

FORD **TOURNEO COURIER** / **TRANSIT COURIER** Manuale dell'utente



Le informazioni contenute in questo documento erano corrette al momento della pubblicazione. Al fine di un costante sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a specifiche, progetti o attrezzature, in qualsiasi momento, senza alcun preavviso o obbligo. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua, in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo senza la nostra previa autorizzazione scritta. Salvo errori ed omissioni.

© Ford Motor Company 2024

Tutti i diritti riservati.

Numero parte: CG3971itiTA-202306-20240219132158

Introduzione

Informazioni su questa pubblicazione	17
Utilizzo di questa pubblicazione	17
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione	18

Privacy dei dati

Privacy dei dati	19
Dati di servizio	20
Dati evento	20
Dati delle impostazioni	21
Dati del veicolo connesso	21
Dati dispositivi mobili	21
Dati del sistema di chiamata di emergenza	22

Ambiente

Salvaguardia dell'ambiente	23
----------------------------------	----

Ricerca visiva

Panoramica dell'interno - Guida a sinistra	24
Panoramica dell'interno - Guida a destra	25
Panoramica dell'esterno - Combi	26
Panoramica dell'esterno - Furgone	27

La sicurezza dei bambini

Precauzioni per la sicurezza dei bambini	29
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini	30
Seggiolini per bambini	33
Cuscini imbottitura in espanso	38
Bloccaggio di sicurezza per i bambini	38

Cinture di sicurezza

Precauzioni relative alle cinture di sicurezza	40
--	----

Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza	40
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza	42
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate	42
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi	43

Airbag

Come funzionano gli airbag anteriori	44
Come funzionano gli airbag laterali	44
Funzionamento dell'airbag laterale montato al centro	45
Come funzionano gli airbag a tendina laterali	46
Precauzioni relative agli airbag	46
Spie dell'airbag lato passeggero	47
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero	47
Airbag - Risoluzione dei problemi	47

eCall

Cos'è eCall	49
Come funziona il sistema eCall	49
Requisiti chiamata di emergenza	49
Limitazioni chiamata di emergenza	49
Chiamata di emergenza eseguita manualmente	49
Indicatori chiamata di emergenza	50
Sostituzione della batteria di riserva	51
eCall - Risoluzione dei problemi	51

Chiavi e telecomandi

Limitazioni del telecomando	52
Apertura e chiusura della chiave a scatto - Veicoli con: Accensione inserita	52
Smontaggio del gambo della chiave - Veicoli con: Avvio tramite pulsante	52
Localizzazione del veicolo	53

Indice

Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Accensione inserita	53
--	----

Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Avvio tramite pulsante	54
---	----

Sostituzione di una chiave o telecomando persi	56
--	----

Programmazione del telecomando	56
--------------------------------------	----

Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi	56
---	----

Portiere e serrature

Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo	58
---	----

Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo	60
---	----

Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio	61
--	----

Sbloccaggio automatico	62
------------------------------	----

Bloccaggio errato	62
-------------------------	----

Ribloccaggio automatico	63
-------------------------------	----

Indicatori serratura portiera	63
-------------------------------------	----

Segnali acustici portiere e serrature	63
---	----

Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi	63
---	----

Porta scorrevole

Precauzioni portiera scorrevole	64
---------------------------------------	----

Apertura della portiera scorrevole	64
--	----

Chiusura della portiera scorrevole	65
--	----

Portellone

Precauzioni relative al portellone	67
--	----

Apertura del portellone	67
-------------------------------	----

Chiusura del portellone	68
-------------------------------	----

Portellone – Risoluzione dei problemi	68
---	----

Sicurezza

Sistema antifurto passivo	69
---------------------------------	----

Sistema antifurto	69
-------------------------	----

Impostazioni del sistema antifurto	70
--	----

Sicurezza – Risoluzione dei problemi	71
--	----

Volante

Regolazione del volante	73
-------------------------------	----

Bloccaggio del volante - Veicoli con: Accensione inserita	73
---	----

Bloccaggio del volante - Veicoli con: Premere pulsante di avvio	74
---	----

Volante riscaldato	74
--------------------------	----

Lavavetri/tergicristalli

Tergicristalli	75
----------------------	----

Tergicristalli automatici	76
---------------------------------	----

Attivazione e disattivazione del tergilunotto	77
---	----

Tergitura in retromarcia	77
--------------------------------	----

Controllo delle spazzole tergicristallo	77
---	----

Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza	77
---	----

Sostituzione delle spazzole tergilunotto	78
--	----

Rondelle	78
----------------	----

Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi	80
---	----

Illuminazione esterna

Controllo dell'illuminazione esterna	81
--	----

Fari	81
------------	----

Fari – Risoluzione dei problemi	82
---------------------------------------	----

Luci esterne	83
--------------------	----

Controllo automatico del fascio anabbagliante	85
---	----

Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi	88
---	----

Illuminazione interna

Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo - Veicoli con: Luce abitacolo anteriore	89
Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo - Veicoli con: Luce abitacolo anteriore con luci di lettura	89
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori	89
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori	89
Funzione luci abitacolo	90
Regolazione della luminosità del quadro strumenti	90

Finestrini

Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrino lato guida ad apertura monoimpulso	91
Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrini anteriori a chiusura e apertura monoimpulso	92
Apertura e chiusura globale	93
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini	93
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori	94
Apertura e chiusura dei finestrini posteriori	95

Retrovisore interno

Precauzioni relative al retrovisore interno	96
Oscuramento manuale del retrovisore interno	96
Retrovisore interno a oscuramento automatico	96

Retrovisori esterni

Regolazione dei retrovisori esterni	97
Ripiegamento dei retrovisori esterni	97

Quadro strumenti

Panoramica del quadro strumenti - Combi	99
Panoramica del quadro strumenti - Furgone	100
Contagiri	100
Tachimetro	100
Indicatore livello carburante	100
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore	101
Quali sono le spie del quadro strumenti	101
Spie del quadro strumenti - Benzina	101
Spie del quadro strumenti - Diesel	103
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti	105
Indicatori del quadro strumenti - Benzina	105
Indicatori del quadro strumenti - Diesel	106

Display del quadro strumenti

Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti	109
Menu principale del display del quadro strumenti	109
Personalizzazione del display del quadro strumenti	110
Display consumo di carburante	110

Impostazioni personalizzate

Cambio della lingua	111
Modifica dell'unità di misura	111
Modifica dell'unità di temperatura	111
Modifica dell'unità di pressione degli pneumatici	111

Computer di viaggio

Accesso al computer di bordo	112
------------------------------------	-----

Indice

Reimpostazione del computer di bordo	112
Dati viaggio	112

Avviamento remoto - Cambio automatico

Cos'è l'avviamento remoto	113
Limiti all'avviamento remoto	113
Abilitazione dell'avviamento remoto	113
Avviamento e arresto remoto del veicolo	113
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli senza: Volante riscaldato	114
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato	114

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	116
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	116
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata	116
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	116
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo	116
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo	117
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato	117
Attivazione e disattivazione del lunotto termico	117
Impostazione della velocità del motorino della ventola	117
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati	118

Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	118
Impostazione della temperatura	118
Direzione del flusso d'aria	118
Modalità auto	119
Suggerimenti per la climatizzazione	119

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	121
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	121
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata	121
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	121
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo	121
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo	122
Attivazione e disattivazione del lunotto termico	122
Impostazione della velocità del motorino della ventola	122
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati	122
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	122
Impostazione della temperatura	123
Direzione del flusso d'aria	123
Suggerimenti per la climatizzazione	123

Qualità dell'aria nell'abitacolo

Cos'è il filtro aria abitacolo	125
Posizione del filtro aria abitacolo	125

Sostituzione del filtro aria abitacolo	125
--	-----

Sedili anteriori

Precauzioni relative ai sedili anteriori	126
Posizione corretta sul sedile	126
Sedili manuali	127
Sedili riscaldati	131

Sedili posteriori - Combi

Sedili manuali	132
----------------------	-----

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	135
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	135
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	135
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	136
Impostazioni del sistema di avviso sedili posteriori occupati	136
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	137
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	137

Porte USB

Ubicazione delle porte USB	138
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB	138
Caricamento di un dispositivo	139

Presa di alimentazione

Definizione di Presa di alimentazione	140
Precauzioni relative alla presa di alimentazione	140
Individuazione delle prese di alimentazione	140

Caricatore per accessori wireless

Cos'è il caricatore per accessori wireless	141
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless	141
Posizione del caricatore per accessori wireless	141
Ricarica di un dispositivo wireless	142
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi	142

Vano portaoggetti

Portabottiglie	143
Portalattine	143
Vano portaoggetti padiglione	143

Avviamento e arresto del motore

Avviamento e arresto del motore – Precauzioni	145
Commutatore di avviamento - Veicoli con: Accensione inserita	145
Premere il pulsante Commutatore di avviamento - Veicoli con: Avvio tramite pulsante	146
Avvio motore	146
Arresto del motore	150
Arresto automatico del motore - Veicoli con: Avvio tramite pulsante	153
Accesso alla posizione di backup della chiave passiva - Veicoli con: Avvio tramite pulsante	153
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi	154

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop	159
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico	159
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico	159
Arresto del motore	159
Riavvio del motore	159
Indicatori Start/Stop automatico	160
Segnale acustico Start/Stop automatico	160
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi	160

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop	162
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico	162
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico	162
Arresto del motore	162
Riavvio del motore	162
Indicatori Start/Stop automatico	163
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi	163

Carburante e rifornimento

Precauzioni relative al carburante e al rifornimento	165
Qualità del carburante	166
Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante	167
Esaurimento del carburante	167
Rifornimento	168
Capacità del serbatoio carburante - Benzina	170
Capacità del serbatoio carburante - Diesel	171
Normative relative al consumo di carburante	172

Dati relativi al consumo di carburante - Benzina	172
Dati relativi al consumo di carburante - Diesel	173
Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento	174
Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi	174

Filtro antiparticolato

Che cos'è il filtro antiparticolato diesel	175
Come funziona il filtro antiparticolato diesel	175
Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel	175
Requisiti del filtro antiparticolato diesel	176
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi	177

Sistema di riduzione catalitica selettiva

Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva	179
Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva	179
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva	179
Linee guida sul sistema di riduzione catalitica selettiva	180
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva	180
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva	182
Controllo dello stato del sistema di riduzione catalitica selettiva	182
Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo	182
Capacità e specifiche dell'AdBlue®	182
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi	183

Catalizzatore

Che cos'è il convertitore catalitico	186
Precauzioni relative al convertitore catalitico	186
Convertitore catalitico – Risoluzione dei problemi	186

Benzin-Partikelfilter

Che cos'è il filtro antiparticolato per motori a benzina	188
Come funziona il filtro antiparticolato per motori a benzina	188
Precauzioni relative al filtro antiparticolato per motori a benzina	188
Requisiti del filtro antiparticolato per motori a benzina	188
Filtro antiparticolato per motori a benzina – Risoluzione dei problemi	189

Cambio manuale

Precauzioni cambio manuale	190
Cambio in retromarcia	190
Indicatori cambio marcia manuale	190
Controllo livello liquido frizione	190
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi	191

Cambio automatico

Precauzioni relative al cambio automatico	192
Posizioni cambio automatico	192
Indicatori di cambio marcia automatico	193
Segnali acustici cambio automatico	193
Blocco scorrimento freni	193
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi	195

Freni

Precauzioni relative ai freni	196
-------------------------------------	-----

Funzione anti-accelerazione indesiderata	196
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri	196
Controllo liquido freni	196
Freni – Risoluzione dei problemi	197

Freno di stazionamento - Cambio automatico

Inserimento del freno di stazionamento	199
Disinserimento del freno di stazionamento	199
Segnale acustico del freno di stazionamento	199
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi	199

Freno di stazionamento - Cambio manuale

Inserimento del freno di stazionamento	201
Disinserimento del freno di stazionamento	201
Segnale acustico del freno di stazionamento	201
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi	201

Assistente alla frenata in retromarcia

Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia	203
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia	203
Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia	203
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia	204
Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia	204
Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia	204

Indice

Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi	205
--	-----

Assistente alla partenza in salita

Cos'è Assistente alla partenza in salita	207
Come funziona l'assistente di partenza in salita	207
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita	207
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale	207
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi	208

Controllo della trazione

Cos'è il controllo della trazione	209
Come funziona il controllo della trazione	209
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione	209
Indicatore controllo della trazione	209
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi	209

Controllo della stabilità

Cos'è il controllo della stabilità	211
Come funziona il controllo della stabilità	211
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità	211
Indicatore controllo della stabilità	212

Sterzo

Servosterzo elettrico	213
Sterzo – Risoluzione dei problemi	214

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Precauzioni parcheggio assistito	216
--	-----

Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio	217
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore	217
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore	218
Indicatori parcheggio assistito	219
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi	219

Telecamera posteriore

Cos'è la telecamera posteriore	221
Precauzioni relative alla telecamera posteriore	221
Limitazioni della telecamera posteriore	221
Posizione della telecamera posteriore	222
Indicazioni relative alla telecamera posteriore	222
Impostazioni della telecamera posteriore	223

Controllo di crociera

Cos'è il controllo di crociera	225
Attivazione e disattivazione del cruise control	225
Impostazione della velocità del cruise control	225
Annullamento della velocità impostata	226
Ripristino della velocità impostata	226
Indicatori cruise control	226

Cruise control adattivo

Come funziona il cruise control adattivo	227
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go	227
Precauzioni relative al cruise control adattivo	227
Limitazioni del cruise control adattivo	228

Indice

Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo	230
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	230
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	231
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	231
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	232
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	233
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	234
Annullamento della velocità impostata	235
Ripristino della velocità impostata	235
Esclusione della velocità impostata	236
Spie del cruise control adattivo	236
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale	236
Lane Centering Assist	236
Mantenimento del centro corsia - Risoluzione dei problemi	240
Cruise control adattivo intelligente	240
Cruise control adattivo - Risoluzione dei problemi	242
Local Hazard Information	
Che cos'è il Local Hazard Information	243
Precauzioni informazioni Local Hazard	243
Indicatori Local Hazard Information	243
Attivazione del Local Hazard Information	243
Controllo stato Local Hazard Information	243
Limitatore di velocità	
Come funziona il limitatore di velocità	244
Precauzioni relative al limitatore di velocità	244
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità	244
Impostazione del limite di velocità	244
Modifica limite velocità impostata	244
Annullamento limite velocità impostata	244
Ripristino del limite di velocità impostato	244
Superamento intenzionale limite di velocità impostato	245
Indicatori limitatore velocità	245
Segnali acustici limitatore velocità	245
Limitatore di velocità intelligente	
Definizione di Limitatore di velocità intelligente	246
Come funziona il limitatore di velocità intelligente	246
Precauzioni limitatore di velocità intelligente	246
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente	246
Impostazione del limite di velocità	247
Modifica limite velocità impostata	247
Annullamento limite velocità impostata	247
Ripristino del limite di velocità impostato	247
Superamento intenzionale limite di velocità impostato	247

Indice

Indicatori limitatore di velocità intelligente	247
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente	248
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità	248
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi	248

Sistema assistente mantenimento corsia

Definizione di Assistente mantenimento corsia	249
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia	249
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia	249
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia	249
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia	250
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia	250
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia	250
Modalità assistenza	251
Modalità avviso e assistenza	251
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia	252
Sistema Blind Spot Assist	252
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio	254
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi	257

Sistema di informazioni angolo cieco

Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco	258
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco	258
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco	258

Limiti del sistema di informazioni angolo cieco	259
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio automatico	259
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio manuale	259
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco	259
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco	260
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio	260
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco	262
Sistema di informazioni angolo cieco - Risoluzione dei problemi	262

Segnalazione traffico in manovra

Che cos'è la segnalazione traffico in manovra	264
Come funziona la segnalazione traffico in manovra	264
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra	264
Limiti della segnalazione traffico in manovra	265
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra	265
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra	265
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio	266
Indicatori segnalazione traffico in manovra	266
Segnalazione traffico in manovra - Risoluzione dei problemi	267

Assistente anticollisione

Che cos'è l'assistente anticollisione	268
Come funziona l'assistente anticollisione	268

Indice

Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli senza: Cruise control adattivo	269
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli con: Cruise control adattivo	269
Precauzioni relative all'assistente anticollisione	269
Limiti dell'assistente anticollisione	270
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo	270
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo	270
Indicazione distanza	271
Forward Alert	272
Avviso distanza	272
Frenata automatica di emergenza	272
Assistente alla frenata evasiva	272
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi	273
Driver Alert	
Che cos'è il Driver Alert	275
Come funziona il Driver Alert	275
Precauzioni relative al sistema Driver Alert	275
Attivazione e disattivazione del Driver Alert	275
Reimpostazione del Driver Alert	276
Indicatori Driver Alert	276
Driver Alert – Risoluzione dei problemi	276
Riconoscimento segnali stradali	
Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali	277
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali	277
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali	277
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali	277
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali	278
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali	279
Impostazione suoneria riconoscimento segnali stradali per la variazione del limite velocità	279
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi	279
Avviso di marcia in contromano	
Che cos'è l'avviso di marcia in contromano	280
Come funziona l'avviso di marcia in contromano	280
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano	280
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano	280
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano	281
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi	281
Trasporto di un carico	
Precauzioni per il trasporto di carichi	282
Portapacchi	282
Supporto montato su barra di traino	283
Area vano di carico posteriore - Furgone	
Punti di ancoraggio area vano di carico posteriore	285

Collegamento di un rimorchio

Collegamento di un rimorchio	286
Controllo del sistema di illuminazione rimorchio	286
Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi	287

Traino di un rimorchio

Precauzioni relative al traino di un rimorchio	288
Limitazioni per il traino di un rimorchio	288
Caricamento del rimorchio	288
Suggerimenti per il traino di un rimorchio	289
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio	289

Suggerimenti per la guida

Precauzioni contro le basse temperature	291
Guida su neve e ghiaccio	291
Rodaggio	291
Guida economica	291
Guida attraverso acque basse	292
Tappetini	292

Informazioni su urti e guasti

Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza	294
Avviamento veicolo con cavi volanti	294
Sistema di allertamento post-urto	296
Frenata post-collisione	297
Esclusione urti automatica	297
Traino di recupero	298
Raffreddamento fail-safe	299

Traino del veicolo - Cambio manuale

Precauzioni relative al traino del veicolo	301
Traino in caso di emergenza	301

Traino del veicolo - Cambio automatico

Precauzioni relative al traino del veicolo	302
Traino in caso di emergenza	302

Apparecchiatura di emergenza

Sistemazione del kit di pronto soccorso	304
Sistemazione del triangolo di segnalazione	304

Fusibili

Precauzioni relative ai fusibili	305
Scatola fusibili sotto il cofano	305
Scatola fusibili modulo di comando scocca	313
Identificazione dei tipi di fusibile	316
Fusibili – Risoluzione dei problemi	316

Manutenzione

Precauzioni per la manutenzione	317
Apertura e chiusura del cofano	317
Panoramica del vano motore - Benzina, Guida a sinistra	318
Panoramica del vano motore - Benzina, Guida a destra	319
Panoramica del vano motore - Diesel, Guida a sinistra	320
Panoramica del vano motore - Diesel, Guida a destra	321
Olio motore	322
Ventola di raffreddamento motore - Benzina	323

Ventola di raffreddamento motore - Diesel	323
Liquido di raffreddamento	324
Batteria da 12 V	328
Batteria da 12 V - Risoluzione dei problemi	331
Registrazione dei fari	333
Lampadine per luci esterne	334
Lampadine per luci interne	339
Controllo dell'indicatore di servizio del filtro carburante - Diesel	341

Manutenzione del veicolo

Pulizia dell'esterno	342
Pulizia degli interni	344
Riparazione di lievi danni alla verniciatura	345
Ceratura del veicolo	346

Rimessaggio del veicolo

Preparazione del veicolo per il rimessaggio	347
Come togliere il veicolo dal rimessaggio	348

Informazioni ruote e pneumatici

Posizione dell'etichetta dello pneumatico	349
Classificazione uniforme della qualità degli pneumatici del Dipartimento dei trasporti	349
Informazioni sul fianco dello pneumatico	350
Glossario della terminologia degli pneumatici	354
Requisiti sostituzione pneumatici	355
Con pneumatici estivi	357
Utilizzo di pneumatici invernali	357
Utilizzo delle catene da neve	357

Manutenzione dei pneumatici

Controllo della pressione degli pneumatici	359
Gonfiaggio degli pneumatici	359
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici	359
Controllo della presenza di usura sugli pneumatici	361
Controllo della presenza di danni sugli pneumatici	361
Ispezione degli steli valvola delle ruote	362
Rotazione degli pneumatici	362

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	364
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	364
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	364
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	365
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	365

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici	369
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici	369
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	369
Visualizzazione della pressione degli pneumatici	369
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	370

Indice

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi	370
---	-----

Sostituzione di una ruota da strada

Sostituzione di uno pneumatico forato	373
Dadi ruota	378

Capacità e specifiche

Specifiche del motore - Benzina	380
Specifiche del motore - Diesel	381
Dimensioni del veicolo - Tourneo	382
Dimensioni del veicolo - Transit	383
Capacità e specifiche dell'olio motore - Benzina	384
Capacità e specifiche dell'olio motore - Diesel	384
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento	385
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata - Benzina	385
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata - Diesel	386
Specifica liquido lavavetri	387
Capacità e specifiche dell'olio per cambio manuale	387
Capacità e specifiche dell'olio della frizione - Cambio manuale	387
Capacità e specifiche dell'olio per cambio automatico	388
Specifiche del liquido freni	388

Identificazione del veicolo

Numero di identificazione veicolo	390
Targhetta di identificazione veicolo	390

Veicolo connesso

Che cos'è un veicolo connesso	392
Requisiti veicolo connesso	392
Limitazioni veicolo connesso	392

Connessione del veicolo a una rete mobile	392
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi	393
Impostazioni del veicolo connesso	393
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi	393

Hotspot Wi-Fi del veicolo

Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo	395
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo	395
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi	396

Sistema audio

Precauzioni sistema audio	397
Accensione e spegnimento unità audio	397
Selezione della sorgente audio	397
Riproduzione o pausa della sorgente audio	397
Regolazione volume	397
Impostazione di una memoria preimpostata	397
Disattivazione audio	398
Scorrimento voci di menu	398
Selezione di una voce di menu	398
Regolazione impostazioni audio	398
Impostazione di data e ora	398
Radio AM/FM	398
Accensione e spegnimento display	399
Radio DAB	399

Panoramica del display infotainment

Precauzioni relative al display infotainment	401
Limitazioni del display infotainment	401
Barra di stato	401

Barra funzionalità - Veicoli con:	
Schermata del display centrale da 8 pollici	402
Informazioni sulla schermata on-demand	402
Riavvio del display centrale	402

Interazione vocale

Definizione di Interazione vocale	403
Impostazione della parola di attivazione	403
Come iniziare l'interazione vocale	403
Esempi di interazione vocale	403

Alexa Built-In

Che cos'è Alexa Built-In	404
Requisiti di Alexa Built-In	404
Accesso all'account	404
Utilizzo di Alexa Built-In	404
Impostazioni di Alexa Built-In	404

Telefono

Precauzioni relative al telefono	406
Connessione del telefono	406
Menu telefono	406
Effettuare e ricevere telefonate	408
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo	409

Bluetooth®

Connessione di un dispositivo Bluetooth®	410
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth®	410

Applicazioni

Precauzioni app	411
Requisiti app	411
Attivazione app su dispositivo iOS	411
Attivazione app su dispositivo Android	411

Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay	412
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android	412

Navigazione

Accesso alla navigazione	413
Aggiornamenti delle mappe di navigazione	413
Regolazione della mappa	413
Live Traffic	413
Impostazione di una destinazione	413
Waypoint	414

Aggiornamento software del veicolo

Aggiornamento software del veicolo	415
Impostazioni aggiornamento software	415
Indicatori aggiornamento software	416

Ripristino del sistema del veicolo

Esecuzione di un ripristino del sistema	418
---	-----

Informazioni sul cliente

Avviso di ribaltamento	419
Riconoscimento del copyright per software di terze parti	419
Dichiarazione di conformità	419
REACH	419
Etichette di certificazione RF	420
Consiglio sulla sostituzione dei componenti	459
Apparecchiature di telefonia cellulare	460
Informazioni su eCall	461
Contratto di licenza	465
Conversione o modifica del veicolo	492

Indice

Appendici

Compatibilità elettromagnetica493

Introduzione

INFORMAZIONI SU QUESTA PUBBLICAZIONE



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Grazie per aver scelto Ford. Si consiglia di leggere il presente libretto per acquisire familiarità con il veicolo. Conoscere il veicolo a fondo contribuisce ad aumentare la sicurezza e il piacere di guida.

Nota: Usare il veicolo in conformità alle leggi e le norme in vigore.

Nota: In caso di vendita del veicolo, consegnare tutti dati del proprietario stampati al nuovo proprietario.

Caratteristiche e opzioni

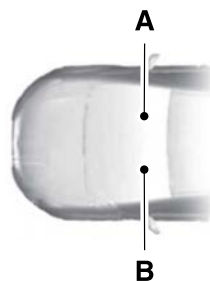
Nota: La presente pubblicazione descrive le caratteristiche del prodotto e le opzioni previste per la gamma di modelli disponibili, talvolta anche in anticipo rispetto alla loro data di introduzione. È possibile che siano descritte opzioni non disponibili sul veicolo acquistato.

Illustrazioni

Nota: Alcune delle illustrazioni raffigurate nella presente pubblicazione potrebbero riguardare caratteristiche o funzionalità disponibili su modelli diversi, quindi non esattamente corrispondenti al proprio veicolo.

Posizione dei componenti

In questa pubblicazione, la posizione di un componente potrebbe essere indicata a sinistra o a destra. Il lato si determina guardando davanti a sé, una volta accomodati sul sedile.



A Lato destro

B Lato sinistro

UTILIZZO DI QUESTA PUBBLICAZIONE

Per trovare rapidamente le informazioni sul veicolo di cui si ha bisogno, utilizzare la ricerca per parola nell'applicazione del manuale.

AVVERTENZE E NOTE UTILIZZATE IN QUESTA PUBBLICAZIONE

Avvertenze utilizzate in questa pubblicazione

Questo documento include una serie di avvertenze per avvisare gli utenti di possibili pericoli. Seguendo le istruzioni associate al simbolo di avvertenza è possibile garantire la sicurezza propria e degli altri.

Note utilizzate in questa pubblicazione

Sono presenti note che forniscono ulteriori informazioni in relazione alle istruzioni che richiedono un'ulteriore spiegazione.

Privacy dei dati



PERICOLO: Non collegare dispositivi plug-in wireless al connettore di trasmissione dati. Terze parti non autorizzate potrebbero accedere ai dati del veicolo e compromettere le prestazioni dei sistemi di sicurezza. Consentire solo alle officine autorizzate che seguono le istruzioni di manutenzione e riparazione Ford di collegare le loro apparecchiature al connettore di trasmissione dati.

Rispettiamo la vostra privacy e ci impegniamo a tutelarla. Le informazioni contenute nella presente pubblicazione erano corrette al momento della pubblicazione, ma poiché la tecnologia si evolve rapidamente si consiglia di visitare il sito web Ford per informazioni aggiornate.

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di registrazione e di archiviazione temporanea o permanente dei dati. Tali dati possono comprendere informazioni sulle condizioni e lo stato del veicolo, i relativi requisiti di manutenzione, eventi e malfunzionamenti. In questa sezione vengono descritti i tipi di dati che possono essere registrati. Alcuni dei dati registrati vengono conservati in registri eventi o registri errori.

Nota: I registri degli errori vengono resettati in seguito a un intervento di manutenzione o di riparazione.

Nota: Ford può fornire informazioni in risposta alle richieste presentate dalle forze dell'ordine, da altre autorità della pubblica amministrazione e da terze parti giuridicamente legittimate, nonché nell'ambito di un procedimento legale. Tali informazioni potrebbero essere utilizzate da tali enti per eventuali procedimenti legali.

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Stato operativo dei componenti del sistema, ad esempio livello di carburante, pressione degli pneumatici e livello di carica della batteria.
- Stato del veicolo e dei componenti, ad esempio velocità delle ruote, decelerazione, accelerazione laterale e stato delle cinture di sicurezza.
- Eventi o errori nei principali sistemi del veicolo, ad esempio fari e freni.
- Risposta dei sistemi in determinate situazioni di guida, ad es. attivazione dell'airbag e controllo della stabilità.
- Condizioni ambientali, ad es. temperatura.

Alcuni di tali dati, se utilizzati in combinazione con altre informazioni, ad esempio nella relazione di un incidente, danni al veicolo o dichiarazioni dei testimoni, potrebbero essere associati a una persona specifica.

Servizi forniti da Ford

Se usufruite dei nostri servizi, raccogliamo e utilizziamo dati, ad esempio le informazioni sull'account, la posizione del veicolo e le caratteristiche di guida, che potrebbero identificarvi personalmente. Trasmettiamo tali dati attraverso una connessione dedicata protetta.

Raccogliamo e utilizziamo i dati solamente per consentire all'utente l'uso dei servizi Ford a cui è abbonato, previo consenso da parte dell'utente stesso e nei limiti previsti dalla legge. Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni dei servizi per cui si è sottoscritto un abbonamento.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

Privacy dei dati

Servizi forniti da terzi

Si consiglia di leggere i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy per eventuali servizi forniti con il veicolo o in abbonamento. Ford declina ogni responsabilità per i servizi forniti da terzi.

DATI DI SERVIZIO

Le nostre concessionarie raccolgono i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati del veicolo. Questi dati, ad esempio i registri degli errori, vengono utilizzati come ausilio qualora il veicolo venisse portato in officina per una riparazione. Se necessario, le concessionarie condividono tali dati con i tecnici per agevolarli nella diagnosi. In aggiunta alle finalità di diagnosi e riparazione, utilizziamo e condividiamo i dati di servizio con i nostri provider di servizi, ad esempio i fornitori di componenti, laddove necessario e nei limiti previsti dalla legge, ai fini del miglioramento continuo o insieme ad altre informazioni sul cliente in nostro possesso, ad esempio le informazioni di contatto, al fine di offrire prodotti e servizi che possano essere di interesse in base alle preferenze del cliente e laddove consentito dalla legge. I nostri provider di servizi sono altresì tenuti per legge a tutelare i dati degli utenti e conservarli ai sensi delle relative policy.

Nota: anche i centri di riparazione di terze parti possono raccogliere i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati.

DATI EVENTO

Il veicolo è dotato di un registratore dei dati relativi agli eventi. La finalità principale di questo registratore consiste nel registrare dati in determinate situazioni di collisione o in caso di mancato incidente, ad es. attivazione dell'airbag o urto contro un ostacolo stradale. Tali dati aiutano a comprendere le prestazioni dei sistemi del veicolo. Il registratore dei dati relativi agli eventi è progettato per registrare i dati riguardanti la dinamica del veicolo e i sistemi di sicurezza per un breve periodo, di norma non superiore a 30 secondi.

Il registratore dei dati relativi agli eventi del veicolo è progettato per registrare dati quali:

- Modalità di funzionamento dei diversi sistemi del veicolo al momento dell'evento.
- Cinture di sicurezza lato guidatore e lato passeggero allacciate o meno.
- Pressione dell'acceleratore e/o del pedale del freno da parte del conducente.
- Velocità del veicolo.
- Posizione del volante.

Questi dati possono aiutare a comprendere meglio le circostanze in cui si verificano collisioni e infortuni.

Nota: I dati del registratore dati evento vengono registrati dal veicolo solamente se si verifica una situazione di collisione di entità non lieve; nelle normali condizioni di marcia, il registratore dati evento non registra alcun dato e non vengono registrati dati o informazioni personali (ad esempio nome, sesso, età e luogo dell'incidente). Tuttavia, terze parti e autorità quali le forze dell'ordine potrebbero combinare i dati del registratore con i dati identificativi personali acquisiti durante le normali procedure di indagine in caso di incidente.

Privacy dei dati

Per leggere i dati registrati da un registratore dei dati relativi agli eventi occorrono delle apparecchiature apposite. È inoltre necessario accedere al veicolo o al registratore stesso. Oltre al costruttore del veicolo, anche altre parti dotate di tali apparecchiature, come le forze dell'ordine, possono leggere le informazioni se hanno accesso al veicolo o al registratore.

DATI DELLE IMPOSTAZIONI

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di archiviazione dei dati sulla base di impostazioni personalizzate. I dati vengono archiviati localmente nel veicolo o su dispositivi a esso collegati, ad esempio un'unità USB o un lettore musicale digitale. È possibile eliminare alcuni di questi dati e scegliere se condividerli attraverso i servizi a cui si è abbonati.

Dati relativi al comfort

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Posizione del sedile e del volante.
- Impostazioni di controllo della temperatura.
- Preselezioni radio.

Dati di intrattenimento

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Musica, video o copertine di album.
- Contatti e relative voci in rubrica.
- Destinazioni di navigazione.

DATI DEL VEICOLO CONNESSO



Il modem è dotato di una scheda SIM. Il modem è stato abilitato al momento della costruzione del veicolo e invia periodicamente dei messaggi per restare connesso alla rete del telefono cellulare. Previo consenso

dell'utente, il veicolo può inviare dati relativi al veicolo, alla guida e alla posizione. Tali messaggi potrebbero comprendere informazioni che identificano il veicolo, la SIM e il numero di serie del modem. I provider di telefonia mobile possono avere accesso a informazioni aggiuntive, ad es. l'identificazione del traliccio della rete cellulare. Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, visitare www.FordConnected.com o il proprio sito web Ford locale.

Nota: *il modem continua a inviare informazioni finché non viene disattivato o non vengono modificate le impostazioni relative alla condivisione dei dati. Vedere **Veicolo connesso** (pagina 392)..*

Nota: *il servizio potrebbe essere non disponibile o sospeso per numerose ragioni, ad esempio condizioni ambientali o topografiche e copertura del piano dati.*

Nota: *Per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di modem, visitare il sito www.FordConnected.com.*

DATI DISPOSITIVI MOBILI

Collegando un dispositivo mobile al proprio veicolo, è possibile visualizzare i dati del dispositivo sul touch screen, ad esempio brani musicali e copertina dell'album. Tramite il sistema è possibile condividere i dati del veicolo con le app mobile del proprio dispositivo. Vedere **Requisiti app** (pagina 411)..

Le app mobile funzionano sul dispositivo collegato, inviando dati a Ford negli Stati Uniti. I dati sono crittografati e includono, ad esempio, il numero di telaio del veicolo, il numero di serie del modulo SYNC, il chilometraggio, il contachilometri, le app abilitate, le statistiche di utilizzo e le informazioni sul debug. I dati vengono conservati solo per il periodo di tempo

Privacy dei dati

necessario per fornire il servizio, risolvere eventuali problemi, apportare miglioramenti nonché per offrire all'utente i prodotti e servizi di suo interesse in base alle proprie preferenze e nei termini consentiti dalla legge.

Se si collega un telefono cellulare al sistema, quest'ultimo crea un profilo che viene abbinato al telefono stesso. Il profilo del telefono cellulare abilita un maggior numero di funzioni mobili e consente un funzionamento efficiente. Il profilo contiene, ad esempio, dati della propria rubrica, messaggi di testo letti e da leggere e il registro delle chiamate, comprese quelle rilevate quando il telefono non era collegato al sistema.

Collegando un dispositivo multimediale, il sistema crea e conserva un indice dei dispositivi multimediali per i contenuti supportati. Il sistema memorizza anche un breve log di diagnostica della durata di circa 10 minuti relativo alle recenti attività del sistema nel loro complesso.

Il profilo del telefono cellulare, l'indice del dispositivo multimediale e il log di diagnostica rimangono memorizzati nel veicolo, a meno che non vengano cancellati. Inoltre, sono generalmente accessibili solo a bordo del veicolo quando si collega il telefono cellulare o il dispositivo multimediale. Se non si intende più utilizzare il sistema o il veicolo, è consigliabile eseguire il reset del sistema per eliminare le informazioni memorizzate. Vedere **Esecuzione di un ripristino del sistema** (pagina 418)..

I dati del sistema sono accessibili esclusivamente mediante apparecchiature speciali entrando nel modulo del veicolo.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

Nota: per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di tecnologie per la connettività, visitare il sito www.FordConnected.com.

DATI DEL SISTEMA DI CHIAMATA DI EMERGENZA

Se il sistema di chiamata di emergenza è attivo, la funzione può comunicare ai servizi di emergenza che il veicolo è stato coinvolto in un incidente che ha provocato l'attivazione dell'airbag o il disinserimento della pompa di alimentazione o la disattivazione della batteria ad alta tensione. Alcune versioni o aggiornamenti del sistema di chiamata d'emergenza possono inoltre fornire agli operatori dei servizi di emergenza, in formato elettronico o verbale, la posizione del veicolo o altri dettagli relativi a quest'ultimo o all'incidente per consentire loro di fornire i servizi di emergenza più idonei. Se non si desidera rivelare queste informazioni, non attivare il sistema di chiamata di emergenza.

I dati che il sistema è in grado di trasmettere comprendono, ad esempio:

- Numero di identificazione veicolo.
- Tipo memorizzazione della propulsione del veicolo.
- Ora corrente.
- Posizione e direzione del veicolo.
- Se la chiamata è stata avviata automaticamente o manualmente.
- Categoria del veicolo.
- Numero di occupanti del veicolo.

Nota: Non è possibile disattivare i sistemi di chiamata di emergenza obbligatori per legge.

SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

La sostenibilità è una priorità per Ford. Siamo alla costante ricerca di nuovi modi per ridurre il nostro impatto ambientale, fornendo al contempo prodotti di alta qualità sulla base di un business consolidato. Devi fare la tua parte per proteggere l'ambiente. A tal fine, risultano significativi l'impiego corretto del veicolo e lo smaltimento autorizzato dei rifiuti, dei detergenti e dei materiali di lubrificazione.

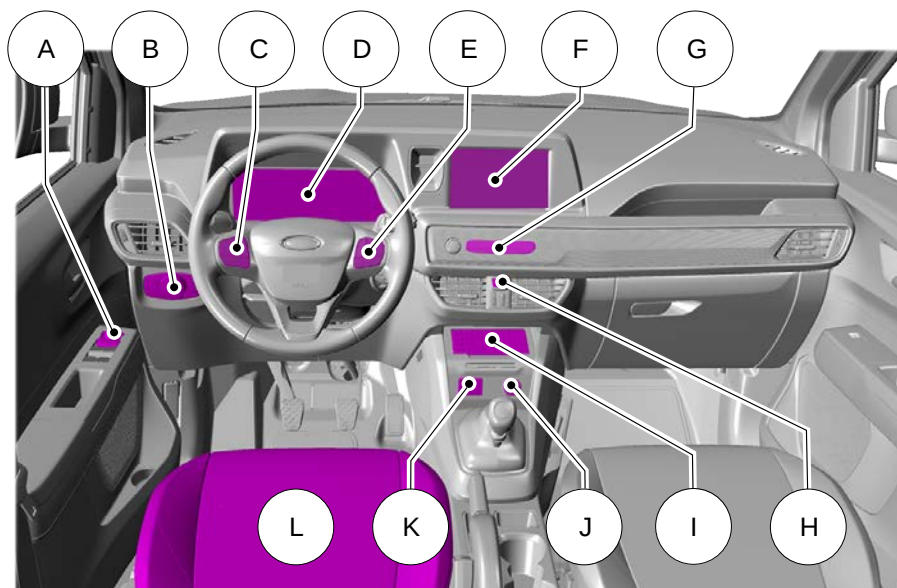
Per ulteriori informazioni sui nostri progressi e iniziative legati alla sostenibilità, visitare

www.sustainability.ford.com.

Solo Francia



PANORAMICA DELL'INTERNO - GUIDA A SINISTRA

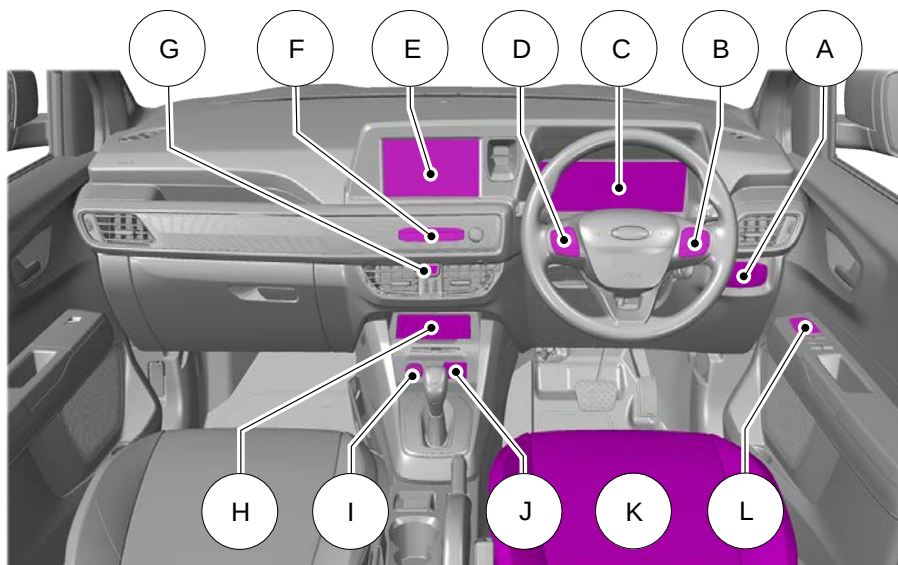


- A Vedere **Regolazione dei retrovisori esterni** (pagina 97)..
- B Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 81)..
- C Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo** (pagina 230)..
- D Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 99).. Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 100)..
- E Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 109)..
- F Vedere **Precauzioni relative al display infotainment** (pagina 401)..
- G Vedere **Cos'è il controllo della trazione** (pagina 209)..
- H Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 294)..
- I Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 142)..
- J Vedere **Definizione di Presa di alimentazione** (pagina 140)..

Ricerca visiva

- K Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 138)..
- L Vedere **Precauzioni relative ai sedili anteriori** (pagina 126)..

PANORAMICA DELL'INTERNO - GUIDA A DESTRA

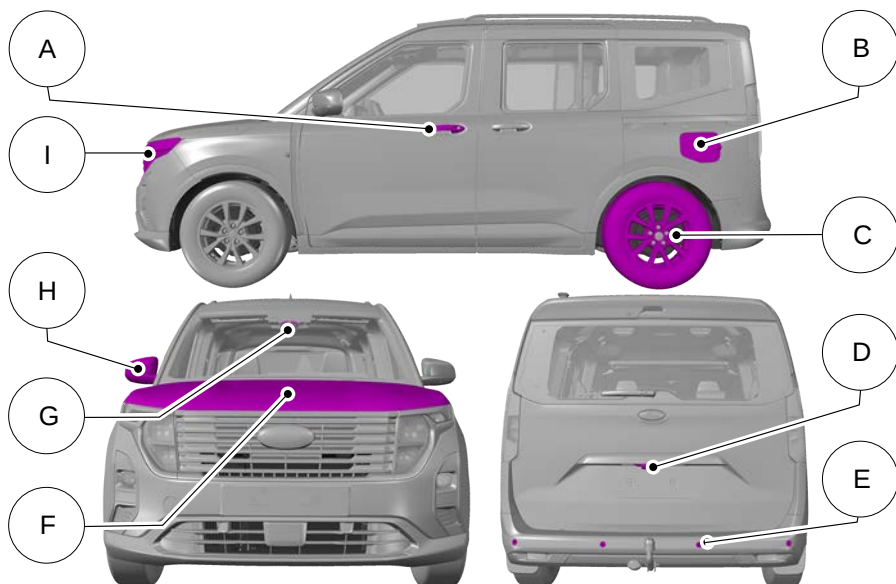


- A Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 81)..
- B Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 109)..
- C Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 99).. Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 100)..
- D Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo** (pagina 230)..
- E Vedere **Precauzioni relative al display infotainment** (pagina 401)..
- F Vedere **Cos'è il controllo della trazione** (pagina 209)..
- G Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 294)..

Ricerca visiva

- H Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 142)..
- I Vedere **Definizione di Presa di alimentazione** (pagina 140)..
- J Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 138)..
- K Vedere **Precauzioni relative ai sedili anteriori** (pagina 126)..
- L Vedere **Regolazione dei retrovisori esterni** (pagina 97)..

PANORAMICA DELL'ESTERNO - COMBI

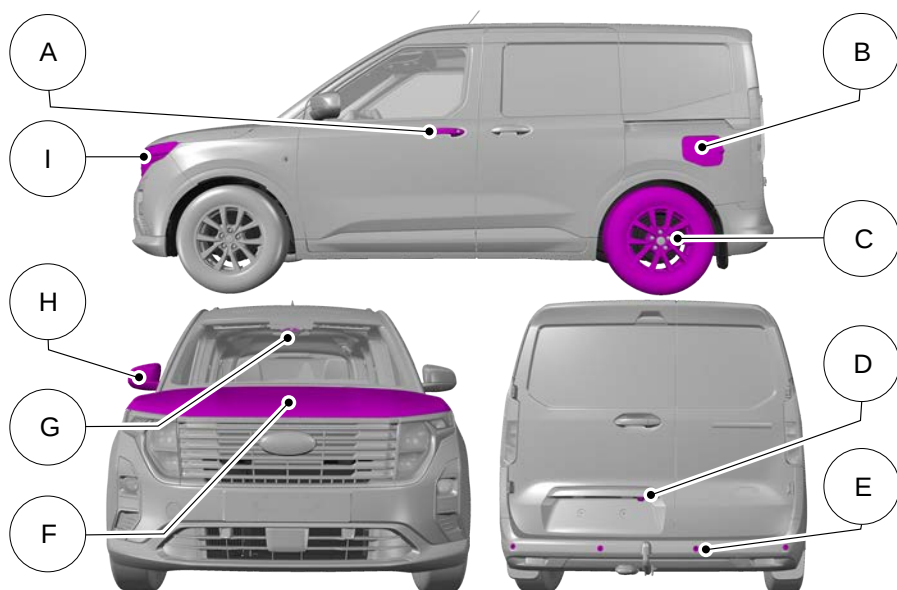


- A Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave** (pagina 58)..
- B Vedere **Precauzioni relative al carburante e al rifornimento** (pagina 165)..
- C Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 359)..
- D Vedere **Indicazioni relative alla telecamera posteriore** (pagina 222)..
- E Vedere **Precauzioni parcheggio assistito** (pagina 216)..

Ricerca visiva

- F Vedere **Apertura e chiusura del cofano** (pagina 317)..
- G Vedere **Che cos'è l'assistente anticollisione** (pagina 268)..
- H Vedere **Regolazione dei retrovisori esterni** (pagina 97)..
- I Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 81)..

PANORAMICA DELL'ESTERNO - FURGONE



- A Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave** (pagina 58)..
- B Vedere **Precauzioni relative al carburante e al rifornimento** (pagina 165)..
- C Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 359)..
- D Vedere **Indicazioni relative alla telecamera posteriore** (pagina 222)..
- E Vedere **Precauzioni parcheggio assistito** (pagina 216)..
- F Vedere **Apertura e chiusura del cofano** (pagina 317)..

Ricerca visiva

- G Vedere **Che cos'è l'assistente anticollisione** (pagina 268)..
- H Vedere **Regolazione dei retrovisori esterni** (pagina 97)..
- I Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 81)..

La sicurezza dei bambini

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



Solo i seggiolini per bambini omologati ECE-R129 o ECE-R44.03 (o normativa successiva) sono testati e approvati per l'utilizzo nel veicolo.

Nota: l'uso obbligatorio dei seggiolini per bambini varia a seconda del paese.

⚠ PERICOLO: Pericolo! Non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

⚠ PERICOLO: Disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

⚠ PERICOLO: Dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

⚠ PERICOLO: Non modificare in alcun modo i seggiolini per bambini.

⚠ PERICOLO: Non trattenere un bambino con la propria cintura quando il veicolo è in movimento.

⚠ PERICOLO: non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, verificare l'integrità dei seggiolini per bambini.

⚠ PERICOLO: Non posizionare la sezione diagonale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena del bambino, né consentire al bambino di fare altrettanto. L'inosservanza di questa istruzione può compromettere l'efficacia della cintura e aumentare il rischio di lesioni, anche letali, in caso di incidente.

⚠ PERICOLO: Non utilizzare cuscini, libri o asciugamani per sollevare il bambino. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, rimontare il poggiatesta.

La sicurezza dei bambini



PERICOLO: assicurarsi sempre di utilizzare un seggiolino adatto all'altezza, all'età e al peso del bambino. I seggiolini per bambini sono venduti separatamente dal veicolo. La mancata osservanza di tali istruzioni e linee guida può aumentare il rischio di lesioni personali gravi, talvolta letali per il bambino.



PERICOLO: in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con cintura di sicurezza, assicurarsi che questa non sia allentata o attorcigliata.



PERICOLO: Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo con la sola cintura di sicurezza addominale.



PERICOLO: Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo utilizzando una cintura di sicurezza allentata o attorcigliata.



PERICOLO: Assicurarsi che il bambino sia seduto con il busto eretto.

PUNTI DI ANCORAGGIO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

COSA SONO I PUNTI DI ANCORAGGIO SEGGIOLINO PER BAMBINI

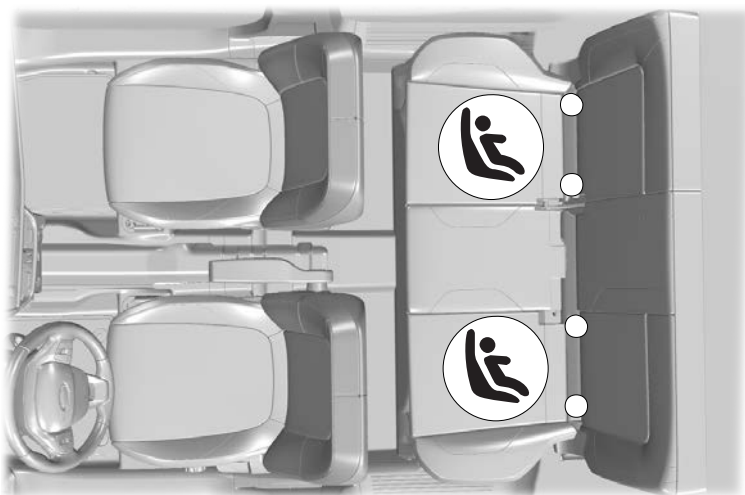
I punti di ancoraggio sono progettati per consentire il montaggio veloce e sicuro di un sistema di ritenuta per bambini.

POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO INFERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



I punti di ancoraggio inferiori si trovano nei sedili posteriori più esterni.

La sicurezza dei bambini



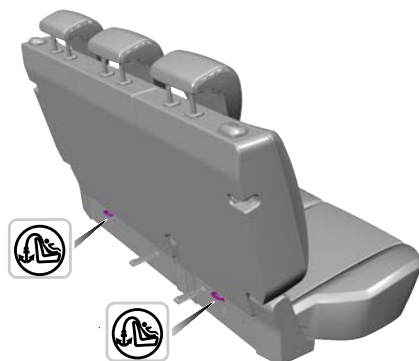
POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO SUPERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



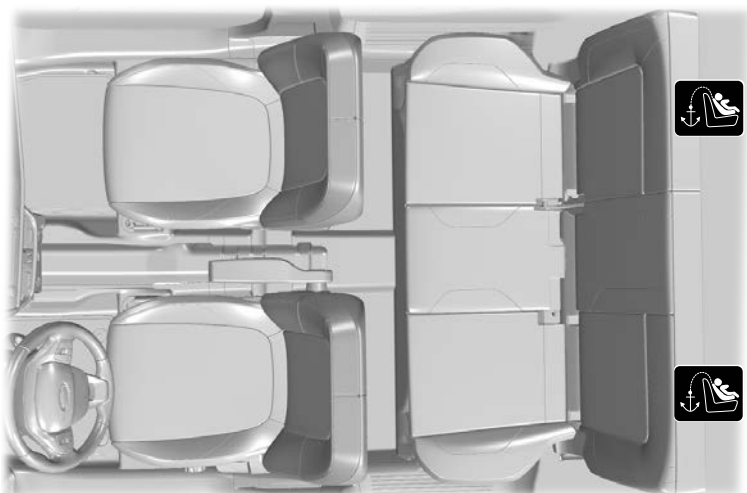
PERICOLO: fissare la cinghia Top Tether esclusivamente al punto di ancoraggio previsto a tale scopo.

In caso di montaggio di un seggiolino per bambini dotato di fascia di fissaggio superiore, attenersi alle istruzioni del produttore.

Nel caso di seggiolini per bambini con Top Tether, i punti di ancoraggio si trovano sul retro del sedile.



La sicurezza dei bambini



La sicurezza dei bambini

SEGGIOLINI PER BAMBINI

INFORMAZIONI SUL POSIZIONAMENTO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Sedile	Categorie per fascia di peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sedile passeggero anteriore con airbag attivato	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sedile passeggero anteriore con airbag disattivato	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Sedili posteriori. ²	U	U	U	U	U

¹ Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino omologato collocato sul sedile posteriore, allacciandoli correttamente.

² Non utilizzare un seggiolino per bambini con una gamba di supporto sul sedile centrale posteriore a meno che non sia dichiarato sicuro nelle istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.

X Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

U Adatto per seggiolini di tipo universale omologati per l'uso in questa categoria di peso.

UF Adatto per seggiolini di tipo universale rivolti in avanti omologati per l'uso in questa categoria di peso.

La sicurezza dei bambini

Seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

Sedile		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Sedile passeggero anteriore	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					
Sedile posteriore esterno con attacchi ISOFIX	Categoria dimensioni	F, G ¹	E ¹	C, D, E ¹	A, B, B ¹	C, D ¹
	Fissaggio.	L1, L2 ¹	R1 ¹	R1, R2X, R2, R3 ¹	F2, F2X, F3 ¹	R2X, R2, R3 ¹
	Tipo dimensioni	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Sedile posteriore centrale	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					

¹ La categoria delle dimensioni e il fissaggio sono definiti sia per i seggiolini universali sia per quelli semi-universali. Le lettere di identificazione sono riportate sui sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX.

IL Adatto all'uso con particolari sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX nella categoria semiuniversale. Per ulteriori informazioni, vedere l'elenco delle soluzioni consigliate per il veicolo dai produttori dei seggiolini di sicurezza per bambini.

IUF Adatto all'uso con seggiolini di sicurezza per bambini ISOFIX rivolti in avanti di categoria universale.

La sicurezza dei bambini

Seggiolini per bambini i-Size

	Sedile passeggero anteriore	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
Seggiolini per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia con airbag attivo	X	-	-
Sistema di ritenuta per bambini i-Size	X	i-U	X
Fissaggio rialzo idoneo.	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹

¹ Il fissaggio è definito per i seggiolini di rialzo per bambini. Le lettere di identificazione sono riportate sui rialzi i-Size.

i-U Adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

X Non adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

La sicurezza dei bambini

SUGGERIMENTI SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Categorie di dimensione	Produttore	Modello	Fissaggio
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Base Pebble 360 e FamilyFix 360. ¹	ISOFIX e piede di supporto (base) o solo cintura di sicurezza.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Base Pearl 360 e FamilyFix 360. ¹	ISOFIX e piede di supporto (base).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer	KidFix M i-Size. ^{1,2}	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza

¹Si consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino ISOFIX collocato sui sedili posteriori esterni.

²Si consiglia di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale anziché un semplice rialzo.

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

La sicurezza dei bambini

INSTALLAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



PERICOLO: leggere e seguire le istruzioni del produttore quando si posiziona un seggiolino per bambini.

Nota: Per montare un seggiolino per bambini con Top Tether, attenersi sempre alle istruzioni del produttore del seggiolino.



PERICOLO: fissare la cinghia Top Tether esclusivamente al punto di ancoraggio previsto a tale scopo.



PERICOLO: assicurarsi che la cinghia Top Tether non sia allentata o attorcigliata e che sia fissata correttamente al punto di ancoraggio.



PERICOLO: in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con piede di supporto, assicurarsi che quest'ultimo appoggi saldamente sul pianale.



PERICOLO: assicurarsi che il seggiolino sia ben appoggiato al sedile del veicolo. Potrebbe essere necessario regolare i sedili in modo da fissare correttamente il seggiolino per bambini. Assicurarsi che lo schienale del sedile sia in posizione verticale. Potrebbe anche essere necessario sollevare o rimuovere il poggiatesta.

Quando si utilizza un seggiolino per bambini su un sedile anteriore, rispettare le istruzioni di posizionamento riportate di seguito:

- Il seggiolino per bambini non deve essere a contatto con il cruscotto.
- Arretrare il più possibile il sedile passeggero, portando la cintura di sicurezza in avanti e verso il basso dall'anello sul montante centrale verso il seggiolino.
- Se risulta difficile tendere la sezione addominale della cintura di sicurezza e quindi allacciarla correttamente, portare lo schienale in posizione verticale e aumentare l'altezza del sedile.

Nota: quando si usa un seggiolino per bambini su un sedile posteriore, regolare il sedile anteriore in modo da evitare il contatto con i piedi e le gambe del bambino.

Nota: Quando si utilizza un dispositivo di ritenuta per bambini sul sedile posteriore centrale, occorre tirare la cintura di sicurezza attraverso la guida del nastro prima di inserire la linguetta nella fibbia. Vedere **Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza** (pagina 40)..

La sicurezza dei bambini

CUSCINI IMBOTTITURA IN ESPANSO

Rialzo per bambini



Sistemare i bambini di peso superiore a 15 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un seggiolino o un cuscino di rialzo.

Si raccomanda di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale invece che un semplice rialzo. La posizione di seduta sollevata consente di posizionare la fascia a bandoliera della cintura di sicurezza per adulti oltre il centro della spalla del bambino e tirare saldamente quella addominale lungo i suoi fianchi.

Cuscino di rialzo



PERICOLO: Quando si utilizza un cuscino di rialzo, assicurarsi di regolare il poggiatesta del veicolo in corrispondenza del relativo sedile.

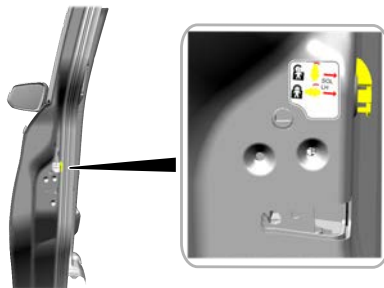


Sistemare i bambini di peso superiore a 22 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un cuscino di rialzo.

BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER I BAMBINI

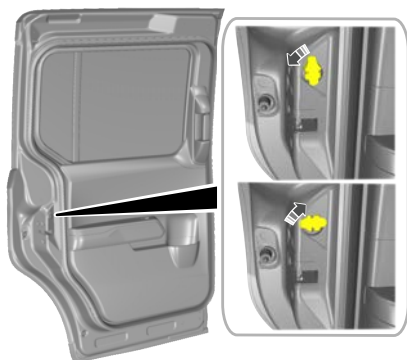


PERICOLO: Le portiere posteriori non possono essere sbloccate dall'interno se è attiva la sicura per bambini.



Nota: Controllare l'etichetta per la posizione corretta della serratura di sicurezza per bambini.

La sicurezza dei bambini



Nota: Se le serrature di sicurezza per bambini sono attive, se si dispone di alzacristalli elettrici posteriori rimane possibile azionare i finestrini posteriori. Per bloccare gli alzacristalli elettrici posteriori, Vedere **Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori** (pagina 94)..

Il blocco sicurezza bambini si trova sul bordo posteriore di ciascuna portiera posteriore.

Occorre attivare il blocco sicurezza bambini separatamente su ciascuna portiera.

Lato sinistro

Ruotare l'interruttore in senso antiorario per bloccare e in senso orario per sbloccare la sicurezza bambini.

Lato destro

Ruotare l'interruttore in senso orario per bloccare e in senso antiorario per sbloccare la sicurezza bambini.

Nota: Per accertarsi che la sicura per bambini sia inserita, tirare due volte la maniglia interna della portiera per verificare che la portiera non si apra.

Nota: Per aprire le portiere posteriori dall'interno del veicolo quando la sicura per bambini è inserita, abbassare il finestrino posteriore e utilizzare la maniglia esterna della portiera. In alternativa, farsi aprire la portiera da qualcuno che si trova fuori dal veicolo.

Cinture di sicurezza

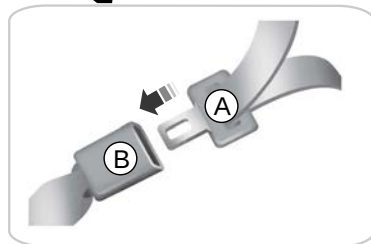
PRECAUZIONI RELATIVE ALLE CINTURE DI SICUREZZA



PERICOLO: Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano riavvolte correttamente quando non vengono utilizzate e che non fuoriescano dal veicolo al momento della chiusura delle portiere.



PERICOLO: L'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire alla cintura di sicurezza di ritrarsi correttamente. Di conseguenza, la cintura di sicurezza potrebbe allentarsi aumentando il rischio di lesioni in caso di incidente.



- A Linguetta cintura di sicurezza
B Fibbia cintura di sicurezza

1. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore.

Nota: Se viene tirata troppo violentemente o se il veicolo si trova in pendenza potrebbe bloccarsi.

2. Inserire la linguetta nella fibbia.
3. Tirare la cintura di sicurezza affinché sia ben tesa.

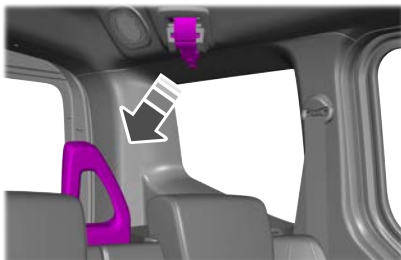
COME ALLACCIARE E SLACCIARE LE CINTURE DI SICUREZZA

Come allacciare le cinture di sicurezza

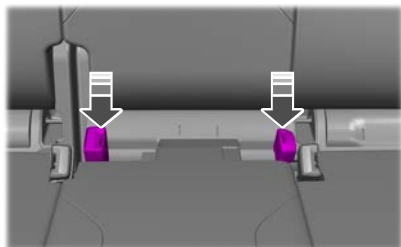
Tutte le cinture di sicurezza del veicolo consistono in cinture combinate (addome e spalla) a tre punti.

Cinture di sicurezza

Fissaggio della cintura di sicurezza posteriore



1. Tirare la cintura di sicurezza posteriore centrale attraverso la guida del nastro.



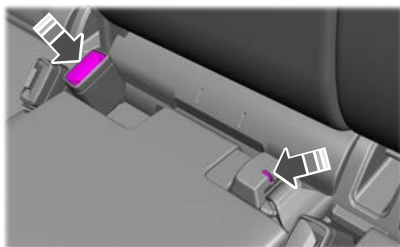
2. Inserisci la linguetta piccola nella fibbia piccola e la linguetta normale nella fibbia normale.

Come slacciare le cinture di sicurezza

1. Premere il pulsante rosso sulla fibbia per sganciare la cintura di sicurezza.
2. Tenendo la linguetta, lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

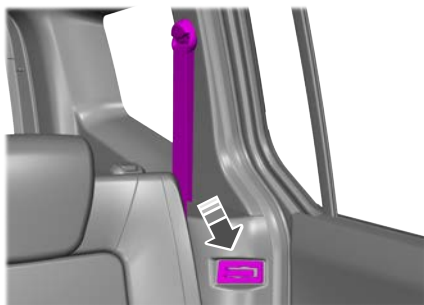
Come slacciare la cintura di sicurezza posteriore

1. Premere il pulsante rosso sulla fibbia normale.



2. Inserire la linguetta normale nella fessura evidenziata sul retro della fibbia piccola.
3. Tenendo la linguetta, lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

Fissaggio delle cinture di sicurezza posteriori



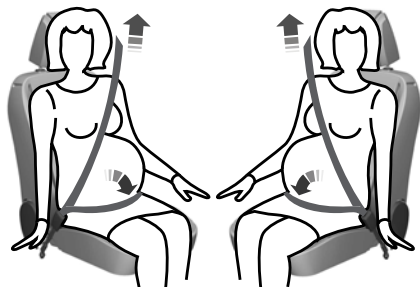
Cinture di sicurezza

Fissare le cinture di sicurezza laterali posteriori alle clip del nastro sui lati del sedile quando non in uso per impedire che le cinture di sicurezza si incastrino.

REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA



PERICOLO: Posizionare la cintura di sicurezza correttamente, in modo da garantire l'incolumità propria e del neonato. Non utilizzare solo il nastro superiore o solo il nastro inferiore.



Le donne in gravidanza devono sempre indossare la cintura di sicurezza. La sezione addominale di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata lungo i fianchi sotto il ventre e indossata nel modo più stretto possibile consentito dal comfort. La sezione della spalla di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata trasversalmente alla metà della spalla e al centro del torace.

INDICATORE CINTURE DI SICUREZZA NON ALLACCIATE

INDICATORI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se l'accensione è inserita, la spia si accende quando:

- Il sedile anteriore è occupato ma la cintura di sicurezza non è allacciata.
- Una delle cinture di sicurezza posteriori è stata slacciata di recente.



La spia rimane accesa finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

SEGNALI ACUSTICI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se non si indossa la cintura di sicurezza quando il veicolo supera una velocità relativamente bassa, viene emesso un segnale acustico e la spia di avviso si accende.

Il segnale acustico rimane attivo per un breve periodo di tempo o finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO CINTURE DI SICUREZZA

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: A seconda delle normative vigenti nel Paese per il quale il veicolo è stato costruito, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Cinture di sicurezza

CONTROLLO DELLO STATO DELLE CINTURE DI SICUREZZA



• — A



• — B



• — C



• — D

A Cintura di sicurezza allacciata.

B Cintura di sicurezza non allacciata.

C Cintura di sicurezza posteriore slacciata di recente.

D Guasto.

Controllo dello stato delle cinture di sicurezza

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Informazioni sullo stato**.
3. Selezionare **Cinture di sicurezza**.

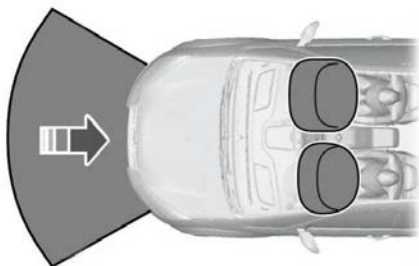
CINTURE DI SICUREZZA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CINTURE DI SICUREZZA - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Rilevatore cintura posteriore guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Airbag

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG ANTERIORI



Gli airbag anteriori sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o semi-frontale di considerevole entità. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo, ammortizzando il movimento in avanti del corpo, e si sgonfiano a contatto con l'occupante. Gli airbag anteriori non sono progettati per attivarsi in caso di impatti frontali, posteriori e laterali di minore entità o di ribaltamento del veicolo.

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG LATERALI



PERICOLO: non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



PERICOLO: non sporgersi con la testa dalla portiera. L'airbag laterale potrebbe causare gravi lesioni personali in caso di attivazione nella parte laterale dello schienale.



PERICOLO: l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



PERICOLO: non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Airbag

Gli airbag laterali si trovano nella parte più esterna dello schienale dei sedili anteriori. Sono indicati da un'etichetta posizionata sul lato di ciascun schienale.

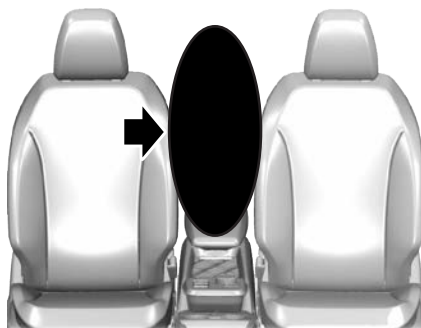


Gli airbag laterali sono progettati per gonfiarsi tra il pannello portiera e l'occupante del veicolo al fine di aumentare la protezione in determinati tipi di incidente.

Gli airbag laterali sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Potrebbero inoltre attivarsi in caso di forte impatto frontale. Gli airbag laterali non sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità, tamponamento o ribaltamento del veicolo.

FUNZIONAMENTO DELL'AIRBAG LATERALE MONTATO AL CENTRO

L'airbag laterale montato al centro si trova nel lato più interno del sedile guidatore. Vi è un'etichetta posizionata sul lato dello schienale.



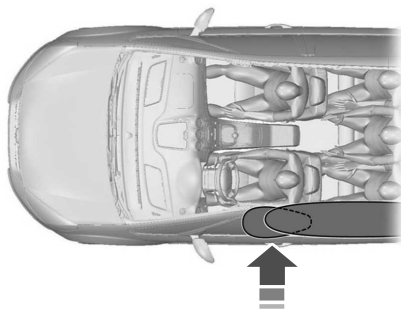
L'airbag laterale montato al centro è progettato per gonfiarsi tra il sedile guidatore e il sedile passeggero per migliorare la protezione in determinati casi di incidente.

Questo airbag è progettato per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Può inoltre attivarsi in caso di collisione frontale di considerevole entità o ribaltamento del veicolo. L'airbag riduce il contatto tra il guidatore e il passeggero del sedile anteriore in caso di impatti laterali e ribaltamenti. Non è invece progettato per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità o di tamponamento.

Airbag

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG A TENDINA LATERALI

⚠ PERICOLO: non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



Gli airbag sono progettati per attivarsi in caso di impatto angolare laterale o frontale di considerevole entità. Gli airbag non sono progettati per attivarsi in caso di impatti laterali e frontali di scarsa entità, tamponamenti o ribaltamenti del veicolo.

PRECAUZIONI RELATIVE AGLI AIRBAG

⚠ PERICOLO: non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

⚠ PERICOLO: Non modificare in nessun modo la parte anteriore del veicolo. Ciò potrebbe influire negativamente sull'azionamento degli airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

⚠ PERICOLO: indossare la cintura di sicurezza, mantenendo il corpo a una distanza sufficiente dal volante. Se utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza mantiene il corpo in una posizione ottimale, tale da garantire la massima protezione da parte dell'airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

⚠ PERICOLO: Gli interventi di riparazione riguardanti il volante, il piantone dello sterzo, i sedili, gli airbag e le cinture di sicurezza devono essere eseguiti da una concessionaria autorizzata. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

⚠ PERICOLO: Tenere l'area davanti agli airbag libera da ostruzioni. Non applicare nulla sopra i coperchi degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, gli oggetti potrebbero trasformarsi in veri e propri proiettili. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

⚠ PERICOLO: Non utilizzare oggetti appuntiti nell'area in cui sono montati gli airbag. Ciò potrebbe provocare danni e influire negativamente sull'attivazione degli airbag. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



PERICOLO: non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Nota: a seguito dell'attivazione dell'airbag si avvertirà un forte scoppio, con una nube di residui polverosi. Tale condizione è normale.

SPIE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO

Le spie di attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero si trovano sulla console centrale.

La spia dell'airbag passeggero indica se l'airbag frontale lato passeggero è attivato o disattivato.

Nota: Quando il veicolo è acceso, le spie di stato airbag lato passeggero si accendono temporaneamente a conferma del corretto funzionamento.



Si accende quando l'airbag è attivo.



Si accende quando l'airbag è inattivo.



ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO



PERICOLO: dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.



PERICOLO: disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Airbag passeggero**.
4. Attivare o disattivare **Airbag passeggero**.

AIRBAG – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AIRBAG – SPIE



Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione, continua a lampeggiare o rimane accesa quando il veicolo è in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

AIRBAG – SEGNALI ACUSTICI

Suona in caso di guasto della spia airbag.

COS'È ECALL

eCall è un sistema di chiamata di emergenza conforme con la normativa dell'Unione Europea (UE) 2015/758. Vedere **Informazioni su eCall** (pagina 461)..

Il sistema utilizza la rete di telefonia cellulare per effettuare una chiamata ai servizi pubblici di emergenza se attivato automaticamente in caso di incidente grave o manualmente dagli occupanti del veicolo.

eCall è progettato per le chiamate di emergenza in caso di gravi incidenti o di altre emergenze che richiedono i servizi di emergenza. Non supporta altre chiamate vocali.

COME FUNZIONA IL SISTEMA ECALL

Se un incidente provoca un tentativo di attivazione dell'airbag, esclusi gli airbag ginocchia e le cinture di sicurezza gonfiabili posteriori, o di disinserire la pompa di alimentazione o di disattivare la batteria ad alta tensione, il sistema effettua una chiamata ai servizi di emergenza. La chiamata non può essere annullata.

In caso di emergenza, il sistema, che funge da canale di comunicazione, può aiutare l'utente a contattare le autorità competenti per i servizi di emergenza pubblici. Il sistema non attiva le operazioni di soccorso. Il servizio di emergenza pubblico locale organizza e dirige le operazioni di soccorso specifiche in base alla situazione effettiva di emergenza.

Durante una chiamata di emergenza, il sistema trasmette dati del veicolo al servizio di emergenza. Vedere **Dati del sistema di chiamata di emergenza** (pagina 22)..

Nota: Se la trasmissione ha esito negativo, l'operatore di emergenza potrebbe non ricevere i dati del veicolo.

Nota: Se il sistema non è in grado di effettuare una chiamata ai servizi di emergenza, viene riprodotto un messaggio vocale e si accende la spia della chiamata di emergenza.

REQUISITI CHIAMATA DI EMERGENZA

Il sistema funziona solo in aree con una rete di telefonia cellulare compatibile e un'infrastruttura di servizi di emergenza.

LIMITAZIONI CHIAMATA DI EMERGENZA

Non tutti gli incidenti attivano il sistema. Se un incidente attiva il sistema, esso avvia una chiamata ai servizi di emergenza. Non attendere che il sistema effettui la chiamata se si è in grado di farlo da soli. Chiamare immediatamente i servizi di emergenza onde evitare di ritardare i tempi di risposta. Se non si ode il sistema entro cinque secondi dall'incidente, il sistema o potrebbero essere non funzionante.

L'utilizzo di un sistema audio non Ford potrebbe provocare un funzionamento non corretto del sistema.

CHIAMATA DI EMERGENZA ESEGUITA MANUALMENTE



PERICOLO: Prestare attenzione quando si effettua una chiamata di emergenza manuale durante la guida.

1. Inserire l'accensione.
2. Premere il simbolo SOS nella consolle sul padiglione per aprire la copertura del pulsante di chiamata di emergenza.
3. Premere il pulsante di chiamata di emergenza per effettuare una chiamata ai servizi di emergenza.

Nota: Premere di nuovo il pulsante prima che venga effettuata la chiamata per annullarla.

4. Parlare con l'operatore.

Nota: Al termine di una chiamata di emergenza, l'operatore della chiamata di emergenza può chiamare il veicolo. Il sistema risponde automaticamente alle chiamate in entrata per circa un'ora.

INDICATORI CHIAMATA DI EMERGENZA



PERICOLO: in caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.



La spia è integrata nella copertura del pulsante di chiamata di emergenza nella consolle sul padiglione.

Si accende intensamente per un breve periodo all'inserimento dell'accensione.

Stato della spia della chiamata di emergenza	Descrizione
Spia spenta.	Il sistema ha funzionato in modo anormale. Far controllare il veicolo il più presto possibile.
Rosso attenuato.	Funzionamento normale.
Lampeggio rapido.	Il sistema sta avviando una chiamata di emergenza.
Lampeggio moderato.	Il sistema sta trasmettendo i dati del veicolo ai servizi di emergenza.
Lampeggio lento.	Il sistema è connesso ai servizi di emergenza ed è stata stabilita una comunicazione.
Rosso luminoso.	Il sistema ha funzionato in modo anormale. Far controllare il veicolo il più presto possibile.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI RISERVA

Il sistema è dotato di una batteria di backup con indicazione di quando occorre sostituirla. Si consiglia fare sostituire la batteria da una concessionaria autorizzata.

ECALL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ECALL – MESSAGGI

Messaggio	Denominazione
Chiamata di primo soccorso guasta	Il sistema non funziona correttamente. Far controllare il prima possibile il veicolo.

Chiavi e telecomandi

LIMITAZIONI DEL TELECOMANDO

In genere, la portata del telecomando è di circa 10 m.

Una riduzione della portata potrebbe essere causata da:

- Condizioni climatiche.
- Vicinanza ad antenne radio.
- Presenza di strutture attorno al veicolo.
- Altri veicoli parcheggiati vicino al veicolo.

La frequenza radio utilizzata dal telecomando potrebbe essere utilizzata anche da altri dispositivi con trasmissioni radio a breve distanza, ad esempio radio amatoriali, apparecchiature medicali, cuffie senza fili, telecomandi e sistemi di allarme. Se sono presenti interferenze sulle frequenze, non sarà possibile utilizzare il telecomando. È possibile bloccare e sbloccare le portiere con la chiave.

Nota: Accertarsi che le portiere del veicolo siano bloccate prima di abbandonarlo.

Nota: all'interno del raggio del veicolo, il telecomando entra in funzione se si preme inavvertitamente un tasto qualsiasi.

Nota: il telecomando contiene componenti elettrici sensibili. L'esposizione all'umidità o eventuali urti possono provocare danni permanenti.

APERTURA E CHIUSURA DELLA CHIAVE A SCATTO - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



Premere il tasto per estrarre la chiave. Premere e mantenere premuto il tasto per ripiegare la chiave quando non viene utilizzata.

SMONTAGGIO DEL GAMBO DELLA CHIAVE - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE



Chiavi e telecomandi

Premere il pulsante di sblocco ed estrarre il gambo della chiave.

LOCALIZZAZIONE DEL VEICOLO



Premere il tasto di bloccaggio sulla chiave due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione lampeggiano.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



PERICOLO: tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.



ATTENZIONE: se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



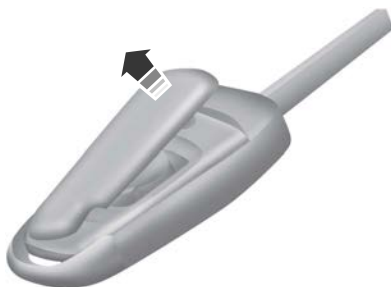
Assicurarsi di smaltire le pile vecchie attenendosi alle norme per la tutela dell'ambiente. Per il riciclaggio delle batterie esauste, rivolgersi all'autorità locale.

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio da tre volt CR2032 o simile.

1. Premere il pulsante di rilascio della chiave.



2. Inserire un apposito attrezzo, ad esempio un cacciavite, nella posizione indicata in figura e premere delicatamente il fermo.
3. Premere il fermo verso il basso per sganciare il coperchio della batteria.



4. Smontare con cautela il coperchio.

Chiavi e telecomandi



5. Inserire un cacciavite come indicato in figura per sganciare la batteria.

Nota: Non toccare i contatti della batteria o il circuito stampato con il cacciavite.



6. Staccare la batteria.
7. Inserire una nuova pila con il simbolo  rivolto verso l'alto.
8. Rimontare il coperchio batteria.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE



PERICOLO: tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali. Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



ATTENZIONE: se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

Il telecomando è dotato di una batteria a bottone al litio CR2450 da 3 V o equivalente.

Chiavi e telecomandi

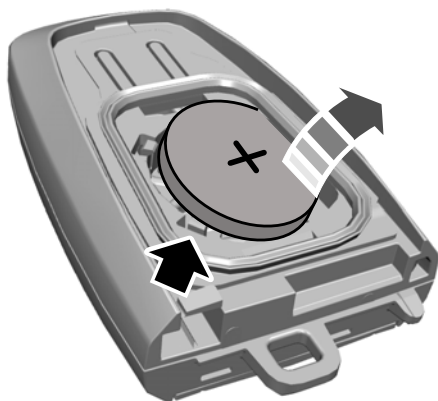


1. Premere il pulsante di sblocco ed estrarre il gambo della chiave.



2. Facendo ruotare una moneta, agire sulla linguetta nascosta dietro la testa della chiave telecomando per rimuovere il coperchio della batteria.

Chiavi e telecomandi



Nota: non pulire il grasso sui terminali della batteria o sulla superficie posteriore del circuito stampato.

5. Applicare nuovamente il coperchio della batteria e inserire il gambo della chiave.

SOSTITUZIONE DI UNA CHIAVE O TELECOMANDO PERSI

È possibile acquistare chiavi o telecomandi sostitutivi presso i concessionari autorizzati. Se possibile, indicare il numero della chiave indicato sulla targhetta fornita insieme alla chiave originale. È inoltre possibile ottenere chiavi extra.

PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per programmare altri telecomandi del veicolo.

3. Inserire un apposito attrezzo, ad esempio un cacciavite, nel punto indicato in figura e rimuovere delicatamente la batteria.
4. Inserire una nuova pila con il simbolo **+** rivolto verso l'alto.

CHIAVI E TELECOMANDI - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CHIAVI E TELECOMANDI - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Batteria chiave quasi scarica Sostituisci presto	Viene visualizzato quando è necessario sostituire la batteria del telecomando.

CHIAVI E TELECOMANDI – DOMANDE FREQUENTI

Che rumore è quello che proviene dalla ventola quando premo il pulsante di sbloccaggio sul telecomando?

- Si tratta del motorino ventilatore che spinge aria fresca nell'abitacolo e la fa uscire dalle bocchette di scarico. Il veicolo è dotato di uno spurgo aria che può attivarsi se si preme il pulsante di sbloccaggio sul telecomando o in presenza di determinate condizioni.

Portiere e serrature

AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL TELECOMANDO

È possibile utilizzare il telecomando solo quando il veicolo è fermo.

Sblocco delle portiere



Premere il pulsante per sbloccare tutte le portiere. Gli indicatori di direzione emettono un lampeggio lungo per confermare che il veicolo è stato sbloccato.

Blocco delle portiere



Premere il pulsante per bloccare tutte le portiere. Gli indicatori di direzione emettono un lampeggio breve per confermare che il veicolo è stato bloccato.

Chiusura a doppia sicurezza delle portiere



PERICOLO: non utilizzare la chiusura a doppia sicurezza se all'interno del veicolo sono presenti persone o animali. Le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno se sono state bloccate con la funzione a doppia sicurezza.

La chiusura a doppia sicurezza è una funzione di protezione antifurto che impedisce l'apertura delle portiere dall'interno del veicolo.

Nota: Se si attiva la chiusura a doppia sicurezza dall'interno del veicolo, inserire l'accensione per riportare le serrature delle portiere ad uno stato di bloccaggio singolo.



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione lampeggiano tre volte.

Nota: È possibile chiudere a doppia sicurezza il veicolo utilizzando la chiave. Ruotare la chiave due volte in posizione di bloccaggio entro tre secondi. Utilizzare la chiave quando il telecomando non funziona.

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL GAMBO DELLA CHIAVE

Sblocco delle portiere

1. Rilasciare il gambo della chiave dal telecomando.
2. Inserire completamente la chiave nel cilindretto della serratura della portiera lato guida.
3. Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte posteriore del veicolo.

Nota: Lo sblocco apre solo la portiera lato guida.

Nota: Se si dispone di una chiave fissa e il veicolo non è dotato di allarme perimetrale, si aprono tutte le portiere.

Blocco delle portiere

1. Rilasciare il gambo della chiave dal telecomando.
2. Inserire completamente la chiave nel cilindretto della serratura della portiera lato guida.
3. Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte anteriore del veicolo.

Nota: Il blocco prevede la chiusura centralizzata di tutte le portiere.

Portiere e serrature

Blocchi meccanici TVL

Si tratta di un sistema di bloccaggio meccanico opzionale che aumenta la sicurezza delle portiere di carico e lato passeggero. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web di TVL.

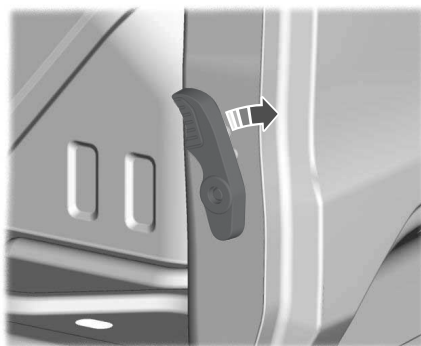
Nota: Non inserire il blocco TVL se all'interno del veicolo sono presenti persone o animali, a eccezione del RepLock. Se bloccate tramite sistema TVL, le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno.

APERTURA E CHIUSURA DELLE PORTIERE

Apertura delle porte posteriori doppie



Per aprire la portiera posteriore principale, tirare la maniglia esterna.



Tirare questa maniglia per aprire la portiera posteriore secondaria.

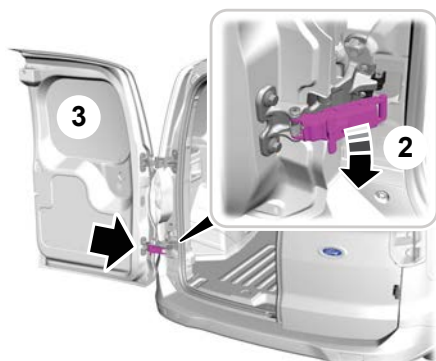
Apertura completa delle porte posteriori doppie



1. Aprire la portiera posteriore a 90°.

Nota: Al punto di angolazione 90° si avverte sempre una forte resistenza.

Portiere e serrature

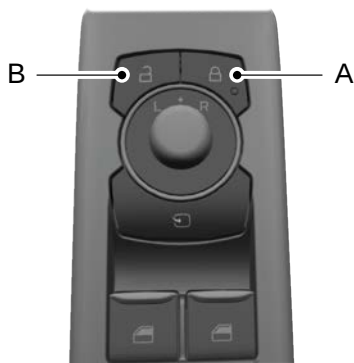


AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO LA CHIUSURA CENTRALIZZATA

2. Tirare la leva di sblocco per rilasciare il dispositivo di chiusura sul rispettivo lato.
3. Aprire completamente la portiera posteriore.

Nota: Se si aprono le porte posteriori, le luci posteriori potrebbero essere coperte. Assicurarsi che il veicolo sia visibile da dietro in conformità con le normative locali, ad esempio utilizzando un triangolo di emergenza.



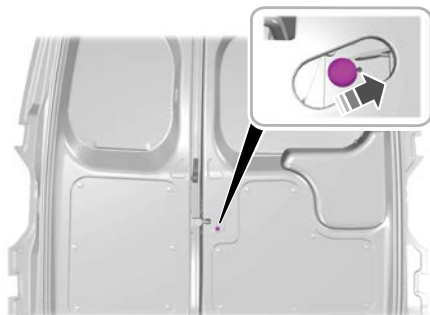
- A Bloccaggio
B Sbloccato

Nota: Il LED si accende per cinque minuti a conferma dello stato di blocco. Il LED si accende solo se tutte le portiere sono bloccate. Se si apre una portiera qualsiasi tramite la maniglia interna, il LED si spegne.

Nota: Dopo lo sblocco, il pulsante di blocco rimane funzionante per un breve periodo di tempo.

Portiere e serrature

APERTURA DELLE PORTIERE POSTERIORI DALL'INTERNO DEL VEICOLO DURANTE UN'EMERGENZA



In caso di emergenza, per aprire la portiera tirare in alto la relativa maniglia interna.

RIPROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBLOCCAGGIO

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo che si sblocchi solo la portiera lato guida o la portiera della cabina.

Premere e tenere premuti i pulsanti di blocco e sblocco sul telecomando contemporaneamente per almeno quattro secondi con l'accensione disinserita. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte per confermare la modifica.

Per tornare alla funzione di sblocco originale, ripetere la procedura.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida o la portiera della cabina venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se si sblocca per prima la portiera lato guida o la portiera della cabina, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando della serratura elettrica sulla portiera lato guida o sulla portiera della cabina. Le portiere possono essere sbloccate singolarmente tirando la relativa maniglia interna.
- Premendo una volta il pulsante di sbloccaggio sul telecomando, si sblocca solo la portiera lato guida o la portiera della cabina. Per sbloccare tutte le portiere è necessario premere il pulsante due volte entro tre secondi.
- Se viene sbloccata per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

Nota: A seconda del meccanismo di bloccaggio, è possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo tale da sbloccare la portiera lato guida o le portiere della cabina.

È inoltre possibile passare da una modalità di sblocco all'altra nel display centrale.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Apertura totale**.

Portiere e serrature

SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

DEFINIZIONE DI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

La funzione di apertura automatica sblocca le portiere a livello centralizzato quando il veicolo è fermo e si apre la portiera lato guida.

REQUISITI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

L'apertura automatica sblocca tutte le portiere quando:

1. Tutte le portiere sono chiuse e bloccate, con una velocità del veicolo superiore a 20 km/h.
2. Il veicolo si ferma.
3. La portiera lato guida viene aperta entro 10 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Nota: Se si apre la portiera lato guida dopo 10 minuti, l'apertura automatica non sblocca tutte le altre portiere.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Apertura automatica**.

BLOCCAGGIO ERRATO

DEFINIZIONE DI BLOCCAGGIO ERRATO

La funzione chiusura errata avvisa il conducente in caso di mancata chiusura del veicolo.

COME FUNZIONA L'AVVISO DI MANCATA CHIUSURA

L'avvisatore acustico suona se il pulsante di blocco sul telecomando viene premuto con una portiera aperta.

LIMITAZIONI BLOCCAGGIO ERRATO

Premendo una volta il pulsante di chiusura, gli indicatori di direzione non lampeggiano in caso di:

- Una delle portiere o il portellone è aperta/o.
- Cofano aperto.

Disattivando la chiusura errata, l'avvisatore acustico non suona se si preme il pulsante di blocco sul telecomando con una portiera aperta.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLOCCAGGIO ERRATO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

Portiere e serrature

RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

COME FUNZIONA IL RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

Le portiere si ribloccano automaticamente se non si apre alcuna portiera entro 45 secondi dallo sbloccaggio delle portiere con il telecomando. Le portiere si bloccano nuovamente a livello centralizzato e l'allarme torna allo stato precedente.

INDICATORI SERRATURA PORTIERA

Quando tutte le portiere sono bloccate, il LED corrispondente sul sistema di controllo della chiusura centralizzata si accende. Rimane acceso per massimo cinque minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

SEGNALI ACUSTICI PORTIERE E SERRATURE

Segnale acustico portiera aperta

Suona quando una portiera non è completamente chiusa e il veicolo è in movimento.

PORTIERE E SERRATURE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PORTIERE E SERRATURE - SPIE

Spia portiera aperta



aperti.

Si accende quando si inserisce l'accensione che resta inserita anche con portiere o cofano

PORTIERE E SERRATURE - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Sportello guidatore aperto	Compare se una portiera è aperta. Chiudere completamente la portiera.
Sportello passeggero aperto	
Sportello posteriore lato guidatore aperto	
Sportello posteriore lato passeggero aperto	
Cofano aperto	Compare se un cofano è aperto. Chiudere completamente il cofano.

Porta scorrevole

PRECAUZIONI PORTIERA SCORREVOLE



PERICOLO: prima di mettersi alla guida, chiudere completamente la portiera scorrevole per evitare la caduta dei passeggeri e del carico fuori dal veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



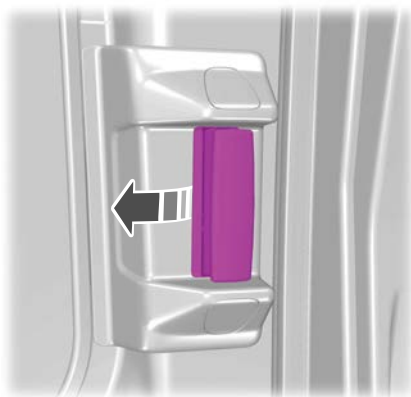
PERICOLO: Non aprire o chiudere la portiera scorrevole se le mani sono vicine alle guide o ai rulli. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

Nota: Quando si apre la portiera scorrevole, accertarsi di aprirla completamente fino a percepire un clic. In questo modo, l'innesto dell'arresto porta protegge da una chiusura accidentale.

Nota: Non lasciare aperta la portiera scorrevole durante la marcia. La portiera scorrevole e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

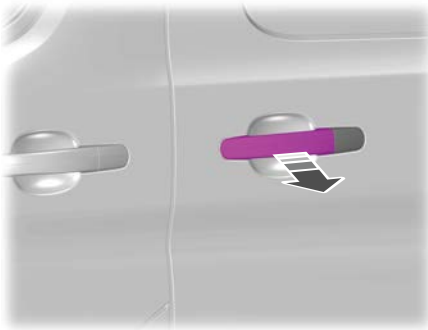
APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



Per aprire la portiera scorrevole, tirare la relativa maniglia interna.

Porta scorrevole

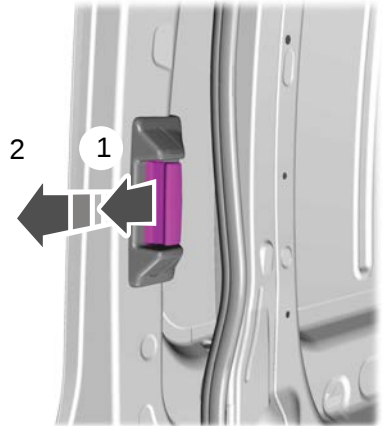
APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



Per aprire la portiera scorrevole, tirare la relativa maniglia esterna.

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

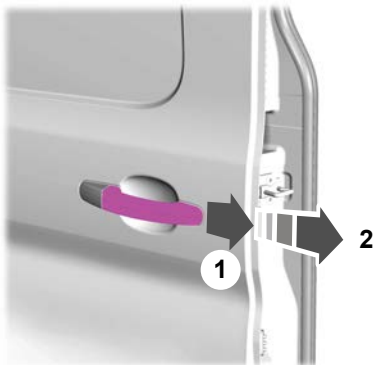
CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



1. Tirare la maniglia interna della portiera nella direzione indicata per disinserire la funzione di arresto portiere.
2. Far scorrere la portiera per chiuderla.

Porta scorrevole

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



1. Tirare la maniglia esterna della portiera nella direzione indicata per disinserire la funzione di arresto portiere.
2. Far scorrere la portiera per chiuderla.

Portellone

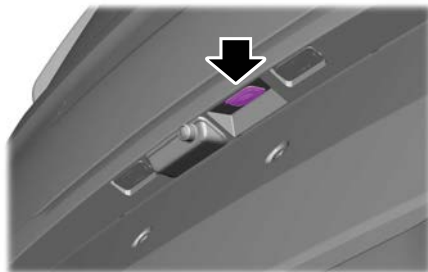
PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTELLONE



PERICOLO: È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

APERTURA DEL PORTELLONE

APERTURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



1. Premere il pulsante per aprire il portellone.
2. Sollevare il portellone.

Nota: Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

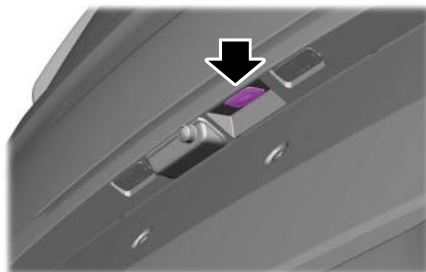
Nota: Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

Nota: Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

APERTURA DEL PORTELLONE CON IL TELECOMANDO



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Il portellone si sblocca per 45 secondi, periodo durante il quale è possibile aprirlo.



1. Premere il pulsante per aprire il portellone.
2. Sollevare il portellone.

Nota: Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

Nota: Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

Nota: Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

Portellone

CHIUSURA DEL PORTELLONE

CHIUSURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



PERICOLO: È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e

cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.



PERICOLO: assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire la circolazione di aria fresca all'interno del veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.

All'interno del portellone è presente una cinghia per rendere più agevole la chiusura.

Nota: Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

PORTELLONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PORTELLONE – SPIE



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso.

PORTELLONE – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Portellone aperto	Il portellone non è completamente chiuso. Chiudere il piano di sollevamento.

SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

Il sistema antifurto passivo impedisce l'avviamento del veicolo con una chiave codificata in modo non corretto.

Nota: *il sistema non è compatibile con i sistemi di avviamento a distanza aftermarket non omologati Ford.*

Nota: *Non lasciare una doppia chiave codificata nel veicolo. Bloccare sempre tutte le portiere e portare con sé le chiavi quando si esce dal veicolo.*

INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si attiva poco dopo il disinserimento dell'accensione.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si disattiva nel momento in cui viene inserita l'accensione con una chiave correttamente codificata.

Nota: *Potrebbe risultare difficoltoso avviare il veicolo in presenza di oggetti metallici e di dispositivi elettronici o di una seconda chiave codificata agganciata allo stesso portachiavi.*

SISTEMA ANTIFURTO

CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO

Il sistema antifurto avvisa il proprietario in caso di accesso non autorizzato al veicolo.

COME FUNZIONA IL SISTEMA ANTIFURTO

Se inserito, l'antifurto si attiva nei seguenti casi:

- Se si apre una portiera, il portellone o il cofano senza una chiave o un telecomando correttamente codificati.
- Se si accende l'alimentazione senza una chiave correttamente codificata.
- Se i sensori interni rilevano un movimento nell'abitacolo.
- Se i sensori di inclinazione rilevano il sollevamento della vettura.
- Se la batteria da 12 V o la sirena di riserva a batteria del veicolo vengono scollegate.

Se si attiva l'allarme antifurto, l'avvisatore acustico suona per 30 secondi e gli indicatori di direzione lampeggiano per 5 minuti.

Qualsiasi ulteriore tentativo di compiere le azioni descritte in precedenza causa nuovamente l'attivazione dell'allarme.

CHE COS'È L'ALLARME PERIMETRALE

L'allarme perimetrale è progettato per rilevare l'accesso non autorizzato al veicolo.

CHE COSA SONO I SENSORI ABITACOLO

I sensori interni sono progettati per rilevare eventuali movimenti all'interno del veicolo.

I sensori interni si trovano nella consolle sul padiglione.

Nota: *Non coprire i sensori interni.*

CHE COSA SONO I SENSORI DI INCLINAZIONE

Il sensore di inclinazione è progettato per rilevare eventuali tentativi di sollevamento della vettura, ad esempio quando il veicolo viene sollevato per rimuovere una ruota o per essere trainato.

CHE COS'È L'ALLARME DI RISERVA A BATTERIA (se in dotazione)

L'allarme di riserva a batteria è un sistema supplementare dotato della propria batteria. Può rilevare se la batteria da 12 V del veicolo è scollegata, prevalendo sul sistema di allarme.

INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

L'allarme si inserisce nel momento in cui il veicolo viene spento.

Per inserire l'antifurto, bloccare il veicolo con il telecomando.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

Disinserire l'allarme eseguendo una delle seguenti azioni:

- Sbloccare le portiere o il vano bagagli con il telecomando.
- Avviare il veicolo o accendere il motore.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA ANTIFURTO

CHE COSA SONO I LIVELLI DI SICUREZZA DELL'ALLARME

È possibile selezionare due livelli di sicurezza dell'allarme, attivando o disattivando i sensori di movimento.

Sensori di movimento attivi

I sensori di movimento sono generalmente attivi per impostazione predefinita.

Quando questa opzione è attiva, tutti i sensori di movimento del veicolo si attivano nel momento in cui viene inserito il sistema di allarme.

Nota: Non inserire l'allarme con i sensori di movimento attivi se all'interno del veicolo sono presenti persone, animali o altri oggetti in movimento.

Sensori di movimento disattivati

Con i sensori di movimento disattivati, nel momento in cui si inserisce l'antifurto si attivano solo i sensori perimetrali.

Nota: Il livello di sicurezza dell'allarme ritorna in modalità sensori di movimento attivi una volta inserita l'accensione.

IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ALLARME

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Premere **Sensori di movimento**.
5. Premere un'impostazione.

CHE COS'È LA FUNZIONE CHIEDI ALL'USCITA

È possibile selezionare il livello di protezione necessario dopo avere disinserito l'accensione.

Sicurezza

Dopo avere disinserito l'accensione, selezionare le opzioni seguenti utilizzando i comandi al volante del display informazioni:

Opzione menu	Operazione
Sistema d'allarme Spegnerne sensori di movimento?	Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare le impostazioni necessarie. Premere il pulsante OK .

Nota: Se non si effettua l'impostazione, per impostazione predefinita il sistema seleziona la protezione completa.

2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Attivare o disattivare **Chiedi all'uscita**.

ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.

SICUREZZA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SICUREZZA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Nessuna chiave rilevata	Il sistema non ha rilevato una chiave correttamente codificata.
Sistema avvio guasto	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SICUREZZA – DOMANDE FREQUENTI

Che cosa devo fare in caso di potenziale problema al sistema di allarme del veicolo?

- In caso di potenziale problema al sistema di allarme del veicolo, recarsi presso una concessionaria autorizzata portando con sé tutti i telecomandi.

Che cosa devo fare se il veicolo non si avvia pur utilizzando una chiave correttamente codificata?

- Fare controllare il veicolo il prima possibile.

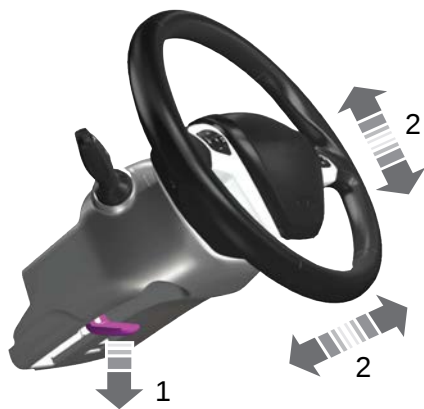
Volante

REGOLAZIONE DEL VOLANTE



PERICOLO: Non regolare il volante a veicolo in movimento.

Nota: Controllare che la posizione di seduta assunta sia corretta. Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 126)..



1. Sbloccare il piantone dello sterzo.
2. Regolare il volante nella posizione desiderata.



3. Bloccare il piantone dello sterzo.

BLOCCAGGIO DEL VOLANTE - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Togliere la chiave dall'accensione.
2. Ruotare leggermente il volante per bloccarlo.

Sbloccaggio del volante



PERICOLO: Controllare sempre che lo sterzo sia sbloccato prima di provare a spostare il veicolo.

1. Inserire la chiave nel commutatore di avviamento.
2. Portare la chiave in posizione **I**.

Nota: se necessario, ruotare leggermente il volante per facilitarne lo sbloccaggio.

BLOCCAGGIO DEL VOLANTE - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Il bloccasterzo si attiva poco dopo aver parcheggiato il veicolo, con la chiave passiva al suo esterno.

Nota: *Il bloccasterzo non funziona con accensione inserita o veicolo in movimento.*

Sbloccaggio del volante

Lo sterzo si sblocca nel momento in cui il sistema rileva una chiave passiva valida all'interno del veicolo. Se lo sterzo si blocca nuovamente, inserire l'accensione per sbloccarlo.

Nota: *se necessario, ruotare leggermente il volante per facilitarne lo sbloccaggio.*

VOLANTE RISCALDATO

Il pulsante del volante riscaldato si trova tra i comandi per il controllo della temperatura.



Premere il tasto per attivare o disattivare il volante riscaldato.

Nota: *è possibile attivare il volante riscaldato solo a motore acceso.*

Nota: *avvalendosi di un sensore, il sistema controlla la temperatura del volante e ne impedisce il surriscaldamento.*

Nota: *in presenza di temperature elevate, il volante raggiunge rapidamente la temperatura massima prevista e il sistema riduce la corrente erogata all'elemento riscaldante. Potrebbe quindi sembrare che il sistema abbia smesso di funzionare, mentre in realtà funziona regolarmente. Tale condizione è normale.*

Lavavetri/tergicristalli

TERGICRISTALLI

PRECAUZIONI RELATIVE AI TERGICRISTALLI

Sbrinare completamente il parabrezza prima di azionare i tergicristalli.

disattivare sempre i tergicristalli prima di entrare in un autolavaggio.

Pulire il parabrezza e le spazzole se lasciano strisce o macchie. Vedere

Controllo delle spazzole tergicristallo (pagina 77).. Se il problema persiste,

sostituire le spazzole. Vedere

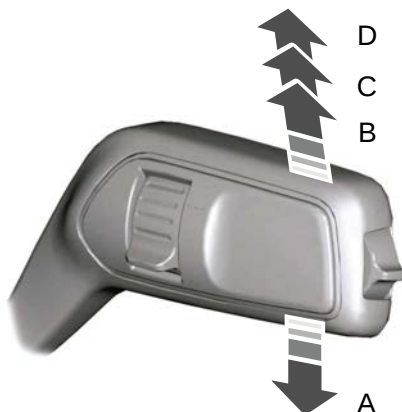
Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza (pagina 77).. Vedere

Sostituzione delle spazzole tergilunotto (pagina 78)..

Non azionare i tergicristalli se il parabrezza è asciutto. Questo potrebbe graffiare il vetro o danneggiare le spazzole del tergicristallo. Utilizzare sempre il sistema lavaparabrezza prima di tergere il parabrezza asciutto.

all'aumentare della velocità del veicolo, l'intervallo di tergitura intermittente potrebbe ridursi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI TERGICRISTALLI SUL PARABREZZA

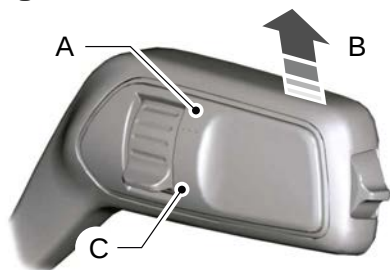


- A Tergitura a impulso singolo.
- B Funzionamento intermittente.
- C Tergitura normale
- D Tergitura ad alta velocità

Spingere la leva verso l'alto o il basso per azionare i tergicristalli.

Lavavetri/tergicristalli

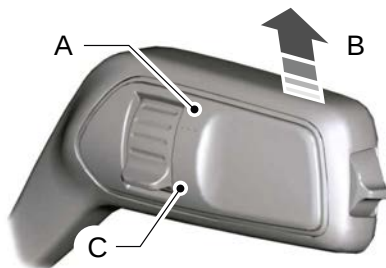
Tergitura intermittente



- A Ciclo breve di tergitura.
- B Tergitura a intermittenza.
- C Ciclo lungo di tergitura.

Utilizzare il comando rotante per regolare l'intermittenza dell'intervallo di tergitura.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL SENSORE PIOGGIA



- A Sensibilità elevata.
- B Tergicristalli automatici attivati.
- C Sensibilità ridotta.

TERGICRISTALLI AUTOMATICI

CHE COSA SONO I TERGICRISTALLI AUTOMATICI

Gli autotergi si attivano e controllano la velocità e la frequenza dei tergicristalli.

IMPOSTAZIONI DEI TERGICRISTALLI AUTOMATICI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

Nota: se si disattiva la funzione, i tergicristalli non funzionano in base al sensore pioggia. Quando si attivano i tergicristalli in posizione di tergitura intermittente con la funzione disinserita, i tergicristalli funzionano alla velocità di tergitura impostata tramite la manopola.

Regolare la sensibilità dei tergicristalli automatici mediante il pomello rotante.

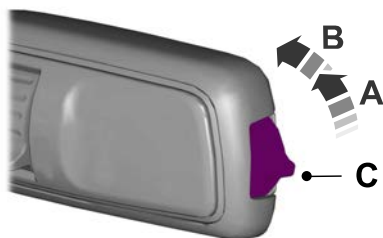
Se si seleziona la sensibilità massima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva una modesta quantità di acqua sul parabrezza.

Se si seleziona la sensibilità minima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva grandi quantità di acqua sul parabrezza.

Nota: Tenere pulita la parte esterna del parabrezza. Il sensore pioggia è molto sensibile e i tergicristalli potrebbero azionarsi in presenza di sporco, insetti o appannamento del vetro.

Quando si disattivano i tergicristalli automatici, i tergicristalli funzionano in modalità intermittente.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL TERGILUNOTTO



- A Tergitura a intermittenza.
- B Tergitura continua.
- C Tergicristallo finestrino posteriore disattivato.

TERGITURA IN RETROMARCIA

CHE COS'È LA TERGITURA IN RETROMARCIA

La tergiture in retromarcia attiva il tergilunotto quando si inserisce la retromarcia (R) con i tergicristalli attivati.

IMPOSTAZIONI DELLA TERGITURA IN RETROMARCIA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Tergicristalli posteriore attivo (in retro)**.

CONTROLLO DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO



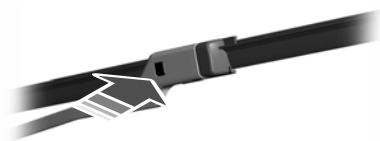
Passare la punta delle dita sul bordo della spazzola per verificare eventuali irregolarità.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGIPARABREZZA

Assicurarsi che l'accensione sia disinserita prima di iniziare la procedura.

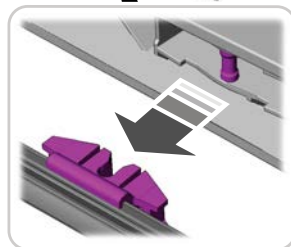
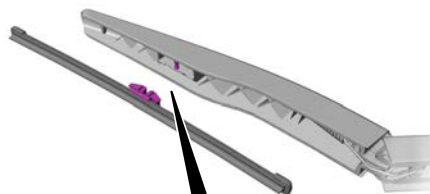
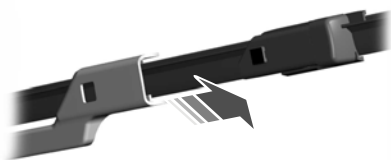
1. Sollevare completamente il braccio del tergicristallo.

Nota: Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.



2. Premere il pulsante di sbloccaggio della spazzola del tergicristallo.

Lavavetri/tergicristalli



3. Staccare la spazzola del tergicristallo.

Nota: Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

4. Per installare la batteria, invertire la procedura.

Nota: Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGILUNOTTO

1. Sollevare il braccio del tergicristallo.

Nota: Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.

2. Staccare la spazzola del tergicristallo dal braccio.

Nota: Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

Nota: Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

RONDELLE

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA LAVAVETRI

Non azionare i tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto. La pompa del sistema lavavetri potrebbe surriscaldarsi.

Lavavetri/tergicristalli

UTILIZZO DEL SISTEMA LAVAPARABREZZA



Tirare la leva verso di sé per azionare il sistema lavaparabrezza. Nel momento in cui si rilascia la leva, i tergicristalli si attivano per un breve periodo di tempo.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TERGICRISTALLO DI CORTESIA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Passata finale**.

Nota: Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva. Quando la funzione viene disattivata, i tergicristalli portano a termine la tergitura in corso.

UTILIZZO DEL TERGILUNOTTO



Per attivare il lavalunotto spostare in avanti la leva. Nel momento in cui si rilascia la leva, i tergicristalli si attivano per un breve periodo di tempo.

Nota: Non azionare i tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto. La pompa del sistema lavavetri potrebbe surriscaldarsi.

AGGIUNTA LIQUIDO LAVAVETRI

1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.
3. Aggiungere liquido lavavetri conforme con le nostre specifiche. Vedere **Specifica liquido lavavetri** (pagina 387)..
4. Montare il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.

Nota: Il serbatoio alimenta i sistemi lavacrystallo e lavalunotto.

TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

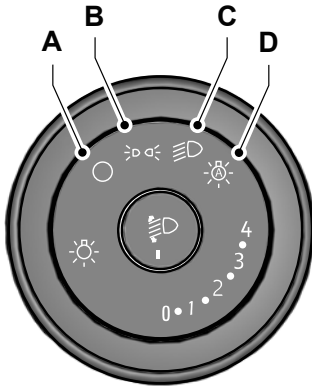
TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – DOMANDE FREQUENTI

Perché ci sono strisce e macchie sul parabrezza?

- Le spazzole del tergicristallo potrebbero essere sporche, usurate o danneggiate. Controllare le spazzole del tergicristallo. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 77).. Se le spazzole dei tergicristalli sono sporche, pulirle utilizzando una spugna o un panno morbido imbevuto con liquido lavavetri o acqua. Se sono usurate o danneggiate, montare nuove spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza** (pagina 77).. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergilunotto** (pagina 78)..

illuminazione esterna

CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE ESTERNA

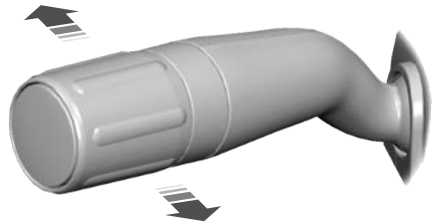


- A Luci spente.
- B Luci di parcheggio, luci cruscotto e luci targa accese.
- C Fari accesi.
- D Luci automatiche accese.

Ruotare la manopola per effettuare una selezione.

FARI

UTILIZZO DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Disinserire gli abbaglianti spingendo nuovamente la leva all'indietro oppure tirandola verso di sé.

Tirare leggermente la leva verso di sé e rilasciarla per far lampeggiare i fari.

Nota: Attivazione continua solo con i fari accesi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RITARDO IN USCITA DEI FARI

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari, tirare la leva degli indicatori di direzione verso di sé con i fari spenti e l'accensione disinserita. Quando il sistema è attivo viene emesso un breve segnale acustico.

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare nuovamente la leva degli indicatori di direzione verso di sé o accendere il veicolo.

Nota: I fari si spengono dopo tre minuti con una qualsiasi portiera aperta o 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima portiera.

Illuminazione esterna

REGOLAZIONE DEL LIVELLAMENTO DEI FARI



PERICOLO: Oggetti pesanti nel veicolo possono far sì che i fari abbaglino e distraggano altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.



PERICOLO: Il cono di luce deve essere sempre regolato sul livello di carico del veicolo, per accertarsi che gli altri utenti della strada non vengano abbagliati.

Il livello del fascio luminoso dei fari può essere regolato a seconda del carico del veicolo.



E132711

1. Premere per rilasciare il comando.
2. Ruotare il comando in base al carico del veicolo in modo da evitare di disturbare gli altri utenti della strada quando i fari sono accesi.
3. Premere per bloccare il comando.

Nota: Impostare il comando su zero quando il veicolo non è carico.

Nota: Impostare i fasci luminosi dei fari in modo da illuminare un raggio di superficie stradale di 35–100 m con il veicolo caricato parzialmente o a pieno carico.

SPIE RELATIVE AI FARI

Luci accese



Si illumina nel momento in cui vengono accesi gli anabbaglianti o le luci di parcheggio.

Faro abbagliante



Si accende quando si accendono i fari abbaglianti.

FARI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FARI – DOMANDE FREQUENTI

Perché si è formata della condensa nei fari anteriori?

- I fari anteriori sono dotati di sfiati per accogliere i normali cambiamenti di pressione aria. Questo tipo di design può favorire la formazione di condensa. Quando l'aria umida entra nel gruppo ottico attraverso gli sfiati, vi è la possibilità che si formi della condensa a basse temperature. Tale condensa potrebbe causare l'appannamento dell'interno del trasparente. Durante il normale funzionamento, l'appannamento si dissolve grazie alla presenza degli sfiati.

Illuminazione esterna

Quanta condensa è accettabile?

- Presenza di leggero appannamento, ad esempio senza striature, vistosi segni di gocciolamento o gocce di grosse dimensioni. Presenza di un appannamento leggero che interessa meno del 50% del trasparente.

Quanto tempo ci vuole per eliminare la condensa considerata accettabile?

- In condizioni di tempo secco, possono servire fino a 48 ore.

Quanta condensa è inaccettabile?

- Deposito di acqua all'interno del gruppo ottico. Striature, vistosi segni di gocciolamento o grosse gocce all'interno del trasparente.

Che cosa devo fare se è presente una quantità inaccettabile di condensa?

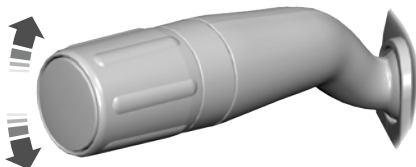
- Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Perché i fari si disinseriscono dopo averli accesi quando spengo il veicolo?

- Il dispositivo economizzatore batteria spegne i fari trascorso un breve periodo di tempo dallo spegnimento del veicolo.

LUCI ESTERNE

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE



Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere gli indicatori di direzione.

Portare la leva in posizione centrale per spegnere gli indicatori di direzione.

Nota: spingere la leva verso l'alto o il basso in modo che gli indicatori di direzione lampeggino tre volte.

Indicatori di direzione



Lampeggia quando si accendono gli indicatori di direzione.

Nota: Se la velocità di intermittenza aumenta, la lampadina dell'indicatore di direzione è fulminata.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI D'INGOMBRO

Per l'accensione o lo spegnimento su entrambi i lati:

1. Disinserire l'accensione.

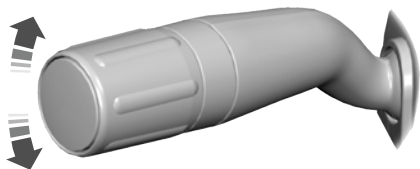
illuminazione esterna

2. Impostare il comando dell'illuminazione sulla posizione luci di parcheggio.
3. Portare il comando dell'illuminazione in posizione OFF per spegnere le luci di parcheggio.

Nota: Le luci di parcheggio possono spegnersi per impedire che la batteria del veicolo si scarichi.

Per l'accensione o lo spegnimento su un lato:

1. Disinserire l'accensione.



2.  Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere le luci di parcheggio.
3. Riportare la leva in posizione neutrale per spegnere le luci.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI DI MARCIA DIURNA



PERICOLO: Il sistema delle luci diurne potrebbe non attivare le luci posteriori e non garantire un'illuminazione adeguata in condizioni di scarsa visibilità. Assicurarsi che i fari siano accesi, a seconda della necessità, in condizioni di scarsa visibilità. L'inosservanza di tale istruzione potrebbe causare incidenti.

Le luci di marcia diurna rimangono sempre accese, a meno che non si accendano i fari.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI FENDINEBBIA

Per accendere o spegnere le luci:

1. Impostare il comando dell'illuminazione su luce di parcheggio, fari anteriori o accensione automatica dei fari.

Nota: quando il comando luci è in posizione autolamp, non è possibile accendere i fendinebbia se i fari anabbaglianti non sono accesi.

- 2.



Premere il tasto sull'interruttore luci per accendere e spegnere i fendinebbia anteriori.

Nota: Accendere i fendinebbia anteriori solo in condizioni di scarsa visibilità.

Nota: Quando i fendinebbia anteriori sono accesi, la luminosità delle luci di marcia diurna può diminuire.

Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

Illuminazione esterna

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETRONEBBIA

Per accendere o spegnere le luci:

1. Impostare il comando dell'illuminazione su luce di parcheggio, fari anteriori o accensione automatica dei fari.

Nota: Le luci retronebbia si possono inserire solo con gli anabbaglianti o i fendinebbia accesi.

2.



Premere il tasto sull'interruttore luci per accendere e spegnere le luci retronebbia.

Nota: Accendere le luci retronebbia solo in condizioni di scarsa visibilità.

Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

SEGNALE ACUSTICO ILLUMINAZIONE ESTERNA INSERITA

Suona quando si apre la portiera lato guida e le luci esterne sono accese.

CONTROLLO AUTOMATICO DEL FASCIO ANABBAGLIANTE

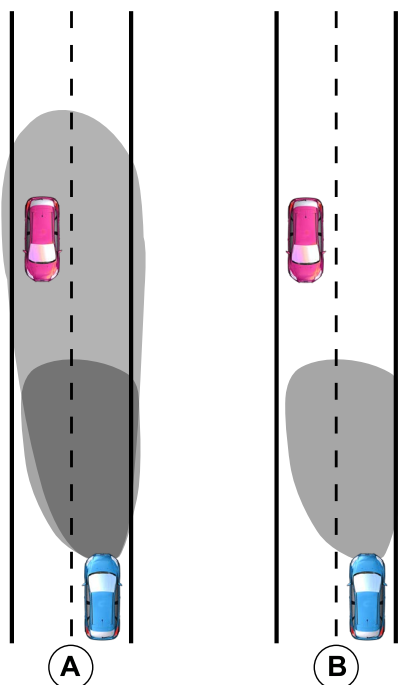
COME FUNZIONANO I FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema inserisce automaticamente gli abbaglianti se è sufficientemente buio e in assenza di altri veicoli. Se rileva le luci posteriori o i fari di un veicolo in avvicinamento oppure la luce emessa dall'illuminazione stradale, il sistema spegne gli abbaglianti.

Un sensore della telecamera, montato centralmente dietro il parabrezza del veicolo, monitora continuamente le condizioni per l'attivazione o la disattivazione degli abbaglianti.

Nota: Questa funzione utilizza i dati della mappa. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente. Vedere **Impostazioni del veicolo connesso** (pagina 393).. Se il proprio mercato non è connesso, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato per effettuare gli aggiornamenti periodici.

Illuminazione esterna



- A Senza controllo automatico degli abbaglianti.
- B Con controllo automatico degli abbaglianti.

PRECAUZIONI RELATIVE AI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

⚠ PERICOLO: Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere il sistema se non è in grado di accendere o spegnere i fari abbaglianti.

⚠ PERICOLO: Il sistema potrebbe non disattivare gli abbaglianti se le luci dei veicoli che procedono in senso contrario sono nascoste da ostacoli (ad esempio guard rail).

⚠ PERICOLO: Potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri utenti della strada.

⚠ PERICOLO: In condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in caso di nebbia, forte pioggia o condizioni atmosferiche sfavorevoli, potrebbe essere necessario escludere o disattivare completamente il sistema.

REQUISITI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti se si verificano tutte le condizioni seguenti:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficientemente bassa da rendere necessario l'uso degli abbaglianti.
- Non sono presenti altri mezzi davanti al veicolo.
- La velocità del veicolo è superiore a 40 km/h.

Illuminazione esterna

LIMITAZIONI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti quando:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci autolamp.
- L'utente accende le luci retronebbia.
- La luce ambiente è sufficientemente intensa da non richiedere l'uso degli abbaglianti.
- Il sistema rileva i fari di un veicolo in avvicinamento o le luci posteriori del veicolo che precede.
- Il sistema rileva condizioni di forte pioggia, neve intensa o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

Nota: La velocità di disattivazione potrebbe essere inferiore in curva.

ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.

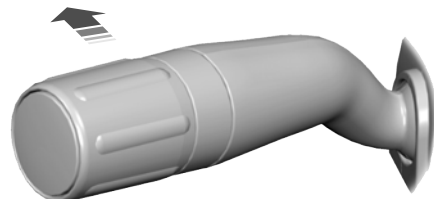
3. Premere **Illuminazione**.
4. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

INDICATORI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

ESCLUSIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Spingere di nuovo la leva all'indietro per disattivare gli abbaglianti.

Spingere all'indietro la leva una terza volta per riattivare i fari abbaglianti a controllo automatico.

illuminazione esterna

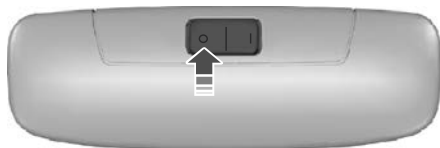
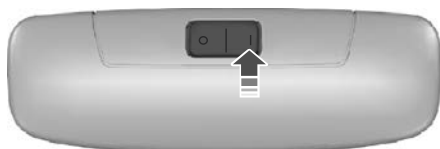
REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Illuminazione interna

**ACCENSIONE E
SPEGNIMENTO DI TUTTE LE
LUCI ABITACOLO - VEICOLI
CON: LUCE ABITACOLO
ANTERIORE**



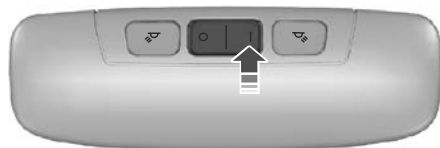
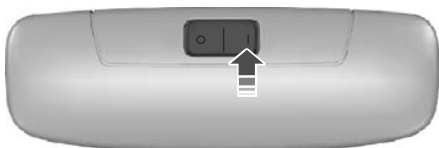
**ACCENSIONE E
SPEGNIMENTO DELLE LUCI
ABITACOLO ANTERIORI**



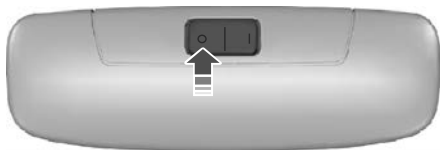
E112208

**ACCENSIONE E
SPEGNIMENTO DI TUTTE LE
LUCI ABITACOLO - VEICOLI
CON: LUCE ABITACOLO
ANTERIORE CON LUCI DI
LETTURA**

**ACCENSIONE E
SPEGNIMENTO DELLE LUCI
ABITACOLO POSTERIORI**



illuminazione interna



REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL QUADRO STRUMENTI

I pulsanti per la regolazione dell'intensità luminosa del quadro strumenti si trovano nel comando luci.



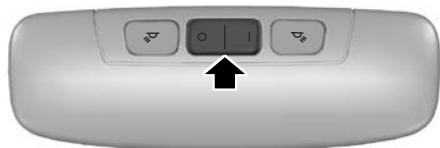
Premere ripetutamente uno dei pulsanti per regolare la luminosità.

FUNZIONE LUCI ABITACOLO

COS'È LA FUNZIONE LUCI ABITACOLO

La funzione luce abitacolo consente l'accensione o lo spegnimento delle luci di cortesia e delle luci portiera.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCI ABITACOLO



E293629

Impostando l'interruttore in posizione centrale, le luci abitacolo si accendono quando:

- si apre una portiera;
- Se si preme il pulsante di sblocco sul telecomando.
- Si disinserisce l'accensione.

Nota: se si disinserisce l'accensione, le luci abitacolo potrebbero spegnersi dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi.

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI - VEICOLI CON: FINESTRINO LATO GUIDA AD APERTURA MONOIMPULSO



PERICOLO: Non lasciare bambini o animali da soli all'interno del veicolo e non consentire ai bambini di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se viene rilevato un ostacolo, rilasciare l'interruttore e invertire subito la direzione del finestrino. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non lasciare chiavi e telecomandi incustoditi all'interno del veicolo. I bambini o gli animali potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici e rimanere intrappolati nel finestrino durante la chiusura. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

Nota: È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

Apertura monoimpulso lato guida

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Chiusura monoimpulso lato guida

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Reset della chiusura monoimpulso lato guida

1. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso.
2. Rilasciare l'interruttore del finestrino.
3. Tirare verso l'alto l'interruttore del finestrino per un altro secondo.
4. Rilasciare l'interruttore del finestrino.
5. Tirare ancora verso l'alto l'interruttore del finestrino per un altro secondo.

Nota: Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI - VEICOLI CON: FINESTRINI ANTERIORI A CHIUSURA E APERTURA MONOIMPULSO



PERICOLO: Non lasciare bambini o animali da soli all'interno del veicolo e non consentire ai bambini di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se viene rilevato un ostacolo, rilasciare l'interruttore e invertire subito la direzione del finestrino. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non lasciare chiavi e telecomandi incustoditi all'interno del veicolo. I bambini o gli animali potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici e rimanere intrappolati nel finestrino durante la chiusura. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

Nota: È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

Apertura completa

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Chiusura completa

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Reimpostazione della funzione di chiusura completa

Eeguire tutta la procedura entro 30 secondi dall'avvio della sequenza.

1. Chiudere il cristallo.
2. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
3. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
4. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

5. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

Nota: Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

COSA SONO L'APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

È possibile utilizzare il telecomando per attivare i finestrini con l'accensione disinserita.

UTILIZZO DELL'APERTURA CENTRALIZZATA

1. Premere e rilasciare il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
3. Rilasciare il pulsante quando i finestrini anteriori iniziano ad aprirsi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare l'apertura di tutti i finestrini.

Nota: Quando si sblocca il veicolo con il telecomando, è possibile aprire tutti i finestrini per un breve periodo di tempo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'APERTURA CENTRALIZZATA

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

UTILIZZO DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di bloccaggio sul telecomando.
2. Rilasciare il pulsante quando i finestrini anteriori iniziano a chiudersi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare la chiusura di tutti i finestrini.

Nota: La funzione di arresto di sicurezza è attiva durante la chiusura di tutti i finestrini. Vedere **Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 93)..

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

COS'È LA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

Il finestrino si arresta e torna indietro se rileva un ostacolo durante la chiusura.

Finestrini

ESCLUSIONE DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



PERICOLO: quando la funzione di arresto di sicurezza viene esclusa, il finestrino non si arresta automaticamente tornando indietro se incontra un ostacolo. Prestare attenzione quando si chiudono i finestrini per evitare lesioni personali o danni al veicolo.

1. Chiudere due volte il finestrino fino a quando lo stesso non raggiunge il punto nel quale si avverte una certa resistenza e lasciare che inverta il senso di azionamento.
2. Chiudere il finestrino una terza volta fino al punto di resistenza. La funzione di arresto di sicurezza è ora disattivata e il finestrino può essere chiuso manualmente.

Nota: Il finestrino supererà il punto di resistenza e sarà quindi possibile chiuderlo completamente.

Nota: Se il finestrino non si chiude, far controllare il veicolo il prima possibile.

RESET DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



PERICOLO: La funzione di arresto di sicurezza rimane disattivata fino a quando la memoria non viene azzerata. Prestare attenzione quando si chiudono i finestrini per evitare lesioni personali o danni al veicolo.

1. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso.

2. Rilasciare l'interruttore.
3. Sollevare nuovamente l'interruttore per un altro secondo.
4. Rilasciare l'interruttore.
5. Sollevare nuovamente l'interruttore per un altro secondo.

Nota: Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

Nota: Se la batteria è stata scollegata, occorre azzerare la memoria della funzione di arresto di sicurezza.

BLOCCAGGIO DEI COMANDI DEI FINESTRINI POSTERIORI



PERICOLO: Se sul sedile posteriore si trovano dei bambini o degli animali domestici, bloccare gli alzacristalli elettrici tramite l'apposito tasto per evitare che i finestrini vengano azionati accidentalmente.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per bloccare o sbloccare i comandi del finestrino posteriore. Si illumina quando si bloccano i comandi dei finestrini posteriori.

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI POSTERIORI

Apertura dei finestrini posteriori



1. Tirare il dispositivo di chiusura e spingere il finestrino per aprirlo.

Chiusura dei finestrini posteriori

1. Tirare il finestrino per chiudere e premere il dispositivo di chiusura. Assicurarsi che il dispositivo di chiusura si innesti.

Nota: *si percepisce un clic nel momento in cui il dispositivo di chiusura si innesta.*

Retrovisore interno

PRECAUZIONI RELATIVE AL RETROVISORE INTERNO



PERICOLO: non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

Nota: *Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaci.*

OSCURAMENTO MANUALE DEL RETROVISORE INTERNO

Tirare l'aletta alla base del retrovisore verso di sé per ridurre l'abbagliamento di notte.

RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

COS'È IL RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

Lo specchietto si oscura quando rileva luci intense provenienti da dietro il veicolo. Ritorna alla condizione normale quando le luci intense provenienti da dietro il veicolo sono scomparse o quando si seleziona la retromarcia (R).

PRECAUZIONI PER RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO



PERICOLO: non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

Non bloccare i sensori posti sul lato anteriore e posteriore del retrovisore.

Nota: *Anche la presenza di un passeggero al centro del sedile posteriore o di un poggiatesta centrale posteriore sollevato può impedire alla luce di raggiungere il sensore.*

LIMITAZIONI DEL RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

Non bloccare i sensori posti sul lato anteriore e posteriore del retrovisore.

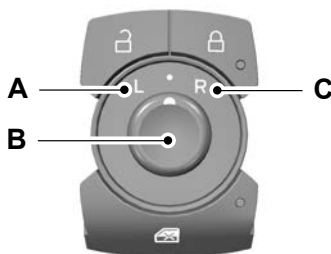
Nota: *Anche la presenza di un passeggero al centro del sedile posteriore o di un poggiatesta centrale posteriore sollevato può impedire alla luce di raggiungere il sensore.*

Retrovisori esterni

REGOLAZIONE DEI RETROVISORI ESTERNI



PERICOLO: Non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



- A Posizione retrovisore lato sinistro
- B Comando di regolazione retrovisore esterno
- C Posizione retrovisore lato destro

RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI

I retrovisori esterni si ripiegano quando si blocca il veicolo e si aprono quando si sblocca il veicolo.

Nota: Per questa funzione è necessario attivare il ripiegamento automatico dei retrovisori esterni.



Nei parcheggi stretti, premere l'interruttore di comando per ripiegare i retrovisori.

Premere di nuovo l'interruttore di comando per aprire i retrovisori.

Nota: Non arrestare i retrovisori a metà della loro corsa. Attendere fino all'arresto completo dei retrovisori e premere di nuovo l'interruttore.

Gli specchietti retrovisori sul lato sinistro e destro si muovono a velocità diverse. Ad esempio, uno specchietto può fermarsi mentre l'altro continua a muoversi. Tale condizione è normale.

Se si preme l'interruttore di comando per ripiegare automaticamente i retrovisori esterni, questi non si aprono finché non si sblocca il veicolo.

Nota: Gli specchietti ripiegabili elettricamente funzionano quando l'accensione è inserita e per diversi minuti dopo lo spegnimento.

Nota: In caso di ripetuto intervento dei retrovisori entro un minuto, si disattiva il comando elettrico per proteggere i motorini contro il surriscaldamento.

Attivazione e disattivazione della funzione di ripiegamento automatico

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Specchietti**.
4. Attivare e disattivare **Ripiegamento automatico**.

Retrovisore allentato

Se si ripiegano manualmente i retrovisori a ripiegamento elettrico, questi potrebbero non funzionare correttamente anche dopo che vengono riposizionati. È necessario reimpostarli se:

- I retrovisori vibrano mentre si guida.
- I retrovisori sono allentati.

Retrovisori esterni

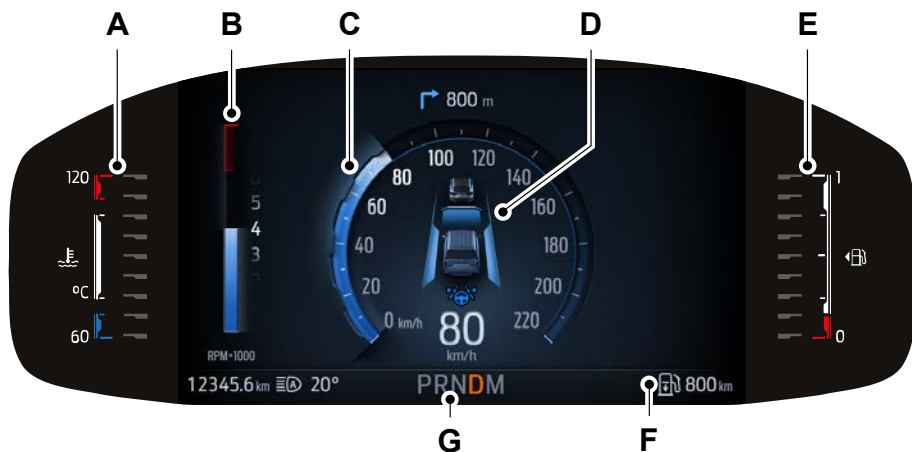
- I retrovisori non rimangono in posizione chiusa o aperta.
- Uno dei retrovisori non si trova nella propria posizione di guida normale.

Per reimpostare i retrovisori, procedere come segue:

1. A mano, piegare o ritrarre entrambi i retrovisori.
2. Utilizzando l'interruttore dei retrovisori a ripiegamento elettrico/telescopici, azionare i retrovisori fino a quando non si percepisce un clic.
3. Attivare i retrovisori elettrici pieghevoli o telescopici altre 3-4 volte per sincronizzarli.

Quadro strumenti

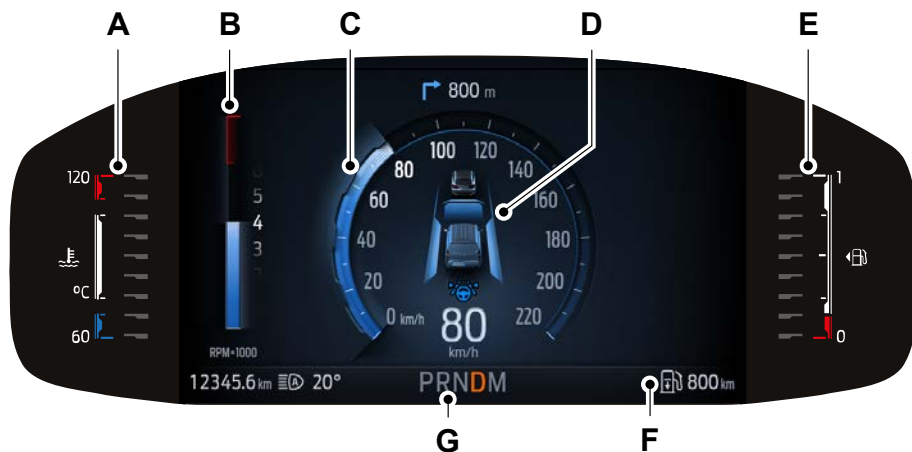
PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI - COMBI



- A Indicatore temperatura liquido di raffreddamento motore
- B Contagiri
- C Tachimetro
- D Display del quadro strumenti
- E Indicatore livello carburante
- F Autonomia
- G Barra delle informazioni

Quadro strumenti

PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI - FURGONE



- A Indicatore temperatura liquido di raffreddamento motore
- B Contagiri
- C Tachimetro
- D Display del quadro strumenti
- E Indicatore livello carburante
- F Autonomia
- G Barra delle informazioni

CONTAGIRI

Indica il regime motore.

TACHIMETRO

Indica la velocità del veicolo.

INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

CHE COS'È L'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Indica in modo approssimativo il livello di carburante residuo all'interno del serbatoio.

Quadro strumenti

LIMITI DELL'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

L'indicatore livello carburante potrebbe non fornire una lettura accurata quando il veicolo si trova in pendenza.

UBICAZIONE DELLO SPORTELLINO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO

La freccia vicino al simbolo della pompa di rifornimento indica su quale lato del veicolo si trova lo sportellino del bocchettone.

CHE COS'È IL PROMEMORIA LIVELLO CARBURANTE BASSO

Quando l'autonomia raggiunge 80 km, 40 km, 20 km e 0 km, viene visualizzato un avviso di basso livello carburante accompagnato da un segnale acustico.

Nota: L'avviso di livello carburante basso può essere visualizzato in posizioni diverse dell'indicatore di livello carburante a seconda del consumo. Questa variazione è normale.

CHE COS'È L'AUTONOMIA

Indica la distanza approssimativa che il veicolo può ancora percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio. Eventuali variazioni dello stile di guida possono far sì che il valore non solo diminuisca, ma aumenti o rimanga costante per determinati periodi.

INDICATORE DELLA TEMPERATURA LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento motore.

QUALI SONO LE SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il conducente dell'eventuale presenza di una condizione del veicolo che potrebbe diventare grave. Alcune spie si accendono all'avvio del veicolo per un controllo automatico del proprio funzionamento. Se, dopo aver avviato il veicolo, alcune spie rimangono accese, fare riferimento alle singole spie di malfunzionamento del sistema in questione per maggiori informazioni al riguardo.

SPIE DEL QUADRO STRUMENTI - BENZINA

Spia airbag



Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, se continua a lampeggiare o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia ABS



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Il veicolo continua a frenare normalmente senza ABS. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Quadro strumenti

Spia batteria



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia temperatura liquido di raffreddamento motore



Se si accende mentre il veicolo è in movimento, segnala un surriscaldamento del motore.

Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia pressione olio motore



PERICOLO: se si illumina quando si sta guidando, non continuare la marcia, anche se il livello dell'olio è corretto. Fare controllare il veicolo.



Si accende all'inserimento dell'accensione.

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Controllare il livello dell'olio motore. Se il livello dell'olio è corretto, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 322)..

Spie motore



Spia di segnalazione guasti
Controllo motore

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. La diagnostica di bordo ha rilevato un guasto al sistema di controllo delle emissioni.

Se lampeggia, il motore potrebbe perdere colpi. L'aumento della temperatura dei gas di scarico potrebbe danneggiare il filtro antiparticolato o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.



Spia gruppo motore/cambio

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.

Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia cinture di sicurezza non allacciate



Rimane accesa finché non viene allacciata la cintura di sicurezza.

Spia cofano aperto



Si illumina quando il cofano non è completamente chiuso e l'accensione è inserita.

Quadro strumenti

Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende quando si attiva il sistema.

Spia portellone aperto



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso ad accensione inserita.

Spia fari anabbaglianti



Se si illumina quando i fari anabbaglianti sono accesi, questa spia indica che una lampadina faro anabbagliante è guasta.

Spia riserva carburante



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

Spia bassa pressione pneumatici



Si accende se uno o più pneumatici sono sgonfi. Vedere **Sistema di monitoraggio pressione pneumatici** (pagina 369)..

Spia controllo stabilità/controllo trazione disinserito



Si accende quando si disinserisce il sistema.

Spia presenza acqua nel carburante



Se si illumina mentre il motore è acceso, segnala la presenza di acqua in eccesso nel filtro carburante. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SPIE DEL QUADRO STRUMENTI - DIESEL

Spia airbag



Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, se continua a lampeggiare o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia ABS



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Il veicolo continua a frenare normalmente senza ABS. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia batteria



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia temperatura liquido di raffreddamento motore



Se si accende mentre il veicolo è in movimento, segnala un surriscaldamento del motore. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia pressione olio motore



PERICOLO: se si illumina quando si sta guidando, non continuare la marcia, anche se il livello dell'olio è corretto. Fare controllare il veicolo.

Quadro strumenti



Si accende all'inserimento dell'accensione.

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Controllare il livello dell'olio motore. Se il livello dell'olio è corretto, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 322)..

Spie motore



Spia di segnalazione guasti
Controllo motore

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. La diagnostica di bordo ha rilevato un guasto al sistema di controllo delle emissioni.

Se lampeggia, il motore potrebbe perdere colpi. L'aumento della temperatura dei gas di scarico potrebbe danneggiare il filtro antiparticolato o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.



Spia gruppo motore/cambio

Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.

Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia cinture di sicurezza non allacciate



Rimane accesa finché non viene allacciata la cintura di sicurezza.

Spia cofano aperto



Si illumina quando il cofano non è completamente chiuso e l'accensione è inserita.

Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende quando si attiva il sistema.

Spia portellone aperto



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso ad accensione inserita.

Spia fari anabbaglianti



Se si illumina quando i fari anabbaglianti sono accesi, questa spia indica che una lampadina faro anabbagliante è guasta.

Spia riserva carburante



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

Quadro strumenti

Spia bassa pressione pneumatici



Si accende se uno o più pneumatici sono sgonfi. Vedere

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (pagina 369)..

Spia sistema di riduzione catalitica selettiva



Si accende se il sistema rileva che il livello del liquido di scarico diesel è basso o se è presente un guasto.

In caso di accensione della spia, i messaggi visualizzati sul display informazioni indicheranno se si tratta di un problema relativo al liquido di scarico diesel o al malfunzionamento del riduttore catalitico selettivo. Se la spia si accende con il veicolo in movimento e il liquido è a un livello sufficiente, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia controllo stabilità/controllo trazione disinserito



Si accende quando si disinserisce il sistema.

Spia presenza acqua nel carburante



Se si illumina mentre il motore è acceso, segnala la presenza di acqua in eccesso nel filtro carburante. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

QUALI SONO GLI INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il guidatore circa le funzionalità attive sul veicolo.

INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI - BENZINA

Spia cruise control adattivo



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. Vedere **Cruise control adattivo**

(pagina 227)..

Spie Start/Stop automatico



Si illumina di verde nel momento in cui il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene



visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire. Diventa grigia con una barra sopra quando il sistema non è disponibile.

Spia regolazione automatica degli abbaglianti attiva



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

Spia BLIS



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nello specchietto retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo. Se si attiva l'indicatore di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

Spia Cross Traffic Alert



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia e nel display del quadro strumenti o del Sync compare una freccia per indicare il lato da cui proviene il veicolo.

Quadro strumenti

Spia cruise control



Si accende attivando il sistema.

Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

Spia lampeggiatori di emergenza



Lampeggia quando si accendono i lampeggiatori di emergenza.

Spia fari abbaglianti



Si illumina quando si accendono i fari abbaglianti.

Spia luci accese



Si illumina quando vengono accesi i fari anabbaglianti o le luci di posizione laterali e posteriori.

Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende nel display informazioni all'attivazione del sistema oppure quando si seleziona la modalità Aiuto o la modalità Avviso e aiuto.

Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

Indicatore di marcia



Si accende per informare il conducente che passando a una marcia superiore o inferiore è possibile migliorare le prestazioni, risparmiare carburante o ridurre le emissioni.



Spia di controllo stabilità e controllo trazione



Lampeggia durante il funzionamento. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Indicatore di direzione



Lampeggia quando si inseriscono gli indicatori di direzione.

INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI - DIESEL

Spia cruise control adattivo



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. Vedere **Cruise control adattivo** (pagina 227)..

Spie Start/Stop automatico



Si illumina di verde nel momento in cui il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire. Diventa grigia con una barra sopra quando il sistema non è disponibile.



Quadro strumenti

Spia regolazione automatica degli abbaglianti attiva



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

Spia BLIS



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nello specchio retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo. Se si attiva l'indicatore di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

Spia Cross Traffic Alert



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia e nel display del quadro strumenti o del Sync compare una freccia per indicare il lato da cui proviene il veicolo.

Spia cruise control



Si accende attivando il sistema.

Indicatore di direzione



Lampeggia quando si inseriscono gli indicatori di direzione

Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

Spia candele



Se si accende, attendere che si spenga prima di partire.

Spia lampeggiatori di emergenza



Lampeggia quando si accendono i lampeggiatori di emergenza.

Spia fari abbaglianti



Si illumina quando si accendono i fari abbaglianti.

Spia luci accese



Si illumina quando vengono accesi i fari anabbaglianti o le luci di posizione laterali e posteriori.

Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende nel display informazioni all'attivazione del sistema oppure quando si seleziona la modalità Aiuto o la modalità Avviso e aiuto.

Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

Indicatore di marcia



Si accende per informare il conducente che passando a una marcia superiore o inferiore è possibile migliorare le prestazioni, risparmiare carburante o ridurre le emissioni.



Quadro strumenti

Spia di controllo stabilità e controllo trazione



Lampeggia durante il funzionamento. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

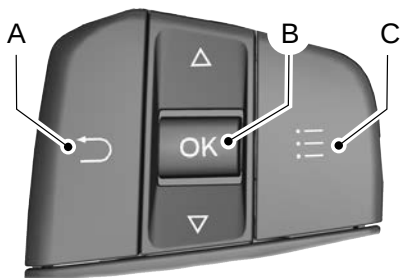
Display del quadro strumenti

UTILIZZO DEI COMANDI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

I comandi si trovano sul volante.



- A Tasto Indietro
- B Tasto OK
- C Tasto Menu

Tasto Indietro

Premere per tornare indietro o per uscire da un menu.

Tasto OK

Premere per effettuare una selezione.

Pulsanti di commutazione

Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o verso il basso per scorrere le voci di un menu.

Spia di stato



Le voci di menu con un segno di spunta indicano lo stato di una funzione. Il segno di spunta indica che la funzione è attivata. Se nella casella non è presente il segno di spunta, la funzione è disattivata.

MENU PRINCIPALE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

A seconda degli optional presenti sul veicolo, alcune voci di menu potrebbero variare leggermente o non essere presenti.

Nota: per la propria sicurezza, alcune funzioni dipendono dalla velocità e potrebbero non essere disponibili quando il veicolo supera una certa velocità.

Opzione menu
MyView
Viaggio/Consumi
Informazioni sullo stato
Manutenzione veicolo
Computer di bordo
Audio

Display del quadro strumenti

Opzione menu
Telefono
Navigazione
Impostazioni

Configura MyView
Consumi carburante
Guida eco
Pressione pneumatici

PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView**.
3. Selezionare **Configura MyView**.
4. Usare i comandi al volante per evidenziare una schermata da aggiungere.
5. Premere il tasto **OK**.

Nota: Il numero di schermate che è possibile aggiungere è limitato. Se la schermata selezionata non appare, occorre deselezionare alcune schermate dal menu.

Configura MyView
Distribuzione potenza
Stato luci rimorchio
Carica batteria
In riproduzione
Navigazione
Computer di bordo 1
Computer di bordo 2
Questo viaggio

Nota: In base agli optional, alcune opzioni potrebbero essere leggermente diverse o non essere presenti.

Configurazione degli indicatori

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Display**.
4. Selezionare **Indicatore destro**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

DISPLAY CONSUMO DI CARBURANTE

Oltre all'indicatore del consumo medio, è presente anche un indicatore del consumo di carburante istantaneo. Il consumo medio di carburante viene continuamente calcolato dall'ultimo reset.

Nota: Tenere premuto il tasto **OK** sui comandi al volante per azzerare il consumo medio di carburante.

CAMBIO DELLA LINGUA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Lingua**.
4. Premere un'impostazione.

Nota: *Le lingue disponibili variano a seconda dell'area geografica.*

MODIFICA DELL'UNITÀ DI MISURA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità di misura**.
4. Premere un'impostazione.

MODIFICA DELL'UNITÀ DI TEMPERATURA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità di temperatura**.
4. Premere un'impostazione.

MODIFICA DELL'UNITÀ DI PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità pressione pneumatici**.
4. Premere un'impostazione.

ACCESSO AL COMPUTER DI BORDO

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView**.
3. Selezionare **Configura MyView**.
4. Utilizzare il comando al volante per esplorare il menu. Vedere **Personalizzazione del display del quadro strumenti** (pagina 110)..

REIMPOSTAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO

1. Utilizzare i comandi del display del quadro strumenti per navigare all'interno della schermata iniziale.
2. Selezionare la schermata del viaggio che si desidera resettare.
3. Tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

DATI VIAGGIO

Viaggio 1 e 2

Fornisce indicazioni sulla durata del viaggio, sul consumo medio di carburante del viaggio e sulla distanza totale percorsa nel viaggio. Per i veicoli ibridi, il viaggio mostra anche la distanza percorsa in modalità solo elettrica con il motore spento.

Nota: Le schede *Viaggio 1 e 2* possono essere selezionate. Vedere **Accesso al computer di bordo** (pagina 112)..

Questo viaggio

Fornisce indicazioni sulla durata del viaggio, sul consumo medio di carburante del viaggio, sulla distanza totale percorsa nel viaggio e sulla distanza percorsa in modalità solo elettrica con il motore spento. Se il motore a benzina viene acceso durante il viaggio, il consumo medio di carburante del viaggio non viene visualizzato. L'indicatore Questo viaggio si reimposta ogni volta che si avvia il veicolo.

Nota: La scheda *Questo viaggio* può essere selezionata. Vedere **Accesso al computer di bordo** (pagina 112)..

Avviamento remoto - Cambio automatico

COS'È L'AVVIAMENTO REMOTO

Il sistema consente di avviare il veicolo in remoto e quindi di riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una determinata temperatura.

LIMITI ALL'AVVIAMENTO REMOTO

L'avviamento remoto non funziona se:

- L'avvisatore acustico di allarme sta suonando.
- Il cofano è aperto.
- Il cambio non è in posizione di parcheggio (P).
- L'avviamento remoto non è abilitato.
- L'accensione è inserita.

Nota: non utilizzare l'avviamento remoto se il livello di carburante è basso.

ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Avvio remoto**.

Nota: Per avviare il veicolo da remoto con FordPass, assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Connessione di FordPass al modem** (pagina 392)..

AVVIAMENTO E ARRESTO REMOTO DEL VEICOLO



PERICOLO: Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

Usare l'app FordPass per avviare il veicolo.

Nota: gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Nota: Le luci si accendono quando il veicolo è in funzione.

Nota: L'avvisatore acustico suona se il sistema non si avvia.

Nota: Dopo l'accensione del veicolo in remoto, tutti gli altri sistemi del veicolo rimangono disattivati.

Nota: potrebbe essere necessario attendere qualche istante prima di poter avviare in remoto il veicolo in seguito all'arresto.

Nota: dopo l'avviamento in remoto, il veicolo rimane protetto. Per inserire l'accensione e guidare il veicolo è necessario che all'interno del veicolo sia presente una chiave valida.

Nota: È consentito un massimo di due avviamenti remoti. Dopodiché è necessario inserire e disinserire l'accensione prima di poter eseguire nuovamente l'avviamento remoto.

Usare l'app FordPass per spegnere il veicolo.

Avviamento remoto - Cambio automatico

IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI SENZA: VOLANTE RISCALDATO

Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: Selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

Nota: Selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

Nota: Se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

Nota: Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

Impostazioni dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: Impostando i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

Nota: Se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni dei sedili riscaldati.

Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.
5. Premere un'impostazione.

IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: VOLANTE RISCALDATO

Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

Nota: selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

Nota: se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

Nota: Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

Impostazioni del volante e dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.

Avviamento remoto - Cambio automatico

2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili e volante**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: impostando il volante riscaldato e i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

Nota: se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del volante e dei sedili riscaldati.

Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.
5. Premere un'impostazione.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: Il ricircolo d'aria potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto MAX A/C al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

Nota: In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

Nota: Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel pozzetto siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Questa opzione può essere utilizzata anche per sbrinare il parabrezza e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si forma su di esso.

Nota: È anche possibile premere il tasto sul cruscotto per attivare o disattivare lo sbrinamento massimo.

Nota: Per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Nota: Quando si attiva lo sbrinamento massimo, anche il lunotto termico e l'aria condizionata si accendono.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

Nota: Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

Nota: In alcune condizioni, ad esempio in presenza di basse temperature, il raffreddamento massimo potrebbe non attivarsi o funzionare a bassa intensità se attivato. In questo modo si riduce il consumo della batteria.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza.

Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 117)..

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il comando della temperatura per accedere alla relative impostazioni.



Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

MODALITÀ AUTO

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA



Premere questo tasto per attivare la modalità automatica. Premere ripetutamente il tasto per regolarla.

Regolare il comando del motorino ventilatore o il comando della distribuzione dell'aria per disattivare la modalità automatica.

INDICATORI MODALITÀ AUTO

Gli indicatori si trovano sul pulsante della modalità automatica.

Stato della spia modalità automatica	Descrizione
Una spia accesa	Il motorino del ventilatore funziona a velocità ridotta. Utilizzare questa impostazione per ridurre al minimo la rumorosità generata dal motorino del ventilatore. Questa impostazione richiede più tempo per raffreddare l'abitacolo.
Due spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a velocità moderata.
Tre spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a una velocità maggiore. Utilizzare questa impostazione per ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo. Questa impostazione aumenta la rumorosità generata dal motorino del ventilatore.

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

Controllo automatico della temperatura

- Non è necessario regolare le impostazioni quando l'abitacolo del veicolo è estremamente caldo o freddo. La modalità automatica è maggiormente indicata per mantenere la temperatura impostata.
- il sistema si regola per riscaldare o raffreddare il più velocemente possibile l'abitacolo alla temperatura selezionata.
- per il funzionamento efficiente del sistema, le bocchette di ventilazione laterali e sul cruscotto devono essere completamente aperte.
- Se si preme **AUTO** in presenza di basse temperature esterne, il sistema dirige il flusso dell'aria verso le bocchette sul parabrezza e dei finestrini laterali. Inoltre, in fase di riscaldamento del motore la ventola potrebbe funzionare a una velocità ridotta.
- Se si preme **AUTO** in presenza di elevate temperature sia esterne che all'interno dell'abitacolo, il sistema utilizza l'aria di ricircolo per ottimizzare il raffreddamento dell'abitacolo. Inoltre, il motorino della ventola potrebbe girare a una velocità inferiore finché l'aria non si raffredda.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Premere **AUTO**.

2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Premere e rilasciare il tasto di sbrinamento o di sbrinamento massimo.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: la funzione aria di ricircolo potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto A/C MAX al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

Nota: In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

Nota: Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere questo tasto per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel poggiatesta siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Ruotare in senso orario la manopola di regolazione della temperatura oltre temperatura più alta per aumentare al massimo lo sbrinamento.

Nota: Il controllo della temperatura salta nuovamente al valore massimo.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Nota: Quando si seleziona la modalità di sbrinamento massimo, si attiva anche il lunotto termico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO

 Ruotare il comando di regolazione della temperatura in senso antiorario oltre la posizione minima per aumentare al massimo il raffreddamento.

Nota: Il controllo della temperatura salta nuovamente al valore minimo.

Nota: Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO

 Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 117)..

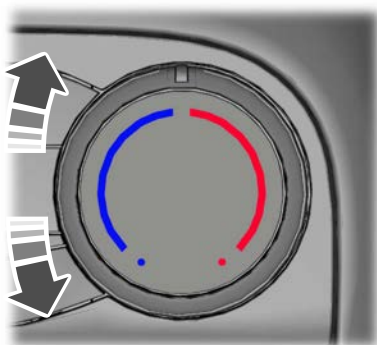
Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA



Ruotare in senso antiorario il comando temperatura per impostare temperature più basse.

Ruotare in senso orario il comando temperatura per impostare temperature più alte.

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante.

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
2. Regolare la temperatura sul valore massimo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del caldo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del freddo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione del cruscotto.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Indirizzare l'aria alle bocchette di ventilazione sul cruscotto e sul parabrezza.
2. Premere e rilasciare **A/C**.
3. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata.
4. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
5. Orientare le bocchette di ventilazione verso i finestrini laterali.
6. Chiudere le bocchette di ventilazione del cruscotto.

COS'È IL FILTRO ARIA ABITACOLO

Il filtro aria abitacolo migliora la qualità dell'aria all'interno del veicolo, filtrando polvere, pollini e altre particelle.

POSIZIONE DEL FILTRO ARIA ABITACOLO

Il filtro aria abitacolo si trova dietro il cassetto portaoggetti.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO ARIA ABITACOLO

Sostituire il filtro a intervalli regolari.

Nota: assicurarsi che sia sempre installato un filtro aria abitacolo. Ciò evita l'ingresso di corpi estranei nel sistema. L'attivazione del sistema senza un filtro installato può usurare o danneggiare il sistema.

Nota: l'uso di un filtro aria abitacolo montato post-vendita può ridurre il filtraggio dell'aria nell'abitacolo e peggiorare le prestazioni del controllo della temperatura.

Sedili anteriori

PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI ANTERIORI



PERICOLO: Una posizione da seduti impropria o con lo schienale del sedile eccessivamente reclinato potrebbe spostare il peso dal cuscino del sedile e interferire con il funzionamento del sistema di rilevamento presenza passeggero sul sedile, causando gravi lesioni personali, talvolta letali, in caso di incidente. Sedere sempre in posizione eretta con la schiena appoggiata allo schienale e con i piedi a terra.



PERICOLO: non reclinare eccessivamente lo schienale del sedile in quanto il passeggero potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza, con conseguenti lesioni personali in caso di incidente.

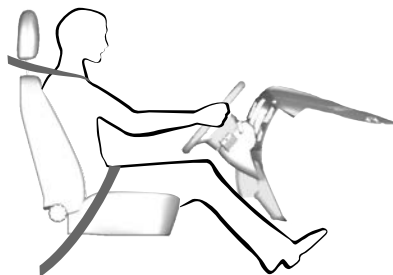


PERICOLO: Non riporre oggetti in posizioni più alte rispetto allo schienale del sedile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



PERICOLO: Non regolare il sedile o lo schienale del sedile guidatore quando il veicolo è in movimento. Tale azione potrebbe causare uno spostamento improvviso del sedile e la perdita di controllo del veicolo dal parte del conducente.

POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE



Se usati in maniera corretta, sedile, poggiatesta, cintura di sicurezza e airbag forniscono la protezione ottimale in caso di incidente.

È consigliabile attenersi alle seguenti istruzioni:

- Sedere in posizione eretta, facendo arretrare il più possibile la base della spina dorsale.
- Nel reclinare lo schienale, assicurarsi che il busto non superi un'inclinazione di 30 gradi rispetto alla posizione eretta.
- Regolare il poggiatesta in modo che la sua sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della propria testa e quanto più avanti possibile. Assicurarsi che la posizione assunta sia comunque confortevole.
- Mantenere una distanza sufficiente tra il proprio corpo e il volante. Si consiglia di lasciare almeno 25 cm tra lo sterno e la copertura dell'airbag.
- Afferrare il volante avendo le braccia leggermente piegate.

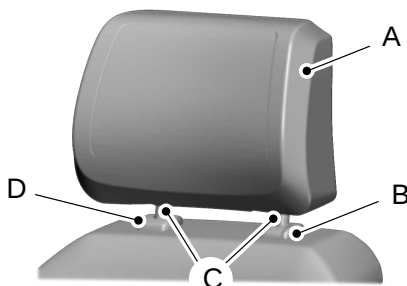
Sedili anteriori

- Piegare lievemente le gambe in maniera da poter premere a fondo i pedali.
- Posizionare la sezione diagonale e la sezione addominale della cintura di sicurezza rispettivamente in corrispondenza del centro della spalla e lungo i fianchi.

Controllare che la posizione di guida sia confortevole e che sia possibile mantenere il pieno controllo del veicolo.

SEDILI MANUALI

COMPONENTI DEL POGGIATESTA



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Pulsanti di regolazione e sblocco in corrispondenza della boccola guida.
- C Due barre in acciaio.
- D Pulsante di sblocco e rimozione in corrispondenza della boccola guida (se in dotazione).

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA



PERICOLO: prima di mettersi alla guida, regolare completamente il poggiatesta. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare il poggiatesta con veicolo in movimento.



PERICOLO: il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.



PERICOLO: Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa.

Sollevamento del poggiatesta

1. Tirare il poggiatesta verso l'alto,
2. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

Abbassamento del poggiatesta

1. Premere senza rilasciare il tasto di bloccaggio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso,
3. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

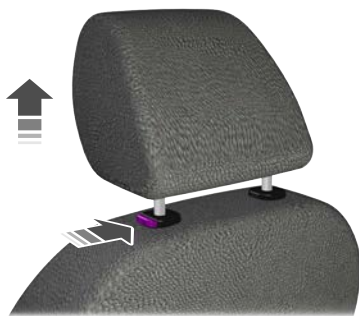
Sedili anteriori

SMONTAGGIO DEL POGGIATESTA



PERICOLO: Non rimuovere il poggiatesta da un sedile occupato.

1. Inclinare lo schienale del sedile in maniera tale che vi sia spazio sufficiente per rimuovere il poggiatesta.



2. Premere il pulsante di bloccaggio e smontare il poggiatesta.

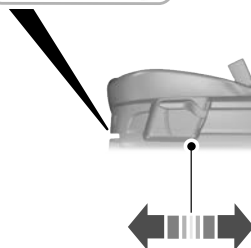
MONTAGGIO DEL POGGIATESTA

Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

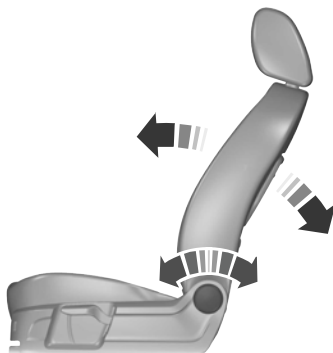
SPOSTAMENTO AVANTI E INDIETRO DEL SEDILE



PERICOLO: Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.

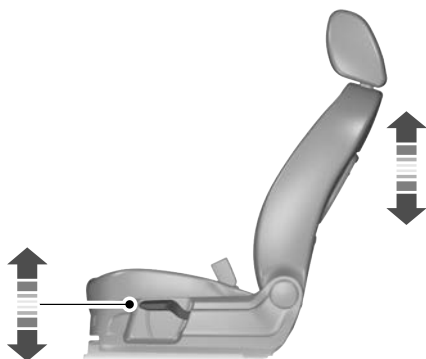


REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE DEL SEDILE

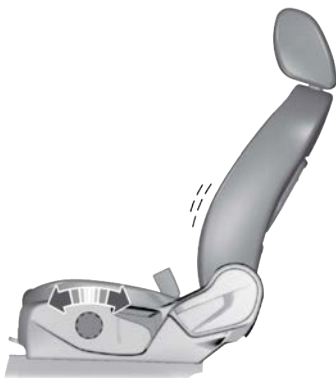


Sedili anteriori

REGOLAZIONE DEL SEDILE IN ALTEZZA



REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE



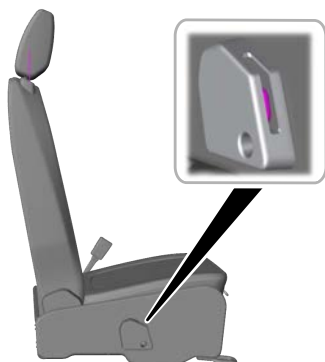
RIPIEGAMENTO DEL SEDILE PASSEGGERO

⚠ PERICOLO: In fase di ripiegamento o ritorno in posizione eretta dei sedili, fare attenzione che le dita non si incastrino tra lo schienale del sedile e il telaio sedile. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



1. Se il sedile non è occupato, tirare la cinghia accanto al poggiatesta per chiudere lo schienale del sedile.
2. Inclinare il poggiatesta in avanti mentre si ripiega lo schienale del sedile.

Sedili anteriori



SOLLEVAMENTO DEL SEDILE PASSEGGERO

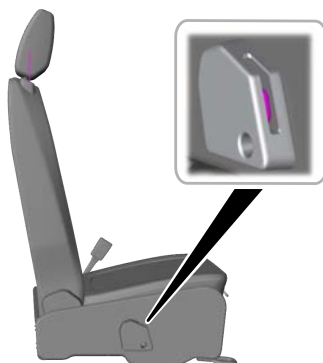
⚠ PERICOLO: In fase di ripiegamento o ritorno in posizione eretta dei sedili, fare attenzione che le dita non si incastrino tra lo schienale del sedile e il telaio sedile. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.

3. L'indicatore sul lato esterno del sedile mostra se il sedile è bloccato e completamente ripiegato.



1. Tirare la cinghia accanto al poggiatesta e sollevare lo schienale del sedile fino a innestarlo in posizione verticale.
2. Tirare la cinghia sul lato anteriore del sedile e sollevare il sedile.



3. L'indicatore sul lato esterno del sedile mostra se il sedile è bloccato.

Sedili anteriori

SEDILI RISCALDATI

PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI RISCALDATI



PERICOLO: prestare particolare attenzione nell'utilizzare i sedili riscaldati se non si è in grado di avvertire dolore cutaneo a causa dell'età avanzata e in caso di malattie croniche, diabete, lesioni della spina dorsale, assunzione di farmaci, uso di alcool, esaurimento o altre condizioni fisiche. Il sedile riscaldato può causare lesioni anche a basse temperature, soprattutto se utilizzato per lunghi periodi di tempo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



PERICOLO: non infilare oggetti appuntiti nel cuscino o nello schienale del sedile in quanto ciò potrebbe danneggiare l'elemento riscaldante del sedile, provocandone il surriscaldamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



PERICOLO: non collocare alcun oggetto sul sedile che potrebbe isolare dal calore, ad esempio un coprisedile o un cuscino. Il sedile potrebbe surriscaldarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI SEDILI RISCALDATI

Il veicolo deve essere acceso per poter utilizzare questa funzione.



Premere il simbolo del sedile riscaldato per scorrere le varie impostazioni di riscaldamento e disattivare la funzione. Quanto maggiore è il numero di indicatori visualizzati, tanto più alta è la temperatura del sedile.

Nota: *In base alle impostazioni di avviamento remoto, i sedili riscaldati potrebbero rimanere accesi dopo aver avviato in remoto il veicolo. I sedili riscaldati possono attivarsi anche all'avviamento del veicolo, se erano attivati allo spegnimento del veicolo.*

Non:

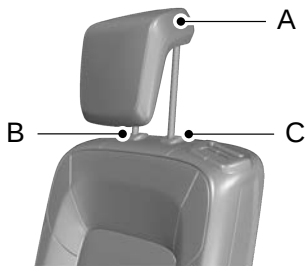
- Collocare oggetti pesanti sul sedile.
- Azionare il sedile riscaldato in caso di versamento di acqua o di altri liquidi sul sedile stesso. Fare asciugare il sedile.
- Attivare il riscaldamento dei sedili se essi sono ripiegati.

Sedili posteriori - Combi

SEDILI MANUALI

COMPONENTI DEL POGGIATESTA

Poggiatesta dei sedili posteriori



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Manicotto guida.
- C Manicotto guida di bloccaggio.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA



PERICOLO: Il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.



PERICOLO: Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa.

Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo.

Per abbassare il poggiatesta:

1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio e smontaggio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso.

SMONTAGGIO DEL POGGIATESTA

1. Sollevare il poggiatesta finché non raggiunge la posizione più alta.
2. Premere e tenere premuto il tasto di regolazione e rilascio nonché il tasto di sblocco e rimozione.
3. Tirare il poggiatesta verso l'alto.

MONTAGGIO DEL POGGIATESTA

1. Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

RIPIEGAMENTO DEI SEDILI



PERICOLO: Quando il veicolo è in movimento, non utilizzare i sedili unici come letto. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.



PERICOLO: Quando si piega lo schienale del sedile, fare attenzione che le dita non restino intrappolate nel meccanismo.



PERICOLO: quando si ribalta lo schienale del sedile posteriore, assicurarsi sempre che non ci siano persone, animali o oggetti di intralcio.

Sedili posteriori - Combi



PERICOLO: per evitare di danneggiare il sedile o le cinture di sicurezza, assicurarsi che queste ultime non siano allacciate prima di ripiegare lo schienale del sedile.

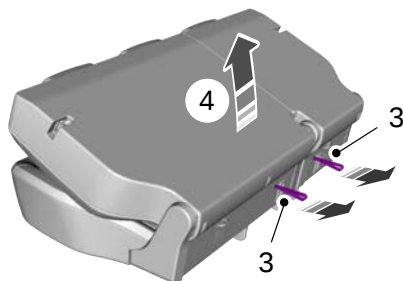


PERICOLO: Durante la guida, eventuali oggetti non fissati su un sedile ripiegato possono diventare proiettili in caso di fermata improvvisa o collisione.

Nota: Quando si ribaltano i sedili, abbassare completamente i poggiatesta. Vedere **Regolazione del poggiatesta** (pagina 132)..



1. Premere il pulsante per rilasciare lo schienale.
2. Abbassare lo schienale del sedile.



3. Tirare la cinghia sul lato posteriore dello schienale.
4. Sollevare il sedile in posizione verticale.



È inoltre possibile ripiegare solo una parte del sedile posteriore.

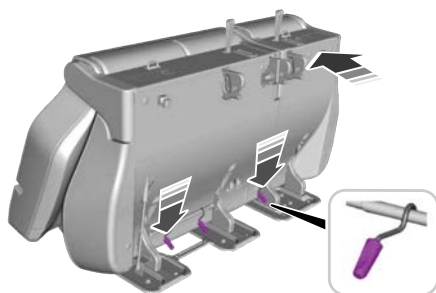


È possibile ribaltare l'intero sedile posteriore o una sola parte.

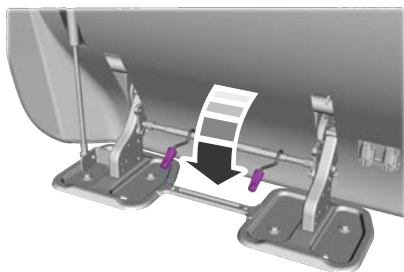
Nota: Gli occupanti della fila posteriore non possono sedersi vicino a un sedile della stessa fila che ha lo schienale reclinato o ribaltato. Eventuali spigoli vivi possono provocare lesioni.

Sedili posteriori - Combi

SOLLEVAMENTO DEI SEDILI



1. Per riportare il sedile verso il pianale, spingere leggermente il sedile premendo al contempo la leva.



2. Ruotare il sedile per abbassarlo finché non si aggancia al pianale.
3. Per riportare lo schienale in posizione verticale, sollevare lo schienale verso la parte posteriore del veicolo e ruotarlo finché non si blocca.

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

CHE COS'È IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema di avviso occupanti posteriore monitora le condizioni del veicolo e informa il conducente di controllare se sul sedile posteriore sono presenti passeggeri quando si disinserisce l'accensione. Le notifiche possono essere sotto forma di avvertenza all'interno del veicolo o di segnalazione emessa dall'avvisatore acustico, nel caso in cui il sistema si sia attivato per un breve lasso di tempo.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Quando l'opzione **Seggiolino per bambini installato** è selezionata, il sistema monitora solo l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Quando l'opzione **Seggiolino per bambini installato** non è selezionata, il sistema monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Sul touch screen compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico quando si disinserisce l'accensione in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Apertura o chiusura di una portiera posteriore con l'accensione inserita.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dall'apertura e chiusura di una portiera posteriore.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dalla comparsa del messaggio o dal segnale acustico.

Se non si apre una delle portiere posteriori entro un breve periodo di tempo dalla comparsa del messaggio nel display centrale, dall'emissione del primo segnale acustico o dalla chiusura della portiera lato guida aperta, l'avvisatore acustico suona per un breve lasso di tempo.

Nota: L'avvisatore acustico suona solo quando l'opzione **Avviso sedili posteriori occupati** è impostata su **Avviso e clacson**. Se si modifica l'impostazione, l'avvisatore acustico non suona.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



PERICOLO: nei giorni più caldi, la temperatura all'interno dell'abitacolo può aumentare rapidamente. L'esposizione di persone o animali a temperature elevate anche per un breve periodo di tempo può causare la morte o gravi lesioni, anche cerebrali, dovute al calore. Bambini e neonati sono maggiormente esposti al rischio.

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore



PERICOLO: non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo.

L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema non rileva la presenza di oggetti o di passeggeri sul sedile posteriore. Monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle porte posteriori.

Nota: se le condizioni per l'invio della notifica sono soddisfatte, è possibile ricevere un avviso anche quando non vi sono occupanti sul sedile posteriore.

Nota: in assenza delle condizioni previste, il conducente può non ricevere l'avviso quando vi è un occupante sul sedile posteriore. Ciò avviene, ad esempio, quando la persona che occupa il sedile posteriore non è entrata nel veicolo tramite una delle portiere posteriori.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI AVVISO SEDILI POSTERIORI OCCUPATI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Avviso sedili posteriori occupati**.
4. Selezionare **Avviso e clacson, Solo avviso** o **Spento**.

Nota: L'impostazione predefinita è **Solo avviso**.

Nota: Se si seleziona **Solo avviso**, l'avvisatore acustico non suona neanche quando vengono soddisfatte le condizioni dell'avviso.

Nota: Se si esegue un reset del sistema del veicolo, il sistema potrebbe attivarsi di nuovo.

Attivazione e disattivazione di Seggiolino per bambini installato

Quando attivo, il sistema monitora l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Avviso sedili posteriori occupati**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Seggiolino per bambini installato**.

Nota: Il sistema è attivo per impostazione predefinita.

Attivare il sistema quando è montato un seggiolino per bambini, in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Seggiolino rivolto in senso di marcia
- Seggiolino rivolto in senso contrario al senso di marcia
- Presenza di un bambino seduto nel seggiolino

Disattivare il sistema quando il bambino utilizza:

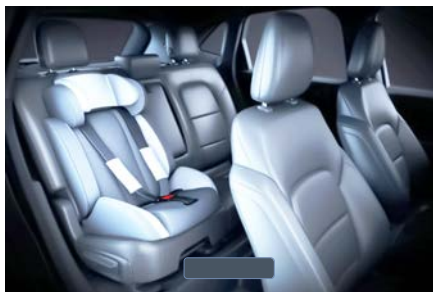
- Una cintura di sicurezza
- Un rialzo

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

Promemoria semestrale

Quando si disattiva il sistema, ogni sei mesi viene visualizzato un messaggio sul display informazioni che segnala lo stato di disattivazione del sistema stesso. È possibile riattivare il sistema o lasciarlo disattivato.

INDICATORI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



Messaggio
Verifica che i sedili posteriori siano liberi.

Compare quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il messaggio rimane visualizzato per un breve periodo di tempo. Premere **Chiudi** per confermare e rimuovere il messaggio.

Nota: A seconda della versione del SYNC, l'immagine visualizzata potrebbe essere diversa da quella qui riportata.

SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il primo segnale acustico suona internamente quando si spegne il veicolo in presenza delle condizioni che comportano l'attivazione dell'avviso. Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

La seconda segnalazione proviene dall'avvisatore acustico. Suona quando una delle porte posteriori non viene aperta entro un breve periodo di tempo dalla comparsa del messaggio nel display centrale, dall'emissione del primo segnale acustico o dalla chiusura della portiera lato guida aperta. Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

UBICAZIONE DELLE PORTE USB

Porte USB per trasferimento dati



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- Nella console centrale.

Nota: Tali porte USB consentono inoltre di caricare i dispositivi.

Nota: non tutte le porte USB del veicolo dispongono di capacità di trasferimento dati.

Nota: Si consiglia di utilizzare solamente cavi e adattatori omologati USB-IF. Cavi e adattatori non omologati potrebbero non funzionare.

Porta USB solo per carica



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- Nella parte superiore del cruscotto.
- All'interno del vano dei dispositivi multimediali.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- Dietro i sedili della prima fila.
- Nel vano di carico.

RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE PORTA USB



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

1. Collegare il dispositivo a una porta USB con funzioni di trasferimento dei dati.
2. Premere il riquadro del sistema audio sul touch screen.
3. Premere **Sorgenti**.



Premere l'opzione USB.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere in pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.



Tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.



Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Tenere premuto per riavvolgere il brano.

CARICAMENTO DI UN DISPOSITIVO

Collegare il dispositivo alla porta USB.

Porte USB per trasferimento dati



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB di trasferimento dati quando il SYNC è attivo.

Porta USB solo carica



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB solo per carica quando il veicolo è in modalità accessori o quando il veicolo è in movimento.

Presa di alimentazione

DEFINIZIONE DI PRESA DI ALIMENTAZIONE

La presa elettrica può alimentare i dispositivi utilizzando un adattatore 12 V.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE



PERICOLO: Non utilizzare una presa di alimentazione per l'accendisigari. L'uso non corretto delle prese di alimentazione può causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo e dare origine a incendi o gravi lesioni personali.

Quando si accende il veicolo, è possibile utilizzare la presa per alimentare le utenze da 12 V con una corrente massima di 15 A. Non utilizzare la presa di alimentazione oltre la capacità del veicolo di 12 V DC/180 W per evitare che un fusibile si bruci. Non collegare alcun dispositivo che eroghi energia al veicolo tramite i punti di alimentazione. Ciò potrebbe provocare danni ai sistemi del veicolo. Non lasciare appeso alcun tipo di accessorio alla relativa presa. Tenere sempre chiusi i cappucci di protezione della presa di alimentazione quando non in uso. Non inserire oggetti diversi dal connettore dell'accessorio nella presa di alimentazione.

Per evitare che la batteria si scarichi:

- Non utilizzare la presa di alimentazione più a lungo del necessario a veicolo spento.
- Non lasciare dispositivi inseriti di notte o quando il veicolo rimane parcheggiato per un periodo di tempo prolungato.

INDIVIDUAZIONE DELLE PRESE DI ALIMENTAZIONE

Le prese di alimentazione potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Sul quadro strumenti.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- all'interno dell'area di carico.

Caricatore per accessori wireless

COS'È IL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS

Il caricatore per accessori wireless consente di ricaricare un dispositivo Qi di ricarica wireless compatibile nell'area di carica.

PRECAUZIONI RELATIVE AL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



PERICOLO: i dispositivi di carica wireless possono influire sul funzionamento dei dispositivi medici impiantati, tra cui i pacemaker cardiaci. Se si è portatori di dispositivi medici impiantati, si consiglia di chiedere il parere del proprio medico.



PERICOLO: Rimuovere tutti gli oggetti in metallo, ad esempio monete e chiavi, dalla superficie di carica e dal proprio cellulare prima di posizionare il dispositivo sulla superficie di carica. Alcuni dispositivi mobili o custodie potrebbero attirare gli oggetti in metallo. Gli oggetti in metallo sulla superficie di carica o agganciati al telefono potrebbero surriscaldarsi mentre la carica è attiva. Se un oggetto viene lasciato sulla superficie di carica o in prossimità della stessa oppure agganciato al telefono cellulare mentre il dispositivo è in carica, lasciarlo raffreddare prima di rimuoverlo per evitare di procurarsi lesioni personali.

Mantenere pulita l'area di carica ed eliminare eventuali corpi estranei prima di caricare un dispositivo.

Non collocare oggetti con banda magnetica o chip di identificazione a radiofrequenza, ad esempio passaporti, tessere di parcheggio, abbonamenti dei mezzi pubblici o carte di credito, accanto all'area di carica durante la ricarica di un dispositivo. La banda magnetica o il chip di identificazione a radiofrequenza potrebbero infatti danneggiarsi.

Non posizionare oggetti metallici, ad esempio telecomandi, monete e involucri di caramelle, accanto all'area di carica durante la carica di un dispositivo. Gli oggetti metallici potrebbero scaldarsi e ridurre le prestazioni di carica, oltre a causare interruzioni durante la carica.

La carica potrebbe essere interrotta, perdere di efficienza o arrestarsi se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il sistema rileva un oggetto estraneo.
- Il dispositivo è disallineato sull'area di carica.
- Il dispositivo si sposta sull'area di carica attiva quando il veicolo è in movimento.
- La temperatura ambiente del veicolo è troppo elevata.
- Si tenta di caricare un dispositivo non compatibile con Qi sul caricabatterie wireless.

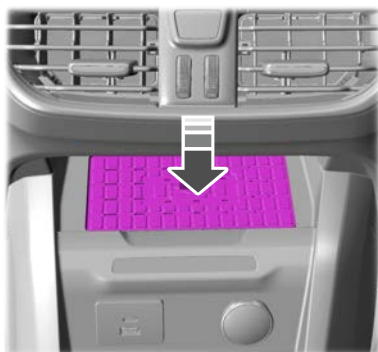
Nota: durante la carica, dispositivo e caricatore potrebbero scaldarsi; si tratta di una condizione normale. Se la batteria si scalda più del normale, il dispositivo può interrompere la carica.

POSIZIONE DEL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



L'area di carica si trova nella console centrale.

Caricatore per accessori wireless



È possibile utilizzare il caricatore quando il veicolo è in modalità accessori o in moto oppure quando il touch screen è attivo.



Compare sulla barra di stato quando è in corso la carica wireless.



Compare sulla barra di stato quando la carica wireless è stata interrotta.

Nota: Se il dispositivo è in una custodia, le prestazioni di carica potrebbero ridursi. Potrebbe essere necessario rimuovere la custodia per ricaricare il dispositivo in modalità wireless.

Nota: Gli aggiornamenti software e firmware possono incidere sulla compatibilità dei dispositivi, come pure l'utilizzo di software o firmware non ufficiali. Occorre verificare la funzionalità di carica con i dispositivi specifici all'interno del veicolo.

RICARICA DI UN DISPOSITIVO WIRELESS

Posizionare il dispositivo al centro della superficie di carica con il lato di carica rivolto verso il basso. Quando il dispositivo è completamente carico, la carica si interrompe.

CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Caricabatteria senza fili attivo	Viene visualizzato quando inizia la ricarica wireless.
Carica interrotta Telefono non allineato o rilevato oggetto in metallo tra il telefono e il caricabatteria. Correggi questa condizione per riprendere la carica.	Viene visualizzato quando la ricarica wireless si interrompe. Rimuovere eventuali oggetti dalla superficie di carica e collocare il telefono cellulare al centro della superficie stessa.

Vano portaoggetti

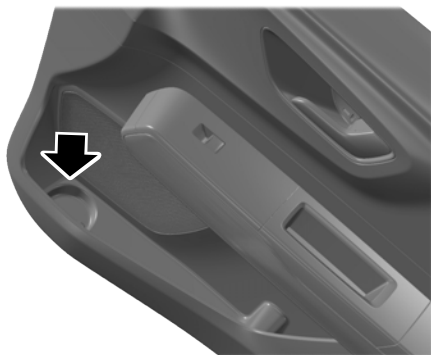
PORTABOTTIGLIE

PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTABOTTIGLIE



PERICOLO: non riporre oggetti in vetro nel portabottiglie. Gli oggetti potrebbero spostarsi durante le frenate brusche, in fase di accelerazione o in caso di incidente. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

POSIZIONE DEI PORTABOTTIGLIE



PORTALATTINE

PRECAUZIONI RELATIVE AI PORTABICCHIERI



PERICOLO: Usare prudenza quando si appoggiano oggetti o bevande calde nel portalattine. Gli oggetti potrebbero spostarsi o rovesciarsi durante le frenate brusche, l'accelerazione o le collisioni. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE

POSIZIONE DEL VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE



PERICOLO: Non collocare oggetti pesanti nella console a padiglione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



E169073

Vano portaoggetti

CAPACITÀ DI CARICO DEL VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE

Il carico massimo distribuito in modo
uniforme sul ripiano è di 20 kg.

Avviamento e arresto del motore

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – PRECAUZIONI



PERICOLO: Non utilizzare liquidi di accensione, come ad esempio l'etere, nel sistema di aspirazione dell'aria. Alcuni fluidi potrebbero causare danni al motore a seguito di un'esplosione, oltre a lesioni personali.



PERICOLO: Eventuali perdite dallo scarico potrebbero comportare l'entrata di fumi nocivi e potenzialmente letali all'interno dell'abitacolo. In presenza di odori riconducibili ai gas di scarico nell'abitacolo, far controllare immediatamente il veicolo. Se si avverte la presenza di fumi di scarico, non utilizzare il veicolo.



PERICOLO: L'uso protratto del regime minimo ad alti regimi motore può innalzare notevolmente le temperature del motore e del sistema di scarico, creando il rischio di incendio o di danni di altra natura.



PERICOLO: Non parcheggiare, né mantenere il motore al minimo o guidare il veicolo su erba secca o su altri manti stradali asciutti. Il sistema delle emissioni riscalda il vano motore e il sistema di scarico, creando le condizioni per probabili incendi.



PERICOLO: Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Se si ferma il veicolo e si lascia girare il motore al regime minimo per lassi di tempo lunghi, si consiglia di eseguire una delle seguenti azioni:

- Aprire i finestrini di minimo 3 cm.
- Impostare il controllo climatizzazione sull'aria esterna.

COMMUTATORE DI AVVIAMENTO - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



Nota: assicurarsi che la chiave sia pulita prima di inserirla nel cilindretto serratura.

Nota: evitare di lasciare la chiave inserita nell'accensione per un periodo di tempo prolungato quando il motore non è in funzione. Il motivo di ciò è evitare che la batteria si scarichi.

Disinserire l'accensione

Portare la chiave in posizione **0**.

Avviamento e arresto del motore

Inserimento dell'accensione in modalità Accessori

Portare la chiave in posizione **I**. Gli accessori elettrici, ad esempio la radio, funzionano a motore spento.

Inserimento dell'accensione

Portare la chiave in posizione **II**. Tutti i circuiti elettrici e ausiliari sono operativi e le spie e gli indicatori si illuminano.

Avviamento del motore

Portare la chiave in posizione **III**. Rilasciare la chiave quando il motore si avvia.

PREMERE IL PULSANTE COMMUTATORE DI AVVIAMENTO - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE



Disinserimento dell'accensione

Quando l'accensione è inserita o in modalità accessori, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

Inserimento dell'accensione in modalità accessori

Ad accensione disinserita, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

Tutti i circuiti elettrici e ausiliari sono funzionanti e le spie e gli indicatori si illuminano.

Nota: Il veicolo è dotato di un dispositivo economizzatore batteria che spegne il veicolo quando rileva lo scaricamento o l'inattività della batteria oltre un certo limite in modalità accessori.

Avviamento del motore

Premere il pedale del freno o della frizione, quindi il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: Il sistema potrebbe non funzionare se la chiave passiva è vicina ad oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.

Nota: per inserire l'accensione e avviare il motore, è necessario che all'interno del veicolo vi sia una chiave valida.

AVVIO MOTORE

AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
 - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
 - Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).
1. Premere a fondo il pedale freno.

Nota: non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Portare la chiave in posizione **III**.

Avviamento e arresto del motore

Nota: Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

Nota: Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).

1. Premere a fondo il pedale del freno.

Nota: Non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché non si avvia.

Nota: il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in folle.

1. Premere a fondo il pedale della frizione.

Nota: non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Portare la chiave in posizione III.

Nota: Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

Nota: Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in folle.

1. Premere a fondo il pedale della frizione.

Avviamento e arresto del motore

Nota: Non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché non si avvia.

Nota: il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in folle.



1. Portare la chiave in posizione II.

Nota: Attendere che la spia candele si spenga.

2. Premere a fondo il pedale della frizione.

Nota: non toccare il pedale dell'acceleratore.



3. Portare la chiave in posizione III.

Nota: Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

Nota: Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

Spia candele



Se si accende, attendere lo spegnimento della spia candele prima di avviare il motore.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
 - Assicurarsi che il cambio sia in folle.
1. Premere a fondo il pedale della frizione.

Nota: Non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Avviamento e arresto del motore

Nota: *il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché non si avvia.*

Nota: *il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.*

Spia candele



Il motore non si avvia finché la spia candele non si spegne. Ciò potrebbe richiedere alcuni secondi in presenza di temperature estremamente basse.

RIAVVIO DEL MOTORE DOPO L'ARRESTO - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Il sistema consente di accendere il motore entro 10 secondi dallo spegnimento, anche se non viene rilevata alcuna chiave passiva valida.

Entro 10 secondi dallo spegnimento del motore, premere a fondo il pedale del freno o della frizione e premere l'interruttore dell'accensione a pulsante. Trascorsi 10 secondi, non sarà più possibile avviare il motore se il sistema non rileva una chiave passiva valida.

Quando si avvia il motore, resterà in moto finché non si preme di nuovo l'interruttore dell'accensione a pulsante, anche se il veicolo non rileva una chiave passiva valida. Se si apre e chiude una portiera mentre il motore è in funzione, il sistema cercherà una chiave passiva valida.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE INGOLFATO - BENZINA, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: *Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.*

Nota: *Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).*

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.



3. Portare la chiave in posizione **III** e attendere finché il motore non termina la messa in moto.
4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.
5. Portare la chiave in posizione **III**.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE INGOLFATO - BENZINA, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: *Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.*

Nota: *Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).*

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.
3. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: *il motore si mette in moto per un breve periodo di tempo e poi si arresta.*

4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.

Avviamento e arresto del motore

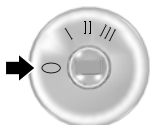


5. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

ARRESTO DEL MOTORE

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Innestare la marcia folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Portare la chiave in posizione **0**.

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

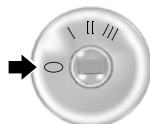
1. Innestare la marcia folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Inserire la posizione Parcheggio (P).
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Portare la chiave in posizione **0**.

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

1. Inserire la posizione Parcheggio (P).
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



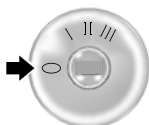
4. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Avviamento e arresto del motore

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



PERICOLO: L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Portare la chiave in posizione **0**.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire il freno di stazionamento.

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE



PERICOLO: l'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione della frenata assistita. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma potrebbe essere richiesto uno sforzo maggiore per sterzare il veicolo. Disinserendo l'accensione, potrebbero disattivarsi anche alcuni circuiti elettrici, come gli airbag. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, portare il cambio in folle (N) e riavviare il motore.



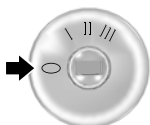
1. Tenere premuto il pulsante del commutatore di avviamento finché il motore non si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Portare il cambio in folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire il freno di stazionamento.

Avviamento e arresto del motore

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



PERICOLO: L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Portare la chiave in posizione **0**.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P).
4. Inserire il freno di stazionamento.

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE



PERICOLO: L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione della frenata assistita. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma potrebbe essere richiesto uno sforzo maggiore per sterzare il veicolo. Disinserendo l'accensione, potrebbero disattivarsi anche alcuni circuiti elettrici, come gli airbag. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, portare il cambio in folle (N) e riavviare il motore.



1. Tenere premuto il pulsante del commutatore di avviamento finché il motore non si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Portare il cambio in folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P).
4. Inserire il freno di stazionamento.

Avviamento e arresto del motore

ARRESTO AUTOMATICO DEL MOTORE - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

COME FUNZIONA L'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

L'arresto automatico del motore spegne automaticamente il motore quando il veicolo gira al minimo per un periodo di tempo prolungato. L'accensione inoltre si disinserisce per risparmiare l'energia della batteria. Prima dell'arresto del veicolo, appare un messaggio sul display informazioni che visualizza un conto alla rovescia del timer. Se il conducente non interviene entro 30 secondi, il veicolo si arresta. Può comparire un altro messaggio sul display informazioni per informare che il veicolo è stato arrestato per risparmiare carburante. Avviare il veicolo normalmente.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Motore in folle max 30 min**.

Nota: Non è possibile disattivare in modo permanente l'arresto automatico motore. Se lo si disattiva, esso si riattiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

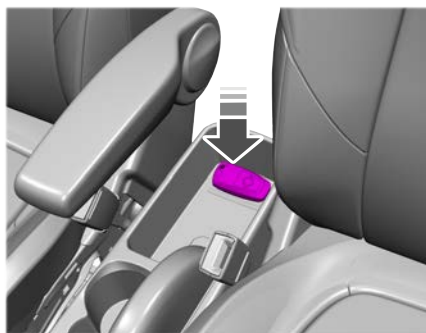
ESCLUSIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

È possibile disattivare l'arresto o reimpostare il timer, in qualsiasi momento prima che il conto alla rovescia di 30 secondi sia scaduto, eseguendo una delle seguenti operazioni:

- Pressione del pedale del freno o del pedale dell'acceleratore.
- Premendo il pulsante **OK** o **Ripristina** durante il conto alla rovescia di 30 secondi.

ACCESSO ALLA POSIZIONE DI BACKUP DELLA CHIAVE PASSIVA - VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Se non si è in grado di avviare il veicolo, procedere come segue.



1. Posizionare il telecomando sul retro dell'area portaoggetti della console centrale nella posizione indicata, con i pulsanti rivolti verso l'alto.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.

Avviamento e arresto del motore

3. Premere il pulsante di avviamento e avviare il veicolo.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – SPIE



Spia di segnalazione guasti
Controllo motore

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni del veicolo.

Se lampeggia, il motore potrebbe perdere colpi. Le accresciute temperature dei gas di scarico potrebbero danneggiare il convertitore catalitico o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare



Spia gruppo motore/cambio

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare

Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Far controllare il veicolo immediatamente.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Tempi di avviamento superati	Viene visualizzato se si supera il limite di tempo di avviamento. A questo punto non è possibile cercare di avviare il motore per 15 minuti. Se dopo 15 minuti non è possibile avviare il motore, portare immediatamente il veicolo a controllare.
Sistema avvio guasto	Compare se non è possibile avviare il veicolo utilizzando una chiave codificata correttamente. Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Far controllare il prima possibile il veicolo.
Nessuna chiave rilevata	Compare se il sistema non rileva una chiave passiva valida.

Avviamento e arresto del motore

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - BENZINA, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

- Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

Perché il motore non si mette in moto?

- È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

- Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.



3. Portare la chiave in posizione **III** e attendere finché il motore non termina la messa in moto.
4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.
5. Portare la chiave in posizione **III**.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - BENZINA, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Perché il regime minimo è alto all'avviamento del motore?

- Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

Perché il motore non si mette in moto?

- È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

Avviamento e arresto del motore

Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

- Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.
3. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: il motore si mette in moto per un breve periodo di tempo e poi si arresta.

4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.



5. Premere il pulsante del commutatore di avviamento.

Perché il sistema non rileva una chiave passiva?

- Se il sistema non rileva una chiave passiva e non è possibile avviare il motore, inserire la chiave passiva nella posizione di backup e premere il pulsante del commutatore di avviamento per avviare il motore. Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 153)..

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - DIESEL, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

- Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

Perché il motore non si mette in moto?

- è possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

Avviamento e arresto del motore

Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

- Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

Perché il motore non si avvia?

- Se il motore non si avvia, procedere come segue:
1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



2. Portare la chiave in posizione III finché il motore non si avvia.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - DIESEL, VEICOLI CON: AVVIO TRAMITE PULSANTE

Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

- Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

Perché il motore non si mette in moto?

- Se il motore non si avvia, procedere come segue:

Veicoli con cambio manuale

1. Premere a fondo il pedale della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.



2. Premere l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si avvia.

Veicoli con cambio automatico

1. Premere a fondo il pedale del freno.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



Avviamento e arresto del motore

2. Premere l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si avvia.

Sistema di avviamento disattivato

- E' possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

- Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

Perché il sistema non rileva una chiave passiva?

- Se il sistema non rileva una chiave passiva e non è possibile avviare il motore, inserire la chiave passiva nella posizione di backup e premere il pulsante del commutatore di avviamento per avviare il motore. Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 153)..

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Auto StartStop**.

ARRESTO DEL MOTORE

1. Arrestare il veicolo.
2. Innestare la marcia folle.
3. Rilasciare il pedale della frizione e il pedale dell'acceleratore.

Nota: per usufruire al meglio del sistema, portare il cambio in folle e rilasciare la frizione durante soste più lunghe di tre secondi.

RIAVVIO DEL MOTORE

Premere il pedale della frizione.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display nel quadro strumenti.

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale dell'acceleratore, il pedale del freno o il pedale della frizione per riavviare il motore.
Auto StartStop Metti in folle per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore ma non può poiché è inserita una marcia.	Innestare la marcia folle per riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



L'indicatore Auto-Start-Stop si accende in grigio con una bassa se la funzione è stata disattivata.

SEGNALE ACUSTICO START/STOP AUTOMATICO

Se si apre la portiera lato guida quando il sistema ha arrestato il motore, viene emesso il segnale acustico Auto-Start-Stop.



La spia auto-start-stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire. Si accende in grigio quando il sistema non è disponibile.

START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Descrizione
Richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettore in posizione folle e riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.
- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ del veicolo.

I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare il selettore in posizione parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



PERICOLO: Azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Auto StartStop**.

ARRESTO DEL MOTORE

Arrestare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno e il cambio in posizione di marcia (D).

Nota: se si porta la leva selettore in posizione di parcheggio (P) o in folle (N), il motore si arresta indipendentemente dal fatto che il piede sia o meno sul pedale del freno.

RIAVVIO DEL MOTORE

Rilasciare il pedale del freno o premere il pedale dell'acceleratore.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni.

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop Premi freno per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno per riavviare il motore.
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno o quello dell'acceleratore per riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia auto-start-stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire. Si accende in grigio quando il sistema non è disponibile.



L'indicatore Auto-Start-Stop si accende in grigio con una bassa se la funzione è stata disattivata.

START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Descrizione
Metti in P e riavvia il motore	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e riavviare il motore.
Richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Il cambio è in modalità Manuale (M).
- Se il veicolo si trova in forte pendenza.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinatorio massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.

- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ del veicolo.

I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

Carburante e rifornimento

PRECAUZIONI RELATIVE AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO



PERICOLO: non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innescio di incendi.



PERICOLO: il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.



PERICOLO: Se non maneggiato o utilizzato con attenzione, il carburante potrebbe causare gravi lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il carburante può contenere benzene, una sostanza cancerogena.



PERICOLO: durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.



PERICOLO: leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.

Rispettare le linee guida seguenti quando si effettua il rifornimento:

- Prima di rifornire il veicolo, spegnere tutti i materiali che fumano e le fiamme nude.
- Spegnere il motore prima di effettuare il rifornimento.
- I carburanti per applicazioni automobilistiche possono essere nocivi o letali, se ingeriti. Il carburante è altamente tossico e, se ingerito, può provocare lesioni permanenti o la morte. In caso di ingestione del carburante, consultare immediatamente un medico anche in apparente assenza di sintomi. Gli effetti tossici del carburante potrebbero manifestarsi dopo ore.
- Evitare di inalare i vapori del carburante. L'inalazione dei vapori del carburante può causare irritazione agli occhi e alle vie respiratorie. In casi seri, respirare vapori del carburante eccessivamente o per periodi prolungati può recare malattie gravi o lesioni permanenti.
- Evitare il contatto con gli occhi. Se il carburante entra a contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti dopo aver eventualmente tolto le lenti a contatto, se indossate, quindi consultare un medico. Il mancato controllo da parte del medico potrebbe arrecare lesioni permanenti.

Carburante e rifornimento

- Il carburante potrebbe essere pericoloso se assorbito dalla pelle. In caso di schizzi di carburante sulla pelle, sugli abiti o su entrambi, togliere immediatamente i vestiti contaminati e lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone. Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle potrebbe causare irritazione.
- Prestare particolare attenzione se si assumono farmaci quali Antabuse o altri medicinali a base di disulfiram per il trattamento dell'alcolismo. L'inalazione dei vapori del carburante potrebbe causare reazioni avverse, gravi lesioni personali o nausea. Consultare immediatamente un medico in caso di reazioni avverse.

QUALITÀ DEL CARBURANTE

SCELTA DEL CARBURANTE CORRETTO - BENZINA



PERICOLO: non mescolare il gasolio con benzina, alcol o una miscela di benzina e alcol. Potrebbe infatti verificarsi un'esplosione.



PERICOLO: non utilizzare benzina al piombo o con additivi contenenti altri composti metallici (ad es. a base di manganese) in quanto potrebbero danneggiare il sistema di controllo delle emissioni.

Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottani minimo di 95 che soddisfi le specifiche definite da EN 228 o equivalenti.



E268502

Su questo veicolo, è possibile utilizzare i combustibili miscelati con etanolo fino al 10% (E5 e E10).

Nota: si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità. È sconsigliato l'uso di additivi aftermarket o di altri trattamenti per il motore.

SCELTA DEL CARBURANTE CORRETTO - DIESEL



PERICOLO: non mescolare il gasolio con benzina, alcol o una miscela di benzina e alcol. Potrebbe infatti verificarsi un'esplosione.

Utilizzare gasolio conforme alle specifiche prescritte da EN 590 o alle norme localmente in vigore.



Il veicolo è adatto all'impiego di miscele di biodiesel fino al 7% (B7).

Carburante e rifornimento

Nota: È sconsigliato l'uso di additivi aftermarket o di altri trattamenti per il motore. La garanzia non copre riparazioni o sostituzioni di parti necessarie per correggere gli effetti dell'uso di tali prodotti sconsigliati.

UBICAZIONE DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

L'imbuto di rifornimento carburante si trova sul lato sinistro del bagagliaio.

ESAURIMENTO DEL CARBURANTE

RIEMPIMENTO DI UNA TANICA PORTATILE CON CARBURANTE



PERICOLO: Il flusso di carburante attraverso l'ugello della pompa di alimentazione può produrre elettricità statica. Tale fenomeno può causare un incendio se si riempie un contenitore di carburante non collegato a terra.

Per evitare la formazione di cariche elettrostatiche e di possibili scintille durante il rifornimento di un contenitore di carburante non collegato a terra, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per trasferire il carburante nel serbatoio del veicolo, utilizzare esclusivamente una tanica omologata. Durante il riempimento appoggiare per terra il contenitore.
- Non riempire il contenitore di carburante mentre è ancora sul veicolo (area di carico compresa).

- Durante il rifornimento, tenere la pistola erogatrice del carburante a contatto con il contenitore di carburante.
- Non usare un dispositivo che tenga l'impugnatura della pistola erogatrice nella posizione di rifornimento.

AGGIUNTA DI CARBURANTE DA UNA TANICA PORTATILE



PERICOLO: Non inserire l'erogatore di una tanica di carburante o un imbuto post-vendita nel collo del bocchettone di riempimento. Infatti potrebbe danneggiare il collo del bocchettone di riempimento o la sua guarnizione provocando lo spargimento di carburante a terra.



PERICOLO: non forzare la valvola del bocchettone di riferimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non smaltire il carburante tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.

Per rifornire il serbatoio del veicolo con carburante contenuto in un apposito recipiente, usare l'imbuto in dotazione al veicolo. Vedere **Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante** (pagina 167)..

Nota: Non utilizzare imbuto post-vendita, in quanto questi possono non funzionare con il sistema di alimentazione senza tappo e possono danneggiarlo.

Carburante e rifornimento

Per riempire il serbatoio del veicolo con il carburante contenuto in un'apposita tanica, procedere come descritto di seguito:

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.



2. Inserire completamente l'imbuto del bocchettone di rifornimento.
3. Rifornire il veicolo con il carburante contenuto nel contenitore.
4. Rimuovere l'imbuto del bocchettone di rifornimento.
5. Chiudere completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
6. Pulire l'imbuto e riporlo nuovamente all'interno del veicolo oppure smaltirlo correttamente.

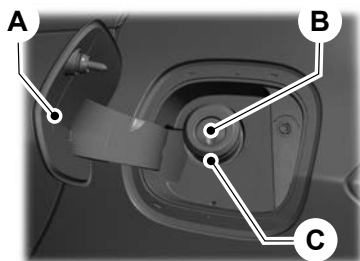
Nota: in caso di esaurimento del carburante, aggiungere almeno 5 L di carburante per riavviare il motore.

Nota: Potrebbe essere necessario ripetere diverse volte il ciclo di inserimento/disinserimento dell'accensione dopo il rifornimento per consentire al sistema di alimentazione di pompare il carburante dal serbatoio al motore. Il riavvio potrebbe durare alcuni secondi in più del normale.

Nota: Se si sceglie di gettare via l'imbuto, imbuti supplementari sono disponibili presso una Concessionaria autorizzata.

RIFORNIMENTO

PANORAMICA DEL SISTEMA DI RIFORNIMENTO



- A Sportellino del bocchettone di rifornimento
- B Bocchettone di rifornimento
- C Tubo del bocchettone di rifornimento

RIFORNIMENTO DEL VEICOLO



PERICOLO: durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.

Carburante e rifornimento



PERICOLO: il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.



PERICOLO: I vapori del carburante bruciano violentemente, con conseguente possibilità di gravi lesioni derivanti dallo sviluppo di fiamme.



PERICOLO: Tenere i bambini lontano dalla pompa di alimentazione. Non consentire ai bambini di effettuare il rifornimento.



PERICOLO: Rimanere fuori dal veicolo e non lasciare la pompa incustodita durante il rifornimento.



PERICOLO: non forzare la valvola del bocchettone di riferimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: durante il rifornimento, non rimuovere la pistola erogatrice del carburante se completamente inserita.



PERICOLO: interrompere il rifornimento quando la pistola erogatrice si arresta automaticamente per la prima volta. In caso contrario il carburante in eccesso riempirà la camera di espansione del relativo serbatoio, causandone la fuoriuscita.



PERICOLO: non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innesco di incendi.

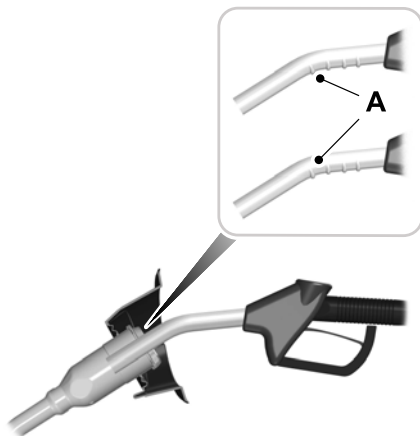


PERICOLO: attendere almeno cinque secondi prima di rimuovere la pistola erogatrice del carburante per consentire all'eventuale carburante residuo di sgocciolare nel serbatoio.



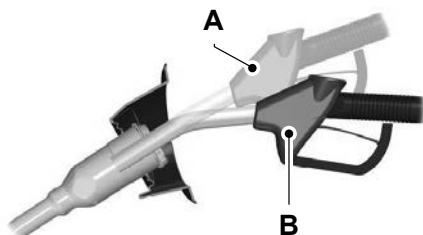
PERICOLO: leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.

1. Aprire lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
2. Scegliere la pistola erogatrice corretta per il veicolo.

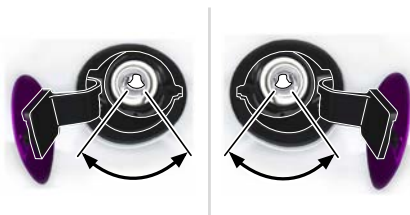


Carburante e rifornimento

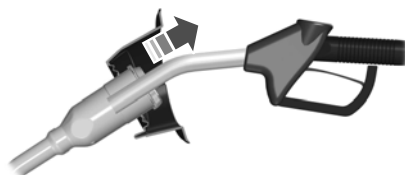
3. Inserire la pistola erogatrice della pompa di alimentazione fino alla prima tacca dell'ugello A. Tenere appoggiata la pistola erogatrice sul tubo del bocchettone di rifornimento.



4. Mantenere la pistola erogatrice del carburante in posizione B durante il rifornimento. Tenendo la pistola erogatrice in posizione A, il flusso del carburante potrebbe ridursi. Inoltre, la pistola erogatrice potrebbe arrestarsi prima del completo riempimento del serbatoio.



5. Muovere la pistola erogatrice nella zona indicata.



6. Al termine del rifornimento, attendere almeno 5 secondi, quindi sollevare leggermente la pistola erogatrice ed estrarla lentamente.
7. Chiudere lo sportellino del bocchettone di rifornimento del carburante.

Non provare ad avviare il motore se il serbatoio è stato rifornito con carburante di tipo non corretto. L'uso di un tipo di carburante non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Far controllare il veicolo immediatamente.

CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - BENZINA

Versione	Quantità
Tutte	42 L

CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - DIESEL

Versione	Quantità
Tutte	44 L

NORMATIVE RELATIVE AL CONSUMO DI CARBURANTE

Consumo energetico (carica a veicolo spento), consumo di carburante (motore a combustione interna e carica a veicolo acceso) ed emissioni di CO₂

I valori dichiarati in relazione al consumo energetico/di carburante (WLTP), alle emissioni di CO₂ e all'autonomia elettrica sono determinati in conformità alle specifiche e ai requisiti tecnici previsti dai regolamenti (CE) 715/2007 e (UE) 2017/1151, come da ultimo modificati. Le procedure standard applicate nella conduzione dei test consentono un

confronto tra diversi tipi di veicolo e diversi produttori.

Direttiva europea 1999/94/CE

Oltre all'efficienza dei consumi, anche lo stile di guida e altri aspetti non tecnici svolgono un ruolo importante nel determinare il consumo energetico/di carburante, le emissioni di anidride carbonica e l'autonomia elettrica del veicolo. L'anidride carbonica è il gas a effetto serra che contribuisce maggiormente al surriscaldamento globale. È disponibile gratuitamente presso ogni punto vendita una guida relativa al risparmio di carburante e alle emissioni di CO₂ che riporta i dati inerenti a tutti i nuovi modelli di autovetture.

DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE - BENZINA

WLTP

Basso	Medio	Alto	Extra-alto	Combinato	Emissioni di CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
8–7,3	6,6–5,8	6,3–5,6	8,7–7,4	7,4–6,5	148–169

Carburante e rifornimento

DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE - DIESEL

WLTP

Basso	Medio	Alto	Extra-alto	Combinato	Emissioni di CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
7,2-5,4	6,4-4,8	6,6-4,5	9,7-6,1	7,7-5,2	137-202

Carburante e rifornimento

SEGNALI ACUSTICI RELATIVI AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO

Suona quando il livello di carburante è basso.

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – SPIE



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Livello carburante basso	Avviso che segnala una condizione di basso livello del carburante. Rifornire il veicolo.
Controlla bocchettone carburante	Controllare che il bocchettone di rifornimento carburante sia completamente chiuso.

Filtro antiparticolato

CHE COS'È IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il filtro antiparticolato diesel filtra il particolato dai gas di scarico.

COME FUNZIONA IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel riduce le emissioni catturando il particolato prima che raggiunga il tubo di scarico. Le particelle di scarico che si accumulano all'interno del filtro devono essere periodicamente eliminate. Questa operazione può avvenire in tre modi, ovvero attraverso la rigenerazione passiva, la rigenerazione attiva e la rigenerazione manuale.

Rigenerazione passiva

Nella rigenerazione passiva, la normale temperatura del sistema di scarico pulisce il filtro mediante l'ossidazione del particolato. La pulizia avviene durante il normale utilizzo del veicolo secondo modalità di guida precise.

Rigenerazione attiva

Quando il filtro antiparticolato diesel è pieno, la rigenerazione attiva aumenta la temperatura di scarico per eliminare il particolato.

Se il modulo di gestione motore rileva che il filtro antiparticolato diesel è quasi pieno e il conducente non guida il veicolo in modo tale da consentirne la rigenerazione, nel display informazioni compare un messaggio che ricorda al conducente stesso di guidare il veicolo secondo

modalità precise per pulire il filtro antiparticolato diesel. Se si guida il veicolo in modo tale da consentire una rigenerazione efficace, sul display informazioni compare il messaggio di pulizia del filtro.

PRECAUZIONI RELATIVE AL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL



PERICOLO: Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, erba secca o altro materiale che potrebbe prendere facilmente fuoco. Il processo di rigenerazione genera temperature dei gas di scarico molto elevate e lo scarico irradierà una quantità considerevole di calore durante/dopo la rigenerazione e dopo che il motore sarà stato spento. Questo rappresenta un rischio potenziale di incendio.



PERICOLO: se nel display informazioni viene visualizzato il messaggio **Rigenerazione filtro di scarico**, non parcheggiare in prossimità di materiali, vapori o strutture infiammabili finché la pulizia del filtro non è stata completata.



PERICOLO: la normale temperatura di esercizio del sistema di scarico è molto elevata. È tassativamente proibito intervenire o tentare di riparare qualsiasi componente del sistema di scarico finché questo non si sarà adeguatamente raffreddato. Prestare particolare attenzione quando si interviene sul catalizzatore ossidante diesel o sul filtro antiparticolato diesel.

Filtro antiparticolato

Il catalizzatore ossidante diesel e il filtro antiparticolato diesel raggiungono temperature molto elevate dopo solo un breve periodo di funzionamento del motore e rimangono caldi dopo lo spegnimento del motore.

Nota: Evitare di rimanere senza carburante.

Nota: In fase di rigenerazione a bassa velocità o al regime minimo del motore, è possibile avvertire un odore di metallo rovente e udire un battito metallico. Ciò è dovuto alle alte temperature raggiunte in fase di rigenerazione, pertanto si tratta di una condizione normale.

Nota: Durante il processo di rigenerazione sono percepibili variazioni della rumorosità del motore o dello scarico.

Se non si esegue la rigenerazione attiva o manuale quando richiesto, il filtro antiparticolato diesel potrebbe intasarsi. Se il filtro antiparticolato diesel si occlude oltre la soglia di rigenerazione, il veicolo disattiva la possibilità di eseguire la rigenerazione attiva e manuale. L'intasamento del filtro oltre la soglia prevista potrebbe causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia del veicolo.

REQUISITI DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel montato sul veicolo deve essere sottoposto periodicamente al processo di rigenerazione affinché possa funzionare correttamente.

Se i vostri viaggi soddisfano una delle seguenti condizioni:

- Si percorrono solo brevi distanze.
- L'accensione viene inserita e disinserita frequentemente.
- Durante il viaggio vi sono frequenti accelerazioni e decelerazioni.

È necessario percorrere occasionalmente tratti di strada con le seguenti condizioni per favorire il processo di rigenerazione:

- Guidare il veicolo in condizioni più favorevoli, a velocità superiori a quelle incontrate in condizioni di guida normali, su una strada principale o una superstrada per un minimo di 20 minuti. Questo percorso può includere anche brevi soste che non influenzeranno il processo di rigenerazione.
- Evitare di fare girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo e osservare i limiti di velocità, prestando attenzione alle condizioni stradali.
- Non disinserire l'accensione.
- Scegliere una marcia idonea a mantenere idealmente il regime motore tra 1500 e 3000 giri/min.

Filtro antiparticolato

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – SPIE



In caso di problemi al sistema del filtro antiparticolato diesel o di eccessiva saturazione del sistema stesso, la spia del gruppo motore/cambio e la spia di segnalazione guasti si

accendono per informare il conducente circa la necessità di portare il veicolo in assistenza. Potrebbe non essere possibile avviare la pulizia del filtro. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Rigenerazione filtro di scarico	Il veicolo è in modalità di pulizia. Vari processi a livello del motore aumentano la temperatura di scarico nel filtro antiparticolato diesel per bruciare il particolato (soot). Dopo che il particolato è stato bruciato, la temperatura di scarico torna a livelli normali. Questo messaggio è NORMALE.
Filtro di scarico sovraccarico Guida per rigener.	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 50 km/h in condizioni di sicurezza, finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico sovraccarico Rigener. subito	
Filtro di scarico al limite Rigener. subito	
Filtro di scarico al limite. Guida per rigener. adesso	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 50 km/h in condizioni di sicurezza, finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico: Guida completa	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito.

Filtro antiparticolato

Messaggio	Operazione
Filtro di scarico rigenerato	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito (solo OCR).
Rigenerazione filtro di scarico interrotta	Il processo di rigenerazione manuale è stato interrotto (solo OCR).
Filtro di scarico oltre il limite Riparare subito	Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la manutenzione del veicolo. Se si ignora questo messaggio di avviso, la manovrabilità del veicolo potrebbe risultare compromessa a spese del cliente, con possibilità di danneggiare il filtro antiparticolato diesel. La garanzia del veicolo nuovo potrebbe non coprire tale danno.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

CHE COS'È IL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Il riduttore catalitico selettivo è un sistema di controllo delle emissioni che riduce le emissioni di scarico iniettando AdBlue® nel sistema di scarico.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA



PERICOLO: Tenere l'AdBlue® fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se si ingerisce AdBlue®, bere molta acqua e consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: rabboccare il serbatoio dell'AdBlue® in un'area adeguatamente ventilata. Quando si toglie il tappo del serbatoio dell'AdBlue® o di una tanica contenente AdBlue®, potrebbero sprigionarsi vapori di ammoniaca. Tali vapori potrebbero causare irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose. L'inalazione dei vapori di ammoniaca può provocare bruciore agli occhi, alla gola e al naso, nonché causare lacrimazione o tosse.



PERICOLO: In caso di manomissione o di disattivazione del sistema di riduzione catalitica selettiva, le prestazioni del veicolo sono significativamente limitate, inclusa la possibilità che il veicolo non si avvii.



PERICOLO: Rabboccare immediatamente con AdBlue® se il livello nel serbatoio è basso o spurgare il liquido e rabboccarlo se contaminato. Guidare con cautela e prestare attenzione a dove ci si ferma poiché non è possibile riavviare il veicolo fino al successivo rabbocco o alla sostituzione del liquido.

Non diluire l'AdBlue® con acqua o altri liquidi.

Non aggiungere AdBlue® nel serbatoio carburante del veicolo. Ciò potrebbe causare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Non aggiungere carburante o additivi nel serbatoio dell'AdBlue®. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

Non riempire eccessivamente il serbatoio di AdBlue®.

Rimuovere immediatamente eventuali residui di AdBlue® sulle superfici verniciate durante il rifornimento.

REQUISITI DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Utilizzare solo AdBlue® certificato ISO-22241.

Nota: affinché il veicolo sia conforme ai requisiti previsti per le emissioni, è necessario utilizzare AdBlue® ed effettuare i relativi rabbocchi.

LINEE GUIDA SUL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

- Non riutilizzare i flaconi vuoti.
- Non conservare la tanica di AdBlue® in un luogo esposto direttamente ai raggi del sole.
- Conservare l'AdBlue® a temperature comprese tra -5°C e 20°C.
- Non conservare le taniche di AdBlue® all'interno del veicolo.
- L'AdBlue® non è infiammabile e non è tossico. Inoltre, è incolore e solubile in acqua.



Il bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® si trova accanto a quello del carburante e ha un tappo di colore blu. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® utilizzando l'apposita pompa presso una stazione di servizio oppure versando l'AdBlue® da una tanica.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA IN PRESENZA DI BASSE TEMPERATURE

L'AdBlue® può congelare in presenza di temperature inferiori a -11°C. Il veicolo è dotato di sistema di preriscaldamento che permette al liquido di agire con temperature inferiori a -11°C. Se si riempie eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue® e il liquido congela, eventuali danni che ne derivano potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: potrebbe non essere possibile riempire completamente il serbatoio dell'AdBlue® in presenza di temperature inferiori a -11°C.

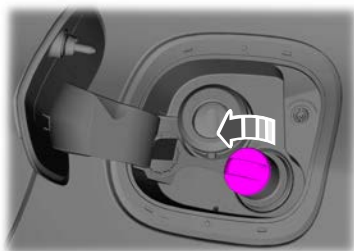
Nota: se il serbatoio dell'AdBlue® è congelato, il livello del liquido potrebbe non essere visualizzato correttamente o non essere rilevato quando si rabbocca il serbatoio. Il livello di AdBlue® si aggiorna nel momento in cui il serbatoio si scongela completamente.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO UNA STAZIONE DI RIFORNIMENTO

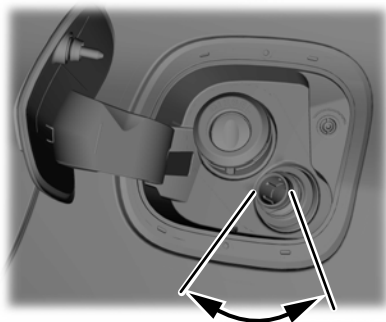
Il riempimento del serbatoio dell'AdBlue® presso una stazione di servizio è un'operazione del tutto simile al rifornimento di carburante.

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.

Sistema di riduzione catalitica selettiva



2. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
3. Inserire completamente la pistola erogatrice dell'AdBlue®.



4. Manovrare la pistola erogatrice dell'AdBlue® nell'area indicata.

Nota: La pompa si disattiva quando il serbatoio è pieno.

5. Sollevare leggermente la pistola erogatrice dell'AdBlue® rimuovendola lentamente.
6. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

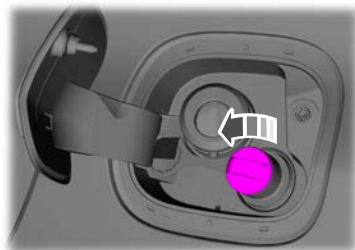
non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO RECIPIENTE PORTATILE

Utilizzare taniche provviste di guarnizione in corrispondenza del becco.

Attenersi sempre alle istruzioni fornite dal produttore.

1. Togliere il tappo del contenitore.
2. Inserire il becco sul contenitore e serrare fino a quando si avverte una forte resistenza.



3. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
4. Inserire il becco nel bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® finché la guarnizione non appoggia completamente.
5. Versare il liquido nel serbatoio.

Nota: Il flusso del liquido si interrompe quando il serbatoio è pieno.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

6. Riportare la tanica in posizione verticale stando leggermente al di sotto del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
7. Lasciare che l'eventuale liquido residuo nel becco ritorni nel contenitore.
8. Estrarre il becco dal bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
9. Togliere il becco dal contenitore dell'AdBlue® e rimettere il tappo.
10. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Manutenzione veicolo**.

4. Selezionare **Livello AdBlue®**.

CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Manutenzione veicolo**.
4. Selezionare **Info AdBlue®**.

CONSUMO DEL LIQUIDO RIDUTTORE CATALITICO SELETTIVO

Il consumo di AdBlue® è direttamente correlato al consumo di carburante e dipende da molti fattori, quali ad esempio lo stile di guida, la velocità di marcia, il numero di soste e ripartenze, l'uso dell'aria condizionata, gli accessori aggiuntivi, il carico utile e l'eventuale traino di rimorchi. Il consumo di AdBlue® può variare fra l'1% e il 6% del consumo carburante, ma potrebbe essere superiore in condizioni estreme, come il traino di carichi pesanti.

Il consumo di AdBlue® è indicato per modello e non per singola vettura.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'ADBLUE®

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	13,5 L

Sistema di riduzione catalitica selettiva

Materiali

Nome	Specifica
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – SPIE



La spia si accende quando il livello del liquido è basso o se il sistema presenta un guasto.

In caso di accensione della spia, i messaggi visualizzati sul display informeranno se si tratta di un problema relativo al liquido di scarico diesel o al malfunzionamento del riduttore catalitico selettivo. Se la spia si accende con il veicolo in movimento e il liquido è a un livello sufficiente, il problema è riconducibile a un malfunzionamento del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – MESSAGGI

Livello di AdBlue®

Messaggio	Operazione
AdBlue® basso Intervallo : XXXX km Rabboccare subito	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.
AdBlue® basso Intervallo XXXX mls Rabboccare subito	
AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX km	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

Messaggio	Operazione
AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX mls	
Livello AdBlue® esaurito. Rabboccare per avviare il motore	Il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue®. La quantità di rabbocco minima dell'AdBlue® necessaria per avviare il motore è indicata nel display informazioni.

Nota: Dopo aver rifornito il serbatoio dell'AdBlue®, potrebbe trascorrere qualche istante prima che venga registrato l'aumento del livello di liquido.

Nota: se il serbatoio dell'AdBlue® congela a basse temperature, la distanza residua visualizzata potrebbe ridursi.

Malfunzionamento del sistema AdBlue®

Messaggio	Operazione
Sistema AdBlue® guasto Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX km Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX mls	Indica l'autonomia residua prima che un guasto rilevato nel sistema impedisca l'avviamento del motore. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Riparare per avviare il motore	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – DOMANDE FREQUENTI

Che cos'è il rumore che si sente dopo aver spento il motore?

- Quando si spegne il motore, la pompa del sistema di riduzione catalitica selettiva continua a funzionare per un breve periodo di tempo. Tale condizione è normale.

Catalizzatore

CHE COS'È IL CONVERTITORE CATALITICO

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il convertitore catalitico filtra le sostanze inquinanti dai gas di scarico.

PRECAUZIONI RELATIVE AL CONVERTITORE CATALITICO



PERICOLO: non parcheggiare né mantenere il motore al minimo o guidare il veicolo su erba secca o su altre superfici di copertura asciutte. Il sistema delle emissioni riscalda il vano motore e il sistema di scarico, creando le condizioni per possibili incendi.



PERICOLO: la normale temperatura di esercizio del sistema di scarico è molto elevata. È tassativamente proibito intervenire o tentare di riparare qualsiasi componente del sistema di scarico finché questo non si sarà adeguatamente raffreddato. Prestare particolare attenzione quando si lavora nell'area del convertitore catalitico. Il convertitore catalitico raggiunge temperature molto elevate poco dopo aver messo in moto il motore e rimane caldo anche dopo il suo spegnimento.



PERICOLO: Eventuali perdite dallo scarico potrebbero comportare l'entrata di fumi nocivi e potenzialmente pericolosi all'interno dell'abitacolo. In presenza di odori riconducibili ai gas di scarico nell'abitacolo, far controllare immediatamente il veicolo. Se si avverte la presenza di fumi di scarico, non utilizzare il veicolo.

Per evitare di danneggiare il convertitore catalitico:

- Non avviare il motore per più di 10 secondi alla volta.
- Non avviare il motore se il cavo della candela è scollegato.
- Non avviare a spinta o a traino il veicolo. Utilizzare cavi batteria. Vedere **Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 295)..
- Utilizzare il carburante corretto. Vedere **Carburante e rifornimento** (pagina 165)..
- Non disinserire l'accensione con il veicolo in movimento.
- Evitare di rimanere senza carburante.
- Effettuare le operazioni elencate nelle informazioni di manutenzione programmata negli intervalli specificati.

Nota: Non apportare modifiche non autorizzate al veicolo o al motore. Secondo le disposizioni vigenti, i proprietari dei veicoli, le case costruttrici e le officine che effettuano riparazioni o interventi di manutenzione non sono autorizzati in alcun modo a rimuovere intenzionalmente un dispositivo di controllo delle emissioni né a inibirne il funzionamento.

CONVERTITORE CATALITICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CONVERTITORE CATALITICO – SPIE

Il veicolo è dotato di un sistema diagnostico di bordo che monitora il sistema di controllo delle emissioni. Se una delle seguenti spie si illumina, questo può significare che il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un guasto al sistema di controllo delle emissioni.

Catalizzatore



Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Se non si interviene in seguito all'accensione di una spia, eventuali danni potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

CHE COS'È IL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il filtro antiparticolato benzina filtra il particolato dalle emissioni di scarico.

COME FUNZIONA IL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

Il particolato presente nelle emissioni di scarico si accumula nel filtro antiparticolato benzina, causando una graduale restrizione nel tempo. Tale ostruzione viene eliminata attraverso un processo di rigenerazione controllato dal sistema di controllo del motore. Il processo di rigenerazione converte le particelle catturate dal filtro in gas innocui.

PRECAUZIONI RELATIVE AL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA



PERICOLO: Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, erba secca o altro materiale che potrebbe prendere facilmente fuoco. Il processo di rigenerazione genera temperature dei gas di scarico molto elevate e lo scarico irraderà una quantità considerevole di calore durante/dopo la rigenerazione e dopo che il motore sarà stato spento. Questo rappresenta un rischio potenziale di incendio.

- Non avviare il motore per più di 10 secondi alla volta.
- Non avviare a spinta o a traino il veicolo. Utilizzare cavi batteria.

- Non disinserire l'accensione con il veicolo in movimento.
- Non ignorare spie, segnalazioni o messaggi.

Se il filtro è saturo o prossimo alla saturazione, si accende una spia o compare un messaggio nel display del quadro strumenti.

Se non si interviene in alcun modo in caso di accensione di una spia o comparsa di un messaggio nel display informazioni, il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

REQUISITI DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

La rigenerazione avviene durante la marcia normale, in diversi livelli in base alle proprie abitudini di guida. La rigenerazione si verifica durante la marcia a velocità medio-alte, ma se si percorrono generalmente brevi distanze a bassa velocità il sistema di gestione del motore potrebbe aumentare attivamente la temperatura delle emissioni di scarico per eliminare il particolato accumulatosi nel filtro, in modo da garantirne sempre il funzionamento corretto.

Per favorire la rigenerazione, si consiglia di:

- Guidare in varie condizioni, inclusa la guida in autostrada o superstrada per almeno 20 minuti.
- Evitare di far girare il motore al minimo per periodi di tempo prolungati.
- Scegliere una marcia idonea a mantenere il regime motore tra 1500 e 4000 giri/min.

Benzin-Partikelfilter

FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – SPIE



Spia di segnalazione guasti

FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Filtro di scarico al limite. Guida per rigener. adesso	• Guidare in varie condizioni, inclusa la guida in autostrada o superstrada per almeno 20 minuti oppure finché il messaggio non scompare. • Evitare di far girare il motore al minimo per periodi di tempo prolungati. • Scegliere una marcia idonea a mantenere il regime motore tra 1500 e 4000 giri/min.
Filtro di scarico oltre il limite Riparare subito	• Guidare a velocità moderata. • Evitare forti accelerazioni e decelerazioni. • Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Cambio manuale

PRECAUZIONI CAMBIO MANUALE

Non appoggiare la mano sulla leva marce e non utilizzare quest'ultima per appendere o sostenere oggetti. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

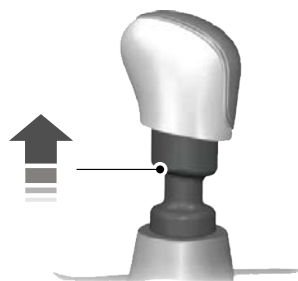
Non guidare con il piede appoggiato sul pedale della frizione, né utilizzare quest'ultimo per mantenere il veicolo fermo durante una sosta in pendenza. Eventuali danni alla frizione potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Se il pedale della frizione non viene premuto a fondo, i cambi marcia potrebbero risultare più difficoltosi. Inoltre i componenti del cambio potrebbero usurarsi prematuramente e il cambio potrebbe danneggiarsi.

CAMBIO IN RETROMARCIA

Non inserire la retromarcia con il veicolo in movimento. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Premere a fondo il pedale freno.
2. Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle.



3. Sollevare il colletto e inserire la retromarcia.

INDICATORI CAMBIO MARCIA MANUALE



Si accendono per informare il conducente che cambiando marcia potrebbe essere possibile ridurre il consumo di carburante o le emissioni.



CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO FRIZIONE

I sistemi frenante e della frizione hanno in comune lo stesso serbatoio liquido. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 196)..

CAMBIO MANUALE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CAMBIO MANUALE - DOMANDE FREQUENTI

Cosa devo fare se una marcia non è completamente innestata?

Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle. Rilasciare il pedale della frizione per un istante, quindi premerlo nuovamente e inserire la marcia.

Cambio automatico

PRECAUZIONI RELATIVE AL CAMBIO AUTOMATICO



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettrice in posizione di parcheggio (P), spegnere il veicolo e rimuovere la chiave o il telecomando prima di uscire dal veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Quando il veicolo è fermo, tenere premuto a fondo il pedale del freno durante il passaggio da una marcia all'altra. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, decesso o danni a cose.



PERICOLO: non premere il pedale del freno e il pedale dell'acceleratore contemporaneamente. La pressione simultanea di entrambi i pedali per parecchi secondi limita le prestazioni del veicolo, di conseguenza potrebbe risultare difficoltoso mantenere la velocità nel traffico, con rischio di lesioni personali gravi.

POSIZIONI CAMBIO AUTOMATICO

PARCHEGGIO (P)



PERICOLO: Passare alla posizione di parcheggio (P) solo a veicolo fermo.

In posizione di parcheggio (P), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

Nota: Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima portato il cambio in posizione di parcheggio (P), viene emesso un segnale acustico.

Nota: Potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se la batteria da 12 V è scarica.

Nota: potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se un fusibile è bruciato.

Nota: potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P), a meno che la chiave o il telecomando non sia all'interno del veicolo.

Nota: Il freno di stazionamento elettrico potrebbe inserirsi quando si accende il veicolo con la leva selettrice in posizione di parcheggio (P).

Nota: Il freno di stazionamento elettrico potrebbe inserirsi se si porta il cambio in posizione di parcheggio (P) senza premere a fondo il pedale del freno.

Nota: Il freno di stazionamento elettrico potrebbe inserirsi se si innesta la posizione di parcheggio (P) in pendenza.

Nota: Non sbloccare manualmente il freno di stazionamento elettrico quando la leva selettrice è in posizione di parcheggio (P).

Nota: Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima averlo portato in posizione di parcheggio (P), il veicolo potrebbe passare automaticamente in questa posizione.

Nota: Quando si seleziona la posizione di parcheggio (P), potrebbe essere emesso un segnale acustico.

RETROMARCIA (R)



PERICOLO: Passare alla retromarcia (R) solo a veicolo fermo.

In retromarcia (R), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

Cambio automatico

FOLLE (N)



PERICOLO: in folle (N) il veicolo è libero di muoversi.

In folle (N), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

MARCIA (D)

In modalità di marcia (D), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

INDICATORI DI CAMBIO MARCIA AUTOMATICO



Gli indicatori di marcia si accendono nel momento in cui è consigliabile cambiare marcia.



SEGNALI ACUSTICI CAMBIO AUTOMATICO

Segnale acustico cambio non in posizione di parcheggio (P)

Suona se si apre la portiera lato guida prima di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

Segnale acustico cambio in posizione di parcheggio (P)

Suona quando si porta il cambio in posizione di parcheggio (P).

BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

DEFINIZIONE DI BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

L'interblocco freno/cambio consente di disinnestare la posizione di parcheggio (P) in caso di emergenza o guasto elettrico.

PRECAUZIONI BLOCCO SCORRIMENTO FRENI



PERICOLO: Non mettersi in marcia senza aver prima verificato che le luci di arresto funzionino correttamente.



PERICOLO: quando si effettua questa procedura, è necessario portare la leva fuori dalla posizione di parcheggio (P). Il veicolo potrà quindi muoversi liberamente. Per evitare lo spostamento indesiderato del veicolo, inserire il freno di stazionamento prima di eseguire questa procedura. Se necessario, utilizzare appositi cunei per bloccare le ruote.

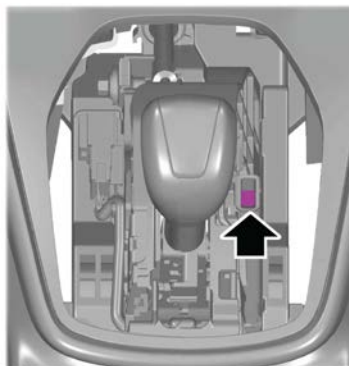


PERICOLO: se il freno di stazionamento viene completamente disinserito, ma le luci di arresto rimangono accese, i freni potrebbero non funzionare correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

UTILIZZO DEL BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

Usare la leva di blocco scorrimento freno per togliere la leva selettore dalla posizione di parcheggio (P) se non si riesce ad accendere il motore.

Cambio automatico



1. Rimuovere il pannello.
2. Individuare il foro di accesso.
3. Usando un cacciavite piatto, premere la leva del blocco scorrimento freno verso la parte anteriore del veicolo e mantenerla in tale posizione.
4. Portare la leva selettoria da parcheggio (P) a folle (N).
5. Montare il pannello.
6. Premere il pedale del freno, accendere il motore e disinserire il freno di stazionamento.

Cambio automatico

CAMBIO AUTOMATICO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CAMBIO AUTOMATICO - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Trasmissione guasta Riparare subito	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Funzionamento limitato trasmissione Vedi manuale	Il cambio ha funzionalità limitata. Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Trasmissione surriscaldata Premi freno Trasmissione in surriscaldamento Arresta il veicolo	Il cambio si sta surriscaldando e occorre farlo raffreddare. Arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro, lasciare il motore in moto e fare raffreddare il cambio. Attendere finché il messaggio non scompare.
Modalità park non attiva	Compare per ricordare al conducente di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).
Guasto cambio Inser. freno di staz. prima di uscire	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un guasto di sistema e occorre premere il pedale del freno prima di uscire dal veicolo. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
Seleziona M per confermare ""Permanent N""	Compare quando si innesta la folle (N).
Seleziona L per confermare "Permanent N"	Compare quando si innesta la folle (N).
"Permanent N" attivato	Compare per confermare che il veicolo è entrato in modalità Rimani in folle.

PRECAUZIONI RELATIVE AI FRENI

I freni bagnati comportano una riduzione dell'efficienza di frenata. Premere leggermente il pedale del freno per alcune volte quando si esce da un autolavaggio o da pozze di acqua stagnante per asciugare i freni.

Nota: A seconda delle leggi applicabili e delle normative vigenti nel paese per il quale è stato originariamente costruito il veicolo, le luci di arresto potrebbero lampeggiare in caso di forte frenata. Inoltre, le luci di emergenza potrebbero anch'esse lampeggiare quando il veicolo si ferma completamente.

FUNZIONE ANTI-ACCELERAZIONE INDESIDERATA

Se il pedale dell'acceleratore si inceppa o si blocca, applicare in modo continuo e fermo una pressione sul pedale del freno per rallentare il veicolo e ridurre la potenza del motore. Se si verifica tale condizione, azionare i freni e arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza. Portare la leva selettoria del cambio in posizione di parcheggio (P), spegnere il motore e azionare il freno di stazionamento. Verificare che nulla interferisca con il pedale dell'acceleratore. Se non è presente alcun ostacolo e la condizione persiste, trainare il veicolo alla concessionaria autorizzata più vicina.

INDIVIDUAZIONE DELLA VASCHETTA LIQUIDO LAVAVETRI

Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 318)..

CONTROLLO LIQUIDO FRENI



PERICOLO: non utilizzare fluidi diversi dal liquido freni consigliato poiché potrebbero ridurre l'efficienza dei freni. L'uso di un liquido sbagliato potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di gravi lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: usare esclusivamente liquido freni contenuto in un recipiente sigillato. Le contaminazioni causate da sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali possono causare danni al sistema frenante o possibili anomalie. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo, con lesioni personali gravi, anche mortali.



PERICOLO: evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



PERICOLO: Il sistema frenante potrebbe essere interessato se il liquido freni si trova al di sotto del contrassegno **MIN** o al di sopra del contrassegno **MAX** nel serbatoio liquido freni.

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana.



2. Osservare il serbatoio liquido freni per vedere dove si trova il livello del liquido freni in relazione ai contrassegni **MIN** e **MAX**.

Nota: Per evitare la contaminazione del liquido, il tappo del serbatoio deve essere sempre inserito e serrato completamente, quando non si aggiunge liquido.

Usare solo liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 380)..

FRENI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FRENI – SPIE



PERICOLO: guidare il veicolo con la spia accesa è pericoloso. Potrebbe infatti verificarsi un calo significativo delle prestazioni di frenata. Inoltre, il veicolo potrebbe impiegare più tempo per arrestarsi. fare controllare il veicolo al più presto. Guidare a lungo con il freno di stazionamento inserito può danneggiare i freni e causare lesioni personali.



Se la spia dell'ABS si accende durante la marcia, significa che è presente un malfunzionamento. Il veicolo continua a frenare normalmente senza la funzione sistema frenante antibloccaggio. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Si accende temporaneamente anche all'inserimento dell'accensione per confermare il corretto funzionamento della spia. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, oppure se inizia a lampeggiare in qualsiasi momento, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

BRAKE



La spia dei freni si accende temporaneamente all'inserimento dell'accensione per confermare il loro corretto funzionamento. Può inoltre accendersi quando si aziona il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno

di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: *Le spie possono variare a seconda dell'area geografica.*

FRENI – DOMANDE FREQUENTI

È normale che i freni facciano rumore?

Una rumorosità occasionale dei freni è normale. Se è presente un rumore continuo di contatto metallo su metallo, uno stridio o un cigolio, è possibile che la guarnizione dei freni sia usurata. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Dopo aver premuto il pedale del freno o inserito il freno di parcheggio, si sente il rumore di un motorino elettrico. È normale?

Sì. Il rumore è dovuto al funzionamento del sistema frenante.

Nota: *Sulle ruote potrebbe accumularsi polvere proveniente dai freni, anche in condizioni di guida normali. Un po' di polvere è normale a causa dell'usura dei freni. Tuttavia, ciò non contribuisce ad aumentarne la rumorosità. Vedere **Pulizia dei cerchi** (pagina 342)..*

INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



PERICOLO: inserire sempre il freno di stazionamento e assicurarsi di portare il selettore in posizione parcheggio (P). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare il più possibile verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

Nota: non premere il tasto di rilascio quando si tira verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

Nota: se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio rivolto a monte, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e ruotare il volante nel senso opposto al ciglio della strada.

Nota: se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio rivolto a valle, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e ruotare il volante verso il ciglio della strada.

DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
3. Premere il tasto di rilascio e abbassare la leva del freno di stazionamento.

SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento.

Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Far controllare il prima possibile il veicolo.

FRENO DI STAZIONAMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FRENO DI STAZIONAMENTO – SPIE



PERICOLO: Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



Si illumina quando si innesta il freno di stazionamento con l'accensione inserita.

Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Far controllare il prima possibile il veicolo.

Freno di stazionamento - Cambio automatico

FRENO DI STAZIONAMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Denominazione
Freno a mano inserito	Il conducente non ha disinserito il freno di stazionamento e il veicolo raggiunge la velocità di 5 km/h. Se il messaggio continua a essere visualizzato dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



PERICOLO: Inserire sempre al massimo il freno di stazionamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare il più possibile verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

Nota: non premere il tasto di rilascio quando si tira verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

Nota: Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in salita, selezionare la prima marcia e ruotare il volante nel senso opposto alla curva.

Nota: Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in discesa, selezionare la retromarcia e ruotare il volante verso la curva.

DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
3. Premere il tasto di rilascio e abbassare la leva del freno di stazionamento.

SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento.

Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Far controllare il prima possibile il veicolo.

FRENO DI STAZIONAMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FRENO DI STAZIONAMENTO – SPIE



PERICOLO: Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



Si illumina quando si innesta il freno di stazionamento con l'accensione inserita.

Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Far controllare il prima possibile il veicolo.

Freno di stazionamento - Cambio manuale

FRENO DI STAZIONAMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Denominazione
Freno a mano inserito	Il conducente non ha disinserito il freno di stazionamento e il veicolo raggiunge la velocità di 5 km/h. Se il messaggio continua a essere visualizzato dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Assistente alla frenata in retromarcia

COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

La frenata automatica in retromarcia è progettata per ridurre i danni da impatto o come supporto anticollisione durante la retromarcia (R). Grazie ai sensori sulla parte posteriore del veicolo, è in grado di rilevare una possibile collisione e azionare i freni. In caso di frenata completa, il sistema tenta di arrestare il veicolo a una distanza di sicurezza dall'ostacolo.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

La frenata automatica in retromarcia funziona quando è inserita la retromarcia (R) e il veicolo si muove a una velocità di 2–12 km/h.

Se il sistema rileva un ostacolo dietro il veicolo, emette un avviso tramite il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. La mancata osservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in condizioni atmosferiche avverse, ad esempio in presenza di neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza. L'imprudenza può causare incidenti.



PERICOLO: sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.



PERICOLO: alcune situazioni impediscono il rilevamento di eventuali pericoli, ad esempio la presenza di raggi solari bassi o diretti, condizioni meteo avverse, veicoli non convenzionali e pedoni. Azionare i freni, quando necessario. La mancata osservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

Assistente alla frenata in retromarcia

Il sistema aziona i freni solo per un breve periodo di tempo quando si verifica un evento. Intervenire non appena ci si accorge dell'azionamento dei freni per mantenere il controllo del veicolo. Se non si interviene, il veicolo potrebbe iniziare nuovamente a muoversi.

Nota: alcuni dispositivi aggiuntivi attorno al paraurti o al relativo rivestimento potrebbero generare falsi avvisi, ad esempio grandi ganci di traino, portabicicli o portasurf, staffe per targa, coperture paraurti e qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.

Nota: il sistema non reagisce a oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.

Nota: il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche.

Nota: in caso di danni al paraurti o al relativo rivestimento che ne provocano il disallineamento o la deformazione, la zona di rilevamento potrebbe subire alterazioni, con conseguenti misurazioni imprecise degli ostacoli o falsi allarmi.

Nota: le modifiche al carico e alle sospensioni del veicolo possono influire sull'angolo dei sensori e possono cambiare la normale zona di rilevamento del sistema con conseguente misurazione inaccurata di ostacoli o falsi avvisi.

Nota: quando si aggancia un rimorchio, il sistema potrebbe rilevare il rimorchio ed emettere un avviso o spegnersi. Se il sistema non si disattiva, disattivarlo manualmente dopo aver collegato il rimorchio.

Nota: è possibile che le prestazioni del sistema siano ridotte su superfici stradali che limitano la decelerazione, ad esempio strade con ghiaccio, ghiaia, fango o sabbia.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Frenata automatica in retromarcia**.

Nota: Il sistema non è disponibile quando il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert è disattivato.

Nota: se il veicolo non è dotato di Cross Traffic Alert, la frenata automatica in retromarcia si basa sui segnali inviati dai sensori del Park Pilot posteriore e della telecamera posteriore.

Nota: in alcune aree geografiche, è attiva l'impostazione predefinita.

ESCLUSIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

In alcuni casi potrebbe verificarsi una frenata imprevista o indesiderata. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o escludere il sistema disattivando la funzione.

INDICATORI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

Il sistema potrebbe azionare completamente il freno se determina una possibile collisione con un ostacolo.



Quando il sistema aziona i freni, compare un messaggio e si accende una spia.

Assistente alla frenata in retromarcia

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Frenata automatica in retromarcia	Viene visualizzato quando il sistema aziona i freni e rimane attivo per qualche secondo.
Frenata automatica in retromarcia non disponibile Vedi manuale	Viene visualizzato se si verifica un errore di un sottosistema o una funzionalità correlati. Assicurarsi che la telecamera posteriore e le telecamere laterali siano pulite e non ostruite. Guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Se il messaggio continua a essere visualizzato, fare controllare il sistema al più presto.
Assistenza freno retromarcia guasto	Compare quando si verifica un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistenza freno retromarcia disattivata	Compare quando l'assistente alla frenata in retromarcia è disattivato.

Assistente alla frenata in retromarcia

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA - DOMANDE FREQUENTI

Perché la frenata automatica in retromarcia non è disponibile?

- Assicurarsi di aver attivato il sistema. Vedere **Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia** (pagina 204)..
- Accertarsi che il portellone, il cofano e tutte le portiere siano chiusi.
- Assicurarsi che l'avviso Cross Traffic sia attivo. Vedere **Che cos'è la segnalazione traffico in manovra** (pagina 264)..
- Assicurarsi che il sistema di parcheggio posteriore sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio** (pagina 217)..
- Il veicolo potrebbe aver subito un impatto posteriore. Verificare che i sensori funzionino correttamente con un raggio di copertura adeguato.
- Assicurarsi che le telecamere esterne non siano sporche o ostruite. Se sono sporche, pulire le telecamere. Se il messaggio dell'assistente alla frenata in retromarcia è ancora presente dopo aver pulito le telecamere, attendere qualche istante affinché non venga più visualizzato. Se il messaggio non si cancella, guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Se il messaggio non scompare, fare controllare il sistema.
- Assicurarsi che i sensori non siano ostruiti o guasti. Vedere **Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 217).. Vedere **Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra** (pagina 265)..

- La batteria è stata scollegata o il veicolo è stato sottoposto a tagliando di recente. Guidare il veicolo per un breve tratto in modo da ripristinare il funzionamento del sistema.
- Il sistema non funziona quando si collega un rimorchio. Il funzionamento riprende quando si scollega il rimorchio.

Nota: Se i problemi dell'assistente alla frenata in retromarcia persistono, fare controllare il sistema al più presto.

Assistente alla partenza in salita

COS'È ASSISTENTE ALLA PARTENZA IN SALITA

L'Assistente alla partenza in salita aziona i freni per trattenere il veicolo dopo che è stato fermato in pendenza. Ciò facilita la partenza in salita senza utilizzare il freno di stazionamento.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA

Quando il sistema si attiva, il veicolo rimane fermo per qualche secondo dopo che il pedale del freno è stato rilasciato. In tal modo, il guidatore ha tempo sufficiente per abbandonare il pedale freno e passare al pedale acceleratore. I freni vengono rilasciati nel momento in cui si preme il pedale dell'acceleratore e il veicolo inizia a muoversi in avanti o il sistema supera il tempo consentito per l'azionamento automatico dei freni.

Il sistema si attiva quando il veicolo è in una marcia avanti e rivolto a monte oppure quando il veicolo è in retromarcia (R) e rivolto a valle.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA



PERICOLO: il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



PERICOLO: quando il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema si disattiva in caso di anomalia.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA - CAMBIO MANUALE

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Partenza in salita assistita**.

Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Nota: Non vi è alcuna spia che indica se il sistema è inserito o disinserito.

Assistente alla partenza in salita

ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Partenza in salita non disponibile	Compare quando il sistema non è disponibile. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Controllo della trazione

COS'È IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Il sistema di controllo della trazione aiuta a prevenire lo slittamento delle ruote motrici e la perdita di trazione.

COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Se il veicolo inizia a slittare, il sistema aziona i freni sulle singole ruote e, se necessario, riduce contemporaneamente la potenza. Se le ruote pattinano in fase di accelerazione su strade sdruciolevoli o a bassa aderenza, il sistema riduce la potenza per aumentare la trazione.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TRAZIONE



PERICOLO: Se si utilizza il veicolo con il controllo della trazione disinserito, sussiste un maggior rischio di perdita di controllo del mezzo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Il sistema di controllo della trazione si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

Se si è bloccati con il veicolo nel fango o nella neve, potrebbe essere utile disinserire il controllo della trazione in modo da consentire alle ruote di girare liberamente.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **Controllo trazione**.

Nota: quando si disinserisce il controllo della trazione, il controllo della stabilità rimane attivo in tutte le sue funzioni.

INDICATORE CONTROLLO DELLA TRAZIONE



Lampeggia durante il funzionamento del sistema.

Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

CONTROLLO DELLA TRAZIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CONTROLLO DELLA TRAZIONE – SPIE



Si accende quando si disinserisce il sistema.

Controllo della trazione

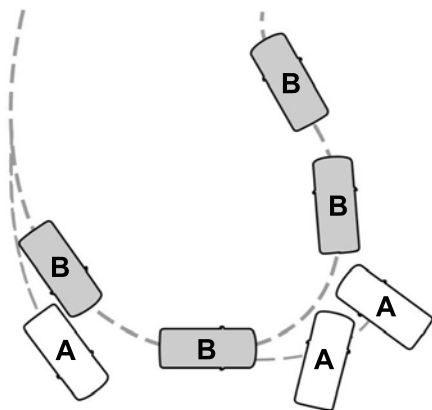
CONTROLLO DELLA TRAZIONE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Controllo trazione spento	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo disinserimento.
Controllo trazione acceso	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo inserimento.

Controllo della stabilità

COS'È IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema è progettato per garantire stabilità nel momento in cui il veicolo inizia a uscire dalla traiettoria prevista.



- A Senza controllo della stabilità.
- B Con controllo della stabilità.

COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ



PERICOLO: Le modifiche al veicolo che riguardano il sistema frenante, i portapacchi aftermarket, le sospensioni, il sistema sterzante, la costruzione degli pneumatici e le dimensioni di ruote/pneumatici potrebbero alterare le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e influire negativamente sulle prestazioni del sistema di controllo

elettronico della stabilità. Inoltre, il montaggio di eventuali altoparlanti stereo potrebbe interferire con l'ESC e pregiudicarne il corretto funzionamento. Se si riduce l'efficacia del sistema di controllo elettronico della stabilità, potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo del veicolo, ribaltamento e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Neanche la tecnologia più avanzata può sfidare le leggi della fisica. È sempre possibile perdere il controllo del veicolo a seguito di un intervento del conducente non adatto alle condizioni. Una guida aggressiva su qualsiasi fondo stradale può provocare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di gravi lesioni personali o danni materiali. L'attivazione del controllo elettronico della stabilità è indice di una ridotta aderenza di alcuni pneumatici. Ciò potrebbe compromettere la capacità di manovra del conducente, con conseguente rischio di perdita di controllo o ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.

Il sistema frena le singole ruote e riduce il regime del motore.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione e non è possibile disattivarlo.

Nota: Il sistema si disattiva quando si innesta la retromarcia (R).

INDICATORE CONTROLLO DELLA STABILITÀ



Se la spia non si accende all'inserimento dell'accensione o rimane accesa, significa che è presente un guasto. Far controllare il prima possibile il veicolo da una concessionaria autorizzata.

SERVOSTERZO ELETTRICO

FUNZIONAMENTO DEL SERVOSTERZO ELETTRICO

Il sistema del servosterzo elettrico assiste il sistema frenante per supportare l'azione dei sistemi avanzati di controllo della stabilità e prevenzione degli incidenti.

Se l'alimentazione elettrica del veicolo viene interrotta o viene rilevato un problema durante la guida, il sistema passa in modalità di servoassistenza ridotta o di sterzo manuale. Inoltre, quando si scollega la batteria o se ne installa una nuova, il veicolo deve essere guidato per un breve tratto prima che il sistema riapprenda la strategia e tutti i sistemi vengano riattivati.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SERVOSTERZO ELETTRICO



PERICOLO: Il sistema del servosterzo elettrico è dotato di controlli diagnostici che monitorano continuamente il sistema. Se viene rilevato un guasto, sul display informazioni appare un messaggio. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Spegnere il veicolo. Dopo almeno 10 secondi, accendere il veicolo e controllare se sul display informazioni è presente un messaggio di avviso relativo al sistema sterzante. Se ricompare un messaggio di avviso relativo al sistema sterzo, far controllare il sistema appena possibile.



PERICOLO: Se il sistema rileva un errore, potrebbero non notarsi differenze nello sterzo, ma potrebbe comunque esistere una condizione seria. Fare controllare il veicolo il prima possibile. Se non si procede in tal senso si può verificare una perdita di controllo dello sterzo.

Adegua la velocità e lo stile di guida in base alla ridotta servoassistenza.

La sterzata continua, portata all'eccesso, può far aumentare lo sforzo per sterzare. Questo si verifica per impedire il surriscaldamento interno e danni al sistema sterzante. Se ciò si verifica, sarà comunque possibile sterzare manualmente, senza provocare danni al sistema. Sterzando e guidando normalmente si consente al sistema di raffreddarsi e il servosterzo torna normale.

Nota: *Non c'è alcun serbatoio del liquido da controllare o rabboccare.*

SERVOSTERZO ELETTRICO STERZO ADATTIVO

Apprendimento adattativo (se in dotazione)

L'apprendimento adattativo aiuta a correggere le irregolarità della strada e migliora complessivamente maneggevolezza e sterzata. Comunica con il sistema frenante del veicolo per supportare l'azione dei sistemi avanzati di controllo della stabilità e di prevenzione delle collisioni.

Nota: *Quando la batteria viene scollegata o viene montata una nuova batteria, è necessario guidare il veicolo per un breve tratto prima che il sistema riapprenda la strategia e riattivi tutti i sistemi.*

Consigli sullo sterzo

Se lo sterzo è incontrollabile o strappa, controllare se:

- Un pneumatico non è gonfiato correttamente.
- Pneumatici con usura irregolare.
- Sono presenti componenti delle sospensioni allentati o usurati.
- L'allineamento del veicolo è errato.

Nota: Anche forti sollevamenti della strada o forti venti trasversali possono far sì che lo sterzo non sia controllabile o strappi.

STERZO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

STERZO – SPIE



La spia del servosterzo elettrico si accende quando il sistema rileva un guasto durante i continui controlli diagnostici.

Nota: Se viene visualizzato un messaggio di avviso rosso, arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza.

STERZO – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Sterzo guasto Riparare subito	Il servosterzo ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sterzo guasto Arrestare l'auto	Il servosterzo non funziona. Arrestare il veicolo in sicurezza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Servosterzo guasto Riparare	Il servosterzo ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sterzo guasto riparare immed.	Il sistema sterzante ha rilevato una condizione che potrebbe impedire l'avviamento del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

STERZO – DOMANDE FREQUENTI

Perché sembra che lo sterzo tiri da un lato o sia incontrollabile?

- Controllare se uno pneumatico è sgonfio o eccessivamente usurato, se i componenti della sospensione o dello sterzo sono usurati o allentati oppure se l'allineamento del veicolo non è corretto.

Il sistema funziona correttamente e i componenti sono stati controllati. Perché lo sterzo continua a tirare da un lato o non è controllabile?

- Anche eventuali dissesti della strada o forti venti trasversali potrebbero dare questa percezione.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

PRECAUZIONI PARCHEGGIO ASSISTITO



PERICOLO: Per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza. Comportamenti imprudenti alla guida potrebbero causare incidenti.



PERICOLO: sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.



PERICOLO: Il sistema può non essere in grado di rilevare oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.



PERICOLO: il sistema Park Pilot consente di rilevare gli oggetti solo quando il veicolo si sposta a velocità di parcheggio. Per evitare lesioni personali, prestare attenzione durante l'uso del sistema Park Pilot.



PERICOLO: In caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.



PERICOLO: Alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.

Nota: In caso di danni al veicolo, tali da provocare il disallineamento dei sensori, essi possono causare misurazioni imprecise o falsi allarmi.

Quando si aggancia un rimorchio al veicolo, il sistema di parcheggio posteriore rileva il rimorchio ed emette un allarme. In presenza di un rimorchio, silenziare quindi il sistema di parcheggio a ultrasuoni per evitare che vengano emessi allarmi.

Nota: Il veicolo potrebbe rilevare la presenza di un rimorchio agganciato; in questo caso, il Park Pilot si disattiva automaticamente.

Nota: Alcuni accessori aggiuntivi montati in corrispondenza del paraurti possono provocare falsi allarmi, ad esempio ganci di rimorchio di grandi dimensioni e portabicilette o porta-tavole da surf, staffe portatarga, coperture paraurti o qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema Park Pilot. Ruote di scorta non originali o copriruota di scorta montati sulla ribalta posteriore possono provocare falsi allarmi del sistema di parcheggio assistito. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.

Nota: mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco. Se i sensori sono ostruiti, la precisione del sistema potrebbe risentirne negativamente.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO



Premere il pulsante del sistema di parcheggio e silenziare il relativo audio dal menu.

Il sistema può anche essere silenziato utilizzando il messaggio pop up che compare quando si è in retromarcia (R).

L'indicazione visiva del sistema di parcheggio rimane attiva e non è possibile disattivarla quando è inserita la retromarcia (R).

SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

I sensori di parcheggio posteriori rilevano gli oggetti dietro il veicolo mentre si procede in retromarcia (R).

LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

agli angoli esterni l'area di copertura diminuisce.

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriori sono attivi quando il veicolo è in retromarcia (R) e la velocità del veicolo è inferiore a 18 km/h.

L'area di copertura del sensore copre un raggio massimo di 180 cm dal paraurti posteriore.

Il Park Pilot posteriore rileva gli oggetti di grandi dimensioni quando si inserisce la retromarcia (R) e si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa.
- Il veicolo è fermo ma un oggetto si avvicina alla parte posteriore del veicolo ad una velocità bassa.
- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa e un oggetto si sta avvicinando al veicolo, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità.

Il sistema non dovrebbe emettere segnali acustici per la presenza di oggetti dietro il veicolo quando il cambio è in folle (N).

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE



I sensori del sistema di parcheggio posteriore si trovano nel paraurti posteriore.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

Quando il veicolo si avvicina a un oggetto, viene emesso un segnale acustico. Man mano che l'oggetto si avvicina, la frequenza del segnale acustico aumenta. Il segnale acustico viene emesso continuamente quando un oggetto è ad una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti posteriore.

Nota: Quando il sistema di parcheggio a ultrasuoni emette un segnale acustico, il volume dell'impianto audio impostato può abbassarsi.

SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

I sensori di parcheggio anteriori rilevano gli oggetti davanti al veicolo.

LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

I sensori del Park Pilot anteriore sono attivi quando il veicolo è in una posizione diversa da parcheggio (P) e la sua velocità è inferiore a 8 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 70 cm dal paraurti.

Se il veicolo è in retromarcia (R), il sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore rileva oggetti quando il veicolo si muove a bassa velocità o un oggetto si avvicina al veicolo, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità. L'indicazione visiva è sempre attiva in retromarcia (R).

Se il veicolo è in una marcia avanti, il Park Pilot anteriore emette dei segnali acustici e fornisce un'indicazione visiva se il veicolo si muove a una velocità di 8 km/h o inferiore e il sistema rileva la presenza di un oggetto entro la zona di rilevamento. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva si disattiva e l'avviso acustico viene silenziato.

Se il veicolo è in folle (N), i sensori anteriori e posteriori forniscono un'indicazione visiva solo quando il veicolo è in movimento a una velocità inferiore a 8 km/h e vengono rilevati ostacoli entro l'area di rilevamento. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva e il segnale acustico si interrompono dopo qualche secondo.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE



I sensori del sistema di parcheggio anteriore si trovano nel paraurti anteriore.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

Un segnale acustico viene emesso se vi è un oggetto entro una distanza di 70 cm dal paraurti posteriore. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

Il segnale acustico viene emesso continuamente se un oggetto è a una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti anteriore.

Nota: Se l'oggetto rilevato si trova a una distanza di 30 cm o meno dal proprio veicolo, l'indicazione visiva rimane attiva.

INDICATORI PARCHEGGIO ASSISTITO



Il sistema indica la distanza dell'oggetto tramite il display informazioni.

- Man mano che la distanza dall'oggetto diminuisce, i blocchi si illuminano avanzando verso l'icona del veicolo.
- Se non viene rilevato alcun oggetto, i blocchi dell'indicatore di distanza sono di colore grigio.

L'indicazione visiva rimane attiva con il cambio in retromarcia (R).

PARCHEGGIO ASSISTITO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PARCHEGGIO ASSISTITO - MESSAGGI

Se i sistemi di parcheggio sono guasti, viene visualizzato un messaggio nel quadro strumenti o nel display informazioni.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Messaggio	Descrizione
Guasto Park Assist	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Assist	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Pilot ant. non disponibile Sensore bloccato Vedere manuale	Un sensore è ostruito o il sistema è guasto. Pulire il paraurti o rimuovere eventuali ostruzioni. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Verifica Park Assist anteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Assist posteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Assist anteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.
Park Assist posteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.

Telecamera posteriore

COS'È LA TELECAMERA POSTERIORE

La telecamera per retromarcia fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo quando il cambio è in retromarcia (R). Durante l'utilizzo, le indicazioni visualizzate sul display mostrano la traiettoria del veicolo e la vicinanza agli oggetti dietro il veicolo stesso.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE



PERICOLO: la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



PERICOLO: gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



PERICOLO: È possibile che gli oggetti al di sopra della telecamera non siano visibili. Se necessario, controllare l'area dietro il veicolo.



PERICOLO: procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



PERICOLO: prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



PERICOLO: Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.

Nota: durante il traino, la telecamera rileva e visualizza solo il rimorchio che si sta trainando. La copertura potrebbe quindi essere limitata e alcuni ostacoli potrebbero non essere visibili. Su alcuni veicoli, le indicazioni potrebbero scomparire quando si collega il connettore del gancio di traino.

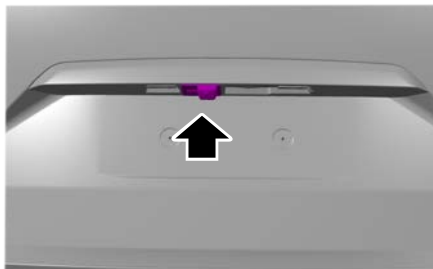
LIMITAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Durante le ore notturne o al buio se le luci di retromarcia non funzionano.
- Telecamera ostruita. Pulire la lente con un panno morbido, privo di lanugine e detergente non abrasivo.
- La telecamera è disallineata a causa dell'apertura della portiera posteriore o dei danni subiti al retro del veicolo.

Telecamera posteriore

POSIZIONE DELLA TELECAMERA POSTERIORE



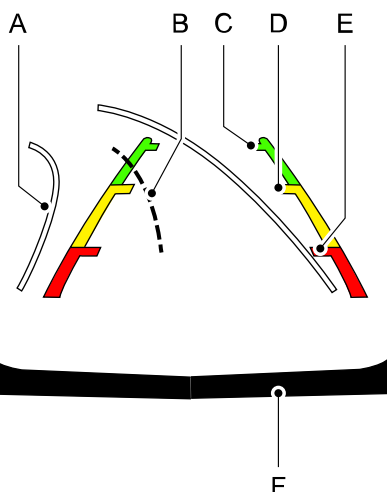
Se si dispone di un portellone, la telecamera posteriore si trova sopra la targa.



Se si dispone di una portiera di carico posteriore, la telecamera posteriore si trova sopra la targa.

INDICAZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE

Nota: Le indicazioni attive sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.



- A Indicazioni attive.
- B Mezzeria.
- C Indicazione fissa: zona verde.
- D Indicazione fissa: zona gialla.
- E Indicazione fissa: zona rossa.
- F Paraurti posteriore.

Le indicazioni attive compaiono solo per le indicazioni fisse. Per utilizzare le indicazioni attive, ruotare il volante in modo che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Al variare della posizione del volante con cambio in retromarcia varia la traiettoria del veicolo da quella prevista.

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.

Telecamera posteriore

Procedere con prudenza durante la retromarcia. Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Passando dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa, gli ingombri si avvicinano al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro veicolo osservare i retrovisori laterali e quello interno.

Se la batteria del veicolo è stata scollegata, le linee guida non saranno completamente operative subito dopo averla ricollegata. Le linee guida diventano completamente operative dopo che il veicolo ha percorso un tratto di carreggiata il più rettilineo possibile per cinque minuti a una velocità minima di 50 km/h.

IMPOSTAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

ZOOM AVANTI E INDIETRO DELLA TELECAMERA POSTERIORE



PERICOLO: quando lo zoom manuale è attivo, l'intera area dietro al veicolo potrebbe non essere visualizzata. Prestare attenzione alle zone circostanti quando si usa la funzione zoom manuale.

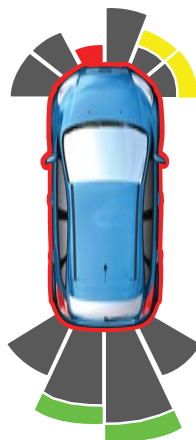
Le impostazioni selezionabili per questa funzione sono zoom avanti (+) e zoom indietro (-). Premere il simbolo sullo schermo della telecamera per modificare la visualizzazione. L'impostazione predefinita è zoom disattivato.

Ciò consente al conducente di avere una visualizzazione ingrandita di un oggetto dietro al veicolo. L'immagine ingrandita mantiene il paraurti nell'immagine per fornire al conducente un riferimento.

Nota: la funzione zoom manuale è disponibile solo con la retromarcia (R) inserita.

Nota: La mezzeria viene visualizzata solo quando si attiva lo zoom manuale.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICATORE DI DISTANZA DELLA TELECAMERA POSTERIORE



È possibile attivare o disattivare l'audio solamente nelle impostazioni.

Quando il sistema rileva un oggetto, sul display informazioni vengono visualizzati gli indicatori di distanza di colore rosso, giallo e verde.

INSERIMENTO E DISINSERIMENTO RITARDATO DELLA TELECAMERA POSTERIORE

1. Premere **Funzioni** sul touchscreen.
2. Premere **Guida assistita**.

Telecamera posteriore

3. Attivare o disattivare **Ritardo telecamera posteriore**.

Se si attiva questa funzione, l'immagine continua a essere visualizzata quando si disinserisce la retromarcia (R) fino a che:

- Si passa a una marcia avanti e la velocità del veicolo aumenta in modo sufficiente.
- Si passa a parcheggio (P).

Controllo di crociera

COS'È IL CONTROLLO DI CROCIERA

Il controllo di crociera consente di mantenere la velocità impostata senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Requisiti

Utilizzare il cruise control quando la velocità del veicolo è superiore a 20 km/h in unità metriche o 15 mph in unità imperiali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL



PERICOLO: Non utilizzare il controllo di crociera in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante.

Inserimento del controllo di crociera



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità stand-by.

Disinserimento del controllo di crociera



Premere il tasto quando il sistema è in modalità stand-by o disinserire l'accensione.

Nota: quando si disattiva il cruise control, la velocità impostata si annulla.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

SET-

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

Nota: nel display informazioni l'indicatore cambia colore.

Modifica della velocità impostata

SET+

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere il pulsante di commutazione verso l'alto senza rilasciarlo per accelerare. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

SET-

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere il pulsante di commutazione verso il basso per rallentare. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Controllo di crociera

Nota: se si accelera premendo il pedale dell'acceleratore, la velocità impostata non cambia. Quando si rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità impostata in precedenza.

ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il tasto o toccare il pedale del freno per annullare la velocità impostata.

Nota: il sistema memorizza la velocità impostata.

Nota: il sistema si disattiva se la velocità del veicolo diminuisce di oltre 16 km/h rispetto alla velocità impostata per la marcia in salita.

RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

INDICATORI CRUISE CONTROL



Si accende quando si attiva il sistema.

Cruise control adattivo

COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il cruise control adattivo utilizza i sensori del radar e delle telecamere per mantenere la distanza impostata tra il proprio veicolo e il veicolo che precede.

COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Il cruise control adattivo con Stop-and-Go utilizza i sensori del radar e della telecamera per impostare una distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede, seguendolo fino all'arresto completo. Il sistema Stop-and-Go può anche essere impostato per seguire il veicolo che precede e regolare la velocità impostata a veicolo fermo.

PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non utilizzare il controllo di crociera adattivo in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



PERICOLO: Prestare particolare attenzione alla variazione delle condizioni del fondo stradale, ad esempio quando si entra o si esce dall'autostrada, su strade con incroci e rotonde, strade senza corsie di marcia non visibili, strade non asfaltate oppure forti pendenze. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Questo non è un sistema di allerta o di prevenzione delle collisioni.



PERICOLO: Non usare il sistema quando si traina un rimorchio con comandi elettronici dei freni montati post-vendita. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non utilizzare pneumatici con dimensioni diverse da quelle raccomandate perché potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento del sistema. L'inosservanza di questa indicazione potrebbe causare una perdita di controllo del veicolo e provocare gravi lesioni personali.



PERICOLO: Non utilizzare il sistema se è agganciato uno spazzaneve.



PERICOLO: In condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in caso di nebbia, forte pioggia o condizioni atmosferiche sfavorevoli, potrebbe essere necessario escludere o disattivare completamente il sistema.

Cruise control adattivo

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata



PERICOLO: Quando il veicolo davanti frena, non sempre la decelerazione risulta abbastanza veloce da evitare un impatto, a meno che non intervenga il conducente. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Uso su strade in pendenza

Se si utilizza il sistema durante una guida prolungata su strade in discesa caratterizzate da pendii ripidi, ad esempio in montagna, inserire una marcia più bassa.

LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

Limitazioni dei sensori



PERICOLO: In rare occasioni potrebbero verificarsi dei problemi di rilevamento dovuti alla presenza di infrastrutture stradali quali ponti, gallerie e barriere di sicurezza. In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario.



PERICOLO: In caso di malfunzionamento del sistema, fare controllare il veicolo il prima possibile.



PERICOLO: Forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: Il sistema segnala solo i veicoli rilevati tramite il sensore radar. In alcuni casi potrebbe non essere emessa alcuna segnalazione o l'avviso potrebbe giungere in ritardo. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non rilevare veicoli fermi o che procedono a una velocità inferiore a 10 km/h.



PERICOLO: Il sistema non rileva pedoni né oggetti presenti sulla strada.



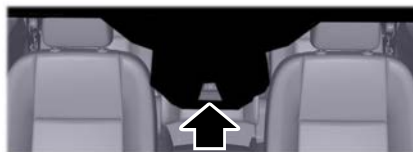
PERICOLO: Il sistema non rileva i veicoli che sorraggiungono nella stessa corsia di marcia.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

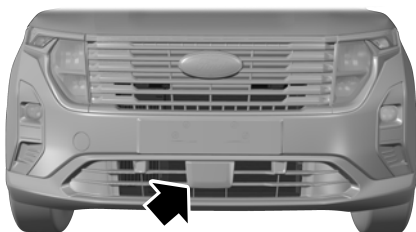


PERICOLO: Il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.

Cruise control adattivo



Il radar è montato dietro la griglia anteriore sotto la targa.

Nota: Il sensore non è visibile. Si trova dietro una mascherina.

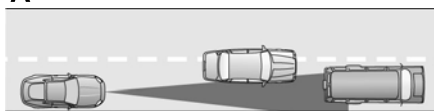
Nota: Mantenere la parte anteriore del veicolo libera da sporcizia, emblemi o oggetti metallici. Anche protezioni anteriori, luci aftermarket, strati aggiuntivi di vernice o rivestimenti in plastica potrebbero compromettere le prestazioni del sensore.

Viene visualizzato un messaggio se qualcosa ostruisce la telecamera o il sensore. Se vi sono ostruzioni al sensore, il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede e non funziona. Vedere **Cruise control adattivo – Messaggi** (pagina 242)..

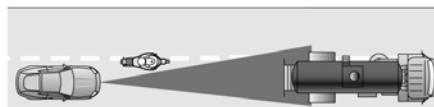
Il sensore radar ha un campo visivo limitato. In alcune situazioni il sistema potrebbe non rilevare un veicolo o rilevarlo in ritardo rispetto a quanto previsto. L'immagine del veicolo che precede non si illumina se il sistema non rileva la presenza di un veicolo davanti.

Problemi di rilevamento:

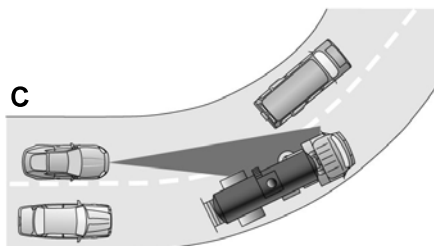
A



B



C



- A Quando si viaggia in una corsia diversa rispetto a quella del veicolo che precede.
- B In presenza di veicoli che viaggiano in corrispondenza del bordo della propria corsia di marcia. In questo caso il sistema rileva tali veicoli solo nel momento in cui entrano completamente nella corsia di marcia.
- C Quando si entra o si esce da una curva. In questo caso i veicoli che precedono potrebbero non essere rilevati.

In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato.

Cruise control adattivo

Se qualcosa colpisce la parte anteriore del veicolo oppure si verifica un danno in tale area, il raggio di rilevamento del radar può subire delle modifiche. Ciò potrebbe causare il mancato rilevamento dei veicoli o rilevamenti errati.

Per un funzionamento ottimale del sistema, è necessario che la telecamera sul parabrezza abbia una visuale libera della strada.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente:

- La telecamera è ostruita.
- In presenza di scarsa visibilità o luce.
- In presenza di condizioni meteorologiche avverse.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante. Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control** (pagina 225)..

Attivazione del cruise control adattivo



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità standby.

Sul display informazioni compaiono l'indicatore e le impostazioni attuali di distanza e velocità.

Disinserimento del cruise control adattivo



Premere il tasto quando il sistema è in modalità standby oppure disinserire l'accensione.

Nota: la velocità impostata si annulla disinserendo il sistema.

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Il sistema non funziona se la velocità del veicolo è inferiore a 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche. Se la velocità del veicolo scende al di sotto di 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche, viene emesso un segnale acustico e la frenata adattiva si disinserisce.

Il sistema può disattivarsi automaticamente anche nei seguenti casi:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

Nota: Se il regime motore scende eccessivamente, il display del quadro strumenti avvisa il conducente di innestare una marcia inferiore.

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema.

Cruise control adattivo

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Il sistema potrebbe annullarsi in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

L'azionamento e l'annullamento del freno di stazionamento avvengono se si verificano una o più delle seguenti condizioni:

- Si slaccia la cintura di sicurezza e si apre la portiera dopo avere arrestato il veicolo.
- Il veicolo rimane fermo per oltre tre minuti.

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

SET-

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.



L'immagine del veicolo si illumina se viene rilevato un veicolo che precede.

Nota: quando il cruise control adattivo è inserito, la velocità indicata dal tachimetro potrebbe variare leggermente rispetto a quella impostata visualizzata sul display del quadro strumenti.

Modifica manuale della velocità impostata

SET+

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Tenere premuto il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Cruise control adattivo

SET-

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Tenere premuto il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Premere il pedale del freno o dell'acceleratore finché non si raggiunge la velocità desiderata. Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare la velocità attuale come velocità impostata.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo e raggiungere la nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto per impostare la velocità attuale.

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.



Se il sistema rileva un veicolo che precede, nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

Nota: quando il cruise control adattivo è inserito, la velocità indicata dal tachimetro potrebbe variare leggermente rispetto alla velocità impostata visualizzata sul display del quadro strumenti.

Impostazione della velocità di crociera adattiva con veicolo fermo

1. Seguire un veicolo fino all'arresto completo.
2. Mantenere premuto a fondo il pedale del freno.
3. Premere e rilasciare **SET+** o **SET-**.

La velocità impostata viene regolata su 20 km/h.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

Modifica della velocità impostata

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata.

Cruise control adattivo

SET-

Premere il tasto di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata.

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO



Premere il pulsante per scorrere attraverso le quattro impostazioni della distanza.



La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine.

Nota: l'impostazione della distanza è legata al tempo e pertanto la distanza viene regolata in base alla velocità del veicolo.

Nota: è responsabilità del conducente impostare una distanza adeguata alle condizioni di guida.

Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica / Barre visualizzate tra i veicoli	Distanza	Comportamento dinamico
1	Minima	Sportivo
2	Ridotta	Normale.
3	Media	Normale.
4	Elevata	Comfort

Ogni volta che viene attivato, il sistema seleziona l'ultima impostazione di distanza scelta.

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un altro veicolo che precede si immette sulla stessa corsia del veicolo oppure un veicolo davanti sulla stessa corsia rallenta, la velocità del veicolo si regola per mantenere la distanza impostata.

Nota: in presenza di un veicolo che precede, il cruise control adattivo potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea quando si aziona l'indicatore di direzione in modo da agevolare il sorpasso.

Cruise control adattivo

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo che precede accelera, raggiungendo una velocità superiore a quella impostata.
- Il veicolo che precede esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo al fine di mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Il sistema esegue solo un'azione di frenata limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

Nota: i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima non è sufficiente, viene emesso un segnale acustico, sul display del quadro strumenti appare un messaggio e una spia lampeggia mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO



È possibile aumentare o ridurre la distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede premendo il comando per la regolazione della distanza.

Nota: è responsabilità del conducente impostare una distanza adeguata alle condizioni di guida.



La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine. È possibile scegliere tra quattro impostazioni di distanza.

Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica / Barre visualizzate tra i veicoli	Distanza	Comportamento dinamico
1	Minima	Sportivo
2	Ridotta	Normale.
3	Media	Normale.
4	Elevata	Comfort

All'inserimento dell'accensione, il sistema seleziona automaticamente l'ultima impostazione di distanza scelta.

Cruise control adattivo

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un veicolo che precede si immette sulla stessa corsia o se sulla corsia viene rilevato un veicolo che procede più lentamente, la velocità del proprio veicolo viene regolata in modo da mantenere la distanza preimpostata. Nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

Nota: quando si inserisce l'indicatore di direzione in presenza di un veicolo che precede, il sistema potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea, per agevolare il sorpasso.

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo che precede accelera, raggiungendo una velocità superiore a quella impostata.
- Il veicolo che precede esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo e mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Il sistema esegue solo un'azione di frenata limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima che può garantire è insufficiente, viene emesso un segnale acustico mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

Seguire un veicolo fino all'arresto completo

Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per meno di tre secondi, il proprio veicolo accelera da fermo per seguire il veicolo che precede.



Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per più di tre secondi, premere e rilasciare il pulsante o premere il pedale dell'acceleratore per seguire il veicolo che precede.

Nota: i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.

ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere e rilasciare il pulsante oppure azionare il pedale del freno.

L'ultima velocità impostata viene visualizzata con una barra sopra, mentre l'ultima impostazione della distanza compare senza essere però annullata.

Nota: La velocità impostata viene annullata anche premendo il pedale della frizione per un periodo prolungato.

RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

Il veicolo ritorna alla velocità di crociera e all'impostazione di distanza definite in precedenza. Mentre il sistema è attivo, la velocità impostata è continuamente visualizzata sul display informazioni.

Nota: Utilizzare questa opzione solo se si sa qual è la velocità impostata e si desidera ripristinarla.

Cruise control adattivo

ESCLUSIONE DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



PERICOLO: se si esclude il sistema premendo il pedale dell'acceleratore, il cruise control adattivo non aziona automaticamente i freni per mantenere la distanza dal veicolo che precede.

Premendo il pedale dell'acceleratore, è possibile escludere la velocità e la distanza impostate.

Usare il pedale dell'acceleratore per superare intenzionalmente il limite di velocità impostato.

Quando si esclude il sistema, si accende una spia verde e l'icona del veicolo non viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

Il sistema si riattiva al rilascio del pedale dell'acceleratore. La velocità del veicolo si riduce alla velocità impostata o a una velocità più bassa se il veicolo sta seguendo un veicolo che marcia più lentamente.

SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il bianco indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il blu indica che il sistema attivo e che la velocità è stata impostata.

PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE



PERICOLO: il cruise control normale non frena in modo automatico quando ci si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, per essere pronto ad azionare i freni in caso di necessità.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Normale**.

LANE CENTERING ASSIST

COME FUNZIONA IL LANE CENTERING ASSIST

Il cruise control adattivo con mantenimento del centro corsia utilizza i sensori del radar e delle telecamere per mantenere il veicolo al centro della corsia, controsterzando continuamente verso il centro della corsia su strade a scorrimento veloce e autostrade.

Nota: L'impostazione della distanza del controllo di crociera adattivo funziona regolarmente.

Se si guida in posizione decentrata all'interno della corsia, il sistema imposta e mantiene tale posizione come preferita. Il sistema controsterza continuamente in direzione della posizione preferita.

Nota: il sistema consente di impostare posizioni preferite solo all'interno della corsia.

Cruise control adattivo

Nota: in caso di esclusione del sistema, anche la posizione preferita viene eliminata. All'attivazione successiva, il sistema controsterza continuamente verso il centro della corsia.

PRECAUZIONI RELATIVE AL LANE CENTERING ASSIST



PERICOLO: Non utilizzare il sistema quando si traina un rimorchio. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: non utilizzare il sistema se sono state apportate modifiche o variazioni al volante. Eventuali modifiche o variazioni al volante potrebbero influire sulla funzionalità o sulle prestazioni del sistema. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Le precauzioni del controllo di crociera adattivo si applicano al centramento corsia se non indicato diversamente o contraddette da una precauzione del centramento corsia. Vedere **Precauzioni relative al cruise control adattivo** (pagina 227)..

REQUISITI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve tenere sempre le mani sul volante.

Il mantenimento del centro corsia si attiva solo in presenza di tutte le condizioni seguenti:

- Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia viene attivato nel touchscreen. Vedere **Attivazione e disattivazione del centramento corsia** (pagina 238)..
- Il Cruise Control adattivo con Stop and Go è impostato e attivo.
- Il sensore dello sterzo rileva le mani del conducente sul volante.
- Il sistema rileva entrambe le linee di demarcazione della corsia durante la guida in rettilineo.
- Il veicolo si trova inizialmente al centro nella corsia, tra due linee di demarcazione visibili.
- Nessun rimorchio è agganciato al veicolo.

Nota: Se il sistema non rileva linee di demarcazione della corsia valide, rimane in standby fino a quando non saranno disponibili linee di demarcazione valide.

Nota: Se il sistema non rileva le mani sul volante, esercitare una leggera pressione sul volante.

LIMITAZIONI DEL LANE CENTERING ASSIST

Le limitazioni del cruise control adattivo si applicano al sistema di mantenimento del centro corsia, salvo diversamente indicato o in caso di limitazioni del sistema stesso. Vedere **Limitazioni del cruise control adattivo** (pagina 228)..

Cruise control adattivo

Il sistema di mantenimento del centro corsia non funziona correttamente in presenza delle seguenti condizioni:

- La corsia è troppo stretta o troppo larga.
- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o la variazione del numero di corsie disponibili.
- Viene applicata una controsterzata leggera.
- Sono presenti cantieri o la strada su cui si sta viaggiando è nuova.
- Se sono state apportate delle modifiche al sistema sterzante.
- Quando si utilizza una ruota di scorta.
- In condizioni di forte vento.

Nota: *la coppia della guida assistita è limitata e potrebbe non essere sufficiente in tutte le situazioni di marcia, ad esempio quando si percorrono curve strette o ad alta velocità.*

Nota: *in condizioni eccezionali, come condizioni meteo avverse o luce solare diretta, il sistema potrebbe deviare dalla linea centrale o escludersi.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CENTRAMENTO CORSIA

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

I comandi si trovano sul volante. Vedere **Ricerca visiva** (pagina 24)..



Premere il pulsante.

La spia si accende nel display del quadro strumenti. Con il sistema acceso, la spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

È possibile escludere il sistema in qualsiasi momento azionando lo sterzo.

Nota: *Occorre rispondere ai requisiti esatti prima di poter attivare il sistema. Vedere **Requisiti del Lane Centering Assist** (pagina 237)..*

AVVISI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il guidatore deve mantenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema è attivo e non rileva alcuna attività dello sterzo per un determinato periodo di tempo, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante. Se il conducente non risponde agli avvisi, il sistema si annulla e rallenta il veicolo fino alla velocità di minimo, mantenendo il controllo dello sterzo. Vedere **Disattivazione automatica del Lane Centering Assist** (pagina 238)..

Il sistema avvisa inoltre il conducente se il veicolo attraversa le linee di demarcazione corsia senza che vengano rilevate delle operazioni di manovra.

Nota: *Il sistema potrebbe rilevare una presa non salda o un tocco lieve sul volante perché probabilmente le mani sono staccate dal volante durante la guida.*

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve tenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna, ad esempio l'assenza delle linee di demarcazione della corsia, e il conducente tiene le mani sul volante, viene emesso un segnale acustico e nel display del quadro strumenti compare un messaggio.

Cruise control adattivo

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna, ad esempio l'assenza delle linee di demarcazione della corsia, e il conducente non tiene le mani sul volante, il sistema avvisa il conducente stesso di assumere il controllo del veicolo. Se la richiesta viene ignorata, il sistema aziona e rilascia rapidamente i freni e rallenta il veicolo a una velocità bassa, mantenendo il controllo dello sterzo in presenza di linee di demarcazione della corsia. Se non sono presenti linee di demarcazione, il veicolo si arresta. Le luci di emergenza vengono attivate automaticamente dal sistema.



Se il veicolo inizia a rallentare dopo l'annullamento del sistema, è necessario prendere il pieno controllo del veicolo. Per riattivare il controllo di crociera adattivo con mantenimento del centro corsia dopo l'annullamento, premere e rilasciare il pulsante di ripristino o premere il pedale dell'acceleratore.

La disattivazione automatica può inoltre verificarsi se:

- La corsia diventa troppo larga o troppo stretta.
- Il sistema non rileva delle linee di demarcazione corsia valide.
- Le linee di demarcazione della corsia si intersecano tra loro.
- La strada prende una curva troppo brusca.

Nota: Se il veicolo rallenta due volte a causa dell'inattività del guidatore entro un ciclo di accensione, il sistema si disattiva. Per ripristinare il sistema, a veicolo fermo, riportare la leva selettoria nella posizione di parcheggio (P) e spegnere il veicolo. Quindi, riavviare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno.

DISATTIVAZIONE MANUALE DEL LANE CENTERING ASSIST

Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia si annulla:

- Azionando il pedale del freno.
- Quando si preme il tasto del Cruise Control adattivo sul volante per disattivarlo.

Il sistema di mantenimento del centro corsia viene momentaneamente escluso quando:

- L'indicatore di direzione è bloccato o premuto e il sistema rileva che le mani del guidatore sono sul volante.
- Il veicolo esce fuori dalla corsia.

Nota: Il sistema è in grado di rilevare le mani del guidatore sul volante esercitando una leggera forza.

SPIE DEL LANE CENTERING ASSIST



Si accende quando si attiva il mantenimento del centro corsia. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Lo stato grigio o bianco indica che il sistema è acceso ma in modalità standby.

Lo stato blu indica che il sistema è attivo e applica servoassistenza per mantenere il veicolo al centro della corsia.

Lo stato grigio o bianco con segnale acustico indica l'annullamento automatico del sistema.

Cruise control adattivo

MANTENIMENTO DEL CENTRO CORSIA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MANTENIMENTO DEL CENTRO CORSIA – MESSAGGI

Nota: A seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

Nota: il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.

Messaggio	Descrizione
Mantenere le mani sul volante	Assicurarsi di riportare le mani sul volante e sterzare.
Mantenimento centro corsia non disponibile	Sono presenti condizioni che non rendono disponibile il sistema di mantenimento centro corsia.
Riprendi il controllo	Il sistema sta per essere escluso e il guidatore deve assumere il controllo.

CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Il cruise control adattivo intelligente combina il riconoscimento dei limiti di velocità e i dati delle mappe di navigazione con la funzione del cruise control adattivo per regolare la velocità di crociera impostata in base al limite di velocità rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità. Quando il sistema rileva nuovi segnali di velocità, la velocità impostata si aggiorna.

Esistono limitazioni che influiscono sulla precisione del sistema di riconoscimento del limite di velocità e sulla sua capacità di determinare il limite di velocità corrente. Il Cruise Control adattivo intelligente e la sua capacità di determinare il limite di velocità corrente condividono queste limitazioni. Vedere **Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali** (pagina 277)..

Nota: Quando il sistema è attivato, l'impostazione della distanza del cruise control adattivo funziona normalmente.

Nota: Questa funzione utilizza i dati della mappa. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente. Vedere **Impostazioni del veicolo connesso** (pagina 393).. Se il proprio mercato non è connesso, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato per effettuare gli aggiornamenti periodici.

Cruise control adattivo

PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Le informazioni sul limite di velocità fornite dai dati delle mappe di navigazione potrebbero essere imprecise o non aggiornate.

Il sistema potrebbe non rilevare e leggere i segnali dei limiti di velocità con informazioni condizionali, ad es. un segnale lampeggiante, determinati intervalli orari oppure l'eventuale presenza di bambini.

Nota: *il sistema non imposta la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare.*

In alcune condizioni, il sistema potrebbe non correggere la velocità del veicolo fino a quando non si supera il segnale del limite di velocità.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ INTELLIGENTE

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Intelligente**.

REGOLAZIONE DELLA TOLLERANZA PER LA VELOCITÀ IMPOSTATA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Intelligente**.
5. Premere **Tolleranza**.
6. Usare il cursore per regolare la tolleranza ammissibile del sistema.

AVVISI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Se il sistema riconoscimento segnali di velocità rileva un limite di velocità inferiore alla velocità impostata minima del controllo di crociera adattivo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE



Selezionando questa modalità, il segnale del limite di velocità rilevato compare sotto l'icona della funzione nel display del quadro strumenti.

Cruise control adattivo

CRUISE CONTROL ADATTIVO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CRUISE CONTROL ADATTIVO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Cruise Control intelligente Riconoscimento cartelli velocità non disponibile	Se le informazioni sui limiti di velocità del sistema di navigazione non sono disponibili, viene visualizzato uno dei due messaggi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Cruise Control Adattivo Assistenza Velocità Predittiva non disponibile	

Local Hazard Information

CHE COS'È IL LOCAL HAZARD INFORMATION

Il sistema è progettato per fornire informazioni in tempo quasi reale sulla strada da percorrere.

PRECAUZIONI INFORMAZIONI LOCAL HAZARD



PERICOLO: il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

INDICATORI LOCAL HAZARD INFORMATION



Presenza di animali sulla carreggiata



Veicolo contromano in avvicinamento



Veicolo in panne o incidente



Veicolo in panne o incidente



Incendio



Avvertenza generale



Condizioni di guida pericolose



Presenza di oggetti sulla carreggiata



Presenza di persone sulla carreggiata



Cantiere



Traffico congestionato

Nota: A seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti gli indicatori mostrati sono disponibili.

ATTIVAZIONE DEL LOCAL HAZARD INFORMATION

Nota: Assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 392)..

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare **Local hazard information**.

CONTROLLO STATO LOCAL HAZARD INFORMATION

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Informazioni sullo stato**.
3. Selezionare **Informazioni Local Hazard**.

Limitatore di velocità

COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il sistema consente di impostare una velocità di marcia oltre la quale il veicolo non può andare. La velocità impostata corrisponde quindi alla velocità massima effettiva del veicolo. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

PRECAUZIONI RELATIVE AL LIMITATORE DI VELOCITÀ



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ

LIM

Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con la velocità del veicolo corrente come velocità impostata. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.

SET-

MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

SET+

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

SET-

ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

Nota: Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO



Premere per riprendere il limite di velocità impostato.

SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato.

Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si rilascia completamente il pedale dell'acceleratore per un breve periodo di tempo.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

INDICATORI LIMITATORE VELOCITÀ



Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE VELOCITÀ

Se si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio quando si è in discesa, sul display del quadro strumenti appare un messaggio di avviso e viene emesso un segnale acustico.

Limitatore di velocità intelligente

DEFINIZIONE DI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il limitatore di velocità intelligente è un sistema di ausilio alla guida che limita la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità.

COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il sistema consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento limite velocità. Ad esempio, se il sistema riconoscimento segnali di velocità rileva un limite di velocità pari a 80 km/h, la velocità del veicolo viene limitata a 80 km/h. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

Sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avviso in presenza di una delle seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.
- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.

Nota: il sistema non limita la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare nel display del quadro strumenti.

Nota: Questa funzione utilizza i dati della mappa. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente. Vedere **Impostazioni del veicolo connesso** (pagina 393).. Se il proprio mercato non è connesso, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato per effettuare gli aggiornamenti periodici.

PRECAUZIONI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con il rilevamento del limite di velocità oppure quando la velocità attuale del veicolo corrisponde alla velocità impostata nei casi in cui non venga rilevato il limite di velocità. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

Limitatore di velocità intelligente

IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.

SET-

Nota: Il sistema regola il limite di velocità impostato quando rileva un limite di velocità massimo differente.

Nota: Se il sistema non riesce a rilevare un limite di velocità massimo, ritorna in modalità standby.

MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

SET+

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

SET-

ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere per annullare il limitatore di velocità e impostarlo in modalità standby. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa grigio.

RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO



Premere il pulsante per ripristinare il limitatore. Il sistema imposta il limite di velocità sul limite di velocità massimo rilevato al momento della riattivazione. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa verde.

SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato.

Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si rilascia completamente il pedale dell'acceleratore per un breve periodo di tempo.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

INDICATORI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

Limitatore di velocità intelligente

SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Viene emesso un segnale acustico se:

- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.
- Si continua a superare la velocità impostata.
- Se il sistema di riconoscimento dei limiti di velocità rileva un limite di velocità al di fuori dell'intervallo operativo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ

È possibile passare dal limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità normale usando il display centrale. Il limitatore di velocità intelligente consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali di velocità. Il limitatore di velocità normale permette di limitare manualmente la velocità della vettura tramite i comandi sul volante.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistenza limiti di velocità**.
4. Disattivare **Limitatore di velocità intelligente**.

Nota: Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.

LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - DOMANDE FREQUENTI

Perché viene visualizzato un avviso nel display del quadro strumenti?

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.

Sistema assistente mantenimento corsia

DEFINIZIONE DI ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il mantenimento corsia è un sistema di ausilio alla guida progettato per fornire temporaneamente servoassistenza quando viene rilevata un'uscita involontaria dalla propria corsia di marcia.

COME FUNZIONA IL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema è progettato per avvisare il conducente controsterzando temporaneamente verso il centro della corsia quando viene rilevata un'uscita involontaria dalla propria corsia di marcia. Il sistema rileva e localizza le linee di demarcazione della corsia stradale usando una telecamera montata dietro al retrovisore interno.

Nota: Il sistema funziona quando la telecamera è in grado di rilevare almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.

PRECAUZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: in caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.



PERICOLO: il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.



PERICOLO: in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



PERICOLO: se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

LIMITAZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema funziona solo a una velocità del veicolo superiore a circa 60 km/h.

Sistema assistente mantenimento corsia

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.
- Se si attivano gli indicatori di direzione.
- È possibile agire direttamente sul volante, accelerare velocemente o frenare bruscamente.
- La velocità del veicolo è inferiore a 60 km/h.
- Il sistema frenante antibloccaggio, di controllo della stabilità o di controllo della trazione si attiva.
- In caso di corsia stretta.

Il sistema potrebbe non correggere il posizionamento nella corsia in presenza delle seguenti condizioni:

- Forte vento.
- Superficie stradale dissestata.
- Carichi pesanti o non distribuiti in modo uniforme.
- Pressione pneumatici errata.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



Per attivare il sistema di mantenimento corsia, premere il pulsante sul volante.

Per disattivare il sistema di mantenimento corsia, premere due volte il pulsante sul volante.

Nota: Quando si attiva o disattiva il sistema, nel display informazioni viene visualizzato un messaggio indicante lo stato.

Nota: il sistema si attiva sempre quando si avvia il veicolo.

ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
4. Premere **Modalità**.
5. Selezionare un'impostazione.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI MANTENIMENTO CORSIA

È possibile selezionare una delle due modalità disponibili dal touch screen:

- Modalità Aiuto.
- Modalità Avviso e aiuto.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima modalità impostata quando si avvia il veicolo.

Regolazione dell'intensità di vibrazione del volante

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
4. Premere **Intensità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione.

Nota: Tale impostazione non ha effetti sulla modalità Aiuto.

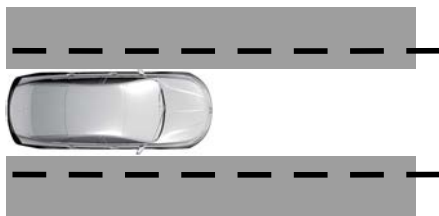
Sistema assistente mantenimento corsia

MODALITÀ ASSISTENZA

DEFINIZIONE DI MODALITÀ ASSISTENZA

La modalità aiuto controsterza temporaneamente verso il centro della corsia.

COME FUNZIONA LA MODALITÀ ASSISTENZA



Il sistema di mantenimento corsia assiste il guidatore in caso di uscita accidentale dalla corsia. Il sistema controsterza leggermente per riportare il veicolo verso il centro della corsia.

Nota: Quando è attiva la modalità Aiuto e il sistema non rileva alcuna attività dello sterzo per un breve lasso di tempo, ad esempio una presa leggera sul volante, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante.

Nota: la modalità Aiuto diventa nuovamente attiva dopo aver riportato il veicolo al centro della corsia.

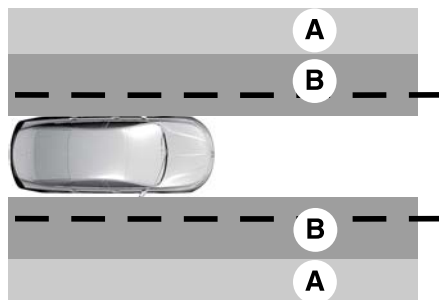
MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

DEFINIZIONE DI MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto combina le due modalità di avviso e di aiuto.

COME FUNZIONANO LE MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto controsterza temporaneamente il veicolo verso il centro della corsia quando rileva un abbandono involontario della corsia stessa. Se il veicolo continua ad abbandonare la corsia, il volante vibra.



A Avviso

B Aiuto

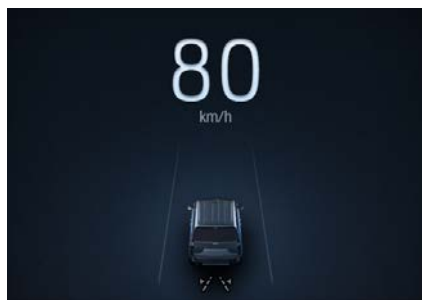
Nota: Lo schema illustra la zona generalmente coperta dal sistema. Non fornisce parametri precisi della zona.

Sistema assistente mantenimento corsia

INDICATORI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

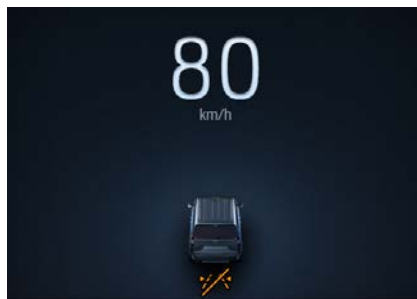


Quando si attiva il sistema e quest'ultimo rileva le linee di demarcazione della corsia, l'indicatore e le linee di demarcazione che compaiono sul display del quadro strumenti sono di colore bianco.



Quando il veicolo viaggia a una velocità di oltre 60 km/h e il sistema non rileva le linee di demarcazione della corsia, compaiono linee di demarcazione grigie insieme a un indicatore dello stesso colore.

Quando il veicolo viaggia a una velocità inferiore a 60 km/h viene visualizzato un indicatore grigio. Le linee di demarcazione non compaiono.



Quando si disattiva il sistema, viene visualizzato un indicatore barrato color ambra.

SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

DEFINIZIONE DI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Il Blind Spot Assist è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

COME FUNZIONA IL SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sul volante.

In caso di cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Sistema assistente mantenimento corsia

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

LIMITAZIONI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist.

Il Blind Spot Assist non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Rimorchio agganciato al veicolo.

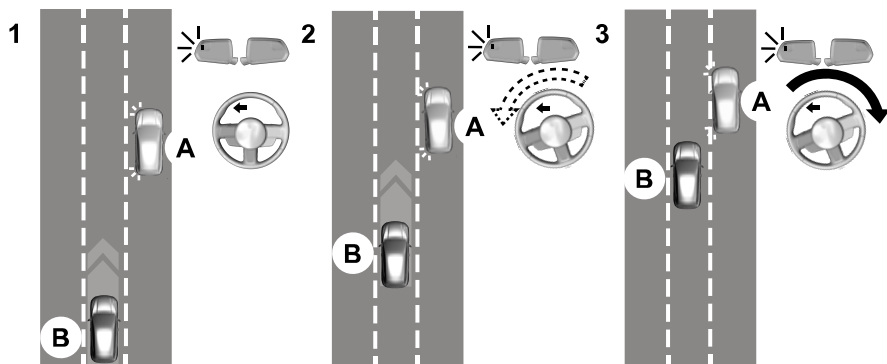
Nota: Portabici e portapacchi potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore. Si consiglia di disattivare la funzione quando si utilizza un portabici o un portapacchi.

Nota: Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.

Il Blind Spot Assist potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.

INDICATORI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



Sistema assistente mantenimento corsia

Schema 1: il veicolo A si prepara a passare dalla corsia di destra a quella centrale inserendo l'indicatore di direzione sinistro. Il veicolo B si trova già nella corsia centrale ed è appena entrato nella zona cieca del veicolo A. Di conseguenza, l'indicatore del BLIS sul retrovisore esterno del veicolo A lampeggia.

Schema 2: il conducente del veicolo A inizia a sterzare verso la corsia centrale senza rendersi conto del veicolo B in arrivo.

Schema 3: il Blind Spot Assist controsterza per avvisare il conducente del veicolo A di rientrare nella corsia di destra ed evitare così una possibile collisione con il veicolo B.

L'attivazione del Blind Spot Assist è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per maggiori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 258)..

BLIND SPOT ASSIST - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

CHE COS'È IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

Nota: Quando si aggancia un rimorchio, è necessario configurarlo affinché il sistema lo riconosca. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 260)..

COME FUNZIONA IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sul volante.

Sistema assistente mantenimento corsia

In caso di cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se è agganciato un rimorchio compatibile, la funzione rileva solo i veicoli su entrambi i lati del veicolo e del rimorchio, con estensione verso il retro dagli specchietti retrovisori all'estremità del rimorchio.

Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 260)..

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

LIMITAZIONI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Se il rimorchio agganciato non è configurato correttamente o non è supportato dal sistema. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 260)..

Nota: Se si aggancia un rimorchio al veicolo, il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe ridurre le sue prestazioni.

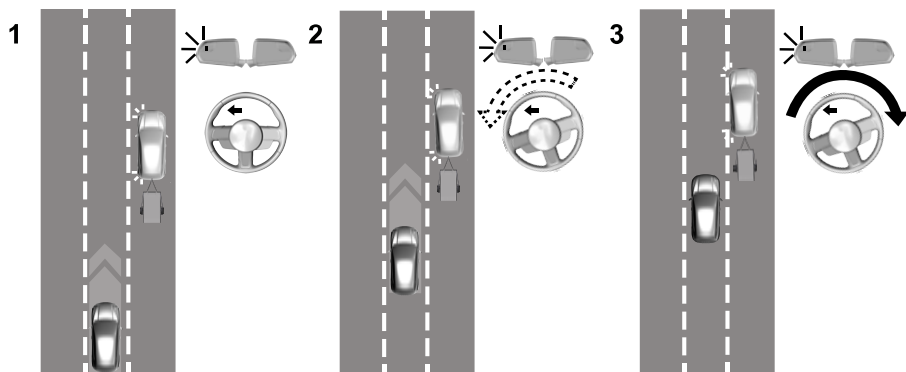
Nota: Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.
- In presenza di portabici o portapacchi, che potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore.

Sistema assistente mantenimento corsia

INDICATORI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



Schema 1: il veicolo A si prepara a passare dalla corsia di destra a quella centrale inserendo l'indicatore di direzione sinistro. Il veicolo B si trova già nella corsia centrale ed è appena entrato nella zona cieca del veicolo A. Di conseguenza, l'indicatore del BLIS sul retrovisore esterno del veicolo A lampeggia.

Schema 2: il conducente del veicolo A inizia a sterzare verso la corsia centrale senza rendersi conto del veicolo B in arrivo.

Schema 3: il Blind Spot Assist controsterza per avvisare il conducente del veicolo A di rientrare nella corsia di destra ed evitare così una possibile collisione con il veicolo B.

L'attivazione del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per ulteriori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 258)..

Sistema assistente mantenimento corsia

BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA RIMORCHIO - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio largo più di 2,4 m e se la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è di oltre 10 m. Vedere Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio (pagina 260)..
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Mantenimento corsia guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	Il sistema ha rilevato una condizione che ha reso il sistema temporaneamente non disponibile.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.
Telecamera anteriore guasta Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Mantenere le mani sul volante	Il sistema richiede al guidatore di tenere le mani sul volante.

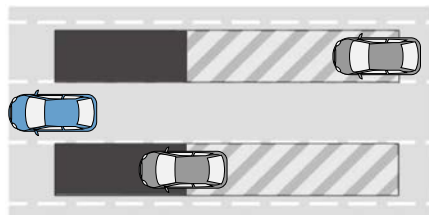
Sistema di informazioni angolo cieco

CHE COS'È IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco è progettato per rilevare eventuali veicoli all'interno di una zona cieca.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli all'interno della zona d'ombra. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori esterni fino a circa 4 m oltre il paraurti posteriore. L'area di rilevamento si estende per circa 18 m oltre il paraurti posteriore se la velocità della vettura è superiore a 48 km/h per avvertire il guidatore della presenza di veicoli più veloci in avvicinamento.



PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



PERICOLO: Non utilizzare il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di cambiare corsia. Il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra richiede comunque una guida attenta.



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

Sistema di informazioni angolo cieco

LIMITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema non interviene quando la leva selettoria è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).

Nota: *il sistema non evita il contatto con altri veicoli, e non è progettato per rilevare la presenza di veicoli parcheggiati, pedoni, animali o altre strutture.*

Nota: *quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.*

Nota: *I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.*

Nota: *il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.*

REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - CAMBIO AUTOMATICO

Il sistema si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Inserimento della marcia D.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

Nota: *il sistema non interviene quando la leva selettoria è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).*

REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - CAMBIO MANUALE

Il sistema si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

Nota: *il sistema non interviene quando è innestata la retromarcia (R).*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

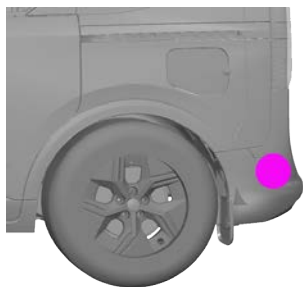
1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **BLIS**.

Quando si disattiva o il sistema di informazioni angolo cieco, una spia si accende e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

Nota: *Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.*

Sistema di informazioni angolo cieco

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

Nota: *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

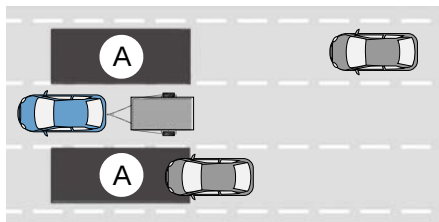
Nota: *Non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.*

Nota: *I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.*

Se i sensori sono ostruiti, è possibile che sul display del quadro strumenti venga visualizzato un messaggio. Le spie rimarranno accese, ma il sistema non avvisa il conducente.

SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo con rimorchio e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori fino all'estremità del rimorchio. Quando si aggancia e si configura un rimorchio, il sistema di informazioni angolo cieco con traino rimorchio si attiva durante la marcia avanti a una velocità superiore a 10 km/h.

Sistema di informazioni angolo cieco

È possibile impostare la lunghezza del rimorchio, selezionare un rimorchio oppure disattivare il BLIS in presenza di un rimorchio.

Nota: Il sistema ricorda l'ultima configurazione rimorchio eseguita quando si avvia il veicolo.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Alcuni rimorchi potrebbero provocare leggere variazioni delle prestazioni del sistema:

- I rimorchi furgonati larghi, specialmente quelli più larghi del veicolo trainante, potrebbero provocare falsi allarmi in caso di passaggio accanto a infrastrutture o auto parcheggiate nelle vicinanze. Un falso allarme potrebbe verificarsi durante una curva a 90 gradi o percorrendo una rotatoria.
- I rimorchi larghi di lunghezza superiore a 6 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo effettua un sorpasso ad alta velocità.
- I rimorchi furgonati di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero generare avvisi anticipati in caso di sorpasso di un veicolo.
- I rimorchi a conchiglia o con muso a V di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo che procede alla medesima velocità si immette nella corsia.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

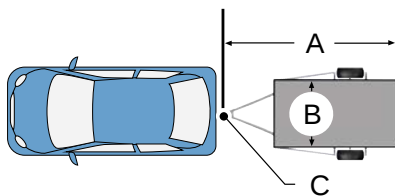
1. Premere **Funzioni** sul touch screen.

2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **BLIS**.
4. Attivare o disattivare **BLIS rimorchio**.

Disattivando il sistema, si accende una spia e gli indicatori di avvertimento lampeggiano due volte.

Nota: se il rimorchio è collegato ma non è stato configurato o selezionato, il sistema si disattiva e viene visualizzato un messaggio.

IMPOSTAZIONE DI UNA LUNGHEZZA RIMORCHIO



- A Lunghezza rimorchio.
B Larghezza rimorchio.
C Gancio di traino del rimorchio.

Il sistema funziona solamente se la larghezza anteriore del rimorchio è inferiore a 2,4 m e la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è inferiore a 10 m.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Aggiungere rimorchio** e seguire le istruzioni visualizzate.
4. Premere **BLIS rimorchio** e seguire le istruzioni visualizzate.

Nota: Affinché il sistema funzioni regolarmente, le misurazioni e i valori immessi devono essere corretti.

Sistema di informazioni angolo cieco

Nota: Se vengono agganciati dispositivi di carico come portabici o portapacchi con illuminazione elettrica, immettere una lunghezza di 1 m. Il Cross Traffic Alert rimane attivo.

SELEZIONE DI UN RIMORCHIO

Se si seleziona il rimorchio nel display centrale prima di collegarne uno, il sistema carica la relativa configurazione e nel display stesso compare un messaggio quando si aggancia il rimorchio.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Seleziona il rimorchio attivo**.
4. Selezionare un rimorchio tra quelli disponibili.

INDICATORI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nel retrovisore esterno sul lato da cui proviene il veicolo in avvicinamento. Se si attivano gli indicatori di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

Nota: quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – SPIE



Si accende e viene visualizzato un messaggio sul display del quadro strumenti se il sistema rileva un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
BLIS non disponibile sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
BLIS disattivato Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Errore sistema BLIS	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Nota: Se si disattiva il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco ma il Blind Spot Assist rimane attivo, vengono visualizzati i seguenti messaggi.

263

Tourneo Courier/Transit Courier (CHQ) , CG397litITA itITA, Edition date: 202306, First-Printing

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Comparire se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Segnalazione traffico in manovra

CHE COS'È LA SEGNALEZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

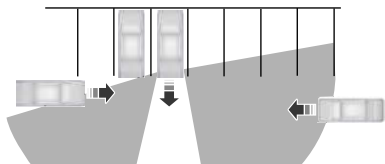
Il sistema è progettato per avvisare il guidatore in caso di avvicinamento di veicoli dai lati dietro al proprio quando si è in retromarcia (R). Se si procede in retromarcia dopo l'avviso, il sistema è progettato per azionare i freni se continua a rilevare un veicolo in avvicinamento. Vedere **Come funziona la segnalazione traffico in manovra** (pagina 264).. Se il sistema aziona i freni, sul display del quadro strumenti compare un messaggio.

Nota: Il sistema non aziona i freni se lo si esclude premendo energicamente il pedale dell'acceleratore.

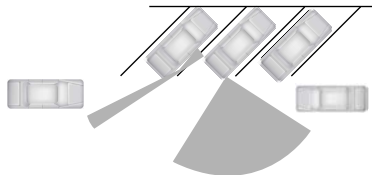
COME FUNZIONA LA SEGNALEZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli in avvicinamento che viaggiano a velocità tra 8 km/h e 60 km/h. La copertura si riduce in caso di ostruzione parziale o completa dei sensori. Procedendo lentamente in retromarcia è possibile aumentare l'area di copertura e l'efficacia del sistema.

Il sistema si attiva all'avvio del veicolo e all'inserimento della retromarcia (R). Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia (R).



Il sensore a sinistra è solo parzialmente ostruito e la zona a destra è interamente coperta.



La copertura della zona si riduce anche quando l'angolo di parcheggio è stretto. Il sensore a sinistra è quasi del tutto ostruito e la copertura della zona su quel lato è notevolmente ridotta.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SEGNALEZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



PERICOLO: Non utilizzare il Cross Traffic Alert in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di uscire da un parcheggio. Il Cross Traffic Alert richiede comunque una guida attenta.



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Segnalazione traffico in manovra



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Sensori ostruiti.
- Oggetti o veicoli parcheggiati vicino al veicolo che ostruiscono i sensori.
- Veicoli in avvicinamento a una velocità inferiore a 8 km/h o superiore a 60 km/h.
- Velocità del veicolo superiore a 12 km/h.
- Uscita in retromarcia da un parcheggio angolare.

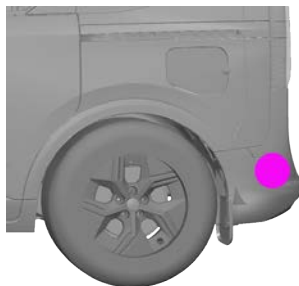
Nota: il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **Avviso Cross Traffic**.

Nota: Il sistema si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

Nota: Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

Segnalazione traffico in manovra

Nota: Non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.

Nota: I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.

Se i sensori sono ostruiti, sul display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio all'inserimento della retromarcia (R).

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert con copertura del rimorchio consente al sistema di continuare a funzionare con un rimorchio o un gancio di traino collegato.

LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert rimane attivo quando si aggancia un rimorchio a veicoli dotati di sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio nelle seguenti condizioni:

- Viene collegato un rimorchio.
- Il rimorchio è un portabili o un portapacchi con lunghezza massima di 1 m.
- Si imposta la lunghezza del rimorchio su 1 m nel display centrale.

Nota: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino omologati, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

INDICATORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia nel rispettivo retrovisore esterno e nel display centrale vengono visualizzate delle frecce che indicano il lato da cui proviene il veicolo.

Nota: Se le frecce non vengono visualizzate, sul display nel quadro strumenti compare un messaggio.

Nota: In condizioni eccezionali, il sistema può avvisare il guidatore o azionare i freni anche quando non sono presenti soggetti nell'area di rilevamento, ad esempio quando un veicolo passa a una distanza superiore dal veicolo.

Segnalazione traffico in manovra

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Avviso Cross Traffic	Viene visualizzato al posto delle frecce quando il sistema rileva un veicolo. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.
Cross Traffic non disponibile sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema cross traffic alert sono ostruiti. Pulire i sensori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Errore sistema Cross Traffic Alert	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Avviso Cross Traffic disattivato Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Avviso Cross Traffic	Compare se il sistema aziona i freni. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.
Applicando freni	

Assistente anticollisione

CHE COS'È L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

L'assistente anticollisione rileva altri utenti della strada e avvisa il conducente della loro presenza. Se il conducente non interviene, il sistema aziona automaticamente i freni.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

Il sistema è attivo con velocità pari o superiori a 5 km/h. Il rilevamento di pedoni e ciclisti è attivo con velocità fino a 80 km/h.



Se il veicolo si sta avvicinando rapidamente a un altro veicolo fermo, a un veicolo che procede nella stessa direzione di marcia oppure a un pedone o un ciclista sulla propria traiettoria, il sistema offre tre livelli di funzionalità.

Livello	Descrizione
Avviso	Se l'avviso è attivo, viene emesso un segnale acustico e la relativa spia lampeggia.
Assistenza in frenata	Aiuta il conducente a ridurre la velocità dell'impatto preparando il sistema frenante a una rapida frenata. Il sistema non frena automaticamente. Premendo il pedale del freno, anche leggermente, il sistema potrebbe applicare una forza frenante aggiuntiva fino alla forza massima.
Frenata di emergenza automatica	Il sistema è progettato per azionare i freni nel caso in cui rilevasse un impatto imminente. La frenata attiva aiuta a ridurre l'entità dell'impatto o a evitarlo completamente.

Assistente anticollisione

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE CON TECNOLOGIA INTERSECTION ASSIST - VEICOLI SENZA: CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il sistema si attiva quando, in fase di svolta, si entra nella traiettoria del veicolo che sopraggiunge dalla direzione opposta o in caso di attraversamento di pedoni o ciclisti. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il rilevamento di pedoni o ciclisti in corrispondenza di un incrocio è attivo quando si viaggia a velocità di massimo 30 km/h.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE CON TECNOLOGIA INTERSECTION ASSIST - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il sistema si attiva quando, in fase di svolta, si entra nella traiettoria del veicolo che sopraggiunge dalla direzione opposta o in caso di attraversamento di pedoni o ciclisti. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il rilevamento di pedoni o ciclisti in corrispondenza di un incrocio è attivo quando si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il sistema si attiva anche in prossimità della traiettoria di un veicolo in fase di attraversamento. Il rilevamento dei veicoli in fase di attraversamento è attivo se si viaggia a velocità di massimo 65 km/h.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche. La mancata attenzione può provocare incidenti o lesioni personali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe funzionare in modo limitato in presenza di basse temperature o condizioni atmosferiche avverse. Neve, ghiaccio, pioggia, spruzzi e nebbia possono influire negativamente sul sistema. Mantenere il radar e la telecamera anteriore liberi da neve e ghiaccio. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e gravi lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sul veicolo è montato un parabrezza non Ford. Non eseguire riparazioni del parabrezza nell'area attorno al sensore.



PERICOLO: nelle situazioni in cui la telecamera del veicolo offre funzionalità di rilevamento limitate, le prestazioni del sistema potrebbero ridursi. Tali situazioni includono, a titolo esemplificativo, luce solare bassa o diretta, veicoli di notte senza luci

Assistente anticollisione

posteriori accese, tipi di veicolo non convenzionali, pedoni o ciclisti su uno sfondo non facilmente individuabile, pedoni che corrono o ciclisti in rapido movimento e pedoni o ciclisti parzialmente nascosti o non distinguibili in gruppo. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema assistente anticollisione con assistenza alla frenata non è in grado di prevenire tutte le collisioni. Non affidarsi esclusivamente al sistema e tale sistema non solleva il conducente dalla responsabilità di valutare costantemente le condizioni stradali e di guida e dalla necessità di mantenere una distanza di sicurezza e velocità corrette.

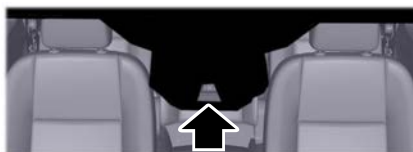
Nota: *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

Nota: *Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.*

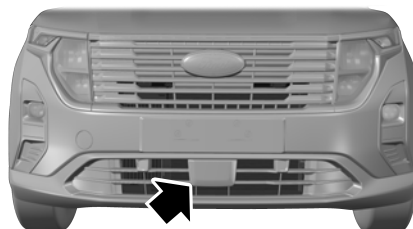
Nota: *In caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO



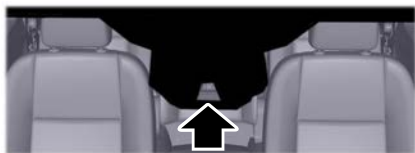
La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



LIMITI DELL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

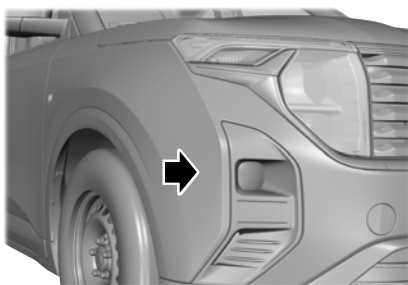
il sistema non è progettato per rilevare animali.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI SENZA: CRUISE CONTROL ADATTIVO



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.

Assistente anticollisione



I sensori radar si trovano dietro la griglia anteriore, sotto la targa, e dietro il paraurti anteriore su entrambi i lati.

Nota: mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

Nota: non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.

Nota: in caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.

Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

INDICAZIONE DISTANZA

CHE COS'È L'INDICAZIONE DISTANZA

L'indicatore di distanza visualizza sul display del quadro strumenti il tempo che intercorre tra il proprio veicolo e i veicoli che precedono nella stessa direzione.

Nota: L'indicazione grafica non viene visualizzata se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICAZIONE DISTANZA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

INDICATORE INDICAZIONE DISTANZA

Velocità su strada	Sensibilità del sistema	Colore indicatore distanza	Distanza	Lasso di tempo
100 km/h	Normale	Grigio.	Superiore a 25 m	Superiore a 0,9 secondi
		Giallo	17–25 m.	0,6–0,9 secondi
		Rosso.	Inferiore a 17 m.	Inferiore a 0,6 secondi

FORWARD ALERT

CHE COS'È IL FORWARD ALERT

Quando il proprio veicolo si avvicina rapidamente al veicolo che precede, si accende una spia e viene emesso un segnale acustico per avvisare il conducente del possibile rischio di collisione.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL FORWARD ALERT

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Premere **Sensibilità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione.

AVVISO DISTANZA

CHE COS'È L'AVVISO DISTANZA

Una spia si illumina in caso di distanza ridotta dal veicolo che precede.

Nota: La spia non si illumina se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'AVVISO DISTANZA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Premere **Sensibilità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione.

FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

CHE COS'È LA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

La frenata automatica di emergenza è un sistema di sicurezza attivo che aziona i freni del veicolo in caso di potenziale impatto.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Frenata d'emergenza automatica**.

Nota: La frenata d'emergenza automatica si attiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

Nota: Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

Se il veicolo si avvicina rapidamente a un utente della strada, la sterzata di emergenza consente di evitarlo.

Dopo aver girato il volante nel tentativo di evitare l'impatto con l'utente della strada, il sistema applica un'ulteriore coppia sterzante in modo da consentire al conducente di sterzare ed evitare così l'ostacolo. Dopo aver superato l'utente

Assistente anticollisione

della strada, il sistema applica la coppia sterzante quando il conducente gira il volante per rientrare nella propria corsia di marcia. Il sistema si disattiva dopo aver completamente superato l'utente della strada.

Nota: *Per utenti della strada si intendono pedoni o ciclisti nella traiettoria del veicolo, qualsiasi altro veicolo fermo nella stessa corsia o un veicolo che viaggia nella stessa corsia e nella stessa direzione. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 269)..*

LIMITI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

La sterzata di emergenza si attiva solo in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza sono attive.
- Il sistema rileva un utente della strada che precede e inizia a frenare.
- Il conducente gira bruscamente il volante per cercare di evitare un altro utente della strada.

Nota: *la sterzata di emergenza non sterza automaticamente per evitare un utente della strada. Se non si gira il volante, la sterzata di emergenza non si attiva.*

Nota: *la sterzata di emergenza non si attiva se l'impatto con l'utente della strada che precede è inevitabile a causa di una distanza eccessivamente ridotta.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA STERZATA EVASIVA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

Nota: *La sterzata di emergenza si attiva ogni volta che viene inserita l'accensione.*

Nota: *Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.*

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – SPIE



Si accende nel display del quadro strumenti per indicare lo stato del sistema tra disattivato, non disponibile o con prestazioni temporaneamente limitate a causa delle condizioni ambientali esterne.

Nota: *Non è richiesto alcun intervento se la spia si accende senza un messaggio informativo corrispondente. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 269)..*

Assistente anticollisione

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Assistente anticollisione non disponibile	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistente anticollisione non disponibile Sensore bloccato	I sensori sono sporchi. Pulire i sensori. Vedere l'elenco delle possibili cause e delle azioni da intraprendere nella tabella seguente. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

La seguente tabella riporta le possibili cause e i dettagli del problema nel caso in cui venisse visualizzato un messaggio relativo all'ostruzione di un sensore.

Causa	Dettagli
La superficie della griglia del radiatore davanti al radar è sporca oppure ostruita.	Pulire la griglia del radiatore davanti al radar o rimuovere eventuali ostruzioni.
La superficie del radar è pulita ma il messaggio è ancora presente sul display.	Attendere qualche istante. Il sistema potrebbe impiegare alcuni minuti prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Pioggia battente, spruzzi d'acqua, neve o nebbia interferiscono con i segnali radar.	Il sistema viene temporaneamente disattivato. Il sistema dovrebbe riattivarsi dopo qualche istante quando le condizioni meteorologiche migliorano.
Il radar non è correttamente allineato.	Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Il parabrezza davanti alla telecamera è sporco oppure ostruito.	Pulire la parte esterna del parabrezza davanti alla telecamera.
Il parabrezza davanti alla telecamera è pulito, ma il messaggio viene ancora visualizzato sul display.	Attendere qualche istante. La telecamera potrebbe impiegare qualche minuto prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Calore eccessivo intorno alla telecamera.	Attendere qualche istante. Il messaggio viene cancellato quando la temperatura intorno alla telecamera diminuisce.

Driver Alert

CHE COS'È IL DRIVER ALERT

Il sistema è progettato per allertare il conducente se calcola che si sta assopendo o se riscontra un peggioramento nello stile di guida.

COME FUNZIONA IL DRIVER ALERT

Il sistema calcola il livello di allerta sulla base del comportamento di guida rispetto alle delimitazioni delle corsie e ad altri fattori, quando la velocità del veicolo supera all'incirca i 65 km/h.

Il sistema di segnalazione si compone di due fasi:

1. emissione di una segnalazione provvisoria per consigliare di fare una pausa. Questo messaggio appare solamente per un breve periodo di tempo.
2. Se non ci si concede una pausa e il sistema rileva che la guida peggiora, viene emessa un'ulteriore segnalazione. Questa rimane visualizzata nel display del cruscotto finché non viene eliminata.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DRIVER ALERT



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



PERICOLO: se si avverte stanchezza, fermarsi regolarmente e concedersi una pausa senza attendere l'avvertimento del sistema.



PERICOLO: alcuni stili di guida possono provocare l'emissione di avvertimenti dal sistema, anche quando non si è in condizioni di stanchezza.



PERICOLO: in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



PERICOLO: se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL DRIVER ALERT

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.

Driver Alert

3. Attivare o disattivare l'opzione **Driver Alert**.

Nota: Il sistema si attiva automaticamente a ogni ciclo di accensione.

REIMPOSTAZIONE DEL DRIVER ALERT

Il Driver Alert può essere reimpostato:

- Inserendo e disinserendo l'accensione quando il veicolo è fermo.
- Aprendo e chiudendo la portiera lato guida quando il veicolo è fermo.

INDICATORI DRIVER ALERT



Quando il sistema rileva un problema, ad esempio la telecamera è ostruita o disallineata, nel quadro strumenti compare il simbolo OFF. Se il simbolo continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

DRIVER ALERT – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

DRIVER ALERT – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Attenzione guida stanca Fai una pausa	Appare quando è consigliata una pausa a causa di un basso livello di attenzione.
Attenzione guida stanca Pausa subito!	Appare quando è necessaria una pausa a causa di un basso livello di attenzione.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.

Nota: A seconda degli optional del veicolo e dell'area geografica, non tutti i messaggi sono disponibili.

Riconoscimento segnali stradali

CHE COS'È IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il sistema è progettato per rilevare i segnali stradali e segnalare il limite di velocità corrente, eventuali divieti di sorpasso e precedenza.

COME FUNZIONA IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il riconoscimento segnali stradali utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali stradali.

I dati delle mappe potrebbero influire sul rilevamento dei segnali stradali. I dati sulla segnaletica stradale memorizzati potrebbero influire sul limite di velocità indicato.

Nota: Questa funzione utilizza i dati della mappa. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente. Vedere **Impostazioni del veicolo connesso** (pagina 393).. Se il proprio mercato non è connesso, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato per effettuare gli aggiornamenti periodici.

Il sistema rileva i segnali stradali riconoscibili, tra cui:

- Limiti di velocità
- Divieti di sorpasso
- Fine limite di velocità
- Fine divieto di sorpasso
- Stop
- Precedenza

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

Nota: non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

Nota: quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i limiti di velocità oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Riconoscimento segnali stradali

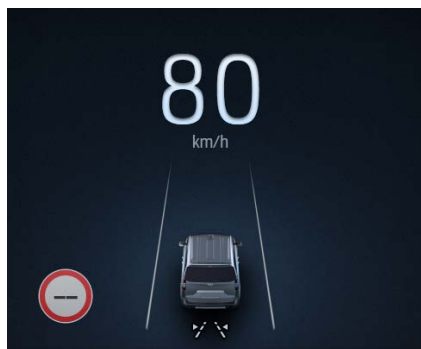
Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

INDICATORI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

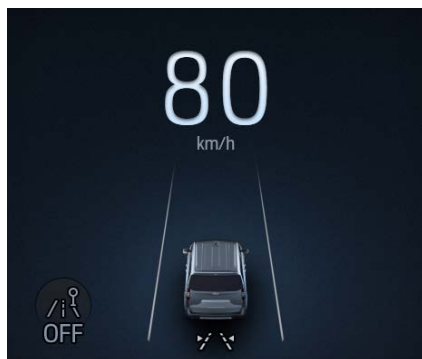


Il sistema può visualizzare due segnali stradali in parallelo.

È possibile visualizzare lo stato in qualsiasi momento tramite il display del quadro strumenti.



Quando il sistema non rileva alcun limite di velocità, ad esempio i dati delle mappe di navigazione non sono temporaneamente disponibili o il sistema non riceve input, nel quadro strumenti compare un segnale stradale con due trattini all'interno.



Quando il sistema rileva un problema, ad esempio i dati delle mappe di navigazione non sono disponibili per un periodo di tempo prolungato oppure la telecamera è ostruita o disallineata, nel quadro strumenti compare il simbolo OFF. Se il simbolo continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Il sistema visualizza i segnali stradali riconoscibili in due fasi, come spiegato di seguito:

1. I nuovi segnali stradali vengono visualizzati sul display con una maggiore intensità luminosa rispetto agli altri.
2. Dopo un determinato periodo di tempo, questi segnali tornano a essere visualizzati normalmente.

Riconoscimento segnali stradali

Se il sistema rileva un segnale stradale supplementare, lo visualizza sotto il segnale corrispondente. Ciò avviene, ad esempio, quando si oltrepassa un limite di velocità per i veicoli con rimorchio.

Nota: Se il veicolo è dotato di sistema di navigazione, i dati sulla segnaletica stradale memorizzati possono influenzare i limiti di velocità indicati.

IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità del veicolo supera il limite rilevato dal sistema.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.

4. Attivare o disattivare l'opzione **Avviso velocità**.



Tenere premuto il pulsante per disattivare temporaneamente l'avviso di velocità.

Nota: L'avviso di velocità si attiva automaticamente a ogni ciclo di accensione.

IMPOSTAZIONE SUONERIA RICONOSCIMENTO SEGNALE STRADALI PER LA VARIAZIONE DEL LIMITE VELOCITÀ

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Suoneria per variazione limite velocità**.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Segnaletica stradale Prestazioni ridotte Vedi manuale	I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione non sono disponibili a causa del segnale debole o assente. Attendere brevemente che il segnale migliori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Avviso di marcia in contromano

CHE COS'È L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema è progettato per avvisare il conducente se rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

COME FUNZIONA L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali di divieto di accesso e utilizza le informazioni del sistema di navigazione.

Se il sistema rileva che il conducente sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada, sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Il volume del sistema audio si azzerà e la guida del sistema di navigazione entra in pausa.

Nota: I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

Nota: Questa funzione utilizza i dati della mappa. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente. Vedere **Impostazioni del veicolo connesso** (pagina 393).. Se il proprio mercato non è connesso, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato per effettuare gli aggiornamenti periodici.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

Nota: Non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

Nota: Quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

Nota: In condizioni eccezionali, il sistema potrebbe avvisare il guidatore anche se non sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

LIMITAZIONI DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali stradali oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

Avviso di marcia in contromano

In alcuni paesi il sistema non funziona. Si consiglia di controllare la disponibilità del sistema prima dell'uso.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente all'interno di cantieri o in presenza di nuove infrastrutture.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso contromano**.

AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Contr. direzione guida	Il sistema rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada. Accertarsi di guidare nella direzione corretta.

Trasporto di un carico

PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DI CARICHI



PERICOLO: Assicurarsi di fissare adeguatamente gli oggetti presenti nel bagaglio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.



PERICOLO: Non posizionare oggetti sul copribagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



PERICOLO: La capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.



PERICOLO: Assicurarsi di chiudere completamente il portellone o le porte di carico posteriori per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone o le porte di carico posteriori, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire l'ingresso di aria fresca nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.



PERICOLO: Non superare i carichi massimi previsti per il veicolo sugli assali anteriore e posteriore.

Nota: Quando si caricano oggetti lunghi nel veicolo, ad esempio tubi, tronchi o mobili, fare attenzione a non danneggiare il rivestimento dell'abitacolo.

PORTAPACCHI

PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTAPACCHI



PERICOLO: Leggere sempre ed attenersi alle istruzioni del produttore quando si installa un portapacchi.



PERICOLO: Quando si carica il portapacchi, si raccomanda di distribuire il carico in modo uniforme, in modo da mantenere basso il baricentro. I veicoli carichi, con baricentro alto, potrebbero comportarsi diversamente da quelli scarichi. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

Per il corretto funzionamento del portapacchi, collocare i carichi direttamente sulle barre montate sulle longherine laterali.

Nota: Non collocare mai i carichi direttamente sul pannello del tetto.

Verificare che il carico sia fissato saldamente. Controllare che le cinghie siano fissate saldamente prima di mettersi in marcia e ad ogni sosta carburante.

Trasporto di un carico

SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLE TRAVERSE DEL PORTAPACCHI



PERICOLO: Leggere sempre ed attenersi alle istruzioni del produttore quando si installa un portapacchi.

Quando si utilizza il portapacchi si consiglia di utilizzare le traversine originali Ford appositamente progettate per il veicolo in questione.

CAPACITÀ DI CARICO DEL PORTAPACCHI

Dimensione pneumatici	Carico massimo su tetto (incluso il portapacchi) kg
R15/R16	75
R17	50

SUPPORTO MONTATO SU BARRA DI TRAINO

PRECAUZIONI RELATIVE AL SUPPORTO MONTATO SU BARRA DI TRAINO



PERICOLO: non superare la capacità nominale minima prevista per il veicolo o il gancio del rimorchio. Se si sovraccarica il veicolo o il gancio del rimorchio, la stabilità e la manovrabilità del veicolo potrebbero risultare compromesse. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



PERICOLO: gli accessori per il trasporto di carichi montati sul gancio possono modificare la distribuzione dei pesi del veicolo. I veicoli con carico e un peso maggiore al posteriore potrebbero comportarsi diversamente rispetto ai veicoli provi di carico. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

Quando si utilizza un dispositivo per il trasporto montato sulla barra di traino, tenere conto di quanto segue:

- Seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze fornite dal produttore degli accessori per il trasporto di carichi.
- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che il dispositivo di carico sia correttamente fissato e che tutti i carichi siano correttamente fissati a quest'ultimo.
- Quando si collega un accessorio per il trasporto di carichi al gancio, non superare il peso lordo massimo del veicolo o il peso massimo previsto per l'assale anteriore/posteriore, in base a quanto definito sulla targhetta di identificazione del veicolo. Il montaggio di accessori di carico in corrispondenza del gancio limita la capacità di carico e passeggeri all'interno del veicolo.
- Se si utilizza un portabiciclette, il peso massimo consentito è di 75 kg, comprese le biciclette e il portabiciclette.
- Caricare l'oggetto più pesante il più vicino possibile al veicolo.

CAPACITÀ DI CARICO MONTATO SU BARRA DI TRAINO

Il carico massimo del gancio di traino accessorio per i dispositivi di trasporto è 75 kg, se non è limitato da una capacità di traino o da una capacità di carico del dispositivo di trasporto inferiore. Si consiglia di utilizzare un gancio di traino autorizzato da Ford e rispondente a tali requisiti di carico. Non superare alcun valore di carico omologato del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso.

Area vano di carico posteriore - Furgone

PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE

PRECAUZIONI RELATIVE AI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE



PERICOLO: Fissare sempre eventuali carichi per evitare che si spostino o che cadano dal veicolo. In caso contrario, la stabilità del veicolo potrebbe risultare compromessa. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe anche causare gravi lesioni personali agli occupanti del veicolo e ad altri individui.



PERICOLO: La capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.



PERICOLO: Non superare il carico massimo ammesso dagli ancoraggi. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

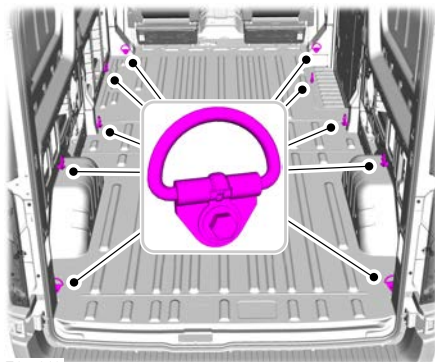


PERICOLO: Controllare se ancoraggi ed elementi di fissaggio del carico sono danneggiati prima di utilizzarli. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Non utilizzare i sistemi di fissaggio del carico per il traino. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

UBICAZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE



E175810

Nota: il numero di punti di fissaggio del carico può variare a seconda del modello di veicolo.

CAPACITÀ DI CARICO DEI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE

Variante	Valore carico massimo
Tutti i furgoni	3.500 N

Collegamento di un rimorchio

Elenco di controllo per l'aggancio del rimorchio

1. Premere **Funzioni** sul touchscreen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Lista di controllo collegamento**.

Luci rimorchio



PERICOLO: Non collegare mai il cablaggio della luce rimorchio al cablaggio delle luci posteriori del veicolo in quanto il sistema elettrico potrebbe danneggiarsi, con conseguente sviluppo di fiamme. Rivolgersi appena possibile a una concessionaria autorizzata per far installare correttamente il cablaggio del rimorchio. Potrebbero essere necessarie ulteriori apparecchiature elettriche.

Le luci rimorchio sono obbligatorie sulla maggior parte dei veicoli trainati. Assicurarsi che tutte le luci (luci di posizione, luci di arresto, indicatori di direzione e luci di emergenza) funzionino.

Carica batteria rimorchio/alimentazione elettrica rimorchio

Questa funzione consente di caricare la batteria del rimorchio nelle condizioni seguenti:

- Il veicolo si trova nella posizione accessori o motore acceso.
- Se la tensione batteria del veicolo è in condizioni ottimali, oltre 12,5 volt, e la batteria del rimorchio supporta ancora la carica o non è troppo vecchia.

CONTROLLO DEL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE RIMORCHIO



PERICOLO: Non collegare mai il cablaggio della luce rimorchio al cablaggio delle luci posteriori del veicolo in quanto il sistema elettrico potrebbe danneggiarsi, con conseguente sviluppo di fiamme. Rivolgersi appena possibile a una concessionaria autorizzata per far installare correttamente il cablaggio del rimorchio. Potrebbero essere necessarie ulteriori apparecchiature elettriche.

La funzione di controllo delle luci rimorchio consente a una persona di verificare che tutti le luci posteriori funzionino.

Tramite la schermata del SYNC nel veicolo, eseguire la sequenza di accensione delle luci del rimorchio per verificare che siano tutte funzionanti.

Controllo delle luci del rimorchio tramite la schermata del SYNC nel veicolo

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Verifica luci rimorchio**.
4. Premere **Inizia**.
5. Attenersi alle istruzioni visualizzate finché non viene completata la sequenza delle luci.

Nota: se il veicolo non riconosce il rimorchio, tenere premuto il pedale del freno per alcuni secondi.

Collegamento di un rimorchio

COLLEGAMENTO DI UN RIMORCHIO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

COLLEGAMENTO DI UN RIMORCHIO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Rimorchio disconnesso	Il sistema rileva lo scollegamento, intenzionale o involontario, del rimorchio durante un determinato ciclo di accensione.
Batteria rimorchio non in carica Vedi manuale	È presente un guasto della batteria del rimorchio o la tensione batteria del rimorchio è molto bassa.

Traino di un rimorchio

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DI UN RIMORCHIO



PERICOLO: Non superare 100 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Assicurarsi che il carico verticale sulla sfera di traino sia sempre compreso tra i valori di peso min/max consigliati. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non superare il peso lordo massimo del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Il sistema frenante antibloccaggio non controlla i freni del rimorchio.

Attenersi alle normative in materia di traino in vigore a livello locale.

Il peso verticale del rimorchio sulla sfera di traino è essenziale ai fini della stabilità di guida del veicolo e del rimorchio.

Ridurre immediatamente la velocità se il rimorchio mostra segni di sbandamento.

Il traino di un rimorchio modifica le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e aumenta le distanze di arresto. Adattare la velocità e lo stile di guida al carico del rimorchio.

LIMITAZIONI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Non superare 100 km/h anche se, in determinate condizioni, la legislazione consente velocità superiori.

Il peso lordo complessivo della combinazione con rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione del veicolo vale per pendenze fino al 12% e altitudini fino a 1.000 m, in caso di traino di un rimorchio. Nelle regioni montuose, le prestazioni del motore si riducono a causa della minore densità dell'aria correlata all'aumento di altitudine. In regioni ad altitudini superiori a 1.000 m, ridurre il peso lordo massimo della combinazione con rimorchio specificato del 10% per ogni 1.000 m aggiuntivo. Vedere **Targhetta di identificazione veicolo** (pagina 390)..

Nota: *Non tutti i veicoli sono adatti o omologati per il montaggio di una barra di traino. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*

CARICAMENTO DEL RIMORCHIO

Posizionare i carichi quanto più in basso possibile e centrali rispetto all'assale del rimorchio. Se il traino avviene con un veicolo privo di carico, il carico nel rimorchio deve essere posizionato nella parte anteriore, rispettando il peso verticale massimo per garantire la massima stabilità. Vedere **Peso trainabile** (pagina 289)..

Il peso verticale sulla sfera di traino deve costituire almeno il 4% del peso del rimorchio e non deve superare il peso massimo ammesso.

Traino di un rimorchio

Nota: *il peso verticale massimo consentito per il rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione di quest'ultimo corrisponde al valore di collaudo fornito dal produttore del rimorchio. Il peso verticale massimo ammesso per il rimorchio potrebbe essere inferiore.*

SUGGERIMENTI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Dovendo percorrere una strada in forte pendenza in discesa, utilizzare una marcia bassa.

La stabilità complessiva del veicolo e del rimorchio dipende molto dalla qualità del rimorchio.

Il sistema elettrico del veicolo è adatto al traino di rimorchi con fari a LED.

PESO TRAINABILE E DIMENSIONI DEL RIMORCHIO

PESO TRAINABILE

Peso massimo consentito per il rimorchio

Il peso massimo consentito per il rimorchio è riportato nel certificato di conformità. In alternativa, rivolgersi a una concessionaria.

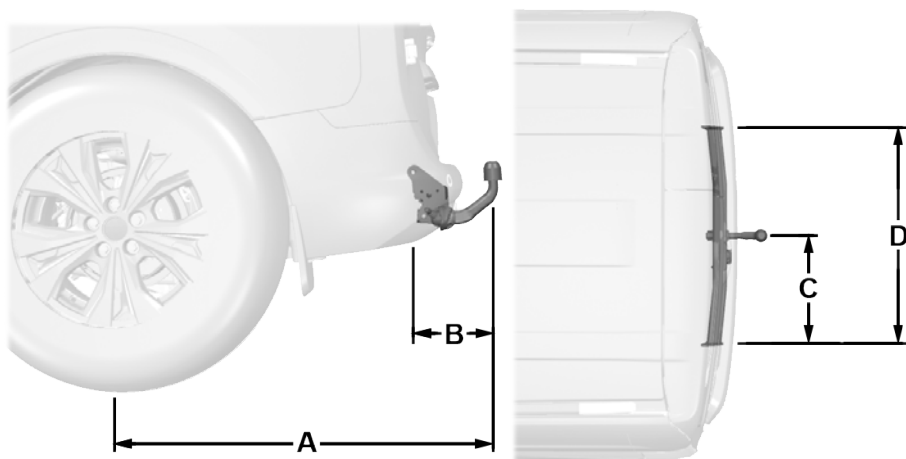
Carico verticale rimorchio massimo consentito

Gruppo motore/cambio	kg
Tutte le versioni.	50

Nota: *Il carico verticale massimo consentito per il rimorchio è riportato nel certificato di conformità. In alternativa, rivolgersi a una concessionaria.*

Traino di un rimorchio

DIMENSIONI DELLA BARRA DI TRAINO



Misurazione	Descrizione	mm
A	Dal centro della ruota al centro della sfera della barra di traino.	911
B	Dal centro della sfera della barra di traino al centro del primo punto di fissaggio	514
C	Dal centro della sfera della barra di traino al longherone.	615
D	Distanza tra longheroni	1.230

Suggerimenti per la guida

PRECAUZIONI CONTRO LE BASSE TEMPERATURE

Temperature inferiori a circa -25°C possono interferire sul funzionamento di alcuni componenti.

GUIDA SU NEVE E GHIACCIO



PERICOLO: durante la marcia in condizioni sdrucciolevoli che richiedono l'uso di catene o cavi per pneumatici, è di importanza fondamentale guidare con cautela. Mantenere la velocità bassa, tenere conto di una distanza di frenata maggiore ed evitare di sterzare in modo nervoso per ridurre le probabilità di perdere il controllo del veicolo con conseguente rischio di gravi lesioni personali, talvolta fatali, a seguito di un incidente. Se la parte posteriore del veicolo sbanda in curva, sterzare nella direzione della sbandata fino a riprendere il controllo del veicolo.

Su ghiaccio e neve, occorre procedere a una velocità inferiore al solido. Il veicolo è dotato di un sistema frenante antibloccaggio, premere il pedale del freno con decisione. Non premere ripetutamente il pedale del freno.

RODAGGIO

Pneumatici

Gli pneumatici nuovi devono essere rodati per circa 480 km. Durante questo periodo, il veicolo potrebbe rivelare alcune caratteristiche di guida insolite.

Freni e frizione

Se possibile, evitare un utilizzo intensivo dei freni e della frizione per i primi 160 km su strade urbane e per i primi 1.600 km in autostrada.

GUIDA ECONOMICA

Le indicazioni seguenti contribuiscono a ridurre il consumo di carburante:

- Guidare in modo uniforme, evitando forti accelerazioni e brusche frenate.
- Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici e assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione prescritta.
- Seguire il calendario previsto per i tagliandi e sottoporre il veicolo ai controlli consigliati.
- Programmare il viaggio e controllare il traffico prima di mettersi alla guida. Se possibile, fare un unico viaggio per più commissioni.
- Evitare di far girare il motore al minimo in presenza di basse temperature o per periodi di tempo prolungati. Avviare il motore solo quando si è pronti a partire.
- Non trasportare pesi inutili all'interno del veicolo in quanto l'aumento di peso comporta un maggiore consumo di carburante.
- Non installare accessori inutili nella parte esterna del veicolo (ad es. predellini). Dovendo impiegare il portapacchi, ricordare di piegarlo o rimuoverlo quando non è in uso.
- Non mettere in folle quando si frena o si rallenta.

Suggerimenti per la guida

- Chiudere tutti i finestrini quando si procede a velocità elevate.
- Disattivare tutti i sistemi elettrici non in uso, ad esempio il sistema di aria condizionata. Scollegare eventuali accessori dalle prese di alimentazione ausiliarie quando non sono in uso.

GUIDA ATTRAVERSO ACQUE BASSE

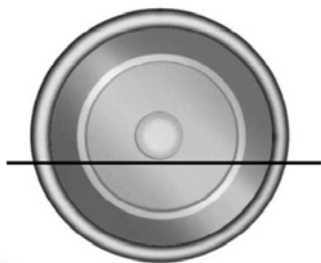


PERICOLO: non provare ad attraversare specchi d'acqua profondi o fiumi d'acqua. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

Nota: se si attraversano acque stagnanti, il veicolo potrebbe danneggiarsi.

Nota: in caso di entrata di acqua nel filtro dell'aria, il motore potrebbe danneggiarsi.

Prima di attraversare acque stagnanti, controllarne la profondità. Non attraversare mai acque più profonde rispetto all'altezza inferiore dei mozzi ruota.



In caso di attraversamento di acque stagnanti, mantenere una velocità ridotta e non fermare il veicolo. La trazione e la capacità di frenata potrebbero essere limitate. Dopo aver guidato nell'acqua e non appena sia possibile in condizioni di sicurezza, eseguire le seguenti operazioni:

- Premere leggermente il pedale del freno per asciugare i freni e per controllare che i freni funzionino correttamente.
- Ruotare il volante per controllare che il servosterzo funzioni correttamente.

Controllare il funzionamento di:

- Avvisatore acustico
- Luci esterne

TAPPETINI



PERICOLO: Utilizzare un tappetino che si adatti perfettamente al pozzetto del veicolo e che non ostruisca l'area dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.



PERICOLO: I pedali, il cui movimento risulta ostacolato, possono causare la perdita del controllo del mezzo e aumentare il rischio di gravi lesioni personali.



PERICOLO: Fissare il tappetino a entrambi i fermi in modo che non si sposti e che non interferisca con l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

Suggerimenti per la guida



PERICOLO: Non collocare altri tappetini oltre a quelli originali o qualsiasi altro tipo di rivestimento sopra i tappetini originali. In quanto potrebbero interferire con la corsa e l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.



PERICOLO: Quando il veicolo è in movimento, assicurarsi che nessun oggetto possa cadere nel vano piedi. Gli oggetti non vincolati possono restare intrappolati al di sotto dei pedali, causando la perdita di controllo del mezzo.



Per montare i tappetini, collocare l'occhiello in corrispondenza del bottone di fermo e premere verso il basso per bloccarlo in posizione. Ripetere questo passaggio per tutti gli occhielli del tappetino.

Per rimuovere i tappetini, effettuare la procedura al contrario.

Nota: *Controllare regolarmente che i tappetini siano ben fissati.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI DI EMERGENZA



L'interruttore delle luci di emergenza si trova sul cruscotto. Premerlo per accendere le luci di emergenza se il veicolo rappresenta un pericolo per la sicurezza degli altri utenti della strada.

Quando si accendono le luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano.

Nota: *Le luci di emergenza funzionano con l'accensione in qualsiasi posizione oppure anche se la chiave non è inserita nell'accensione. La batteria si scarica e potrebbe non avere energia sufficiente per riavviare il veicolo.*

Premere di nuovo il pulsante per disattivarle.

AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVIAMENTO CON CAVI VOLANTI



PERICOLO: le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



PERICOLO: tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: Utilizzare solo cavi della misura adatta con morsetti isolati.



PERICOLO: Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.



PERICOLO: Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.



PERICOLO: Se il motore è in funzione mentre il cofano è aperto, mantenere una distanza di sicurezza dai componenti in movimento del motore. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

Non cercare di avviare un veicolo dotato di cambio automatico spingendolo. Il cambio potrebbe danneggiarsi.

Non scollegare la batteria del veicolo in panne. Il sistema elettrico del veicolo potrebbe danneggiarsi.

PREPARAZIONE DEL VEICOLO

usare solo un'alimentazione da 12 V per avviare il veicolo.

Informazioni su urti e guasti

Parcheggiare il secondo veicolo per l'avviamento di emergenza vicino al cofano del veicolo in panne, assicurandosi che i due veicoli non entrino in contatto tra loro.

AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI



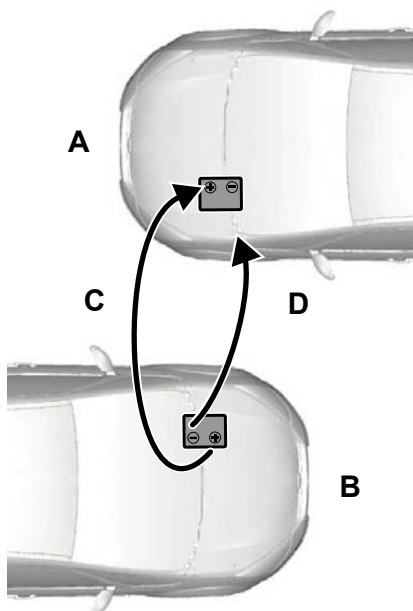
PERICOLO: Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.



PERICOLO: Utilizzare solo cavi della misura adatta con morsetti isolati.

Nota: Non scollegare la batteria del veicolo in panne in quanto il sistema elettrico potrebbe danneggiarsi.

Collegamento dei cavi di collegamento



- A Veicolo con batteria scarica.
- B Veicolo con batteria di un secondo veicolo.
- C Cavo di collegamento positivo.
- D Cavo di collegamento negativo.

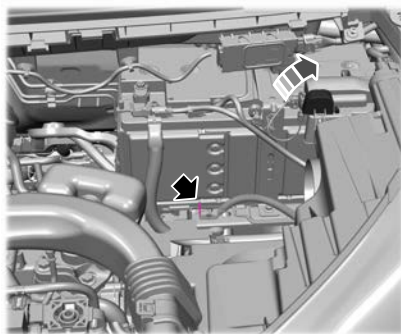
1. Disinserire l'accensione e tutti i carichi elettrici.
2. Sollevare il coperchio della connessione positiva della batteria. Per l'ubicazione del componente, vedere la panoramica sotto cofano del caso. Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 318)..

Informazioni su urti e guasti



PERICOLO: Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.

3. Collegare un'estremità del cavo di collegamento positivo al terminale positivo della batteria scarica e l'altra estremità al terminale positivo della batteria del secondo veicolo.



PERICOLO: Non collegare il cavo di collegamento negativo a qualunque altra parte del proprio veicolo. Usare il punto di massa.

4. Collegare un'estremità del cavo di collegamento negativo al terminale negativo della batteria del secondo veicolo o a un punto di massa appropriato e l'altra estremità al punto di massa del proprio veicolo.

Avviamento del motore

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria del secondo veicolo e mantenere un regime motore compreso tra 2000 e 3000 giri/min.

2. Avviare il motore del veicolo con la batteria scarica.
3. Quando il motore si avvia, lasciare accesi i motori per tre minuti prima di collegare i cavi di collegamento.

Rimuovere i cavi di collegamento nella sequenza inversa rispetto alla procedura di collegamento.

Nota: Non accendere i fari prima di avere scollegato i cavi di collegamento. Il picco di tensione potrebbe provocare un guasto delle lampadine.

SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

COS'È IL SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

Il sistema aiuta ad attirare l'attenzione sul veicolo in caso di impatto grave.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Il sistema è progettato per accendere le luci di emergenza e le luci di cortesia e sbloccare tutte le portiere in caso di impatto grave con esplosione di un airbag o innescio dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Premere l'interruttore luci di emergenza o il pulsante di sbloccaggio/antipánico sul telecomando oppure disinserire e inserire nuovamente l'accensione per disattivare il sistema.

Nota: L'avviso si disattiva se la batteria del veicolo si scarica.

Informazioni su urti e guasti

FRENATA POST-COLLISIONE

Come funziona la frenata post-collisione

In caso di collisione di moderata o grave entità, il sistema frenante riduce la velocità del veicolo al fine di prevenire o ridurre l'impatto di una potenziale collisione secondaria.

Limitazioni della frenata post-collisione

La frenata post-collisione non si attiva nei seguenti casi:

- Il sistema frenante antibloccaggio si danneggia durante la collisione.
- Il controllo elettronico della stabilità è disattivato.

Esclusione della frenata post-collisione

È possibile escludere la frenata post-collisione premendo il pedale del freno o dell'acceleratore.

Indicatori della frenata post-collisione



Lampeggia se si verifica un evento di frenata post-collisione.

ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

COS'È L'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

Lo spegnimento automatico in caso di impatto moderato o forte è progettato per interrompere il flusso di carburante al motore.

Nota: Non tutti gli impatti causano un disinserimento della pompa di alimentazione.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA



PERICOLO: In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, far eseguire un controllo del sistema di alimentazione. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.

RIATTIVAZIONE DEL VEICOLO

1. Disinserire l'accensione.
2. Provare ad avviare il veicolo.
3. Disinserire l'accensione.
4. Provare ad avviare il veicolo.

Nota: se il veicolo non si avvia al terzo tentativo, farlo controllare il prima possibile.

Informazioni su urti e guasti

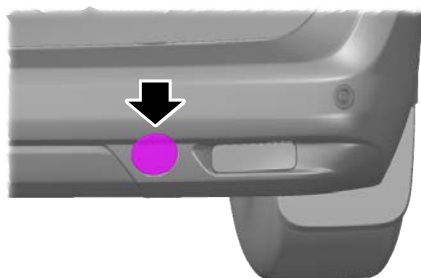
TRAINO DI RECUPERO

ACCESSO AL PUNTO DI TRAINO ANTERIORE



E146426

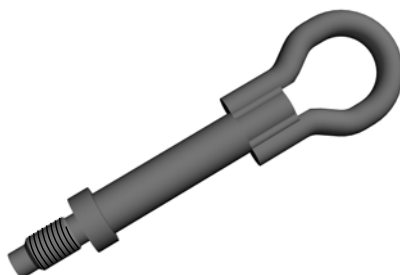
ACCESSO AL PUNTO DI TRAINO POSTERIORE



Rimuovere il coperchio per montare l'occhiello di traino.

Nota: Se il veicolo è dotato di un gancio di traino, utilizzare quest'ultimo per trainare altri veicoli.

INDIVIDUAZIONE DELL'OCCHIELLO DI TRAINO



Posizione dell'occhiello di traino nel modello Van:

- Dietro il sedile guidatore.

Posizione dell'occhiello di traino nel modello Combi:

- Sotto il sedile anteriore sinistro.

Nota: l'occhiello di traino deve sempre rimanere a bordo del veicolo.

MONTAGGIO DELL'OCCHIELLO DI TRAINO



PERICOLO: controllare che l'occhiello di traino sia serrato a fondo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.

Informazioni su urti e guasti



E146426

1. Smontare con cautela il coperchio.
2. Montare l'occhiello di traino.

Nota: l'occhiello è dotato di filettatura sinistrorsa. Ruotarlo in senso antiorario per montarlo.

RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

CHE COS'È IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Il raffreddamento fail-safe consente di guidare temporaneamente il veicolo prima che i componenti vengano gradualmente danneggiati a causa del surriscaldamento.

La distanza percorribile in modalità fail-safe dipende dalla temperatura esterna, dal carico del veicolo e dal terreno.

COME FUNZIONA IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Se il motore raggiunge la condizione di sovratemperatura preimpostata, il motore passa automaticamente nella modalità di funzionamento a cilindri alternati. Ogni singolo cilindro disabilitato funge da pompa dell'aria, raffreddando il motore.

Quando ciò avviene, il veicolo continua a funzionare, tuttavia:

- La potenza del motore è limitata.
- Il sistema di aria condizionata si spegne.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente.

Nota: Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

GUIDA CON MODALITÀ FAIL-SAFE ATTIVATA



PERICOLO: La modalità fail-safe deve essere utilizzata solo in caso di emergenza. Utilizzare il veicolo in questa modalità solo per il tempo necessario ad arrestarlo in un luogo sicuro, quindi procedere immediatamente alla riparazione. In modalità fail-safe, la potenza del motore sarà limitata e il veicolo non sarà in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate.

Informazioni su urti e guasti

Inoltre, potrebbe arrestarsi completamente senza preavviso, perdendo potenza e riducendo l'intervento sia sullo sterzo che sul sistema frenante, con conseguente rischio di incidenti e gravi lesioni.



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

In modalità fail-safe, il motore dispone di una potenza del motore limitata, quindi guidare prestando particolare attenzione. Il veicolo non è in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate, con conseguenti scarse prestazioni del motore.

Il motore potrebbe anche arrestarsi automaticamente per evitare che si danneggi. In questo caso:

1. Accostare il prima possibile e spegnere il motore.

2. Se si è sottoscritto un contratto di assistenza stradale, si consiglia di contattare il proprio fornitore del servizio.
3. Se questo non fosse possibile, lasciare raffreddare il motore per un breve periodo.
4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

Nota: Se si continua a utilizzare il veicolo senza che venga riparato, le possibilità di danneggiare il motore aumentano.

INDICATORI DI RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.



Si accende una spia e nel quadro strumenti potrebbe essere visualizzato un messaggio.

Traino del veicolo - Cambio manuale

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO



PERICOLO: Durante il traino occorre accendere il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Controllare sempre che il bloccasterzo sia disattivato prima di provare a spostare il veicolo. La mancata disattivazione del bloccasterzo può causare incidenti.



PERICOLO: Se il motore non è acceso, il servofreno e il servosterzo non funzionano. Premere il pedale del freno più a fondo e tenere presente che gli spazi necessari per arrestare il veicolo aumentano e che lo sterzo risulta più pesante.



PERICOLO: Se la tensione applicata sulla corda di traino è eccessiva, il veicolo proprio o quello che si sta trainando potrebbero subire dei danni.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in folle quando si traina il veicolo.

Nota: Non trainare il veicolo in retromarcia.

Nota: Non trainare il veicolo in presenza di temperatura ambiente inferiore a 0°C.

TRAINO IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo è impossibilitato a procedere e non sono disponibili carrelli sollevatori per ruote, carri attrezzi o autocarri con pianale, può essere trainato in piano con le quattro ruote poggiate a terra. È ammesso procedere in questo modo a condizione che:

- Il veicolo sia rivolto in avanti, in modo da essere trainato con il frontale davanti.
- La leva selettoria sia in folle.
- Velocità massima di 50 km/h.
- La distanza massima è 80 km.

Nota: Impostare il sistema di climatizzazione in modalità aria di ricircolo per evitare l'ingresso di fumi di scarico nel veicolo. Vedere **Sistema di climatizzazione** (pagina 121)..

Partire lentamente e in modo progressivo evitando strappi al veicolo trainato.

Usare esclusivamente l'occhiello di traino fornito insieme al veicolo.

Posizionare i cavi di traino o le barre di traino rigide sullo stesso lato. Ad esempio dal punto di traino posteriore destro al punto di traino anteriore destro.

Usare un cavo di traino o una barra di traino rigida di robustezza adeguata al peso del veicolo trainante e del veicolo trainato.

Il peso del veicolo trainato non deve superare quello del veicolo trainante.

Traino del veicolo - Cambio automatico

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO



PERICOLO: Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.



PERICOLO: Controllare sempre che il bloccasterzo sia disattivato prima di provare a spostare il veicolo. La mancata disattivazione del bloccasterzo può causare incidenti.



PERICOLO: Se il motore non è acceso, il servofreno e il servosterzo non funzionano. Premere il pedale del freno più a fondo e tenere presente che gli spazi necessari per arrestare il veicolo aumentano e che lo sterzo risulta più pesante.



PERICOLO: Se la tensione applicata sulla corda di traino è eccessiva, il veicolo proprio o quello che si sta trainando potrebbero subire dei danni.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in folle (N) quando si traina il veicolo.

Nota: Non trainare il veicolo in retromarcia.

Nota: Non trainare il veicolo in presenza di temperatura ambiente inferiore a 0°C.

TRAINO IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo è impossibilitato a procedere e non sono disponibili carrelli sollevatori per ruote, carri attrezzi o autocarri con pianale, può essere trainato in piano con le quattro ruote poggiate a terra. È ammesso procedere in questo modo a condizione che:

- Il veicolo sia rivolto in avanti, in modo da essere trainato con il frontale davanti.
- La leva selettoria sia in folle (N). Qualora non fosse possibile spostare la leva selettoria in folle (N), potrebbe essere necessario escludere la posizione.
- Velocità massima di 50 km/h.
- La distanza massima è 80 km.

In caso di inconveniente meccanico del cambio, non utilizzare i carrelli di traino per un solo asse. Tutte le ruote devono essere sollevate da terra su una piattaforma in piano.

Partire lentamente e in modo progressivo evitando strappi al veicolo trainato.

Usare esclusivamente l'occhiello di traino fornito insieme al veicolo.

Posizionare i cavi di traino o le barre di traino rigide sullo stesso lato. Ad esempio dal punto di traino posteriore destro al punto di traino anteriore destro.

Usare un cavo di traino o una barra di traino rigida di robustezza adeguata al peso del veicolo trainante e del veicolo trainato.

Il peso del veicolo trainato non deve superare quello del veicolo trainante.

Nota: Se fosse necessario superare una velocità di 50 km/h e una distanza di 80 km in fase di traino, è indispensabile sollevare le ruote motrici dal terra.

Traino del veicolo - Cambio automatico

Nota: *Si consiglia di non eseguire il traino con le ruote motrici a terra. Tuttavia, se fosse necessario spostare il veicolo da una posizione pericolosa, non trainarlo ad una velocità superiore a 50 km/h o per distanze superiori a 80 km.*

SISTEMAZIONE DEL KIT DI PRONTO SOCCORSO

È possibile riporre un kit di pronto soccorso nel vano portaoggetti della portiera anteriore lato passeggero.

SISTEMAZIONE DEL TRIANGOLO DI SEGNALAZIONE

È possibile riporre un triangolo di avvertimento nel vano portaoggetti della portiera anteriore lato guidatore.

Fusibili

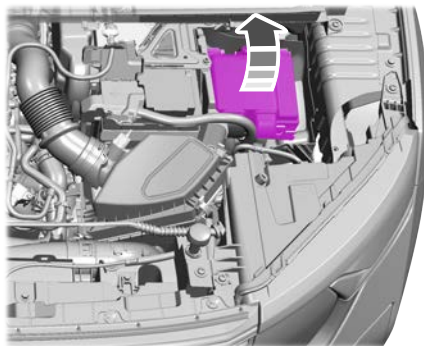
PRECAUZIONI RELATIVE AI FUSIBILI

⚠ PERICOLO: Sostituire sempre un fusibile con un altro avente l'ampereaggio specificato. L'impiego di un fusibile con amperaggio maggiore può causare danni ai fili e innescare un incendio.

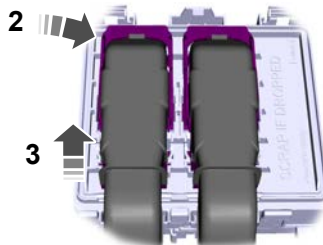
⚠ PERICOLO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, riposizionare sempre il coperchio della scatola di distribuzione elettrica prima di ricollegare la batteria o rifornire i serbatoi dei liquidi.

SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO

ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO

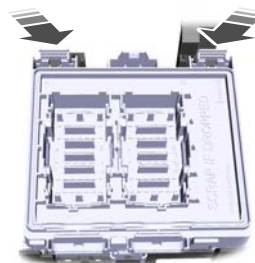


1. Tirare la chiusura verso di sé e rimuovere il coperchio superiore.



E253689

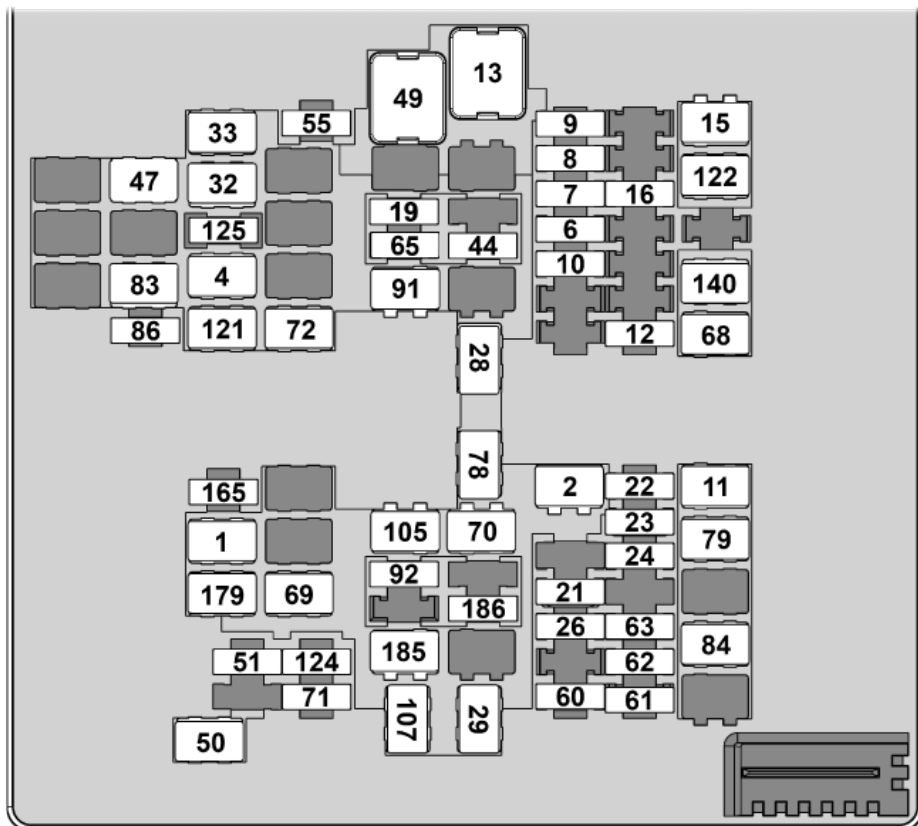
2. Tirare la leva del connettore verso l'alto.
3. Tirare il connettore verso l'alto per rimuoverlo.



Fusibili

4. Tirare entrambe le chiusure verso di sé e rimuovere scatola portafusibili.
5. Rovesciare la scatola portafusibili e aprire il coperchio.

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO - BENZINA



Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
1	40 A	Modulo di comando scocca
2	30 A	Modulo di comando scocca
4	20 A	Pompa di alimentazione
6	20 A	Modulo di gestione motore
7	20 A	Sensore ossigeno riscaldato universale. Sensore ossigeno riscaldato Post-cat. Valvola di fasatura albero a camme 1. Valvola di fasatura albero a camme 2. Valvola di spurgo filtro. Pompa dell'olio. Valvola wastegate turbocompressore.
8	10 A	Parzializzatore griglia attivo Compressore sistema aria condizionata
9	15 A	Bobina di accensione.
10	15 A	Modulo di comando cambio
11	30 A	Elettrovalvola del motorino di avviamento
12	10 A	Frizione aria condizionata
13	40 A	Motorino ventola
15	20 A	Avvisatore acustico
16	20 A	Rondella
19	10 A	Sbloccaggio portiera posteriore sinistra.
21	10 A	Motorino sistema di regolazione assetto fari
22	20 A	Modulo sistemi avanzati di guida assistita
23	10 A	Sistema frenante antiblocco
24	10 A	Servosterzo elettronico Modulo di gestione motore
26	10 A	Modulo di comando cambio
28	40 A	Valvola sistema frenante antibloccaggio
29	60 A	Pompa sistema frenante antibloccaggio
32	20 A	Presa di alimentazione 1.

Fusibili

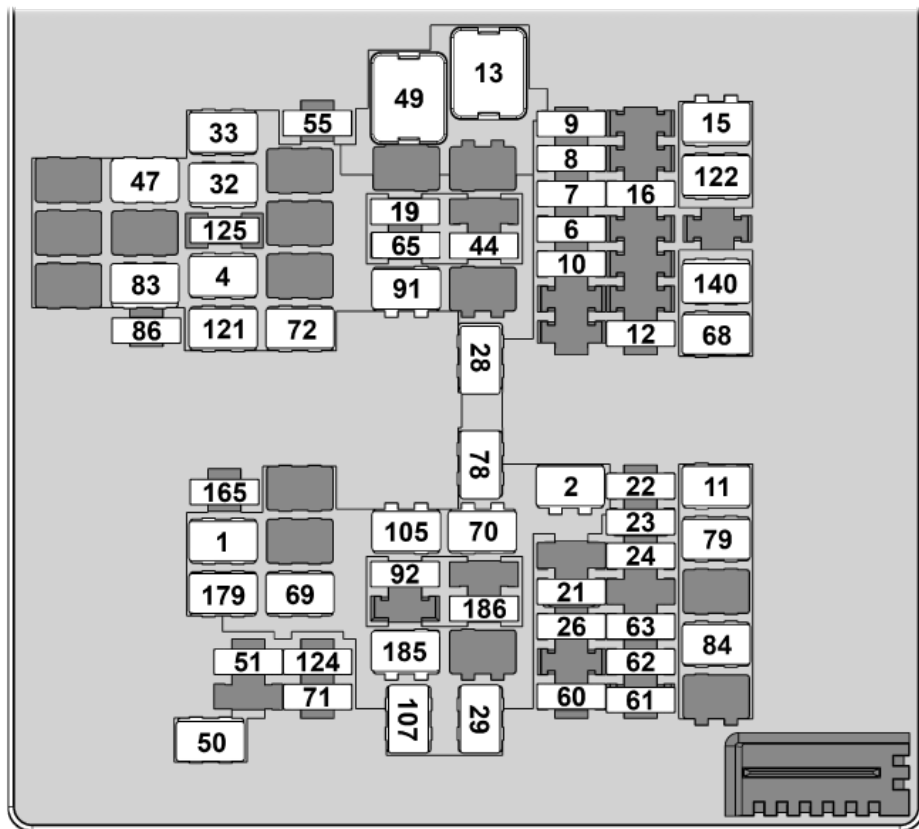
Lettera	Taglia	Componente protetto
33	20 A	Presa di alimentazione 2.
44	10 A	Interruttore di attivazione/disattivazione freno
47	40 A	Ventola di raffreddamento a bassa velocità.
49	60 A	Ventola di raffreddamento ad alta velocità.
50	40 A	Riscaldatore lunotto.
51	10 A	Specchietto retrovisore riscaldato
55	10 A	Sbloccaggio portellone/portiera di carico.
60	5 A	Connessione veicolo modificata.
61	20 A	Connessione veicolo modificata.
62	10 A	Connessione veicolo modificata.
63	10 A	Connessione veicolo modificata.
65	25 A	Sedili riscaldati
68	20 A	Bloccasterzo
69	30 A	Motorino tergicristallo
70	25 A	Alzacristallo elettrico posteriore sinistro
71	20 A	Motorino tergicristallo lunotto.
72	25 A	Alzacristallo elettrico posteriore destro
78	40 A	Riscaldatore parabrezza lato sinistro.
79	40 A	Riscaldatore parabrezza lato destro.
83	40 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 1
84	60 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 2
86	-	Non utilizzato
91	40 A	Modulo di traino rimorchio
92	5 A	Interruttore fari
105	40 A	Connessione veicolo modificata.
107	60 A	Modulo di traino rimorchio

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
121	-	Non utilizzato
122	60 A	Modulo di comando cambio
124	5 A	Sensore pioggia Sensore fari automatici.
125	5 A	Presa di alimentazione 3 - USB.
140	-	Non utilizzato
165	-	Non utilizzato
179	-	Non utilizzato
185	30 A	Alzacristallo elettrico anteriore lato guida.
186	10 A	Diagnostic (Diagnostica).

Fusibili

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO - DIESEL



Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
1	40 A	Modulo di comando scocca
2	30 A	Modulo di comando scocca
4	20 A	Pompa di alimentazione
6	20 A	Modulo di gestione motore
7	10 A	Pompa dell'olio. Valvola bypass scambiatore ricircolo gas di scarico.
8	10 A	Termostato con riscaldamento elettrico.
9	15 A	Sensore particolato Sensore temperatura aria aspirata e portata aria. Sensore NOX.
10	15 A	Modulo di comando cambio
11	30 A	Elettrovalvola del motorino di avviamento
12	10 A	Frizione aria condizionata
13	40 A	Motorino ventola
15	20 A	Avvisatore acustico
16	20 A	Rondella
19	10 A	Sbloccaggio portiera posteriore sinistra.
21	10 A	Motorino di regolazione assetto fari
22	20 A	Modulo sistemi avanzati di guida assistita
23	10 A	Sistema frenante antiblocco
24	10 A	Servosterzo elettronico Modulo di gestione motore
26	10 A	Modulo di dosaggio candele.
28	40 A	Valvola sistema frenante antibloccaggio
29	60 A	Pompa sistema frenante antibloccaggio
32	20 A	Presa di alimentazione 1.
33	20 A	Presa di alimentazione 2.
44	10 A	Interruttore di attivazione/disattivazione freno

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
47	40 A	Ventola di raffreddamento a bassa velocità.
49	60 A	Ventola di raffreddamento ad alta velocità.
50	40 A	Riscaldatore lunotto.
51	10 A	Specchietto retrovisore riscaldato
55	10 A	Sbloccaggio portellone/portiera di carico.
60	5 A	Connessione veicolo modificata.
61	20 A	Connessione veicolo modificata.
62	10 A	Connessione veicolo modificata.
63	10 A	Connessione veicolo modificata.
65	25 A	Sedili riscaldati
68	20 A	Bloccasterzo
69	30 A	Motorino tergicristallo
70	25 A	Alzacristallo elettrico posteriore sinistro
71	20 A	Motorino tergicristallo lunotto.
72	25 A	Alzacristallo elettrico posteriore destro
78	40 A	Riscaldatore parabrezza lato sinistro.
79	40 A	Riscaldatore parabrezza lato destro.
83	40 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 1
84	60 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 2
86	15 A	Riscaldatore tubazioni in pressione UREA.
91	40 A	Modulo di traino rimorchio
92	5 A	Interruttore fari
105	40 A	Connessione veicolo modificata.
107	60 A	Modulo di traino rimorchio
121	30 A	Filtro carburante.
122	-	Non utilizzato

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
124	5 A	Sensore pioggia Sensore fari automatici.
125	5 A	Presa di alimentazione 3 - USB.
140	60 A	Modulo di dosaggio candele.
165	15 A	Riscaldamento serbatoio dell'UREA.
179	20 A	Funzionamento interno dell'unità di dosaggio dell'UREA.
185	30 A	Alzacristallo elettrico anteriore lato guida.
186	10 A	Diagnostic (Diagnostica).

SCATOLA FUSIBILI MODULO DI COMANDO SCOCCA

ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A SINISTRA

La scatola portafusibili si trova dietro il cassetto portaoggetti.

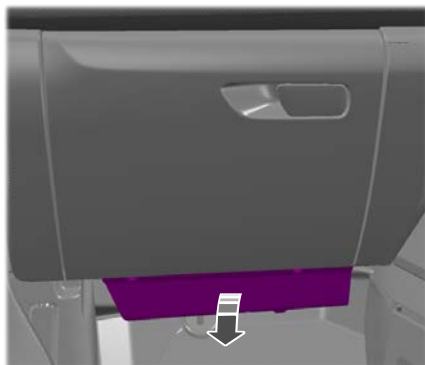


1. Aprire il cassetto portaoggetti e togliere il contenuto.
2. Ruotare i fermi e rimuoverli.
3. Premere i lati verso l'interno e ruotare verso il basso il cassetto portaoggetti.

Fusibili

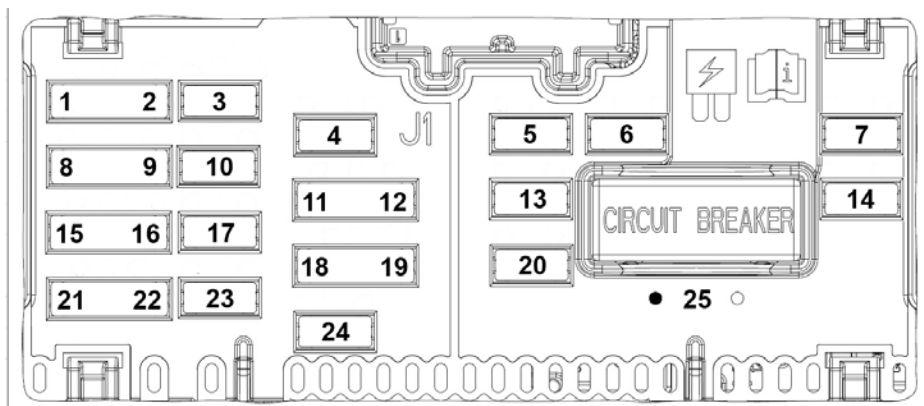
ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A DESTRA

La scatola portafusibili si trova sotto il cassetto portaoggetti.



Smontare con cautela il coperchio.

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI MODULO DI COMANDO SCOCCA



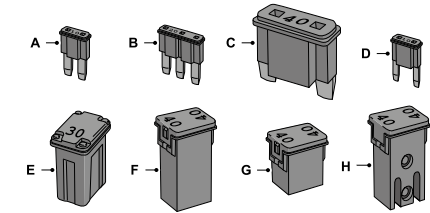
Fusibili

Lettera	Amperaggio fusibile	Componente protetto
1	5 A	Modulo airbag
2	5 A	Non utilizzato
3	10 A	Non utilizzato
4	10 A	Comando integrato nel quadro strumenti. Gateway centrale potenziato.
5	20 A	Serratura portiera.
6	10 A	Interruttore alzacristallo elettrico portiera lato guida ACC ritardato.
7	30 A	Modulo di comando della portiera lato passeggero.
8	5 A	Non utilizzato
9	5 A	Specchietto elettrocromatico Indicatore disattivazione airbag lato passeggero
10	10 A	Non utilizzato
11	5 A	Modem integrato nella telematica.
12	5 A	Interruttore alzacristallo elettrico lato guida. Sensore intrusione/inclinazione.
13	15 A	Sblocco portiera.
14	30 A	Modulo di comando portiera lato guida
15	15 A	Modulo di comando piantone sterzo.
16	15 A	Non utilizzato
17	15 A	Modulo di comando telefono/voce (gateway multimediale)
18	7,5 A	Modulo di comando ricarica accessori wireless.
19	7,5 A	Avvisatore acustico di riserva a batteria
20	10 A	Avvisatore acustico sistema antifurto
21	7,5 A	Commutatore di avviamento Modulo climatizzazione remota.

Fusibili

Lettera	Amperaggio fusibile	Componente protetto
		Interruttore di avviamento/arresto.
22	7,5 A	Quadro strumenti Modulo di comando piantone sterzo.
23	20 A	RADIO.
24	20 A	Non utilizzato
25	30 A	Sezionatore.

IDENTIFICAZIONE DEI TIPI DI FUSIBILE



A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J-Case a basso profilo
H	M Case con slot

FUSIBILI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FUSIBILI – DOMANDE FREQUENTI

Quando occorre controllare un fusibile?

Se i componenti elettrici del veicolo non funzionano.

Quando occorre sostituire un fusibile?

Se un fusibile si è bruciato.

Come si identifica un fusibile bruciato?

Un fusibile bruciato si distingue per un filamento interno rotto.

PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per preservarne l'idoneità alla circolazione stradale e il valore di rivendita, è necessario sottoporre il veicolo a manutenzione regolare. Ford dispone di un'ampia rete di concessionarie autorizzate che saranno liete di aiutare i clienti, offrendo loro assistenza professionale. I tecnici che hanno ricevuto un addestramento speciale Ford sono i più qualificati a intervenire sul veicolo. Essi dispongono di una vasta gamma di attrezzi altamente specializzati, sviluppati specificamente per la manutenzione dei veicoli Ford.

Qualora il veicolo dovesse essere sottoposto a manutenzione, una concessionaria autorizzata è in grado di fornire l'assistenza e i ricambi necessari. Controllare le informazioni di garanzia per conoscere i ricambi e gli interventi coperti dalla garanzia.

Utilizzare solo liquidi e ricambi consigliati e conformi con le specifiche. Vedere

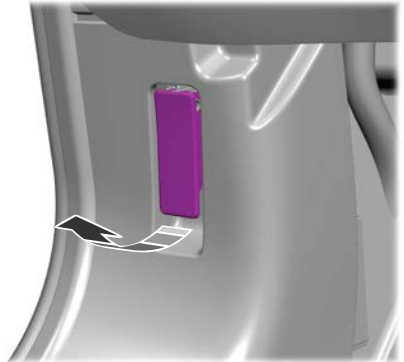
Capacità e specifiche (pagina 380)..

L'uso di oli e liquidi non conformi alle specifiche e al grado di viscosità previsti può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Periodi di avviamento del motore più lunghi.
- Maggiori emissioni.
- Riduzione delle prestazioni del motore.
- Maggiore consumo di carburante.
- Prestazioni ridotte dei freni.

APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO

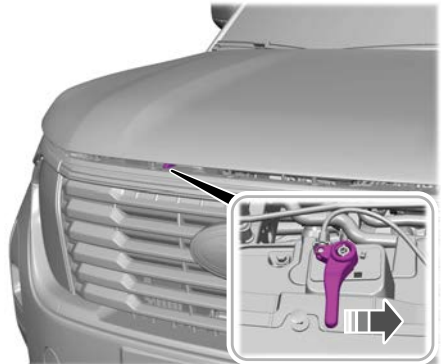
Apertura del cofano



1. Tirare la leva di apertura cofano.

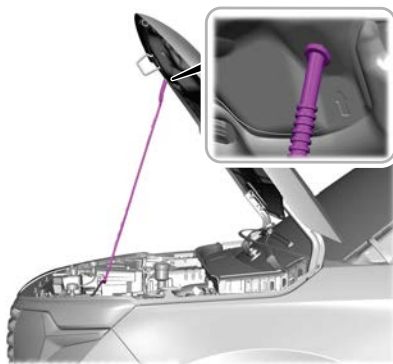
Nota: Si trova sotto il cruscotto sul lato sinistro del veicolo.

2. Sollevare leggermente il cofano.



3. Spostare il fermo verso destra.
4. Aprire il cofano.

Manutenzione



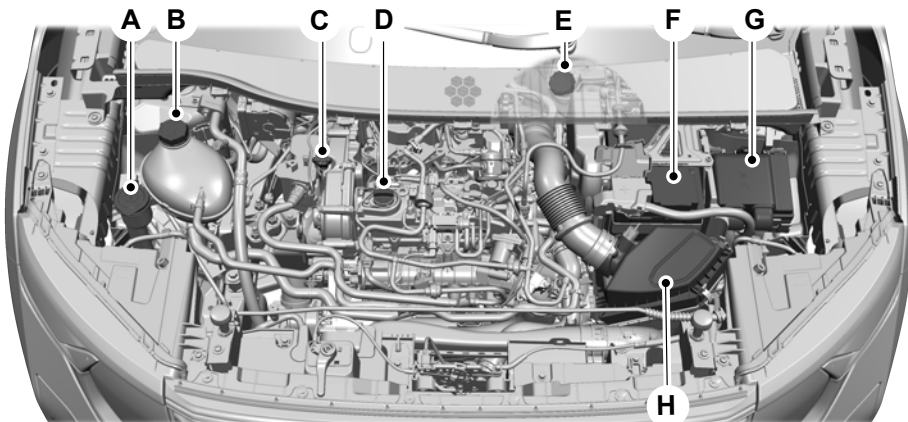
5. Sostenere il cofano con un montante di supporto.

Chiusura del cofano

1. Sganciare l'asta di supporto dal fermo e fissarla correttamente nella clip.
2. Abbassare il cofano e lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso da una distanza di 20–30 cm.

Nota: Accertarsi che il cofano sia chiuso correttamente.

PANORAMICA DEL VANOMOTORE - BENZINA, GUIDA A SINISTRA

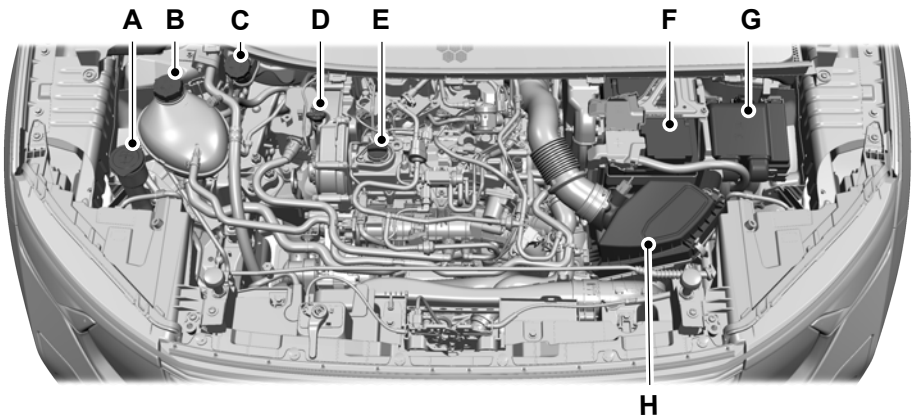


- A Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 79)..
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 324)..
- C Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 322)..

Manutenzione

- D Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 323)..
- E Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 196)..
- F Batteria 12V. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 330)..
- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 305)..
- H Gruppo filtro aria.

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - BENZINA, GUIDA A DESTRA

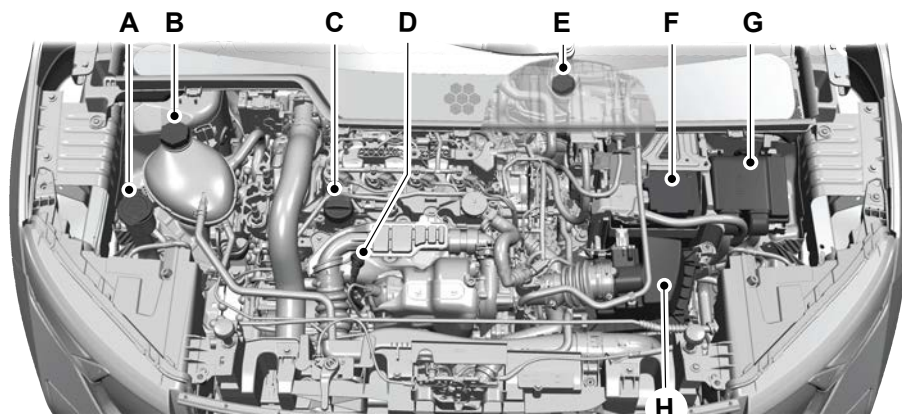


- A Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 79)..
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 324)..
- C Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 196)..
- D Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 322)..
- E Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 323)..
- F Batteria 12V. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 330)..

Manutenzione

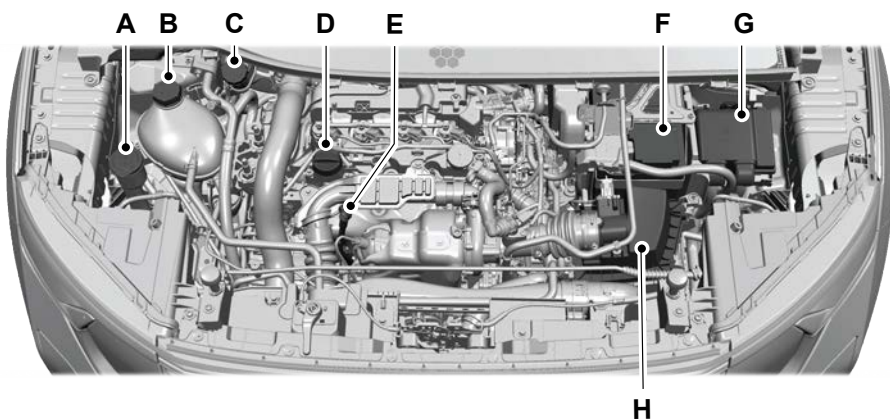
- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 305)..
- H Gruppo filtro aria.

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - DIESEL, GUIDA A SINISTRA



- A Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 79)..
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 324)..
- C Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 323)..
- D Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 322)..
- E Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 196)..
- F Batteria 12V. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 330)..
- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 305)..
- H Gruppo filtro aria.

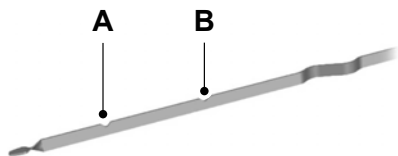
PANORAMICA DEL VANO MOTORE - DIESEL, GUIDA A DESTRA



- A Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 79)..
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 324)..
- C Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 196)..
- D Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 323)..
- E Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 322)..
- F Batteria 12V. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 330)..
- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 305)..
- H Gruppo filtro aria.

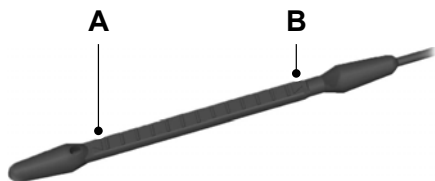
OLIO MOTORE

PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - BENZINA



- A Minimo.
- B Massimo.

PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - DIESEL



- A Minimo.
- B Massimo.

CONTROLLO DEL LIVELLO DI OLIO MOTORE

1. Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano.

2. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il motore oppure spegnere il motore dopo il riscaldamento e attendere 15 minuti per consentire il deflusso dell'olio nella coppa.

Nota: Se il livello dell'olio viene controllato troppo presto, la lettura potrebbe non essere precisa.

3. Smontare l'astina di livello e pulirla con un panno pulito che non lasci peli.
4. Riporre l'astina e assicurarsi che sia inserita completamente.
5. Rimuovere nuovamente l'astina per controllare il livello dell'olio.

Nota: Leggere l'astina su entrambi i lati e utilizzare il livello dell'olio più basso come lettura corretta.

Nota: Se l'olio si trova tra i segni di massimo e minimo, il livello è accettabile. Non aggiungere olio.

6. Se il livello dell'olio è all'altezza del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente.
7. Reinserire l'astina. Assicurarsi che sia inserita completamente.

Nota: Il consumo di olio dei motori nuovi raggiunge un livello normale dopo circa 5.000 km.

Nota: Il livello dell'olio potrebbe aumentare quando si percorrono frequentemente brevi tratti che non consentono al motore di raggiungere la temperatura di esercizio, nonché quando il motore è spesso al minimo o si guida a bassa velocità per periodi di tempo prolungati.

Nota: Se l'olio è continuamente oltre la tacca del livello massimo, portare il veicolo in officina il prima possibile.

AGGIUNTA DI OLIO MOTORE



PERICOLO: Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è in funzione.



PERICOLO: Non aggiungere olio mentre il motore è ancora caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Non utilizzare additivi per olio motore supplementari poiché non sono necessari e potrebbero recare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Pulire l'area attorno al tappo di rifornimento dell'olio motore prima di rimuoverlo.
2. Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio motore.
3. Rabboccare con olio motore conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 380)..
4. Rimontare il tappo di rifornimento dell'olio motore. Ruotare in senso orario fino a quando non si avverte una forte resistenza.

Nota: Non rabboccare l'olio oltre il contrassegno massimo. Se il livello dell'olio supera il contrassegno massimo può causare danni al motore.

Nota: asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite di olio con un panno assorbente.

RESET DEL PROMEMORIA DI CAMBIO OLIO MOTORE - BENZINA

Resettare il sistema di monitoraggio della durata dell'olio solo dopo aver cambiato l'olio motore e il filtro dell'olio.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.

2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Durata dell'olio**.
4. Tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

RESET DEL PROMEMORIA DI CAMBIO OLIO MOTORE - DIESEL

È possibile controllare lo stato corrente della durata olio in percentuale.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Durata dell'olio**.

VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE - BENZINA



PERICOLO: Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore.

In alcune condizioni la ventola di raffreddamento del motore continua a funzionare per diversi minuti in seguito all'arresto del veicolo.

VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE - DIESEL



PERICOLO: Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore.

In alcune condizioni la ventola di raffreddamento del motore continua a funzionare per diversi minuti in seguito all'arresto del veicolo. Ciò potrebbe avvenire a tutte le temperature ambiente e indipendentemente dalla temperatura del liquido di raffreddamento del motore, ad esempio in caso di brevi tragitti o con il liquido di raffreddamento a bassa temperatura. Vedere **Che cos'è il filtro antiparticolato diesel** (pagina 175)..

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

PRECAUZIONI RELATIVE AL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.



PERICOLO: per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.



PERICOLO: non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

CONTROLLO DEL LIVELLO DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.

A motore freddo, controllare la concentrazione e il livello del liquido di raffreddamento rispettando gli intervalli specificati nelle istruzioni per la manutenzione programmata.

Nota: Assicurarsi che il livello del liquido di raffreddamento sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX** presenti sul serbatoio del liquido stesso.

Nota: Il liquido di raffreddamento si espande quando è caldo. Il livello potrebbe superare il contrassegno **MAX**. Tale condizione è normale.

Mantenere una concentrazione del liquido di raffreddamento pari al 48-50%, corrispondente a un punto di congelamento compreso tra -34°C e -37°C. La concentrazione del liquido di raffreddamento deve essere controllata per mezzo di un rifrattometro. Si sconsiglia di utilizzare idrometri o strisce di test per misurare la concentrazione del liquido di raffreddamento.

AGGIUNTA DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



PERICOLO: non aggiungere liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del

serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



PERICOLO: Non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.



PERICOLO: non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

Nota: Non utilizzare agglomerati pellettizzati per arrestare le perdite, sigillanti o additivi non idonei per il sistema di raffreddamento in quanto potrebbero danneggiare il sistema di raffreddamento o riscaldamento del motore. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: I liquidi per uso automobilistico non sono intercambiabili.

È molto importante utilizzare il liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette, in modo da evitare l'ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento motore. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 380).. Non mischiare liquidi di raffreddamento di colore o tipo diverso nel veicolo. La miscelanza di liquidi di raffreddamento

diversi o l'uso di un liquido di raffreddamento sbagliato potrebbe causare danni al motore o ai componenti del sistema di raffreddamento eventualmente non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: *Se il liquido di raffreddamento prediluito non è disponibile, usare un liquido di raffreddamento concentrato omologato, diluendolo al 50/50 con acqua deionizzata o distillata. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 380).. L'utilizzo di acqua non precedentemente deionizzata può contribuire alla formazione di depositi, corrosione e ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento.*

Nota: *I liquidi di raffreddamento commercializzati per tutte le marche e i modelli potrebbero non essere omologati secondo le specifiche Ford e danneggiare quindi il sistema di raffreddamento. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.*

Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.

Per rabboccare il liquido di raffreddamento e aumentarne il livello, procedere come descritto di seguito:

1. Svitare lentamente il tappo. Quando si svita il tappo la pressione fuoriesce.
2. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 380)..
3. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito in quantità sufficiente a raggiungere il livello giusto.
4. Riapplicare il tappo sul serbatoio. Ruotare il tappo in senso orario finché non si ferma.

5. Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel relativo serbatoio per un paio di volte quando si utilizza il veicolo. Se necessario, rabboccare il serbatoio con una quantità di liquido di raffreddamento motore prediluito sufficiente a raggiungere il livello corretto.

Se occorre rabboccare una quantità di liquido di raffreddamento motore superiore a 1 L al mese, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo. L'utilizzo di un motore con un basso livello di liquido di raffreddamento può provocare un surriscaldamento e possibili danni al motore stesso.

In caso di emergenza è possibile aggiungere grandi quantità di acqua senza liquido di raffreddamento motore per poter raggiungere la prima stazione di servizio disponibile.

L'uso della sola acqua, senza liquido di raffreddamento, può provocare danni derivanti da corrosione, surriscaldamento o congelamento.

Non utilizzare i seguenti prodotti in sostituzione del liquido di raffreddamento:

- Alcol.
- Metanolo.
- Soluzione salina.
- Liquido di raffreddamento motore miscelato con alcol oppure antigelo a base di metanolo.

L'alcol e altri liquidi potrebbero causare danni al motore derivanti da surriscaldamento o congelamento.

Non aggiungere inibitori o additivi extra al liquido di raffreddamento. Possono risultare dannosi e compromettere la protezione anticorrosione assicurata dal liquido di raffreddamento.

SOSTITUZIONE DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per cambiare il liquido di raffreddamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere cambiato a intervalli di chilometraggio specifici, indicati nelle informazioni sulla manutenzione programmata.

GESTIONE DELLA TEMPERATURA DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

In caso di traino di un rimorchio da parte del veicolo, il motore potrebbe temporaneamente raggiungere una temperatura più elevata durante l'esecuzione di manovre impegnative, come ad esempio la guida su strade in salita per lunghi tratti o con forte pendenza a temperature ambiente elevate.

In situazioni simili, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento motore si sposta verso la zona rossa e nel display informazioni potrebbe comparire un messaggio.



PERICOLO: Per ridurre il rischio di incidenti e lesioni personali, la velocità del veicolo potrebbe ridursi, senza possibilità di accelerare a piena potenza finché la temperatura del liquido di raffreddamento non si riduce.



PERICOLO: Se si continua a guidare il veicolo quando il motore è in surriscaldamento, il motore può arrestarsi senza preavviso. L'inosservanza di queste istruzioni può causare la perdita di controllo del veicolo.

Si potrebbe osservare una riduzione della velocità della vettura provocata dalla potenza del motore ridotta per gestire la temperatura del liquido di raffreddamento motore. Il veicolo potrebbe impostare questa modalità in presenza di determinate condizioni associate ad alte temperature e a un carico elevato. La riduzione della velocità dipende dal carico del veicolo, dalla pendenza e dalla temperatura esterna. In caso di riduzione della velocità, non è necessario arrestare il veicolo. È possibile continuare a guidare. Vedere **Raffreddamento fail-safe** (pagina 299)..

In presenza di condizioni difficili, il sistema di aria condizionata potrebbe attivarsi e disattivarsi automaticamente per proteggere il motore dal surriscaldamento. Nel momento in cui la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge la normale temperatura operativa, il sistema di aria condizionata si accende.

Se l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento entra nella zona rossa o se sul display informazioni vengono visualizzati i messaggi relativi alla temperatura del liquido di raffreddamento o di avaria motore, procedere come segue:

1. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Inserire il freno di stazionamento, portare il cambio in posizione parcheggio (P) o folle (N).
2. Lasciare acceso il motore finché l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento non torna alla posizione normale. Se la temperatura non cala dopo alcuni minuti, procedere come segue.
3. Spegnerne il motore e attendere che si raffreddi. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.

Manutenzione

4. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Se il livello del liquido di raffreddamento è nella norma, riavviare il motore e proseguire la marcia.

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – SPIE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.



Si accende una spia e sul display informazioni potrebbe comparire un messaggio.

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Liquido raffreddamento motore surriscaldato	Viene visualizzato quando la temperatura del motore è troppo alta. Arrestare il veicolo non appena possibile in modo sicuro, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Se il problema persiste, far controllare il prima possibile il veicolo. Vedere Controllo del livello di liquido di raffreddamento (pagina 324)..
Arresta il veicolo subito	

BATTERIA DA 12 V

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA DA 12 V



PERICOLO: le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



PERICOLO: quando si solleva una batteria con cestello in plastica, una pressione eccessiva sulle pareti può causare la fuoriuscita dell'acido attraverso i tappi di sfiato, con conseguenti lesioni personali e danni al veicolo o alla batteria. Sollevare la batteria con un portabatteria o tenendo le mani sugli angoli opposti.



PERICOLO: tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel

caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: i morsetti, i terminali e gli accessori della batteria contengono piombo e composti a base di piombo. Tali sostanze chimiche sono considerate cancerogene dallo Stato della California e potrebbero causare tumori o problemi all'apparato riproduttivo. **Lavarsi le mani dopo averli toccati.**



PERICOLO: questo veicolo potrebbe avere più di una batteria. Se si scollegano i cavi di una sola batteria, il sistema elettrico del veicolo non viene scollegato. Per togliere l'alimentazione, assicurarsi quindi di scollegare i cavi di tutte le batterie. L'inosservanza di tale indicazione potrebbe causare gravi danni o lesioni personali.



PERICOLO: per veicoli dotati di sistema Start/Stop automatico, i requisiti relativi alla batteria sono diversi. Sostituire la batteria con una batteria avente le stesse caratteristiche.

CHE COS'È IL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Il sistema di gestione della batteria monitora lo stato della batteria e adotta misure per estenderne la durata.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

In caso di scaricamento eccessivo della batteria, il sistema disattiva temporaneamente alcuni sistemi elettrici per preservarne la carica.

Tali sistemi includono:

- Lunotto termico
- Sedili riscaldati
- Climatizzatore
- Volante riscaldato
- Unità audio
- Sistema di navigazione

Nel display informazioni potrebbe essere visualizzato un messaggio che avvisa il conducente circa l'applicazione di misure specifiche volte a preservare la batteria. Questo messaggio informa semplicemente il conducente dell'adozione di tali misure e non segnala eventuali problemi a livello elettrico o la necessità di sostituire la batteria.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Dopo aver sostituito la batteria, in alcuni casi anche dopo aver caricato la batteria con un caricabatterie esterno, il sistema di gestione richiede un tempo di fermo del veicolo di otto ore in modo da poter eseguire l'apprendimento del nuovo stato di carica della batteria. Durante questo periodo, il veicolo deve restare completamente bloccato, con l'accensione disinserita.

Nota: *Prima di eseguire nuovamente l'apprendimento dello stato di carica, il sistema di gestione della batteria potrebbe disattivare temporaneamente alcuni sistemi elettrici.*

Installazione degli accessori elettrici

Per accertarsi che il sistema di gestione della batteria funzioni correttamente, non collegare a massa un dispositivo elettrico direttamente sul morsetto negativo della batteria. Ciò può causare misurazioni inaccurate delle condizioni della batteria e un potenziale funzionamento irregolare del sistema.

Nota: L'aggiunta di accessori o componenti elettrici al veicolo potrebbe influire negativamente sul rendimento della batteria e sulla sua durata. Ciò può inoltre incidere negativamente sulle prestazioni di altri sistemi elettrici del veicolo.

SOSTITUZIONE BATTERIA 12 V

La batteria è situata nel vano motore. Vedere **Manutenzione** (pagina 317)..

Il veicolo è dotato di batteria senza manutenzione. Ciò significa che non è necessario aggiungere acqua durante gli interventi di manutenzione.

Se la batteria del veicolo è dotata di coperchio, assicurarsi di posizionarlo correttamente dopo la pulizia o la sostituzione della batteria.

Per garantire che la batteria funzioni a lungo e senza problemi, mantenerne pulita e asciutta la parte superiore e assicurarsi che i cavi della batteria siano fissati saldamente ai terminali. In presenza di corrosione sulla batteria o sui morsetti, rimuovere i cavi dai morsetti e pulire con una spazzola metallica. L'acido può essere neutralizzato con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua.

Si consiglia di scollegare dalla batteria il terminale del cavo negativo se si prevede di lasciare fermo il veicolo per un periodo di tempo prolungato.

Nota: Se si scollega solo il terminale del cavo negativo della batteria, assicurarsi che il cavo sia isolato o che venga allontanato dal terminale della batteria per evitare che si formi un arco elettrico o che si crei un collegamento indesiderato.

In caso di scollegamento o sostituzione della batteria nei veicoli con cambio automatico, è necessario eseguire nuovamente l'apprendimento della strategia adattiva del cambio. Pertanto, il cambio marcia potrebbe avvenire bruscamente quando si guida il veicolo per la prima volta dopo lo scollegamento o la sostituzione. Questa condizione è normale mentre il cambio aggiorna completamente il proprio funzionamento al fine di garantire un cambio marcia ottimale.

Rimozione della batteria

1. Inserire il freno di stazionamento e disinserire l'accensione.
2. Spegnerne tutti i carichi elettrici, ad esempio luci e radio.
3. Attendere almeno due minuti prima di scollegare la batteria.

Nota: Il sistema di gestione motore è dotato di una funzione di mantenimento che fornisce alimentazione per un determinato periodo di tempo dopo il disinserimento dell'accensione. Ciò consente di memorizzare le tabelle diagnostiche e adattive. Uno scollegamento immediato della batteria può provocare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

4. Scollegare e isolare il morsetto del cavo negativo della batteria.
5. Scollegare e isolare il morsetto del cavo positivo della batteria.
6. Rimuovere il morsetto di fissaggio della batteria.
7. Staccare la batteria.

Manutenzione

Se si scollega o sostituisce la batteria del veicolo, è necessario resettare le seguenti funzioni:

- Arresto di sicurezza dei finestrini
Vedere **Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 93)..
- Impostazioni orologio
- Stazioni radio preimpostate

Sostituzione della batteria

Nota: Prima di collegare nuovamente la batteria, assicurarsi che l'accensione rimanga disinserita.

Sostituire la batteria con una batteria avente le stesse caratteristiche.

Per installare la batteria, invertire la procedura.

Nota: Assicurarsi di posizionare correttamente il coperchio dei terminali, i terminali e il coperchio della batteria.

REIMPOSTAZIONE DEL SENSORE BATTERIA

Quando si installa una nuova batteria, resettare il relativo sensore procedendo come segue:

1. Inserire l'accensione lasciando spento il motore.

Nota: completare i passaggi 2 e 3 entro 10 secondi.

2. Fare lampeggiare gli abbaglianti per cinque volte, terminando con gli abbaglianti spenti.
3. Premere e rilasciare il pedale del freno per tre volte.

La spia della batteria lampeggia tre volte a conferma dell'avvenuto reset.

RICICLO E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA DA 12 V



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

BATTERIA DA 12 V – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

BATTERIA DA 12 V – SPIE



Se la spia si accende durante la marcia, significa che è presente un errore del sistema di carica. Disinserire tutte le utenze elettriche non necessarie e fare subito controllare il veicolo.

Manutenzione

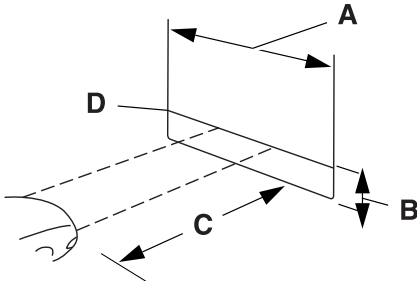
BATTERIA DA 12 V – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Controllo sistema di carica	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare presto	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare subito	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Far controllare il veicolo immediatamente.
Batteria quasi scarica	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria da 12 V è basso. Caricare la batteria avviando il motore o utilizzando un caricabatterie aftermarket. Utilizzare sempre il punto di massa del veicolo quando si collega il cavo negativo del caricabatterie esterno. Vedere Avviamento veicolo con cavi volanti (pagina 295).. Il messaggio scompare dopo aver riavviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Non inserire l'accensione quando un caricabatterie è in uso per caricare la batteria.
Spegni per risparmio batteria	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria è basso. Disinserire l'accensione il prima possibile per preservare la batteria. Il messaggio non verrà più visualizzato dopo aver avviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Disattivando i carichi elettrici non necessari sarà possibile ripristinare più rapidamente lo stato di carica della batteria.
Risparmio energia elettrica attivo Alcune funzioni disattivate Vedi manuale	Appare quando il sistema di gestione della batteria rileva una condizione estesa di bassa tensione. Per preservare la batteria verranno disattivate alcune funzionalità del veicolo. Disattivare il maggior numero possibile di carichi elettrici per aumentare la tensione del sistema. Se la tensione del sistema è stata ripristinata, le funzionalità disattivate riprenderanno a funzionare normalmente.

REGISTRAZIONE DEI FARI

Puntamento verticale

Obiettivo di puntamento dei fari



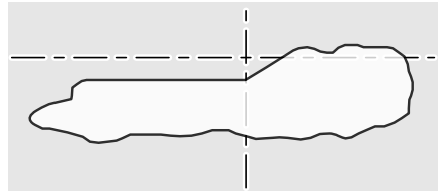
- A 2,4 m (8 ft)
- B Altezza dal suolo del centro del faro.
- C 7,6 m (25 ft)
- D Linea di riferimento orizzontale.

Regolazione puntamento verticale

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano a circa 7,6 m di distanza da una parete o da un pannello verticale.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Misurare l'altezza dal suolo del centro del faro.

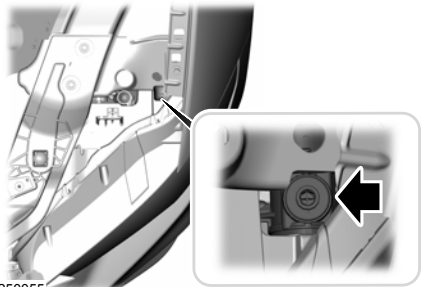
Nota: Sul vetro del faro dovrebbe essere presente un contrassegno che indica il centro della lampadina faro.

4. Tracciare una linea di riferimento sulla parete verticale o sullo schermo di una lunghezza minima di 2,4 m.
5. Accendere i fari anabbaglianti e aprire il cofano.



E209825

6. È presente una variazione distinta dalla luce al buio sul lato sinistro del fascio di luce del faro. Posizionare la parte superiore di questa interruzione 7,5 cm sotto la linea di riferimento orizzontale.



E250055

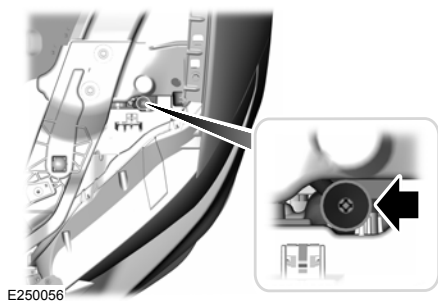
7. Per regolare il puntamento verticale, utilizzare uno strumento adatto per ruotare in senso orario o antiorario il dispositivo di registrazione.

Nota: Per vedere più chiaramente il fascio di luce mentre si regola un faro, oscurare la luce dell'altro faro.

8. Chiudere il cofano e spegnere i fari anabbaglianti.

Regolazione puntamento orizzontale

Il puntamento orizzontale non dovrebbe essere richiesto, sebbene sia regolabile.



1. Individuare il dispositivo di registrazione all'interno del tubo di prolunga fissato alla parte posteriore del gruppo ottico.

2. Per regolare il puntamento orizzontale, utilizzare uno strumento adatto per ruotare in senso orario o antiorario il dispositivo di registrazione.

LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

TABELLA SPECIFICHE DELLE LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

La seguente tabella illustra le lampadine di ricambio. Le lampadine corrette non danneggiano il gruppo lampade né annullano la garanzia del gruppo lampade e forniscono un'illuminazione di qualità.

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Abbaglianti ¹	H15	55/15
Abbaglianti ²	H1	55/15
Faro anabbagliante	H7	55/15
Luci di marcia diurna ¹	H15	55/15
Luci di marcia diurna ²	LED	-
Indicatore di direzione anteriore ¹	PY21W	21
Indicatore di direzione anteriore ²	LED	-
Luce posteriore e luce di arresto	P21W	21
Luce posteriore e luce retronebbia	P21/4W	21/4
Indicatore di direzione posteriore ¹	PY21W	21
Luce di retromarcia	P21W	21

Manutenzione

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Luce di arresto supplementare	LED	-
Luce targa	W5W	5

¹ Modelli di fascia bassa.

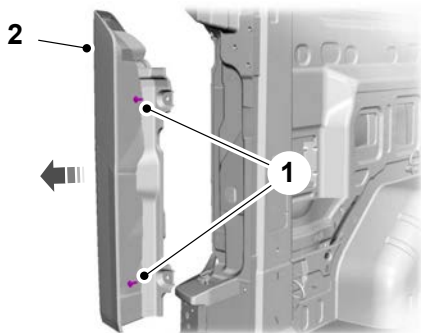
² Modelli di fascia medio-alta

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

SMONTAGGIO DI UN GRUPPO OTTICO POSTERIORE



PERICOLO: Spegner i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



E175758

1. Togliere le viti.
2. Rimuovere la luce.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI INGOMBRO



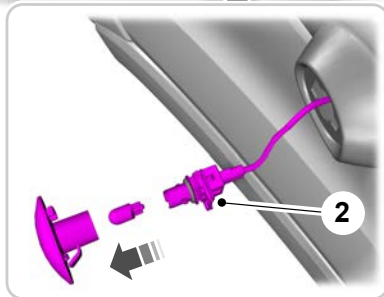
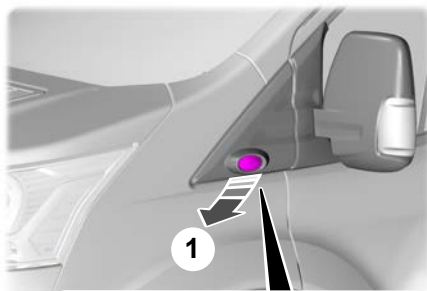
PERICOLO: Spegner i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 334)..

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E181397

1. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per staccare con cautela la lampada.
2. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
3. Estrarre la lampadina tirandola senza farle compiere movimenti laterali.
4. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI ENTRATA



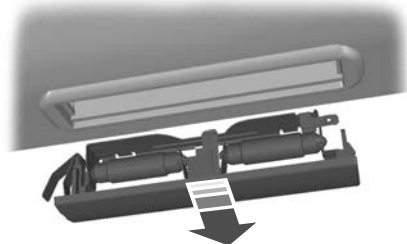
PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



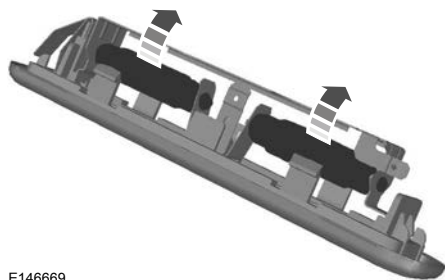
PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 334)..

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E154369



E146669

1. Rimuovere la luce.
2. Rimuovere le lampadine.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI RETROMARCIA



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



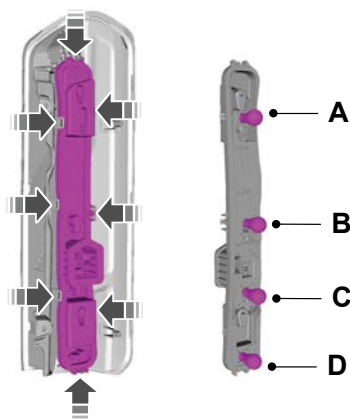
PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 334)..

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 336)..

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Manutenzione



- A Luce posteriore e luce di arresto
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce retronebbia

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE TARGA



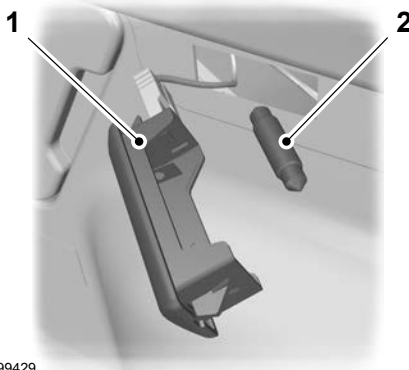
PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 334)..

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E99429

1. Rimuovere la luce.
2. Rimuovere la lampadina.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

LAMPADINE PER LUCI INTERNE

TABELLA SPECIFICHE DELLE LAMPADINE PER LUCI INTERNE

Luce	Specifica	Potenza (W)
Luce abitacolo anteriore	W6W	6
Luce abitacolo anteriore ¹	A siluro	6
Luce bagagliaio	211 Festoon	10
Luce di lettura	W6W	6
Luce di ingresso laterale portiera.	211 Festoon	10

¹ Veicoli con allarme antifurto.

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE ABITACOLO ANTERIORE

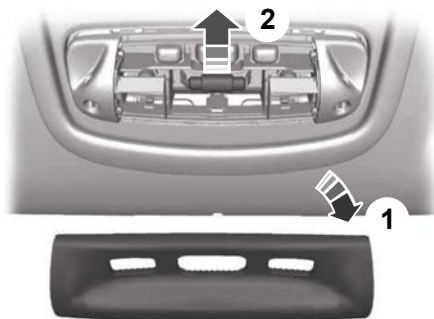
⚠ PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci interne** (pagina 339)..

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Veicoli con sensori abitacolo



E154370

1. Rimuovere con cautela il trasparente.
2. Rimuovere la lampadina.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI LETTURA

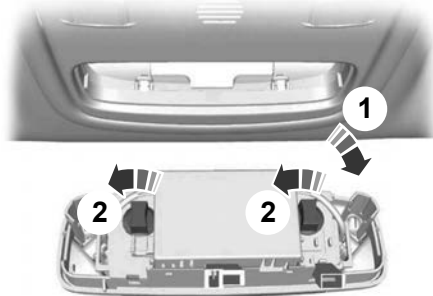
⚠ PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci interne** (pagina 339)..

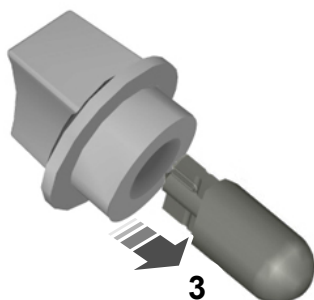
Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Veicoli con sensori abitacolo



E72786

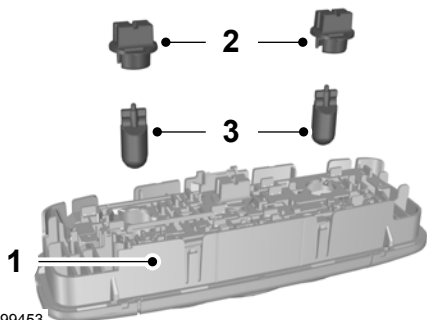
1. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per staccare con cautela la lampada.
2. Ruotare il portalamпада in senso antiorario ed estrarlo.



E73939

3. Rimuovere la lampadina.
4. Per installare la batteria, invertire la procedura.

Veicoli senza sensori abitacolo



E99453

1. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per staccare con cautela la lampada.
2. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
3. Rimuovere la lampadina.
4. Per installare la batteria, invertire la procedura.

CONTROLLO DELL'INDICATORE DI SERVIZIO DEL FILTRO CARBURANTE - DIESEL

Spia presenza acqua nel carburante



Se la spia si illumina mentre il motore è acceso, segnala la presenza di acqua in eccesso nel filtro carburante.

Fare controllare il veicolo il prima possibile.

PULIZIA DELL'ESTERNO

PRECAUZIONI PER LA PULIZIA DELL'ESTERNO

Rimuovere immediatamente eventuali residui di carburante o di additivo dovuti a una fuoriuscita, escrementi di uccelli, residui di insetti e catrame. Con il tempo, queste sostanze potrebbero danneggiare la verniciatura o i rivestimenti del veicolo. Rimuovere tutti gli accessori esterni (ad es. antenne) prima di entrare in un autolavaggio.

Nota: Se si intende lasciare il veicolo in sosta per un periodo prolungato dopo la pulizia, guidarlo per alcuni minuti prima della sosta. Ciò riduce il rischio di corrosione dei dischi e delle pastiglie dei freni.

PULIZIA DEI FARI E DELLE LUCI POSTERIORI

Si consiglia di utilizzare solamente acqua fredda o tiepida contenente shampoo per auto per pulire i fari anteriori e posteriori.

Non raschiare i fari.

Non detergere le luci quando sono asciutte.

PULIZIA DEI FINESTRINI E DELLE SPAZZOLE DEI TERGICRISTALLI

Per pulire le spazzole tergicristalli e il parabrezza:

- Pulire il parabrezza con un detergente per vetri non abrasivo.

Nota: Quando si pulisce la parte interna del parabrezza, evitare di spruzzare il detergente per vetri sul cruscotto o sui pannelli della portiera. Rimuovere immediatamente il detergente per vetri da queste superfici.

- Pulire le spazzole del tergicristallo con liquido lavavetri o acqua applicata con una spugna o panno morbidi.

Nota: Non usare lamette o altri oggetti affilati per pulire oppure rimuovere gli adesivi dall'interno del lunotto termico. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

Nota: Si consiglia di pulire il finestrino elettrico posteriore scorrevole a intervalli regolari per evitare l'accumulo di polvere e detriti e consentire un funzionamento corretto.

PULIZIA DI SUPERFICI CROMATE, IN ALLUMINIO O IN ACCIAIO INOX

Si consiglia di utilizzare solamente uno shampoo per auto, un panno morbido e acqua sui paraurti e su altri elementi cromati, in alluminio o acciaio inox.

Nota: Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: Risciacquare bene l'area dopo la pulizia.

Nota: non utilizzare materiali abrasivi, ad esempio lana d'acciaio o tamponi in plastica, poiché potrebbero graffiare le superfici.

Nota: Non utilizzare detergenti per cromo, metallo o lucidanti sulle ruote o sui copriruota.

PULIZIA DEI CERCHI

Per la pulizia delle ruote, utilizzare solamente un detergente per ruote e pneumatici consigliato. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

1. Utilizzare una spugna per rimuovere i forti depositi di sporcizia e polvere dei freni.
2. Risciacquare bene dopo la pulizia.

Nota: Non applicare agenti chimici detergenti sui cerchi, ruote e sui copricerchi freddi o caldi.

Manutenzione del veicolo

Se si intende lasciare il veicolo in sosta per un periodo prolungato dopo avere pulito le ruote, guidarlo per alcuni minuti prima della sosta. Ciò riduce il rischio di corrosione dei dischi freni, delle pastiglie freni e delle guarnizioni.

Non pulire le ruote quando sono calde.

Nota: *alcuni impianti di autolavaggio potrebbero danneggiare i cerchioni e i copriruota.*

Nota: *l'utilizzo di detergenti non consigliati, aggressivi, per ruote cromate o materiali abrasivi potrebbe danneggiare i cerchioni e i copriruota.*

PULIZIA DEL VANO MOTORE

Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere lo sporco nella zona sotto il parabrezza.

Nota: *non lavare il vano motore se non si ha familiarità con i componenti posti attorno al motore stesso. Evitare di lavare frequentemente il motore.*

Quando si lava il vano motore:

- Non lavare né risciacquare il motore quando è caldo o in moto.
- Non lavare né risciacquare la bobina di accensione, il cavo della candela o l'alloggiamento della candela.
- Coprire la batteria, la scatola di distribuzione elettrica e il complessivo del filtro dell'aria per evitare danni causati da infiltrazioni d'acqua.

Nota: *se sul veicolo è presente uno scudo motore, rimuoverlo prima di applicare detergente e sgrassante.*

- Spuzzare un detergente/sgrassante per motore approvato su tutti i componenti da pulire e risciacquare con acqua.

Nota: *Seguire le istruzioni del produttore per l'utilizzo del detergente e dello sgrassatore per motori.*

PULIZIA DI STRISCE O ELEMENTI GRAFICI

Si consiglia di lavare il veicolo a mano, tuttavia è possibile utilizzare sistemi di lavaggio a pressione rispettando le seguenti condizioni:

- Optare per un getto con angolo di spruzzo di ampiezza minima 40°.
- Tenere l'ugello a 30 cm e a un'angolazione di 90° rispetto al veicolo.
- La pressione dell'acqua non deve essere superiore a 6.895 kPa.
- Non utilizzare acqua a una temperatura superiore a 23°C.

Nota: *Tenendo l'ugello ad angolo rispetto alla superficie del veicolo, le applicazioni grafiche potrebbero danneggiarsi e staccarsi in corrispondenza dei bordi.*

PULIZIA DELL'OBIETTIVO E DEI SENSORI DELLA TELECAMERA

Si consiglia di utilizzare solamente acqua tiepida o fredda e un panno morbido per pulire l'obiettivo e i sensori delle telecamere.

Nota: *Non lavare a pressione l'obiettivo e i sensori delle telecamere.*

PULIZIA DEL SOTTOSCOCCA

Lavare il sottoscocca completo del veicolo con una certa frequenza. Fare in modo che i fori di drenaggio della carrozzeria e delle portiere siano sempre liberi da ostruzioni.

Manutenzione del veicolo

Se il veicolo viene utilizzato su strade polverose o fangose, potrebbe essere necessario pulire regolarmente i componenti della sospensione posteriore tramite lavaggio a pressione o con un forte getto d'acqua per risciacquarli. In presenza di sporco, sassi o altri detriti, dalle molle a balestra posteriori o da altri componenti della sospensione potrebbero provenire rumori simili a un cigolio o uno scoppio.

PULIZIA DEGLI INTERNI

PULIZIA DEL QUADRO STRUMENTI



PERICOLO: Non usare solventi chimici o detergenti aggressivi per la pulizia del volante o del cruscotto per evitare la contaminazione del sistema airbag.

Si consiglia di pulire il cruscotto e il relativo trasparente solamente con un panno morbido umido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: Evitare detergenti o lucidanti che aumentino la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di questa zona contribuisce alla protezione da riflessi indesiderati del parabrezza.

PULIZIA DELLE PARTI IN PLASTICA

Si consiglia di utilizzare solamente un sapone delicato e una soluzione acquosa su un panno morbido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

PULIZIA DI DISPLAY E SCHERMI

Si consiglia di utilizzare solamente un panno in microfibra con movimento circolare per detergere ditate e polvere.

Nota: non versare o spruzzare alcol direttamente sullo schermo a sfioramento.

Nota: non utilizzare detergenti o solventi per pulire lo schermo a sfioramento.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO



PERICOLO: Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le parti in stoffa solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

Manutenzione del veicolo

PULIZIA DELLE PARTI IN VINILE



PERICOLO: Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le superfici in vinile solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

PULIZIA DI MOQUETTE E TAPPETINI

Si consiglia di pulire i tappetini solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

Si consiglia di pulire le pedane solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Lavare le pedane in gomma utilizzando un sapone delicato e acqua tiepida o fredda.
3. Prima di riposizionarle nel veicolo, asciugare completamente le pedane.

PULIZIA DELLE CINTURE DI SICUREZZA



PERICOLO: Non utilizzare solventi, candeggina o tinture sulle cinture di sicurezza del veicolo in quanto il tessuto della cintura potrebbe indebolirsi.

1. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

PULIZIA DEI VANI PORTAOGGETTI

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

RIPARAZIONE DI LIEVI DANNI ALLA VERNICIATURA

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata per identificare il codice colore del proprio veicolo. Le concessionarie e officine autorizzate dispongono di vernici per ritocchi dello stesso colore del veicolo.

Manutenzione del veicolo

Prima di effettuare riparazioni per danni alla vernice di minore entità, rimuovere lo sporco dovuto a escrementi di uccelli, resina di alberi, residui di insetti, catrame, sale stradale o depositi industriali.

Leggere le istruzioni prima di utilizzare i prodotti per la pulizia.

CERATURA DEL VEICOLO

Applicare la cera sulle superfici verniciate lucide del veicolo dopo averlo prelavato una o due volte all'anno.

Si consiglia di utilizzare una cera di qualità approvata priva di abrasivi. Seguire le istruzioni del produttore per l'applicazione e la rimozione della cera. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Quando si lava il veicolo e si applica la cera, parcheggiare in un'area all'ombra non direttamente esposta al sole.

Nota: *non applicare la cera sui componenti non verniciati o non lucidi di colore nero in quanto potrebbero scolorirsi nel tempo.*

Rimessaggio del veicolo

PREPARAZIONE DEL VEICOLO PER IL RIMESSAGGIO

Se si prevede di non utilizzare il veicolo per più di 30 giorni, seguire queste raccomandazioni per assicurarsi che il veicolo rimanga in buone condizioni di funzionamento.

In diverse condizioni, un fermo a lungo termine potrebbe compromettere le prestazioni del motore e causare delle anomalie, a meno che non si adottino determinate precauzioni per preservare il veicolo.

Informazioni generali

- Parcheggiare tutti i veicoli in un luogo asciutto e ventilato.
- Se lasciati all'aperto, i veicoli richiedono una manutenzione regolare che li protegga dalla ruggine e dai danni causati dagli agenti atmosferici.
- Verificare che tutte le tiranterie, i cavi, le leve e i perni sotto il veicolo siano ingrassati onde evitare la formazione di ruggine.
- Spostare i veicoli di almeno 7,5 m ogni 15 giorni per lubrificare i componenti funzionanti ed evitare la corrosione.
- Rifornire il serbatoio con carburante di alta qualità fino al primo scatto automatico della pistola della pompa di alimentazione.

Motore

- Cambiare l'olio motore e il filtro prima del fermo perché l'olio usato contiene contaminanti che potrebbero danneggiare il motore.
- Avviare il motore ogni 15 giorni per un minimo di 15 minuti. Fare girare il motore al regime minimo accelerato con il climatizzatore impostato sullo sbrinamento finché il motore non raggiunge la normale temperatura di esercizio.
- Con il piede sul freno, innestare tutte le marce mentre il motore è in moto.

Carrozzeria

- Lavare accuratamente il veicolo per eliminare ogni traccia di sporco, grasso, olio, catrame o fango dalle superfici esterne, dai passaruota posteriori e dalla parte inferiore dei parafranghi anteriori.
- Lavare periodicamente il veicolo se lasciato in luoghi esposti.
- Ritoccare il metallo nudo o verniciato con primer per impedire la formazione di ruggine.
- Coprire le parti cromate e in acciaio inox con uno strato spesso di cera per auto, onde evitare lo scolorimento. Se necessario, lucidare il veicolo con la cera dopo averlo lavato.
- Lubrificare tutte le cerniere e tutti i meccanismi di chiusura del cofano, delle portiere e del bagagliaio con un olio leggero.
- Coprire i rivestimenti dell'abitacolo onde evitare che sbiadiscano.
- Non utilizzare olio e solventi sulle parti in gomma.

Rimessaggio del veicolo

Batteria da 12 V

- Controllare ed eventualmente ricaricare la batteria. Mantenere i collegamenti puliti.

Nota: è necessario ripristinare le funzioni di memoria se si scollegano i cavi della batteria.

Pneumatici

- Mantenere la pressione dell'aria raccomandata.

Freni

Assicurarsi che sia possibile rilasciare completamente i freni e il freno di stazionamento.

Nota: Se si intende parcheggiare il veicolo per un lungo periodo dopo averlo lavato o dopo aver pulito le ruote, guidare il veicolo per alcuni minuti in modo di ridurre il rischio di una maggiore corrosione dei dischi, delle pastiglie e delle guarnizioni dei freni.

- Controllare il funzionamento del pedale del freno. La rumorosità del freno potrebbe essere provocata da rotori freno corrosi. Guidare il veicolo e inserire delicatamente e ripetutamente durante una marcia di 10 minuti per ridurre la corrosione dei freni stessi.
- Controllare i livelli dei liquidi (tra cui il liquido di raffreddamento, l'olio e il gas) per verificare che non vi siano perdite e che siano corretti.
- Se si rimuove la batteria, pulire le estremità dei relativi cavi e verificare la presenza di eventuali danni.

Contattare una concessionaria autorizzata in caso di dubbi o problemi.

COME TOGLIERE IL VEICOLO DAL RIMESSAGGIO

Quando è il veicolo è pronto per terminare il rimessaggio, procedere come segue:

- È consigliabile cambiare l'olio motore prima di usare nuovamente il veicolo.
- Lavare il veicolo per eliminare tracce di sporcizia o accumuli di pellicole di grasso dalle superfici vetrate.
- Controllare se i tergicristalli sono deteriorati.
- Controllare sotto il cofano la presenza di impurità quali tane di topi/scoiattoli.
- Verificare l'eventuale presenza di impurità nello scarico.
- Controllare la pressione dei pneumatici e gonfiarli secondo quanto indicato sulla targhetta.

Informazioni ruote e pneumatici

POSIZIONE DELL'ETICHETTA DELLO PNEUMATICO

L'etichetta degli pneumatici (o l'etichetta di certificazione della sicurezza) si trova sul montante centrale lato guida o sul bordo della portiera lato guida. Questa etichetta contiene informazioni importanti sulla pressione di gonfiaggio consigliata per gli pneumatici anteriori e posteriori.

CLASSIFICAZIONE UNIFORME DELLA QUALITÀ DEGLI PNEUMATICI DEL DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI



La classificazione della qualità degli pneumatici si applica agli pneumatici nuovi per auto per trasporto passeggeri. Le classi di qualità si trovano, laddove applicabile, sul fianco dello pneumatico tra la spalla del battistrada e la larghezza della sezione massima. Ad esempio: **Treadwear 200 Traction AA Temperature A.**

Queste classi di qualità sono determinate da norme definite dal Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti.

La classificazione della qualità degli pneumatici si applica agli pneumatici nuovi per auto per trasporto passeggeri. Essa non si applica agli pneumatici da neve invernali a battistrada profondo, agli pneumatici di scorta salvaspazio o per uso temporaneo, agli pneumatici per autocarri leggeri o di tipo LT, agli pneumatici con diametro cerchio nominale tra 10 e 12 pollici o agli pneumatici di produzione limitata, come definito nel Titolo 49 del Codice delle Norme Federali Parte 575.104 (c)(2).

Classificazione della qualità degli pneumatici del Dipartimento dei trasporti degli Stati Uniti:

Il Dipartimento dei Trasporti ci richiede di fornire le seguenti informazioni circa le classi degli pneumatici esattamente nella loro formulazione ufficiale.

Usura del battistrada

La classe di usura battistrada è un valore comparativo basato sul tasso di usura dello pneumatico se testato in condizioni controllate su un tracciato di prova specifico ufficiale. Ad esempio, uno pneumatico di classe 150 presenta un'usura di una volta e mezzo migliore sul percorso ufficiale rispetto a uno di classe 100. Tuttavia, le prestazioni relative degli pneumatici dipendono dalle loro condizioni effettive di utilizzo e possono differire notevolmente dalla norma a causa di variazioni delle abitudini di guida, delle pratiche di assistenza e di differenze nelle caratteristiche stradali e nelle condizioni climatiche.

Informazioni ruote e pneumatici

Aderenza AA A B C



PERICOLO: La classe di aderenza assegnata a questo pneumatico si basa sul test di aderenza in frenata rettilinea e non comprende le caratteristiche di accelerazione, curva, aquaplaning o aderenza di picco.

Le classi di aderenza, dalla più alta alla più bassa, sono AA, A, B e C. Le classi rappresentano la capacità degli pneumatici di fermarsi su un fondo bagnato misurata in condizioni controllate su determinate superfici di prova ufficiali in asfalto e calcestruzzo. Uno pneumatico contrassegnato con C può presentare scarse prestazioni di aderenza.

Temperatura A B C



PERICOLO: La classe di temperatura per questo pneumatico è definita per uno pneumatico correttamente e non sovraccaricato. Velocità eccessiva, gonfiaggio insufficiente o carico eccessivo, separatamente o in combinazione, possono provocare accumulo di calore e possibile guasto dello pneumatico.

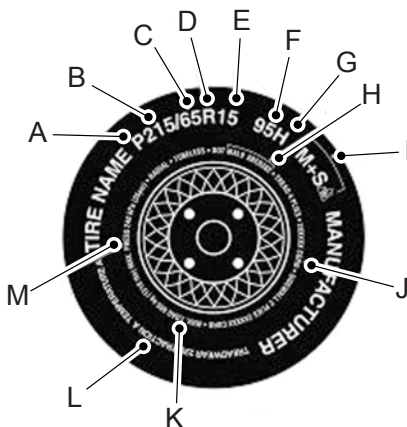
Le classi di temperatura sono A (la più alta), B e C e rappresentano la resistenza dello pneumatico alla generazione di calore e la sua capacità di disperdere il calore durante un test in condizioni controllate di laboratorio al chiuso su una ruota di prova specifica. Una temperatura elevata continua può provocare il deterioramento del materiale e ridurre la durata dello pneumatico, mentre una temperatura eccessiva può provocare un guasto improvviso dello pneumatico. La classe C corrisponde a un livello di prestazioni che tutti gli pneumatici per auto per trasporto passeggeri devono

presentare ai sensi della Norma Federale sulla sicurezza dei veicoli a motore n. 139. Le classi B e A rappresentano livelli di prestazioni su ruote di prova in laboratorio superiori rispetto al minimo previsto dalla legge.

INFORMAZIONI SUL FIANCO DELLO PNEUMATICO

Entrambe le normative federali degli Stati Uniti e del Canada richiedono ai produttori di pneumatici di riportare informazioni standardizzate sul fianco di tutti gli pneumatici. Queste informazioni identificano e descrivono le caratteristiche fondamentali dello pneumatico, oltre a includere il numero di identificazione pneumatico DOT (USA) necessario per la certificazione in base agli standard di sicurezza e in caso di richiamo.

Informazioni sugli pneumatici di tipo P



Informazioni ruote e pneumatici

Ad esempio, la sigla P215/65R15 95H indica la misura, l'indice di carico e l'indice di velocità dello pneumatico, le cui definizioni sono riportate di seguito. Tenere presente che la misura, l'indice di carico e l'indice di velocità del proprio veicolo potrebbero essere diversi da questo esempio.

A. **P:** indica uno pneumatico indicato dalla Tire and Rim Association utilizzabile per autovetture, SUV, minivan e autocarri leggeri. **Nota:** se il proprio pneumatico non inizia con una lettera, ciò potrebbe indicare che è designato dall'Organizzazione Tecnica Europea per Pneumatici e Cerchi o dall'Associazione Giapponese dei Fabbricanti di Pneumatici.

B. **215:** indica la larghezza nominale dello pneumatico in millimetri da un bordo del fianco all'altro. In generale, un numero maggiore indica uno pneumatico più largo.

C. **65:** indica il rapporto d'aspetto, ovvero il rapporto tra altezza e larghezza dello pneumatico.

D. **R:** indica uno pneumatico di tipo radiale.

E. **15:** indica il diametro della ruota o del cerchio in pollici. Se si utilizza un cerchio di dimensioni diverse, sarà necessario acquistare pneumatici nuovi corrispondenti al nuovo diametro.

F. **95:** indica l'indice di carico dello pneumatico. Si tratta di un indice relativo al peso che uno pneumatico può sostenere. Questo dato è riportato nel libretto di uso e manutenzione. Se non è presente, rivolgersi a un rivenditore di pneumatici locale.

Nota: queste informazioni potrebbero non essere riportate su tutti gli pneumatici in quanto non obbligatorie per legge.

G. **H:** indica l'indice di velocità dello pneumatico. L'indice di velocità indica la velocità che lo pneumatico è in grado di sostenere per periodi prolungati in condizioni di carico e pressione di gonfiaggio standard. Gli pneumatici del proprio veicolo potrebbero funzionare in condizioni diverse in termini di carico e pressione di gonfiaggio. Potrebbe essere necessario correggere tali indici di velocità in base alle diverse condizioni. Gli indici sono compresi tra 130 km/h e 300 km/h, come riportato nella tabella seguente.

Nota: queste informazioni potrebbero non essere riportate su tutti gli pneumatici in quanto non obbligatorie per legge.

Lettera	Indice di velocità
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Nota: per gli pneumatici con indice di velocità massima superiore a 149 mph (240 km/h), i produttori di pneumatici utilizzano a volte le lettere ZR. Per quelli con indice di velocità superiore a 186 mph (299 km/h), vengono sempre utilizzate le lettere ZR.

Informazioni ruote e pneumatici

H. Numero di identificazione

pneumatico U.S. DOT (TIN): inizia con la sigla DOT e indica che lo pneumatico risponde a tutte le norme federali. I due numeri o lettere successivi rappresentano il codice stabilimento, indicante il luogo in cui lo pneumatico è stato fabbricato. I due caratteri che seguono indicano la misura dello pneumatico e le ultime quattro cifre rappresentano la settimana e l'anno di costruzione dello pneumatico. Ad esempio, il numero 317 indica la 31esima settimana del 1997. Dopo il 2000, le cifre diventano quattro. Ad esempio, 2501 indica la 25esima settimana del 2001. I numeri in mezzo sono codici identificativi utilizzabili per la tracciabilità. Queste informazioni servono per contattare i clienti in caso di richiamo dovuto a un difetto dello pneumatico.

I. **M+S o M/S:** fango e neve oppure

AT: All Terrain oppure

AS: quattro stagioni.

J. Composizione delle tele pneumatico

e materiale utilizzato: indica il numero di tele o il numero di strati di tessuto rivestito in fabbrica nel battistrada e nel fianco dello pneumatico. I produttori di pneumatici devono inoltre indicare i materiali delle tele nello pneumatico e nel fianco, tra cui acciaio, nylon, poliestere e così via.

K. **Carico massimo:** indica il carico massimo in chilogrammi e libbre sostenibile dallo pneumatico. Vedere l'etichetta di certificazione per la conformità in materia di sicurezza (posta sul montante della cerniera della portiera, sul montante del meccanismo di chiusura della portiera o sul bordo della portiera che incontra il montante del meccanismo di chiusura, accanto alla posizione di guida) per informazioni sulla pressione pneumatici corretta per il proprio veicolo.

L. Classi di usura battistrada, aderenza e temperatura:

***Usura del battistrada:** la classe di usura del battistrada è un valore comparativo basato sul tasso di usura dello pneumatico se testato in condizioni controllate su un percorso di prova ufficiale. Ad esempio, uno pneumatico di classe 150 presenta un tasso di usura 1,5 volte superiore rispetto a uno pneumatico di classe 100 testato in conformità alle norme governative.

***Aderenza:** le classi di aderenza, dalla più alta alla più bassa, sono AA, A, B e C. Tali classi indicano la capacità degli pneumatici di fermarsi su un fondo bagnato misurata in condizioni controllate su determinate superfici di prova ufficiali in asfalto e cemento. Uno pneumatico contrassegnato con C può presentare scarse prestazioni di aderenza.

***Temperatura:** le classi di temperatura sono A (la più alta), B e C; rappresentano la resistenza dello pneumatico alla generazione di calore e la sua capacità di disperdere il calore durante un test in condizioni controllate di laboratorio al chiuso su una ruota di prova specifica.

M. Pressione di gonfiaggio massima:

indica la pressione massima ammissibile dello pneumatico indicata dal fabbricante oppure la pressione alla quale lo pneumatico può sostenere il carico massimo. Questa pressione è di norma superiore alla pressione di gonfiaggio a freddo indicata dal fabbricante del veicolo e reperibile sull'etichetta di certificazione per la conformità in materia di sicurezza (posta sul montante della cerniera della portiera, sul montante del meccanismo di chiusura della portiera o sul bordo della portiera che incontra il montante del meccanismo di chiusura, accanto alla

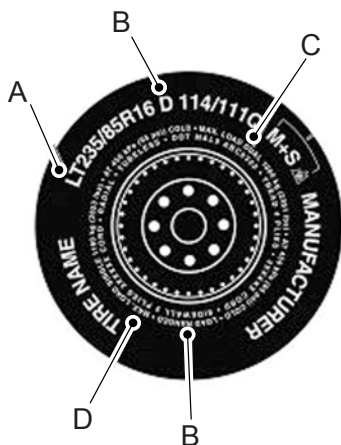
Informazioni ruote e pneumatici

posizione di guida) oppure sull'etichetta pneumatici che si trova sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida. La pressione di gonfiaggio a freddo non deve mai essere inferiore a quella consigliata sull'etichetta del veicolo.

I fornitori di pneumatici possono inoltre prevedere indicazioni, note o avvertenze aggiuntive, come carico standard o radiale tubeless.

Informazioni aggiuntive presenti sul fianco degli pneumatici di tipo LT

Nota: la classificazione della qualità degli pneumatici non si applica a questo tipo di pneumatici.



Gli pneumatici di tipo LT presentano alcune informazioni aggiuntive oltre a quelle fornite per gli pneumatici di tipo P. Queste differenze sono descritte di seguito.

A. LT: indica uno pneumatico indicato dalla Tire and Rim Association come destinato all'uso negli autocarri leggeri.

B. Intervallo di carico e limiti di gonfiaggio carico: indica le capacità di trasporto carico e i relativi limiti di gonfiaggio.

C. Carico massimo doppio lb (kg) a psi (kPa) a freddo: indica il carico e la pressione pneumatico massimi quando lo pneumatico viene utilizzato in coppia, nel senso di quattro pneumatici sull'assale posteriore (per un totale di sei o più pneumatici sul veicolo).

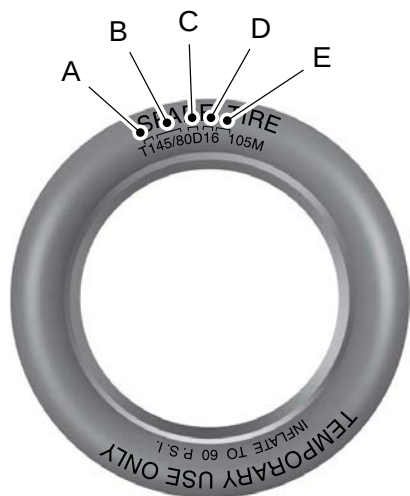
D. Carico massimo singolo lb (kg) a psi (kPa) a freddo: indica il carico e la pressione pneumatico massimi quando lo pneumatico viene utilizzato singolarmente, nel senso di due pneumatici (totali) sull'assale posteriore.

Informazioni sugli pneumatici di tipo T

T145/80D16 è un esempio di misura dello pneumatico.

Nota: la misura dello pneumatico per impiego temporaneo del proprio veicolo potrebbe essere diversa da questo esempio. la classificazione della qualità degli pneumatici non si applica a questo tipo di pneumatici.

Informazioni ruote e pneumatici



Gli pneumatici di tipo T presentano alcune informazioni aggiuntive oltre a quelle fornite per gli pneumatici di tipo P. Queste differenze sono descritte di seguito.

A. T: indica un tipo di pneumatico indicato dalla Tire and Rim Association come destinato all'uso temporaneo su autovetture, SUV, minivan e autocarri leggeri.

B. 145: indica la larghezza nominale dello pneumatico in millimetri da un bordo del fianco all'altro. In generale, un numero maggiore indica uno pneumatico più largo.

C. 80: indica il rapporto d'aspetto, ovvero il rapporto tra altezza e larghezza dello pneumatico. I numeri da 70 in giù indicano un fianco corto.

D. D: indica uno pneumatico di tipo diagonale.

R: indica uno pneumatico di tipo radiale.

E. 16: indica il diametro della ruota o del cerchio in pollici. Se si utilizza un cerchio di dimensioni diverse, sarà necessario acquistare pneumatici nuovi corrispondenti al nuovo diametro.

GLOSSARIO DELLA TERMINOLOGIA DEGLI PNEUMATICI

***Etichetta pneumatico:** etichetta su cui sono riportate informazioni quali la misura degli pneumatici forniti in dotazione, la pressione di gonfiaggio consigliata e il peso massimo trasportabile dal veicolo.

***Numero di identificazione pneumatico (TIN):** numero sul fianco di ciascun pneumatico che fornisce informazioni sulla marca e sullo stabilimento di produzione dello pneumatico, sulla misura e sulla data di fabbricazione. Viene anche definito codice DOT.

***Pressione di gonfiaggio:** misura della quantità di aria all'interno di uno pneumatico.

***Carico standard:** categoria di pneumatici P-metric o Euro-metric progettati per supportare un carico massimo alla pressione impostata. Ad esempio 2,4 bar per pneumatici P-metric e 2,5 bar per pneumatici Euro-metric. L'aumento della pressione di gonfiaggio oltre questo valore non incrementa la capacità di carico dello pneumatico.

***Carico extra:** categoria di pneumatici P-metric o Euro-metric progettati per sostenere un carico massimo superiore a una pressione di 2,9 bar. L'aumento della pressione di gonfiaggio oltre questo valore non incrementa la capacità di carico dello pneumatico.

Informazioni ruote e pneumatici

***kPa:** kilopascal, unità di misura della pressione dell'aria secondo il sistema metrico.

***PSI:** libbre per pollice quadrato, unità di misura della pressione dell'aria secondo il sistema anglosassone.

***Pressione pneumatico a freddo:** pressione pneumatico quando il veicolo è rimasto fermo e non esposto direttamente ai raggi solari per un'ora o più e prima che venga guidato per 1,6 km.

***Pressione di gonfiaggio consigliata:** pressione di gonfiaggio a freddo riportata sull'etichetta di certificazione per la conformità in materia di sicurezza (applicata sul montante della cerniera della portiera, sul montante del meccanismo di chiusura della portiera o sul bordo della portiera che incontra il montante del meccanismo di chiusura, accanto al sedile guidatore) oppure sull'etichetta pneumatici che si trova sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida.

***Montante centrale:** elemento strutturale sul lato del veicolo dietro la portiera anteriore.

***Tallone dello pneumatico:** area dello pneumatico adiacente al cerchio.

***Fianco dello pneumatico:** area compresa tra il tallone e il battistrada.

***Battistrada dello pneumatico:** parte a contatto con la strada quando lo pneumatico è montato sul veicolo.

***Cerchio:** supporto metallico (ruota) di uno pneumatico o di un gruppo pneumatico-camera d'aria su cui poggiano i talloni.

REQUISITI SOSTITUZIONE PNEUMATICI

ETÀ



PERICOLO: durante la loro vita utile, le condizioni degli pneumatici peggiorano nel tempo a causa di vari fattori, tra cui condizioni meteo, immagazzinaggio e utilizzo (carico, velocità e pressione di gonfiaggio). In generale, gli pneumatici devono essere sostituiti dopo sei anni, indipendentemente dall'usura del battistrada. Tuttavia, le alte temperature o l'utilizzo frequente del veicolo con carichi elevati possono accelerare il processo di invecchiamento, riducendo l'intervallo di sostituzione degli pneumatici. Per via dell'invecchiamento, la ruota di scorta deve essere sostituita quando si sostituiscono gli pneumatici da strada o dopo sei anni, anche se non è mai stata utilizzata.

Numero di identificazione pneumatico DOT (USA)

Entrambe le normative federali degli Stati Uniti e del Canada richiedono ai produttori di pneumatici di riportare informazioni standardizzate sul fianco di tutti gli pneumatici. Queste informazioni identificano e descrivono le caratteristiche fondamentali dello pneumatico, oltre a includere il numero di identificazione pneumatico DOT (USA) necessario per la certificazione in base agli standard di sicurezza e in caso di richiamo.

Il numero di identificazione inizia con la sigla DOT e indica che lo pneumatico soddisfa tutti gli standard federali. I due numeri o lettere successivi rappresentano il codice stabilimento, indicante il luogo in cui lo pneumatico è stato fabbricato. I due

Informazioni ruote e pneumatici

caratteri che seguono indicano la misura dello pneumatico e le ultime quattro cifre rappresentano la settimana e l'anno di costruzione dello pneumatico. Ad esempio, il numero 317 indica la 31esima settimana del 1997. Dopo il 2000, le cifre diventano quattro. Ad esempio, 2501 indica la 25esima settimana del 2001. I numeri in mezzo sono codici identificativi utilizzabili per la tracciabilità. Queste informazioni servono per contattare i clienti in caso di richiamo dovuto a un difetto dello pneumatico.

Requisiti per la sostituzione degli pneumatici

Il proprio veicolo è dotato di pneumatici progettati per offrire sicurezza di guida e manovrabilità.



PERICOLO: In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle stesse dimensioni e dello stesso tipo con indice di carico e di velocità analogo a quello delle ruote e degli pneumatici forniti in dotazione sul veicolo. Le dimensioni consigliate per ruota e pneumatico sono riportate sull'etichetta degli pneumatici posta sul telaio della portiera lato guida o sul bordo della portiera stessa. Qualora questa informazione non fosse riportata sulle etichette o per altre opzioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: per ridurre il rischio di lesioni gravi, durante il montaggio di pneumatici e ruote di ricambio non si deve superare la pressione massima indicata sul fianco dello pneumatico per inserire i talloni senza le precauzioni aggiuntive elencate di seguito. Se i talloni non si inseriscono alla pressione massima indicata, ripetere la lubrificazione e riprovare.



PERICOLO: per una pressione di montaggio superiore di oltre 1,38 bar rispetto alla pressione massima, il montaggio deve essere affidato a una concessionaria Ford o a un altro professionista di assistenza.



PERICOLO: Gonfiare sempre gli pneumatici con carcassa in acciaio con un dispositivo remoto, con la persona che esegue l'operazione a una distanza minima di 3,66 m dal gruppo ruota-pneumatico.



PERICOLO: In caso di gonfiaggio dello pneumatico per pressioni di montaggio fino a 1,38 bar superiori alla pressione massima del fianco, durante l'operazione di montaggio occorre adottare le seguenti precauzioni al fine di proteggere la propria persona.

- Assicurarsi che le dimensioni di pneumatico e ruota siano corrette.
- Lubrificare nuovamente le aree del tallone pneumatico e della rispettiva sede nella ruota.
- Tenersi a una distanza minima di 3,66 m dal gruppo ruota-pneumatico.
- Usare protezioni per occhi e orecchie.

Importante: ricordare di sostituire gli steli delle valvole ruota in occasione della sostituzione degli pneumatici da strada nel veicolo.

Informazioni ruote e pneumatici

Si consiglia di sostituire generalmente i due pneumatici anteriori o i due pneumatici posteriori in coppia se gli pneumatici usurati hanno ancora una profondità utilizzabile.

Per evitare un potenziale malfunzionamento o danneggiamento del sistema a trazione integrale (4WD), si raccomanda di sostituire tutti e quattro gli pneumatici anziché utilizzare insieme pneumatici notevolmente usurati e pneumatici nuovi.

I sensori di pressione pneumatici montati sulle ruote (installati inizialmente sul proprio veicolo) non sono progettati per l'uso su ruote non originali.

L'uso di ruote o pneumatici non consigliati può incidere sul funzionamento del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

Se la spia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici lampeggia, il sistema non funziona correttamente. Lo pneumatico sostitutivo potrebbe essere incompatibile con il sistema di monitoraggio pressione pneumatici oppure alcuni componenti del sistema potrebbero essere danneggiati.

CON PNEUMATICI ESTIVI

Gli pneumatici forniti in dotazione sono progettati per ottimizzare le prestazioni del veicolo su fondi asciutti e bagnati durante i mesi estivi. Essi non sono progettati per l'uso durante i mesi invernali.

UTILIZZO DI PNEUMATICI INVERNALI



Con temperature pari o inferiori a 7°C o in presenza di ghiaccio e neve, si consiglia di montare pneumatici invernali oppure all-season recanti il simbolo sopra raffigurato.

Gonfiare gli pneumatici invernali alla stessa pressione degli pneumatici elencati nella tabella relativa alla pressione di gonfiaggio. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 359)..

UTILIZZO DELLE CATENE DA NEVE

-  **PERICOLO:** Non superare 50 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.
-  **PERICOLO:** Non utilizzare le catene da neve su strade prive di neve.
-  **PERICOLO:** Montare le catene da neve solo sugli pneumatici specificati.
-  **PERICOLO:** Rimuovere eventuali coprip ruota prima di montare le catene da neve.

Informazioni ruote e pneumatici

Utilizzare solo catene da neve per le seguenti dimensioni di pneumatici specificate:

- 195/65R15.
 - Non montare catene da neve di dimensioni superiori a 10 mm.
- 205/65R16.
 - Non montare catene da neve di dimensioni superiori a 10 mm.
- 215/55R17.
 - Non montare catene da neve di dimensioni superiori a 7 mm.

Non montare catene da neve autotensionanti.

Nota: *Mantenere la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 359).*

Nota: *Il sistema frenante antibloccaggio continua a funzionare normalmente.*

Manutenzione dei pneumatici

CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Il funzionamento in sicurezza del veicolo richiede che gli pneumatici siano gonfiati correttamente. Controllare gli pneumatici ogni giorno, prima di mettersi alla guida.

Almeno una volta al mese e prima di lunghi viaggi, verificare ogni pneumatico e controllarne la pressione con un apposito manometro. Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Vedere **Gonfiaggio degli pneumatici** (pagina 359)..

GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI



PERICOLO: il gonfiaggio insufficiente è la causa più comune di guasto degli pneumatici e può provocare gravi fenditure, separazione del battistrada o scoppio, con repentina perdita di controllo del veicolo e un maggiore pericolo di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la resistenza alla flessione e al rotolamento dei fianchi, provocando accumulo di calore e danni interni allo pneumatico. Ciò potrebbe inoltre provocare una sollecitazione non necessaria degli pneumatici, usura irregolare, perdita di controllo del veicolo e incidenti. Uno pneumatico può perdere fino a metà della sua pressione dell'aria senza sembrare sgonfio.



PERICOLO: non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Per garantire prestazioni ottimali e ridurre l'usura, gonfiare gli pneumatici a freddo alla pressione consigliata. Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo può provocare un'usura irregolare del battistrada.

Gonfiare gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata, anche se inferiore alla pressione di gonfiaggio massima indicata sullo pneumatico. L'etichetta dello pneumatico con la pressione di gonfiaggio consigliata si trova accanto alle dimensioni dello pneumatico sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida.

SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI



PERICOLO: In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle stesse dimensioni e dello stesso tipo con indice di carico e di velocità analogo a quello delle ruote e degli pneumatici forniti in dotazione sul veicolo. Le dimensioni consigliate per ruota e pneumatico sono riportate sull'etichetta degli pneumatici posta sul telaio della portiera lato guida o sul bordo della portiera stessa. Qualora questa informazione non fosse riportata sulle etichette o per altre opzioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.

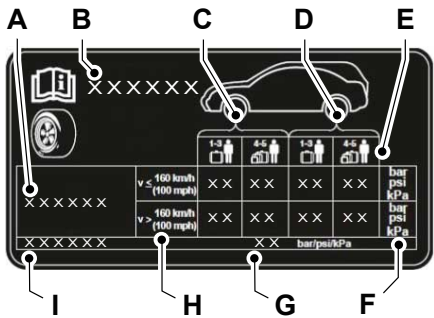
Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

Manutenzione dei pneumatici

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

Nota: Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo vano per controllare la pressione dello pneumatico.

Il complessivo pneumatico e ruota di scorta differente deve essere montato e utilizzato solo temporaneamente.



E254054

- C Pressione degli pneumatici anteriori.
- D Pressione degli pneumatici posteriori.
- E Carico del veicolo
- F Unità di misura
- G Pressione dello pneumatico della ruota di scorta
- H Velocità costante prevista per il veicolo
- I Dimensioni dello pneumatico della ruota di scorta

- A Dimensione pneumatici.
- B Modello del veicolo

Dimensione pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
	bar	bar	bar	bar
195/65R15	2,3	1,9	2,3	2,8
205/65R16	2,4	2,1	2,4	2,6
215/55R17	2,4	2,1	2,4	2,6

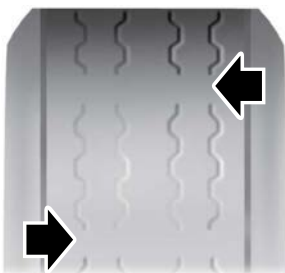
Manutenzione dei pneumatici

Ruotino di scorta temporaneo (se in dotazione)

Dimensione pneumatici	bar
T125/70R16	4,2

Non superare la velocità massima riportata sull'etichetta applicata alla ruota di scorta temporanea.

CONTROLLO DELLA PRESENZA DI USURA SUGLI PNEUMATICI



Se il battistrada è usurato, ovvero con uno spessore pari o inferiore a 1,6 mm (2/32 di pollice), è necessario sostituire gli pneumatici per evitare sbandamenti del veicolo e il fenomeno dell'aquaplaning. Se lo spessore del battistrada è pari o inferiore a 1,6 mm (2/32 di pollice), i relativi indicatori di usura, ovvero piccoli tasselli in gomma posti sul fondo della scanalatura del battistrada, saranno visibili sul battistrada stesso.

Quando il battistrada raggiunge il livello di tali indicatori, lo pneumatico deve essere sostituito in quanto usurato.

Occorre inoltre equilibrare periodicamente gli pneumatici. Un complessivo pneumatico-ruota non equilibrato può causare l'usura irregolare degli pneumatici.

Verificare regolarmente se il battistrada presenta un'usura irregolare o eccessiva ed eliminare corpi estranei quali sassi, chiodi o vetri che potrebbero essersi infilati nelle scanalature del battistrada.

CONTROLLO DELLA PRESENZA DI DANNI SUGLI PNEUMATICI

Verificare se i fianchi dello pneumatico presentano fenditure, ammaccature o altri segni di danno o usura eccessiva. Se si sospetta che il pneumatico sia danneggiato internamente, farlo smontare e ispezionare.

Ispezionare regolarmente il battistrada e i fianchi degli pneumatici per verificare l'eventuale presenza di danni, ad es. rigonfiamenti sul battistrada o sui fianchi, fessure nelle scanalature del battistrada e punti di rottura sul battistrada o sul fianco.



PERICOLO: Evitare di sfregare le pareti laterali degli pneumatici durante le manovre di parcheggio.

Quando si rende necessario salire su un marciapiede, farlo lentamente, avvicinandosi mantenendo le ruote ortogonali al cordolo.

Manutenzione dei pneumatici

Se durante la guida si avverte una vibrazione improvvisa o un'instabilità dello sterzo oppure si sospetta che uno pneumatico o il veicolo siano danneggiati, ridurre immediatamente la velocità.

Esaminare regolarmente gli pneumatici per verificare l'eventuale usura non uniforme del battistrada. Un'usura irregolare potrebbe significare che l'allineamento delle ruote non rientra nelle specifiche.

Se durante la guida il veicolo tira da un lato, è possibile che le ruote non siano allineate. Rivolgersi alla concessionaria autorizzata per far rivedere l'allineamento delle ruote.

ISPEZIONE DEGLI STELI VALVOLA DELLE RUOTE

Controllare se gli steli delle valvole presentano fori, rotture o tagli che potrebbero determinare una fuoriuscita d'aria.

ROTAZIONE DEGLI PNEUMATICI



PERICOLO: Se sull'etichetta degli pneumatici sono indicate pressioni diverse per gli pneumatici anteriori/posteriori e il veicolo dispone di un sistema di monitoraggio pressione pneumatici, occorre aggiornare le impostazioni dei relativi sensori. Eseguire sempre il reset del sistema dopo aver ruotato gli pneumatici. Se il sistema non viene resettato, potrebbe non generare l'avviso di bassa pressione pneumatici quando invece necessario.

Per garantire un'usura uniforme e una maggiore durata degli pneumatici anteriori e posteriori del veicolo, si consiglia di invertirli regolarmente ogni 5.000 km-10.000 km.

Si consiglia di eseguire regolarmente la rotazione degli pneumatici al fine di garantire un'usura uniforme, migliorando al contempo le prestazioni e la durata degli pneumatici.

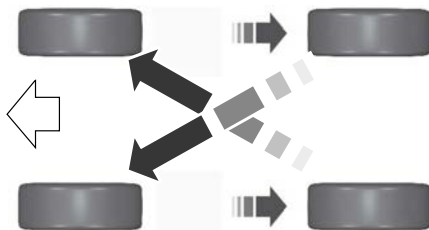
Nota: *se gli pneumatici si usurano in modo non uniforme, fare controllare l'allineamento da una concessionaria autorizzata prima di ruotarli.*

Nota: *Se sul veicolo è montato un complessivo ruota e pneumatico di scorta differente, esso deve essere impiegato solo temporaneamente e non utilizzato per la rotazione degli pneumatici.*

Nota: *Dopo aver eseguito la rotazione degli pneumatici, la pressione deve essere ricontrollata e regolata in base ai requisiti del veicolo.*

Nota: *gli pneumatici anteriori sono raffigurati a sinistra.*

Pneumatici non direzionali



Manutenzione dei pneumatici

Pneumatici direzionali



E70415

Nota: Sui fianchi dei pneumatici direzionali è presente una freccia che indica il senso di rotazione corretto delle ruote. Non invertire i pneumatici direzionali montandoli sul lato opposto del veicolo.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

CHE COS'È IL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit comprende un compressore ad aria per il gonfiaggio degli pneumatici e una bomboletta di composto sigillante per la riparazione della maggior parte delle forature. Il kit consente di riparare provvisoriamente uno pneumatico affinché sia possibile raggiungere l'officina più vicina, percorrendo una distanza massima di 200 km a una velocità massima di 80 km/h.

Nota: Il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la sostituzione delle bombolette di sigillante.

PRECAUZIONI RELATIVE AL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



PERICOLO: a seconda del tipo e dell'entità del danno allo pneumatico, alcuni pneumatici possono essere riparati solo parzialmente o non riparati affatto. La perdita di pressione degli pneumatici può influire sulla manovrabilità del veicolo, causandone la perdita di controllo.



PERICOLO: non utilizzare il kit su uno pneumatico precedentemente danneggiato, ad esempio dopo avere guidato con lo pneumatico sgonfio. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche letali.

Non provare a riparare forature di larghezza superiore a 6 mm o danni sul fianco dello pneumatico.

Il kit può sigillare solamente le forature presenti sul battistrada.

Utilizzare solo il kit fornito in dotazione con il veicolo.

Il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico.

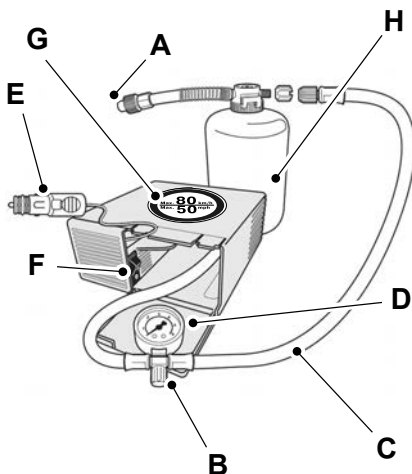
Dopo aver utilizzato il sigillante, rivolgersi a una concessionaria autorizzata per sostituire il sensore del sistema di monitoraggio pressione pneumatici e lo stelo valvola sulla ruota.

UBICAZIONE DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il compressore e la bombola si trovano dietro il sedile guidatore o sotto il sedile passeggero.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

COMPONENTI DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



E146784

- A Tappo di protezione
- B Valvola limitatrice di pressione
- C Tubo flessibile
- D Manometro
- E Connettore con cavo
- F Interruttore compressore
- G Etichetta
- H Bomboletta di sigillante

Nota: Controllare regolarmente la data di scadenza riportata sul flacone di sigillante.

UTILIZZO DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

⚠ PERICOLO: Il sigillante contiene lattice di gomma naturale. Evitare il contatto con la cute e gli indumenti. Sciacquare immediatamente la parte colpita se ciò dovesse accadere e consultare subito un medico.

⚠ PERICOLO: Non lasciare mai il kit incustodito durante l'uso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

⚠ PERICOLO: Prima di procedere al gonfiaggio, controllare la parete laterale del pneumatico. In presenza di incrinature, protuberanze o altri danni simili, non tentare di gonfiare il pneumatico. Questo può essere causa di lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Se lo pneumatico non si gonfia alla pressione prescritta entro 15 minuti, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.

Nota: La pressione consigliata per gli pneumatici è riportata sull'etichetta degli pneumatici o sull'etichetta di certificazione di sicurezza posta sul montante centrale, all'interno della portiera lato guida.

1. Verificare se è presente uno pneumatico forato.

Nota: Non rimuovere eventuali corpi estranei, ad esempio chiodi o viti, dallo pneumatico forato.

2. Aprire il coperchio del kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

3. Staccare l'etichetta G che riporta la velocità massima consentita di 50 mi/h (80 km/h) dall'involucro e applicarla sul cruscotto nel campo visivo del guidatore. Assicurarsi che l'etichetta non copra alcun indicatore importante.
4. Prelevare dal kit per mobilità temporanea il tubo flessibile C e il connettore con il relativo cavo E.
5. Avvitare il tubo flessibile C alla bomboletta di sigillante.
6. Rimuovere il cappuccio della valvola dal pneumatico danneggiato.
7. Staccare il tappo di protezione A dal tubo flessibile della bomboletta di sigillante e avvitare saldamente il tubo flessibile alla valvola dello pneumatico danneggiato.
8. Accertarsi che l'interruttore del compressore F sia in posizione O.
9. Inserire il connettore di alimentazione E in una presa elettrica ausiliaria. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 140)..
10. Avviare il motore.



PERICOLO: Non sostare direttamente accanto al pneumatico quando il compressore è in funzione. Questo può essere causa di lesioni personali in caso di scoppio della gomma.

11. Portare l'interruttore del compressore F in posizione I.
12. Dopo aver atteso almeno due minuti, spostare l'interruttore del compressore F in posizione O e svitare il tubo flessibile C dalla bomboletta di sigillante. Svitare il tubo flessibile della bomboletta di sigillante dalla valvola pneumatico.

13. Avvitare il tubo flessibile C nella valvola pneumatico e spostare l'interruttore del compressore F in posizione I.



PERICOLO: Osservare il fianco dello pneumatico durante il gonfiaggio. Se compaiono incrinature, rigonfiamenti o altri danni simili, spegnere il compressore e lasciare fuoriuscire l'aria mediante la valvola limitatrice di pressione. Non continuare a guidare con il pneumatico in questione. Questo potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo.



PERICOLO: Se lo pneumatico non si gonfia alla pressione prescritta entro 15 minuti, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.

14. Gonfiare lo pneumatico alla pressione consigliata indicata sull'apposita etichetta situata sul montante centrale. Non azionare il compressore per più di 15 minuti consecutivi. Spegnerlo il compressore e disinserire l'accensione, quindi controllare l'attuale pressione dello pneumatico con il manometro.

Nota: *Nota: se la pressione pneumatici consigliata non viene raggiunta entro 15 minuti, scollegare il compressore, spostare lentamente il veicolo in avanti per la lunghezza di un'auto in modo da distribuire il sigillante all'interno dello pneumatico e ripetere la procedura di gonfiaggio. Se la pressione pneumatici consigliata non viene ancora raggiunta, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Fermarsi e chiamare il soccorso stradale.*

15. Togliere il connettore di alimentazione E dalla presa elettrica ausiliaria.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

16. Assicurarsi che il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici, il coperchio della bomboletta e il tappo arancione vengano riposti in un luogo sicuro ma facilmente accessibile all'interno del veicolo. Il kit sarà nuovamente necessario quando si controlla la pressione dello pneumatico.
17. Guidare subito per circa 10 km (sei miglia) in modo che il sigillante possa sigillare l'area danneggiata.

Nota: *se durante la guida si avvertono insolite vibrazioni, instabilità dello sterzo o rumori, non procedere alla seconda fase dell'operazione. Ridurre la velocità finché non è possibile arrestare il veicolo in un luogo sicuro a margine della strada e chiamare il soccorso stradale*

Nota: *Durante il pompaggio del sigillante attraverso la valvola dello pneumatico, la pressione può salire fino a 87 psi (6 bar), ma scenderà dopo circa 30 secondi.*

Nota: *Se la pressione dello pneumatico è scesa a 26 psi (1,8 bar) o al di sotto di questo valore, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Far controllare il veicolo immediatamente. Non guidare il veicolo.*

Nota: *Se la pressione dello pneumatico è diminuita, pur rimanendo sopra 26 psi (1,8 bar), utilizzare il kit per gonfiare nuovamente lo pneumatico.*

Dopo aver utilizzato il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici



PERICOLO: Se durante la guida si avvertono forti vibrazioni, instabilità dello sterzo oppure rumorosità, ridurre la velocità e guidare con prudenza fino a un luogo sicuro dove poter arrestare il veicolo e chiamare l'assistenza stradale. In caso contrario di potrebbe perdere il controllo del veicolo e aumentare il rischio di lesioni personali o decesso.

1. Arrestare il veicolo dopo aver percorso circa 10 km. Controllare e, se necessario, regolare la pressione dello pneumatico danneggiato.
2. Collegare il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici e controllare la pressione dello pneumatico con il manometro D.
3. Se la pressione dello pneumatico è eccessivamente alta, sgonfiarlo al valore di pressione specificato tramite la valvola limitatrice di pressione B. Se la pressione dello pneumatico è inferiore alla pressione prescritta, ripetere i passaggi da 13 a 16 e i passaggi da 1 a 2 (Controllo della pressione degli pneumatici). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 359)..
4. Dopo aver gonfiato lo pneumatico alla pressione prescritta, portare l'interruttore F del compressore in posizione 0, quindi scollegare il connettore E dalla presa di alimentazione ausiliaria, svitare il tubo flessibile del sigillante, fissare il cappuccio della valvola e riposizionare il cappuccio di protezione A.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

5. Recarsi dal gommista più vicino per sostituire lo pneumatico danneggiato. Prima di togliere lo pneumatico dal cerchione, informare il gommista che esso contiene sigillante. Dopo aver usato una volta la bomboletta di sigillante, sostituirla non appena possibile.

Nota: *Ricordare che questo kit per mobilità temporanea fornisce solo una riparazione d'emergenza. Le norme in vigore in materia di riparazione dopo l'utilizzo del kit per mobilità temporanea possono variare da paese a paese. Consultare un gommista in merito.*

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici misura la pressione degli pneumatici del veicolo. La relativa spia si accende in presenza di uno o più pneumatici notevolmente sgonfi o di un guasto del sistema.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



PERICOLO: Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici non sostituisce il controllo manuale della pressione. Si consiglia di controllare periodicamente la pressione degli pneumatici utilizzando un manometro. Se non si mantiene la pressione prescritta, può aumentare il rischio di anomalie degli pneumatici, perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali.



PERICOLO: Non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Nota: l'uso di sigillanti per pneumatici può danneggiare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

Nota: se danneggiato, il sensore di monitoraggio pressione pneumatici potrebbe non funzionare più.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

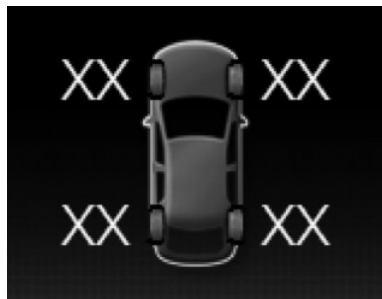
Se la temperatura esterna scende notevolmente, la pressione degli pneumatici potrebbe ridursi e attivare la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa.

La spia può inoltre accendersi se si utilizza una ruota di scorta o un sigillante per pneumatici del kit di gonfiaggio.

Nota: controllando regolarmente la pressione degli pneumatici si riduce la possibilità che la spia si accenda a causa di variazioni della temperatura dell'aria esterna.

Nota: Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione consigliata, potrebbe essere necessario guidare per massimo due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.

VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI



Per visualizzare la pressione pneumatici corrente, usare il display informazioni o il touchscreen.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

REIMPOSTAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

La procedura di reimpostazione del sistema va eseguita dopo ogni sostituzione o regolazione della pressione degli pneumatici.

Per preservare la sua capacità di carico, il veicolo potrebbe richiedere una pressione di gonfiaggio diversa tra gli pneumatici anteriori e quelli posteriori. In questo caso, il sistema accende la spia in presenza di pressioni diverse per gli pneumatici anteriori e posteriori.

Se gli pneumatici sono stati invertiti, occorre resettare il sistema affinché apprenda nuovamente le posizioni dei sensori di pressione pneumatici. Il sistema non distingue in quale posizione si trova un sensore di pressione pneumatico e presuppone pertanto che le pressioni degli pneumatici siano state impostate correttamente.

Esecuzione della procedura di reimpostazione

1. Inserire l'accensione.

2. Andare al menu per il monitoraggio degli pneumatici nel display informazioni. Vedere **Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi** (pagina 372)..
3. Premere il tasto OK e tenerlo premuto finché non compare un messaggio di conferma. Se il veicolo è dotato di pulsante per la reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici, premere e tenere premuto il pulsante finché non compare un messaggio di conferma.

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – SPIE



La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa svolge funzioni combinate, poiché avvisa il conducente quando gli pneumatici devono essere gonfiati e se il sistema non è più in grado di funzionare come previsto.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Spia	Possibile causa	Azioni da intraprendere
Spia fissa	Uno o più pneumatici presentano una pressione di gonfiaggio notevolmente inferiore al normale	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, occorre guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
Spia fissa o lampeggiante	Ruota di scorta temporanea in uso	Riparare il complessivo ruota/pneumatico da strada danneggiato e rimontarlo sul veicolo per ripristinare il funzionamento del sistema.
	Anomalia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	Se gli pneumatici sono gonfiati alla pressione consigliata e la ruota di scorta temporanea non è in uso, significa che il sistema ha rilevato un guasto che deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Pressione pneumatici bassa	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, è necessario guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
Guasto controllo pneumatici	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Errore sensore pressione pneumatici	Il sistema ha individuato un guasto che richiede di essere riparato oppure che la ruota di scorta è montata sul veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Sostituzione di una ruota da strada

SOSTITUZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO



PERICOLO: L'inosservanza di queste linee guida potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo del veicolo e di lesioni personali, talvolta letali.



PERICOLO: Evitare di sostituire gli pneumatici sul lato del veicolo in presenza di traffico e/o altri veicoli in movimento nelle vicinanze. Allontanarsi sufficientemente dal bordo della strada per non ostacolare il traffico ed evitare di essere colpiti o investiti quando si utilizza il martinetto o si sostituisce la ruota.



PERICOLO: Se il veicolo è dotato di cambio automatico, inserire la posizione di parcheggio (P), inserire il freno di stazionamento e spegnere il veicolo.



PERICOLO: Se il veicolo è dotato di cambio manuale, inserire la prima marcia o la retromarcia (R), inserire il freno di stazionamento e spegnere il veicolo.



PERICOLO: Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano su una superficie solida con le ruote anteriori dritte e posizionare il triangolo di segnalazione, se disponibile.



PERICOLO: Per evitare che il veicolo si sposti quando si sostituisce una ruota, bloccare con un ceppo o un cuneo la ruota diagonalmente opposta rispetto alla ruota da sostituire. Ad esempio, se lo pneumatico da sostituire è quello anteriore sinistro, bloccare la ruota posteriore destra con il cuneo.

Assicurarsi che tutti i passeggeri siano usciti dal veicolo.

La ruota di scorta si trova sotto la parte posteriore del veicolo.

Se la ruota di scorta è dello stesso tipo e dimensione di quelle stradali usate sul veicolo, si può montarla e continuare a guidare in modo normale.

Se la ruota di scorta non fosse dello stesso tipo e dimensione della ruota convenzionale del veicolo, sulla ruota di scorta è presente un'etichetta che indica il limite massimo consentito della velocità di marcia.



PERICOLO: Se non si è certi del tipo di ruota di scorta montata sul veicolo, non superare la velocità di 80 km/h.

La chiave per i dadi di bloccaggio della ruota si trova accanto al martinetto del veicolo.

È possibile richiedere i dadi di ricambio o la relativa chiave fornendo il certificato con numero di riferimento.

Posizione del martinetto nel modello Van

Il martinetto e gli attrezzi si trovano dietro il sedile. Ruotare il dado ad alette in senso antiorario finché non è possibile rimuovere il martinetto.

Posizione del martinetto nel modello Combi

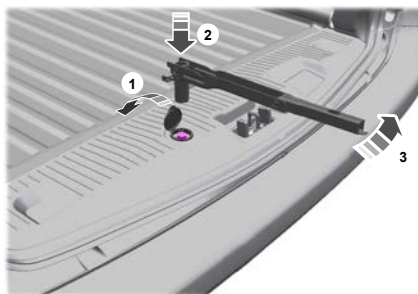
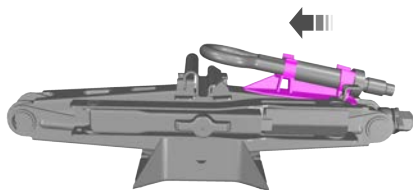
Il martinetto e gli attrezzi si trovano sotto il sedile anteriore sinistro. Ruotare il dado ad alette in senso antiorario finché non è possibile rimuovere il martinetto.

Sostituzione di una ruota da strada

Rimozione della ruota di scorta

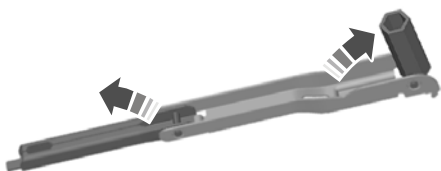
La ruota di scorta si trova sotto il veicolo, nella parte posteriore, e viene rimossa per mezzo di un sistema a verricello.

Nota: Prima di iniziare il montaggio del martinetto, accertarsi di rimuovere il supporto dell'occhiello di traino dal martinetto tirandolo nella direzione della freccia.



3. Inserire l'estremità il braccio corto della maniglia del martinetto nell'apposita sede nella sequenza illustrata. Ruotarlo in senso antiorario finché la ruota di scorta non poggia a terra e il cavo si allenta.

Nota: Fare attenzione a non rompere il coperchio della presa quando si ruota la maniglia del martinetto.



1. Smontare il martinetto come illustrato in figura.
2. Aprire il portellone o le portiere posteriori.



E146811

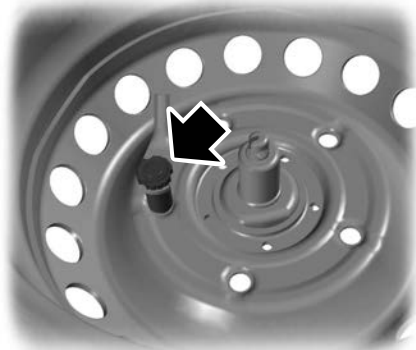
4. Alzare la copertura dell'estremità del cavo.

Sostituzione di una ruota da strada



E146812

5. Ruotare il cavo di 90°. Far passare il cavo nella scanalatura per sganciare la staffa della ruota di scorta dal verricello.



E146813

6. Togliere il dado di fissaggio per sganciare la staffa della ruota di scorta.

Smontaggio della ruota

⚠ PERICOLO: Usare solo il complessivo ruota di scorta e pneumatico fornito in dotazione con il veicolo.

⚠ PERICOLO: Assicurarsi che non sia presente olio o grasso sulle filettature o sulla superficie tra i prigionieri e i dadi ruota, altrimenti i dadi ruota potrebbero allentarsi durante la marcia.

⚠ PERICOLO: Durante il montaggio di una ruota, rimuovere eventuali tracce di corrosione/sporco o impurità presenti sulle superfici di attacco della ruota o sulla superficie del pistone del cilindretto ruota, dei freni a tamburo o dei freni a disco a contatto con la ruota. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio del rotore al mozzo siano fissati in modo da non interferire con le superfici di attacco della ruota. Se le ruote vengono montate senza seguire questi passaggi, i dadi ruota potrebbero allentarsi e la ruota potrebbe staccarsi quando il veicolo è in movimento, con conseguente perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

⚠ PERICOLO: Fare controllare la tenuta dei dadi ruota e la pressione degli pneumatici il prima possibile.

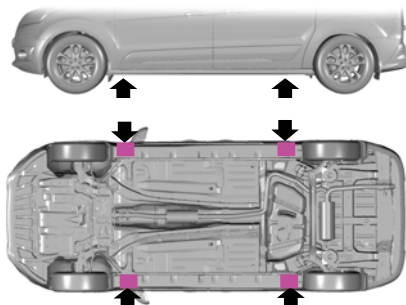
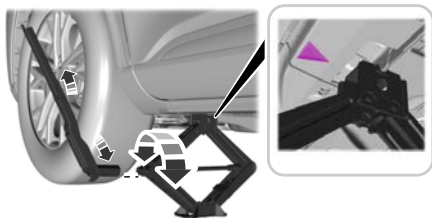
1. Inserire l'estremità piatta del girabacchino tra il cerchio e il copriruota, quindi staccare quest'ultimo con la dovuta attenzione.

Nota: Non lasciare i cerchi in lega appoggiati con la superficie rivolta verso il terreno.

2. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.
3. Allentare i dadi ruota e il dado di bloccaggio ruota.

Sostituzione di una ruota da strada

Nota: Non utilizzare il martinetto sul battitacco esterno, ma utilizzare solo i punti di sollevamento previsti.



PERICOLO: Il martinetto fornito in dotazione con il veicolo è progettato solo per la sostituzione di pneumatici forati in caso di emergenza. Non eseguire altri interventi sul veicolo quando il martinetto è l'unico supporto di sollevamento, in quanto il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto stesso. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.

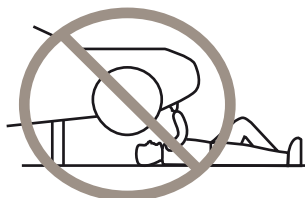
PERICOLO: Non posizionare alcuna parte del corpo sotto un veicolo sollevato da un martinetto.

PERICOLO: Utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

PERICOLO: Non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.

PERICOLO: Non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.

1. Posizionare correttamente il martinetto del veicolo.



2. Posizionare l'estremità esagonale dell'attrezzo per dadi ruota sul martinetto.
3. Ruotare l'attrezzo per dadi ruota in senso orario in modo da sollevare il veicolo.
4. Sollevare il veicolo quanto basta per staccare lo pneumatico da terra.
5. Togliere i dadi ruota e il dado di bloccaggio ruota.
6. Smontare la ruota.

Nota: Delle intaccature al di sotto dei batticalcagno mostrano l'ubicazione dei punti di sollevamento.

4. Trovare i punti di sollevamento corretti.

Sostituzione di una ruota da strada

Montaggio di una ruota



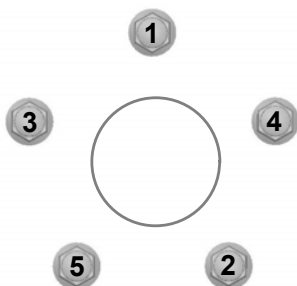
PERICOLO: Assicurarsi che non sia presente olio o grasso sulle filettature o sulla superficie tra i prigionieri e i dadi ruota, altrimenti i dadi ruota potrebbero allentarsi durante la marcia.



PERICOLO: Utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle dimensioni omologate. L'uso di pneumatici di misura diversa può causare danni al veicolo.

1. Montare la ruota.

Nota: Controllare che le superfici di contatto tra ruota e mozzo siano prive di corpi estranei.



E75442

2. Inserire tutti i dadi ruota e serrarli parzialmente nella sequenza indicata.

Nota: Controllare che i coni dei dadi ruota siano posizionati contro la ruota.

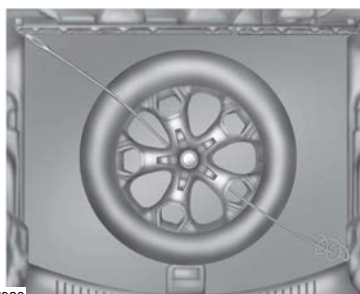
Nota: I dadi ruota dei cerchi in lega sono utilizzabili anche su una ruota di scorta in acciaio.

3. Abbassare il veicolo e togliere il martinetto di sollevamento.

4. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.
5. Serrare completamente i dadi ruota nell'ordine illustrato. Vedere **Dadi ruota** (pagina 378)..
6. Installare il copriruota.
7. Riporre il pneumatico forato sul pianale nella zona di carico. Fissare lo pneumatico forato con un'apposita cinghia, attenendosi ai seguenti punti.



8. Individuare il dispositivo di fissaggio del carico vicino allo schienale. Far passare l'asola della cinghia di fissaggio attraverso il dispositivo di fissaggio. Infilare l'estremità senza asola attraverso l'asola.



E157926

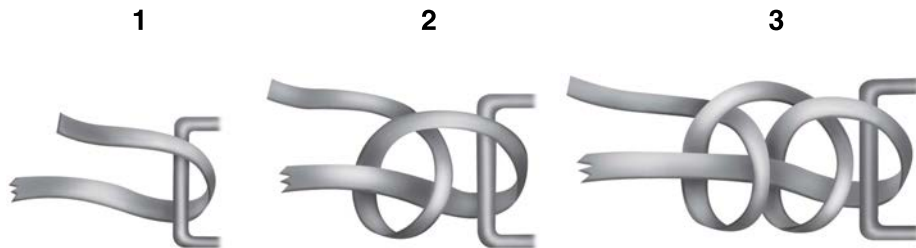
9. Far passare la cinghia di fissaggio attraverso le aperture della ruota.

Sostituzione di una ruota da strada

10. Individuare il dispositivo di fissaggio del carico anteriore sull'angolo opposto dell'area di carico rispetto al dispositivo di fissaggio usato al punto 8. Infilare la cinghia di fissaggio

attraverso il dispositivo di fissaggio e tenderla.

11. Fissare con un doppio nodo autobloccante.



Nota: Fare controllare la tenuta dei dadi ruota e la pressione degli pneumatici il prima possibile.

Nota: Se la ruota di scorta è di tipo o dimensioni diverse rispetto a quelle montate, sostituirla al più presto.

Nota: Non riparare lo pneumatico della ruota di scorta.

Nota: Se è montata la ruota di scorta, il veicolo potrebbe presentare alcune caratteristiche di guida diverse dal normale.

Nota: Se il veicolo monta la ruota di scorta, la sua altezza da terra potrebbe ridursi. Prestare attenzione nel parcheggiare vicino ai cordoli.

Nota: Se il veicolo monta la ruota di scorta, percorrere una distanza il più breve possibile.



PERICOLO: Non montare ruote in lega utilizzando i dadi previsti per le ruote in acciaio.

Nm
135

È possibile richiedere dadi di bloccaggio di ricambio e la relativa chiave presso una concessionaria autorizzata, fornendo il certificato con il numero di riferimento.

DADI RUOTA



PERICOLO: Usare solo i dadi ruota e le ruote specifici forniti in dotazione con il veicolo. In caso di dubbi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Sostituzione di una ruota da strada



A Foro guida della ruota

Prima del montaggio, ispezionare il foro guida della ruota e la superficie di attacco. Rimuovere eventuali tracce evidenti di corrosione o particelle di materiale corrosivo.

Capacità e specifiche

SPECIFICHE DEL MOTORE - BENZINA

Motore	1.0L EcoBoost™
Alesaggio	71,9 mm
Corsa	82 mm
Capacità	999 cm ³
Rapporto di compressione	10,5:1
Ordine di accensione	1-2-3

Capacità e specifiche

SPECIFICHE DEL MOTORE - DIESEL

Motore	1.5L EcoBlue™
Alesaggio	75 mm
Corsa	84,8 mm
Capacità	1.499 cm ³
Rapporto di compressione	16,4:1
Ordine di accensione	1-3-4-2

Capacità e specifiche

DIMENSIONI DEL VEICOLO - TOURNEO

Descrizione	Dimensioni
Lunghezza totale	4.337 mm
Larghezza totale compresi i retrovisori esterni	2.076 mm
Larghezza totale compresi i retrovisori esterni ripiegati.	1.876 mm
Altezza totale - Peso in ordine di marcia CE (con asta dell'antenna).	1.827–1.852
Passo	2.692 mm
Carreggiata anteriore	1.556 mm
Carreggiata posteriore	1.555 mm

Capacità e specifiche

DIMENSIONI DEL VEICOLO - TRANSIT

Descrizione	Dimensioni
Lunghezza totale	4.337 mm
Larghezza totale inclusi i retrovisori esterni	2.076 mm
Larghezza totale compresi i retrovisori esterni ripiegati.	1.876 mm
Altezza totale - Peso in ordine di marcia CE (con asta dell'antenna).	1.817–1.840
Passo	2.692 mm
Carreggiata anteriore	1.556 mm
Carreggiata posteriore	1.555 mm

Capacità e specifiche

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE - BENZINA

Capacità

Versione	Incluso il filtro dell'olio
Tutte	4,97 L

Nota: Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 1,45 L.

Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C954-A1, per il rabbocco è possibile utilizzare olio motore SAE 0W-20 conforme alla specifica ACEA C6.

Nota: non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 0,5 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE - DIESEL

Capacità

Versione	Incluso il filtro dell'olio
Tutte	6,6 L

Nota: Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 2,2 L.

Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 0W-20	WSS-M2C952-A1

Capacità e specifiche

Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C952-A1, per il rabbocco è possibile utilizzare olio motore

SAE 0W-20 conforme alla specifica ACEA C5.

Nota: non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 1 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	Riempire con liquido di raffreddamento fino alla tacca MAX presente sul serbatoio.

Materiali

Nome	Specifica
Liquido radiatore	WSS-M97B57-A2

CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA - BENZINA



PERICOLO: L'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata contiene liquido di raffreddamento ad alta pressione. Gli interventi sull'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. L'apertura dell'impianto refrigerante dell'aria condizionata può causare lesioni.

Capacità

Versione	Refrigerante	Olio refrigerante
Tutte	0,5 kg	120 cm ³

Capacità e specifiche

Materiali

Nome	Specifica
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olio per compressore DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA - DIESEL

**PERICOLO:** L'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata contiene liquido di raffreddamento ad alta pressione. Gli interventi sull'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. L'apertura dell'impianto refrigerante dell'aria condizionata può causare lesioni.

Capacità

Versione	Refrigerante	Olio refrigerante
Tutte	0,52 kg	120 cm ³

Materiali

Nome	Specifica
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olio per compressore DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

Capacità e specifiche

SPECIFICA LIQUIDO LAVAVETRI

Capacità

Variante	Quantità
Tutte	Rabboccare secondo necessità

Materiali

Nome	Specifica
Detergente per vetri - Inverno Premium 55 PU7J-19C544-**	WSS-M8B18-A2

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO PER CAMBIO MANUALE

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	1,69 L ¹

¹ Capacità approssimativa di riempimento a secco. La quantità effettiva potrebbe variare durante la sostituzione dell'olio.

Materiali

Nome	Specifica
Olio cambio 75W MX KU7J-M2C955-AA	WSS-M2C955-A1

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO DELLA FRIZIONE - CAMBIO MANUALE

Usare solo oli e liquidi conformi alle
specifiche Ford.

Capacità e specifiche

Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO PER CAMBIO AUTOMATICO

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	4,35 ± 0,1 L ¹

¹ Capacità approssimativa di riempimento a secco. La quantità effettiva potrebbe variare durante la sostituzione dell'olio.

Materiali

Nome	Specifica
Oil cambio F-DC	WSS-M2C218-A1/A2

SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Capacità e specifiche

Nota: si consiglia di utilizzare un liquido freni DOT 4 LV ad alte prestazioni e bassa viscosità conforme alle specifiche WSS-M6C65-A2 o allo standard ISO 4925 classe 6. L'uso di liquidi diversi da quelli consigliati potrebbe compromettere le prestazioni dei freni e non essere all'altezza degli standard di prestazioni Ford. Assicurarsi che il liquido freni sia pulito e asciutto. La contaminazione con sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali potrebbe danneggiare il sistema frenante e causare guasti.

Identificazione del veicolo

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

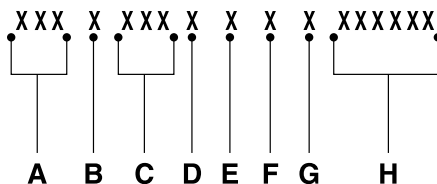
POSIZIONE DEL NUMERO DI TELAIO



Il numero di identificazione veicolo è posto sul lato sinistro del cruscotto. È anche stampigliato sul passaruota anteriore destro.

PANORAMICA DEL NUMERO DI TELAIO

Il numero di identificazione veicolo contiene le informazioni seguenti:



- A Identificatore costruttori mondiali.
- B Sistema frenante, peso lordo veicolo nominale, dispositivi di ritenuta e relative posizioni.
- C Marca, linea veicolo, serie, tipo di carrozzeria.
- D Tipo di motore o motorino.
- E Cifra di controllo.
- F Anno modello.
- G Stabilimento di assemblaggio.
- H Numero progressivo di produzione.

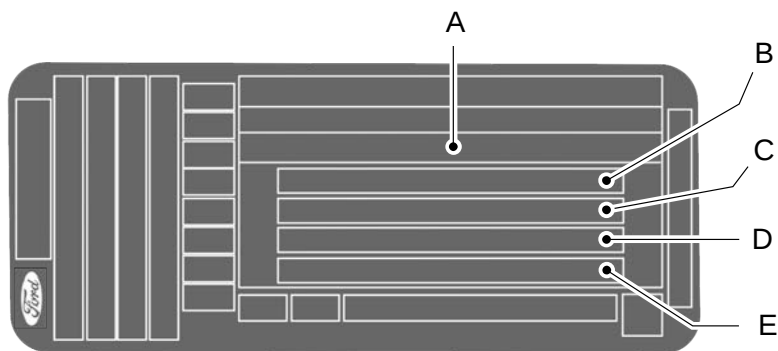
TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

POSIZIONE DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

La targhetta di identificazione veicolo si trova in corrispondenza dell'apertura della portiera destra.

Identificazione del veicolo

PANORAMICA DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO



- A Numero di identificazione veicolo.
- B Peso lordo veicolo
- C Peso lordo con rimorchio
- D Peso massimo assale anteriore
- E Peso massimo assale posteriore.

Nota: La targhetta di identificazione del veicolo potrebbe essere diversa rispetto a quella mostrata in figura.

Nota: I dati riportati sulla targhetta di identificazione del veicolo variano in base ai requisiti dei mercati.

CHE COS'È UN VEICOLO CONNESSO

Un veicolo connesso dispone delle tecnologie necessarie per collegare il veicolo stesso a una rete mobile, consentendo così l'accesso a una serie di funzionalità da parte dell'utente. In combinazione con l'app FordPass, è possibile controllare e monitorare ulteriormente il veicolo, ad esempio verificando la pressione degli pneumatici, il livello di carburante e la posizione del mezzo. Per ulteriori informazioni, vedere il sito web Ford.

REQUISITI VEICOLO CONNESSO

Il servizio di connessione e le relative funzionalità richiedono una rete del veicolo compatibile.

Alcune funzionalità in remoto richiedono l'attivazione di servizi aggiuntivi. Accedere al proprio account Ford per dettagli. Potrebbero essere applicabili eventuali restrizioni, condizioni di terze parti e tariffe per messaggi o traffico dati.

LIMITAZIONI VEICOLO CONNESSO

L'evoluzione a livello di tecnologie, rete mobili e normative potrebbe influire sulla funzionalità o sulla disponibilità continua di alcune funzioni. Eventuali modifiche potrebbero addirittura comportare il mancato funzionamento di alcuni sistemi.

CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE MOBILE

COS'È IL MODEM



Il modem consente di accedere a una serie di funzionalità integrate nel veicolo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL MODEM

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare o disattivare la connettività veicolo.

CONNESSIONE DI FORDPASS AL MODEM

1. Assicurarsi che il modem sia attivato dal menu delle impostazioni del veicolo.
2. Aprire l'app FordPass sul dispositivo ed effettuare l'accesso.
3. Aggiungere il veicolo o selezionare il veicolo se è già stato aggiunto.
4. Selezionare l'opzione per attivare il veicolo.
5. Accertarsi che il nome sullo schermo corrisponda a quello visualizzato nel proprio account FordPass.
6. Confermare il collegamento tra modem e account FordPass.

CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE WI-FI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Attivare **Wi-Fi**.
4. Premere **Visualizza le reti disponibili**.
5. Selezionare una rete Wi-Fi disponibile.

Nota: *Immettere la password di rete per collegarsi a una rete protetta.*

IMPOSTAZIONI DEL VEICOLO CONNESSO

È possibile regolare diverse impostazioni sul touchscreen nel menu delle funzionalità veicolo connesso, ad esempio:

- Connettività del veicolo.
- Condividi dati veicolo.
- Condividi posizione veicolo.
- Condividi dati di guida.

Nota: *A seconda del veicolo possono essere disponibili opzioni diverse.*

Nota: *La modifica delle impostazioni di connettività potrebbe provocare un funzionamento errato o un mancato funzionamento di alcune funzioni. Quando si modificano le impostazioni di connettività, potrebbero comparire dei messaggi pop-up che informano sulle impostazioni che vengono attivate. Alcune funzioni, ad esempio quelle di guida assistita, utilizzano i dati delle mappe. Si consiglia di abilitare tutte le impostazioni del veicolo connesso per consentire l'aggiornamento del contenuto delle mappe alla versione più recente.*



Premere il pulsante accanto all'opzione di menu per visualizzare ulteriori informazioni.

VEICOLO CONNESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

VEICOLO CONNESSO – DOMANDE FREQUENTI

Perché non posso confermare la connessione del mio account FordPass al modem?

- Il modem non è abilitato. Attivare la connettività del veicolo.
- Il segnale di rete è debole. Spostare il veicolo in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

Perché non riesco a connettermi a una rete Wi-Fi?

- È stata immessa la password di rete errata. Immettere la password corretta.
- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Sono presenti più punti di accesso con lo stesso nome di rete nell'area di copertura. Scegliere un nome di rete univoco. Non usare il nome predefinito a meno che non contenga un identificatore univoco, ad esempio parte dell'indirizzo MAC.

Perché la connessione Wi-Fi si disconnette dopo la connessione?

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

Cosa posso fare se sono vicino a un router Wi-Fi ma la potenza del segnale di rete è debole?

- Se il veicolo dispone di un parabrezza riscaldato, posizionare il veicolo in modo che il parabrezza non sia rivolto in direzione del router Wi-Fi.
- Se il veicolo dispone di una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini ma non sul parabrezza, posizionarlo in modo tale che il parabrezza sia rivolto verso il router Wi-Fi o aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo presenta una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini e sul parabrezza, aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo si trova in garage e la porta del garage è chiusa, aprirla in quanto potrebbe bloccare il segnale.

Perché nell'elenco delle reti disponibili non riesco a vedere una rete che dovrebbe essere invece presente?

- La rete è nascosta. Rendere visibile la rete e riprovare oppure aggiungere manualmente una rete nel menu delle impostazioni Wi-Fi.
- Alcuni tipi di protezione di rete non sono supportati, come ad esempio il protocollo WEP.

Perché il download del software impiega troppo tempo?

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Traffico elevato sulla rete Wi-Fi o connessione Internet lenta. Usare una rete Wi-Fi più affidabile.

Perché il software non si aggiorna quando il sistema sembra connettersi a una rete Wi-Fi e la potenza del segnale è eccellente?

- Al momento non è disponibile alcun aggiornamento software.
- Selezionare l'opzione Aggiornamenti automatici nel menu delle impostazioni per abilitare l'aggiornamento automatico del software o contattare una concessionaria autorizzata.
- Potrebbe esserci un problema di connessione. Verificare la rete utilizzando un altro dispositivo.

Hotspot Wi-Fi del veicolo

CREAZIONE DI UN HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

È possibile configurare un hotspot Wi-Fi all'interno del veicolo, consentendo ad altri dispositivi di collegarsi per l'accesso a Internet.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.

Nota: L'hotspot del veicolo è attivo per impostazione predefinita.

3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Premere **Visibilità hotspot**.

Nota: La visibilità dell'hotspot è attiva per impostazione predefinita.

Ricerca del nome e della password dell'hotspot Wi-Fi

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.

Nota: Il nome della rete è il nome dell'hotspot.

4. Premere **Mostra password**.

Collegamento di un dispositivo all'hotspot Wi-Fi

1. Attivare il Wi-Fi del dispositivo e selezionare l'hotspot dall'elenco di reti Wi-Fi disponibili.
2. Inserire la password quando richiesto.

Acquisto di un piano dati

1. Collegare un dispositivo all'hotspot.

Nota: Sul dispositivo si apre il portale dell'operatore di rete del veicolo.

2. In caso di mancata apertura del portale sul dispositivo, aprendo un sito web si verrà reindirizzati al portale dell'operatore di rete del veicolo.

Nota: Se la connessione al sito web è sicura, il reindirizzamento non avviene.

3. Seguire le istruzioni sul portale dell'operatore per acquistare un piano.

Nota: Se si dispone di un piano attivo, il sistema non esegue il reindirizzamento al portale dell'operatore di rete del veicolo nel momento in cui si collega un dispositivo. Andare sul sito web dell'operatore di rete del veicolo per acquistare ulteriore traffico dati.

Nota: Le informazioni sull'utilizzo dei dati eventualmente fornite nel menu dell'hotspot del veicolo sono indicative.

Nota: Se si esegue un reset del sistema del veicolo, il sistema non elimina il veicolo dall'account del relativo carrier di rete. Per eliminare il veicolo dall'account, contattare l'operatore di rete.

Nota: I servizi hotspot forniti dall'operatore di rete del veicolo sono soggetti agli accordi stipulati con l'operatore stesso, oltre che alla relativa copertura e disponibilità.

MODIFICA DEL NOME O DELLA PASSWORD DELL'HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Premere **Cambia nome di rete**.
6. Immettere il nome rete necessario.
7. Premere **Fatto**.
8. Premere **Modifica password**.

Hotspot Wi-Fi del veicolo

9. Immettere la password necessaria.
10. Premere **Fatto**.

Modifica della frequenza dell'hotspot Wi-Fi

Nota: La banda di frequenza dell'hotspot Wi-Fi è selezionabile a seconda delle capacità del proprio dispositivo. Non sarà possibile collegare il proprio dispositivo all'hotspot Wi-Fi se non supporta la banda di frequenza selezionata.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Selezionare una frequenza.

HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – DOMANDE FREQUENTI

Perché non riesco a vedere il nome dell'hotspot Wi-Fi quando cerco le reti Wi-Fi sul cellulare o su un altro dispositivo?

- Assicurarsi che l'opzione per rendere visibili gli hotspot Wi-Fi sia attiva.
- Al momento non è presente alcun hotspot Wi-Fi sul sistema.
- Controllare la frequenza di trasmissione dell'hotspot nel menu delle impostazioni hotspot del veicolo. Se la frequenza è di 5 GHz e il dispositivo non riconosce la rete, impostare la frequenza su 2,4 GHz.

Sistema audio

PRECAUZIONI SISTEMA AUDIO



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati potrebbe causare problemi uditivi.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO UNITÀ AUDIO



Premere il pulsante sul comando del volume o sul touch screen.

SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

1. Selezionare **Sorgenti**.
2. Selezionare la sorgente desiderata premendo il riquadro sul touch screen.

RIPRODUZIONE O PAUSA DELLA SORGENTE AUDIO

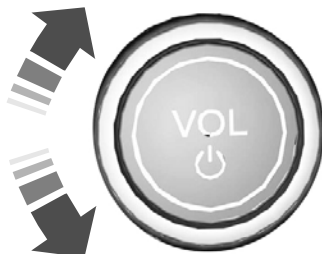


Premere per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riavviare la riproduzione.

Nota: Non tutte le sorgenti possono essere messe in pausa. Questo pulsante le silenzia.

Nota: Il pulsante al volante per la disattivazione dell'audio mette in pausa la sorgente multimediale.

REGOLAZIONE VOLUME



Ruotare la manopola per regolare il volume.

In alcuni veicoli è possibile regolare il volume tramite i pulsanti sul volante.

IMPOSTAZIONE DI UNA MEMORIA PREIMPOSTATA

Per memorizzare una stazione radio, tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione.

Nota: In base al numero selezionato di pagine delle preselezioni, è possibile memorizzare un massimo di trenta preselezioni.

DISATTIVAZIONE AUDIO



Premere per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

Nota: La funzione di disattivazione dell'audio è disponibile solo per le sorgenti che non possono essere messe in pausa.



Premere il pulsante al volante per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

SCORRIMENTO VOCI DI MENU

Scorrere le opzioni del menu utilizzando il touch screen.

SELEZIONE DI UNA VOCE DI MENU

Selezionare un'opzione del menu utilizzando il touch screen.

REGOLAZIONE IMPOSTAZIONI AUDIO



1. Premere l'icona delle impostazioni sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Selezionare la voce di menu desiderata e regolare le impostazioni.

IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Impostare l'ora.

Nota: Le opzioni **AM** e **PM** non sono disponibili se **Modalità 24 ore** è attivo.

Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici dell'ora

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Attivare o disattivare **Aggiornamento automatico dell'orario**.

RADIO AM/FM

LIMITAZIONI RADIO AM/FM

Più ci si allontana da una stazione AM o FM e più il segnale e la relativa ricezione si indeboliscono.

Zone collinari o montuose, edifici alti, ponti, gallerie, cavalcavia, garage interrati, zone boschive e temporali possono pregiudicare la ricezione del segnale radio.

Quando si passa nelle vicinanze di un ripetitore radio di terra, un segnale più forte può sostituirsi ad uno più debole causando la scomparsa del sonoro dell'impianto audio di bordo.

SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO AM/FM

Passaggio manuale da una stazione radio all'altra

Cambiare stazione radio utilizzando il touch screen.

Sistema audio

Nota: È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.

Passaggio automatico da una stazione radio all'altra



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Selezione di una stazione dall'elenco

Premere **Stazioni** sul touch screen per visualizzare le stazioni disponibili.

Nota: L'elenco delle stazioni è disponibile solo per la banda FM.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DISPLAY



Premere il pulsante sul touch screen.

RADIO DAB

CHE COS'È LA RADIO DAB

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è uno standard per la diffusione di trasmissioni radiofoniche con tecnologia digitale. La radio presente sul veicolo consente di ascoltare stazioni radio DAB.

LIMITAZIONI DELLA RADIO DAB

la copertura varia da regione a regione e influisce sull'eventuale qualità della ricezione. La trasmissione è a livello nazionale, regionale e locale. La copertura può variare in base alle condizioni meteo e alla conformazione del terreno.

Nota: Ciò può provocare un'esclusione dell'audio.

SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO DAB

Passaggio manuale da una stazione radio all'altra

Cambiare stazione radio utilizzando il touch screen.

Nota: È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.

Passaggio automatico da una stazione radio all'altra



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Sistema audio

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Selezione di una stazione dall'elenco

Premere **Stazioni** sul touch screen per visualizzare le stazioni disponibili.

Panoramica del display infotainment

PRECAUZIONI RELATIVE AL DISPLAY INFOTAINMENT



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

LIMITAZIONI DEL DISPLAY INFOTAINMENT

Funzioni limitate dalla velocità

Per la propria sicurezza, alcune funzioni non critiche per la marcia non sono disponibili mentre il veicolo è in movimento a una velocità pari o superiore a 8 km/h.

BARRA DI STATO

La barra si trova nella parte superiore del display e indica lo stato delle funzioni del veicolo.

Sistema audio



Sistema audio silenziato.

Dispositivo collegato



Microfono del telefono cellulare silenziato.



Chiamata in corso.



Lettore multimediale collegato tramite **Bluetooth®**.



Intensità del segnale di rete del telefono cellulare.



Telefono cellulare in roaming.



Ricezione di un messaggio di testo.



Messaggio e-mail non letto.



Sistema di notifica automatica in caso di incidente disattivato.



Stato della batteria del telefono cellulare.

Dati del veicolo



Wi-Fi disponibile.



Wi-Fi connesso.



Condivisione dei dati del veicolo attiva.



Condivisione dei dati del veicolo non attiva.



Condivisione della posizione del veicolo attiva.

Panoramica del display infotainment



Condivisione dei dati e della posizione del veicolo attiva.

Aggiornamento software del veicolo

Vedere **Indicatori aggiornamento software** (pagina 416)..

Caricatore per accessori wireless



Caricatore per accessori wireless attivo.

BARRA FUNZIONALITÀ - VEICOLI CON: SCHERMATA DEL DISPLAY CENTRALE DA 8 POLLICI

La barra delle funzioni si trova nella parte inferiore del display e consente di accedere alle funzionalità del veicolo.



Premere per utilizzare la radio, un dispositivo USB, un lettore multimediale o un dispositivo

Bluetooth®.



Premere per effettuare chiamate e accedere alla rubrica del proprio telefono cellulare.



Premere per usare il sistema di navigazione.



Premere per cercare e usare app compatibili sul proprio dispositivo iOS o Android.



Premere per regolare le impostazioni di sistema.



Premere per visualizzare le funzioni.

Nota: L'icona può variare a seconda del veicolo.

INFORMAZIONI SULLA SCHERMATA ON-DEMAND

La schermata delle informazioni on-demand visualizza una serie di schede a lato del display e consente di visualizzare le informazioni su varie funzioni.

È possibile scorrere verso l'alto o verso il basso per vedere una scheda diversa.

Nota: Su alcune schermate, è possibile portare una scheda verso il centro della schermata per spostarne il contenuto nella schermata principale.

RIAVVIO DEL DISPLAY CENTRALE

È possibile riavviare il display centrale tramite i comandi sul volante.

1. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di ricerca in avanti e di riduzione del volume per 10 secondi.

Interazione vocale

DEFINIZIONE DI INTERAZIONE VOCALE



Premere il pulsante accanto all'opzione di menu per visualizzare ulteriori informazioni.

L'interazione vocale consente di controllare le funzionalità del veicolo utilizzando il linguaggio naturale.

IMPOSTAZIONE DELLA PAROLA DI ATTIVAZIONE

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Assistente Ford**.
3. Attivare **Ascolta parola di attivazione**.
4. Premere **Parola di attivazione preferita**.
5. Premere un'impostazione.

COME INIZIARE L'INTERAZIONE VOCALE

Pronunciare la parola di attivazione selezionata seguita dal comando.



È inoltre possibile premere il pulsante sul volante o iniziare un'interazione vocale. Attendere il segnale acustico prima di pronunciare il comando.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

ESEMPI DI INTERAZIONE VOCALE

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Assistente Ford**.
3. Premere **Guida comandi vocali**.
4. Premere un'opzione del menu sull'elenco per i relativi esempi.

Alexa Built-In

CHE COS'È ALEXA BUILT-IN

Alexa Built-In consente di utilizzare Alexa all'interno del veicolo in casi specifici, nonché di accedere a una serie di funzionalità (sempre più numerose) che aumentano la produttività, amplificano il divertimento e migliorano la connettività durante la guida.

REQUISITI DI ALEXA BUILT-IN

Per utilizzare Alexa devono essere presenti tutte le condizioni seguenti:

- Il modem del veicolo deve essere attivato.
- L'utente deve aver effettuato l'accesso a un account Amazon esistente.
- I servizi di localizzazione del veicolo devono essere attivati.
- La connettività del veicolo e la condivisione dei dati del veicolo devono essere attivate.

Nota: Il supporto e la funzionalità possono variare in base al paese in cui è registrato il proprio account FordPass.

ACCESSO ALL'ACCOUNT



Premere il pulsante nella barra di stato e seguire le istruzioni visualizzate.

Per effettuare l'accesso tramite il menu Impostazioni:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Avvia**.
4. Accedere all'account scansionando il QR Code oppure inserendo il codice visualizzato nel sito web Amazon.

5. Una volta effettuato l'accesso, seguire le istruzioni visualizzate.
6. Al termine, il veicolo informa l'utente che Alexa è pronta per essere utilizzata sul veicolo.

Uscita dall'account

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Esci**.

UTILIZZO DI ALEXA BUILT-IN

Per utilizzare Alexa, dire "Alexa" oppure premere il pulsante di interazione vocale sul volante, quindi dire "Alexa" affinché Alexa inizi ad ascoltare.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

È possibile utilizzare Alexa per:

- Intrattenimento
- Chiamate in vivavoce
- Traffico e navigazione
- Comandi vocali
- Controllo dei dispositivi Smart Home
- Meteo e news

IMPOSTAZIONI DI ALEXA BUILT-IN

Abilitazione della parola di attivazione

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Attivare o disattivare **Ascolta parola di attivazione**.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

Elenco contatti

Visualizza un elenco di telefoni connessi e lo stato di condivisione dei contatti per ciascun telefono.

Per modificare lo stato di condivisione dei contatti:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Elenco di contatti**.
4. Attivare o disattivare la condivisione per ciascun telefono.

Nota: È possibile condividere contatti da più di un telefono alla volta.

Cosa chiedere ad Alexa

Ulteriori informazioni su cosa è possibile chiedere ad Alexa.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Cose da provare**.

PRECAUZIONI RELATIVE AL TELEFONO



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

CONNESSIONE DEL TELEFONO

1. Assicurarsi che **Bluetooth®** sia attivato sul dispositivo.
2. Premere **Aggiungi tel.** sul touch screen.

Nota: Compare un messaggio in cui si chiede di ricercare il veicolo sul cellulare.

3. Selezionare il veicolo sul cellulare.

Nota: Un numero viene visualizzato sul telefono cellulare e sullo schermo a sfioramento.

4. Confermare che il numero visualizzato sul telefono cellulare corrisponde al numero visualizzato sul touch screen.

Nota: L'avvenuto accoppiamento del telefono cellulare viene indicato sullo schermo a sfioramento.

5. Scaricare la rubrica dal telefono cellulare quando viene richiesto.

Nota: Se si accoppiano più telefoni cellulari, specificare il telefono principale tramite le impostazioni del telefono sul display centrale. È possibile modificare questa impostazione in qualsiasi momento.

MENU TELEFONO

Questo menu diventa disponibile solo dopo aver accoppiato un telefono.

Elenco chiamate recenti

Visualizzare e selezionare una voce da un elenco delle chiamate precedenti.

Contatti

Visualizzare un modulo di ricerca intelligente per cercare i propri contatti. Usare il pulsante elenco per ordinare i propri contatti in ordine alfabetico.

Preferiti

Visualizza l'elenco di contatti preferiti impostati sul telefono.

Messaggi

Visualizza l'elenco di messaggi di testo da leggere, da ascoltare o a cui rispondere.

E-mail

Visualizza l'elenco di e-mail da leggere, da ascoltare o a cui rispondere.

Elenco telefoni

Visualizza l'elenco dei dispositivi abbinati o collegati che è possibile selezionare.

Nota: È possibile memorizzare fino a 12 dispositivi.

Non disturbare

Consente di rifiutare le chiamate in entrata e di disattivare sia le suonerie che gli avvisi.

Telefono

Tastiera telefono

Comporre direttamente un numero.

Comandi vocali

Per accedere alle funzionalità supportate, premere il pulsante e pronunciare un comando per utilizzare l'assistente vocale Google o Siri disponibile sul telefono collegato.

Nota: *alcune funzioni nel menu del telefono potrebbero non essere disponibili se non supportate dal telefono stesso.*

Telefono

EFFETTUARE E RICEVERE TELEFONATE

Come effettuare una chiamata

Per chiamare un numero presente nei propri contatti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Contatti	È possibile selezionare il nome del contatto da chiamare. Tutti i numeri memorizzati per il contatto selezionato vengono visualizzati insieme alla relativa foto, se salvata. È possibile selezionare il numero da chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero dall'elenco delle chiamate recenti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Elenco chiamate recenti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero dall'elenco dei preferiti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Preferiti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero non memorizzato sul telefono, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Tastiera telefono	Digitare il numero che si desidera chiamare.
Chiama	Il sistema inizia la chiamata.

Premendo il pulsante indietro si cancella l'ultima cifra digitata.

Chiamate in arrivo

Durante una chiamata in arrivo, viene emesso un segnale acustico. Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate sul display, se disponibili.

Per accettare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Accettare

Nota: è inoltre possibile accettare la chiamata premendo il tasto telefono sul volante.

Per rifiutare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Rifiutare

Per ignorare la chiamata, non effettuare alcuna azione. Il sistema la registrerà come chiamata persa.

Durante una chiamata

Durante una chiamata, il nome e il numero del contatto vengono visualizzati sullo schermo insieme alla durata della chiamata.

Sono anche visibili le icone relative allo stato del telefono:

- Potenza del segnale.
- Batteria.

Telefono

Durante una chiamata attiva, è possibile selezionare una qualsiasi delle opzioni seguenti:

Elemento	
Fine chiamata	Consente di terminare immediatamente una chiamata. È anche possibile premere il relativo tasto sul volante.
Tastiera	Premere questo tasto per accedere al tastierino del telefono.
Silenzia	È possibile disattivare il microfono in modo che il chiamante non senta nulla.
Vivav. sp.	Consente di trasferire l'audio della chiamata al cellulare o di nuovo al touchscreen.

Android

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare **Bluetooth®**.
3. Selezionare l'opzione dei profili.
4. Selezionare il profilo del telefono.
5. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE NOTIFICHE MESSAGGI DI TESTO

IOS

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare **Bluetooth®**.
3. Selezionare l'icona info a destra del veicolo.
4. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

CONNESSIONE DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. Assicurarsi che **Bluetooth®** sia attivato sul dispositivo.
2. Premere **Aggiungi tel.** sul touch screen.

Nota: viene visualizzato un messaggio che richiede di cercare il veicolo sul dispositivo.

3. Selezionare il veicolo dal dispositivo.

Nota: sul dispositivo e sul touch screen viene visualizzato un numero.

4. Confermare che il numero visualizzato sul dispositivo corrisponde a quello visualizzato sul touch screen.

Nota: l'avvenuto abbinamento del dispositivo viene confermato sul touch screen.

Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di **Bluetooth SIG, Inc.** e sono utilizzati in licenza da Ford Motor Company. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE BLUETOOTH®



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia

l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

1. Collegare il dispositivo.
2. Premere il riquadro del sistema audio sul touch screen.
3. Premere **Sorgenti**.
4. Premere **Bluetooth**.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere il pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.



Tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.

Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Tenere premuto per riavvolgere il brano.

PRECAUZIONI APP



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si consiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

REQUISITI APP

Quando si avvia un'app tramite il sistema per la prima volta, all'utente può essere richiesto di concedere alcune autorizzazioni. Le autorizzazioni concesse possono essere riviste e modificate in qualunque momento a veicolo fermo. prima di utilizzare le app nel sistema, si consiglia di verificare il proprio piano tariffario. Il loro utilizzo potrebbe infatti comportare costi aggiuntivi. Prima di utilizzare l'applicazione, si consiglia inoltre di verificare i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy del relativo provider. accertarsi di disporre di un account attivo per le applicazioni che si desidera utilizzare tramite il sistema. alcune applicazioni funzionano senza che sia necessario configurarle, mentre altre richiedono la definizione di alcune impostazioni personali prima di poter essere utilizzate.

ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO IOS

1. Premere **App** sul touch screen.
2. Premere **Aiuto App cellulare**.
3. Seguire le istruzioni per abbinare e connettere il dispositivo tramite **Bluetooth®** o con un cavo USB.

Nota: È possibile eseguire alcune app tramite **Apple CarPlay**, se abilitato.

4. Avviare le app da utilizzare sul proprio dispositivo.

Nota: L'app deve essere aperta sul dispositivo per poterla utilizzare tramite il touch screen.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO ANDROID

1. Premere **App** sul touch screen.
2. Premere **Aiuto App cellulare**.
3. Seguire le istruzioni per abbinare e connettere il dispositivo tramite **Bluetooth®**.

Nota: È possibile eseguire alcune app tramite **Android Auto**, se abilitato.

4. Avviare le app da utilizzare sul proprio dispositivo.

Nota: L'app deve essere aperta sul dispositivo per poterla utilizzare tramite il touch screen.

5. Accedere alle applicazioni di sistema.
6. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

Nota: Quando le **App cellulare** sono abilitate, alcuni dispositivi potrebbero non riprodurre più musica tramite USB.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ APPLE CARPLAY

Abilitazione di Apple CarPlay tramite USB

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Nota: Selezionando l'opzione "Attiva CarPlay wireless" sul dispositivo, quest'ultimo viene preparato per l'uso di CarPlay wireless quando si sale nuovamente sul veicolo.

Attivazione di Apple CarPlay in modalità wireless

1. Abbinare il dispositivo a **Bluetooth®**.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Disattivazione di Apple CarPlay

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Disabilita**.

Riattivazione di Apple CarPlay

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Connettere ad Apple CarPlay**.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ AUTOMATICA ANDROID

Attivazione di Android Auto tramite USB

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

Nota: Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Android Auto.

Attivazione di Android Auto in modalità wireless

1. Abbinare il dispositivo a **Bluetooth®**.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Nota: Alcuni dispositivi Android non supportano Android Auto in modalità wireless. Controllare se la versione di Android OS attualmente installata è compatibile.

Attivazione e disattivazione modalità automatica Android

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
- 4.



Premere questa icona per attivare o disattivare Android Auto.

ACCESSO ALLA NAVIGAZIONE

1. Premere la mappa sul lato sinistro della schermata principale per accedere al navigatore.

Nota: Il conducente deve essere a conoscenza delle norme di circolazione e prestare attenzione alle condizioni della strada, oltre a utilizzare il veicolo in maniera sicura e conforme.

AGGIORNAMENTI DELLE MAPPE DI NAVIGAZIONE

per aggiornare i dati delle mappe tramite Wi-Fi, il veicolo deve essere collegato a un access point Wi-Fi. Per gli aggiornamenti USB e altri dettagli, rivolgersi a una concessionaria autorizzata Ford.

Nota: Eventuali errori nei dati delle mappe possono essere segnalati collegandosi al sito www.here.com/mapcreator.

REGOLAZIONE DELLA MAPPA

ZOOM AVANTI E INDIETRO SULLA MAPPA

è possibile ingrandire e rimpicciolire "pizzicando" lo schermo. Posare due dita sullo schermo e allontanarle per ingrandire. Posare due dita sullo schermo e avvicinarle per rimpicciolire.

MODIFICA DEL FORMATO DELLA MAPPA

Premere il pulsante del formato mappa sul lato sinistro della schermata della mappa per passare da un formato all'altro tra quelli disponibili.

Nota: La mappa è disponibile nei formati 2D, 3D e Nord verso l'alto.

LIVE TRAFFIC

CHE COS'È IL LIVE TRAFFIC

Live Traffic fornisce informazioni in tempo reale sul traffico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DI LIVE TRAFFIC

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare o disattivare la funzione **Navigazione connessa**.

Nota: Disattivando questa funzione verranno disattivate tutte le funzioni della **navigazione connessa**.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE MEDIANTE LA SCHERMATA DI IMMISSIONE DEL TESTO

1. Premere la barra di ricerca nella parte superiore della schermata.
2. Inserire la destinazione tramite la tastiera.
3. Premere il pulsante di ricerca.
4. Selezionare una destinazione dall'elenco.
5. Attenersi alle istruzioni a video per iniziare la navigazione.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE MEDIANTE LA SCHERMATA DELLA MAPPA

1. Premere la schermata della mappa per aggiungere un segnaposto in una posizione.

Nota: Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative al luogo.

2. Attenersi alle istruzioni a video per iniziare la navigazione.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE PREDITTIVA

Premere la scheda di destinazione prevista sullo schermo per andare verso la destinazione stessa. Le destinazioni previste vengono visualizzate dopo che il sistema di navigazione ha appreso le abitudini di guida del conducente.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE RECENTE

1. Premere la barra di ricerca nella parte superiore della schermata.
2. Premere il pulsante Recenti.
3. Selezionare una destinazione dall'elenco.
4. Attenersi alle istruzioni a video per iniziare la navigazione.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE SALVATA

1. Premere la barra di ricerca nella parte superiore della schermata.
2. Premere il pulsante dei preferiti.
3. Selezionare una destinazione salvata.

4. Attenersi alle istruzioni a video per iniziare la navigazione.

Nota: Premere l'icona della stella quando si visualizzano i dettagli della posizione per salvarla.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UN PUNTO DI INTERESSE

1. Premere l'icona di un punto di interesse sulla mappa.

Nota: Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative alla posizione del punto di interesse.

2. Attenersi alle istruzioni a video per iniziare la navigazione.

WAYPOINT

AGGIUNTA DI UN WAYPOINT

1. Premere il pulsante di ricerca durante una sessione di navigazione attiva.
2. Immettere la destinazione.
3. Selezionare la propria destinazione dall'elenco.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere una destinazione intermedia.

MODIFICA DI UN WAYPOINT

1. Premere la destinazione intermedia che si desidera modificare.
2. Selezionare un'opzione per riordinare o eliminare la destinazione intermedia.

Aggiornamento software del veicolo

In questo capitolo vengono introdotte nuove funzionalità e descritti gli aggiornamenti software per i sistemi del veicolo. Assicurarsi di aver attivato gli aggiornamenti automatici, di aver impostato una pianificazione ricorrente degli aggiornamenti e di aver collegato il veicolo al Wi-Fi. In assenza di una connessione Wi-Fi, gli aggiornamenti potrebbero richiedere più tempo del previsto o non essere scaricati. Vedere

Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi (pagina 393)..

Il veicolo può ricevere aggiornamenti installabili durante la guida, non installabili durante la guida o di entrambi i tipi. Gli aggiornamenti installabili durante la guida vengono eseguiti mentre il veicolo è in uso e richiedono un intervento minimo da parte del conducente. Prima dell'installazione di un aggiornamento non installabile durante la guida, viene visualizzata una notifica sia sul touch screen del veicolo che sul dispositivo connesso.

La maggior parte degli aggiornamenti non eseguibili durante la guida richiede meno di 30 minuti. Tuttavia, alcuni aggiornamenti potrebbero impiegare alcune ore per l'installazione.

Lo stato dell'aggiornamento software del veicolo è indicato nella parte in alto a sinistra del touch screen. È inoltre possibile visualizzare le notifiche nel dispositivo connesso. Vedere **Indicatori**

aggiornamento software (pagina 416)..

Requisiti per l'aggiornamento software del veicolo

Gli aggiornamenti software non installabili durante la guida non vengono eseguiti quando:

- Il veicolo è in movimento.
- Il veicolo è acceso.
- Il veicolo non è parcheggiato.

- La carica della batteria da 12 V è troppo bassa.
- Le luci di emergenza sono accese.
- L'allarme sta suonando.
- Le portiere sono aperte.
- Le luci di parcheggio sono accese.
- Si preme il pedale del freno.
- È in corso una chiamata di emergenza.
- Il veicolo è in modalità di funzionamento limitato.

Limitazioni degli aggiornamenti software del veicolo

Una volta avviato un aggiornamento software non installabile durante la guida, non è possibile:

- Annullare l'aggiornamento.
- Entrare nel veicolo, a meno che non si disponga di una chiave fisica.
 - Se la sicura per bambini non è inserita, le portiere possono essere aperte tramite il meccanismo di chiusura.
- Utilizzare il telecomando per bloccare, sbloccare o avviare il veicolo.
- Guidare il veicolo.
- Ricaricare il veicolo.
 - È possibile riprendere la ricarica al termine dell'aggiornamento.

IMPOSTAZIONI AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Per accedere al menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Aggiornamenti software**.

Aggiornamento software del veicolo

Nel menu Aggiornamenti software è possibile:

- Attivare e disattivare gli aggiornamenti automatici.
- Pianificare e installare gli aggiornamenti software.
- Visualizzare i dettagli degli aggiornamenti software.



Premere il pulsante accanto all'opzione di menu per visualizzare ulteriori informazioni.

Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici

Sul veicolo potrebbero essere stati attivati gli aggiornamenti automatici. Affinché il software del veicolo sia sempre aggiornato, ad esempio a livello di sicurezza o di funzionalità migliorate, si consiglia di non disattivare gli aggiornamenti automatici.

Nota: *quando gli aggiornamenti automatici sono disattivati, gli aggiornamenti software devono essere approvati per poter essere scaricati o installati.*

Pianificazione e installazione degli aggiornamenti software

Pianificazione degli aggiornamenti software

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Programmazione ricorrente**.
2. Selezionare il giorno e l'ora per l'installazione degli aggiornamenti.
3. Premere **Salva**.

Più sono i giorni in cui sono pianificati aggiornamenti, maggiore sarà la frequenza con cui il veicolo installa i nuovi aggiornamenti. Si consiglia di selezionare un'ora in cui solitamente non si utilizza il veicolo, ad esempio di notte.

Per alcuni aggiornamenti, il veicolo deve essere spento.

Nota: *la pianificazione impostata è ricorrente. Se gli aggiornamenti automatici sono attivi, eventuali aggiornamenti non installabili durante la guida al momento disponibili vengono installati in base alla pianificazione prevista, salvo modifiche. Prima dell'installazione di un aggiornamento non installabile durante la guida, viene visualizzata una notifica sia sul touch screen del veicolo che sul dispositivo connesso, con la possibilità di pianificarlo nuovamente.*

Installazione degli aggiornamenti software

Tramite la barra di stato

1. Premere l'icona dell'aggiornamento software sul touch screen, quando visualizzata.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sul touch screen.

Tramite il touch screen

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Dettagli aggiornamento**.
2. Premere **Aggiorna ora**.

Visualizzazione dei dettagli degli aggiornamenti software

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Dettagli aggiornamento**.

INDICATORI AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Per ulteriori informazioni, è possibile premere gli indicatori visualizzati nella barra di stato.

Aggiornamento software del veicolo



Promemoria aggiornamento software del veicolo, pianificazione necessaria, conferma pianificazione predefinita o richiesta di consenso.



Aggiornamento software del veicolo annullato, aggiornamento non riuscito o condizioni preliminari non rispettate.



Aggiornamento software del veicolo completato.

ESECUZIONE DI UN RIPRISTINO DEL SISTEMA

Eseguendo il reset del sistema è possibile rimuovere tutte le informazioni personali e ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Ripristina**.
4. Premere **Ripristino di fabbrica**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate per completare la reimpostazione.

AVVISO DI RIBALTAMENTO



PERICOLO: i SUV sono notevolmente più soggetti a ribaltamento degli altri tipi di veicoli.



PERICOLO: i veicoli con baricentro più alto (SUV e veicoli a trazione integrale) si comportano diversamente rispetto a quelli con baricentro più basso (auto per trasporto passeggeri). In tali veicoli, evitare sterzate e manovre brusche nonché velocità eccessive. Una guida imprudente aumenta il rischio di perdita di controllo, di ribaltamento del veicolo, di lesioni personali e di morte.



PERICOLO: in caso di ribaltamento del veicolo, una persona che non indossa la cintura di sicurezza è notevolmente più esposta al rischio di morte rispetto a una persona che la indossa.

SUV e autocarri presentano una manovrabilità diversa dalle auto per trasporto passeggeri nelle varie condizioni di guida che si incontrano su strade, autostrade e percorsi fuoristrada. SUV e autocarri non sono progettati per sterzare a velocità elevate quando le auto per trasporto passeggeri così come le auto sportive ribassate non sono progettate per offrire prestazioni soddisfacenti in percorsi fuoristrada.

RICONOSCIMENTO DEL COPYRIGHT PER SOFTWARE DI TERZE PARTI

Il veicolo potrebbe disporre di componenti che utilizzano software open source. Per ulteriori informazioni, visitare <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato con componenti che trasmettono e ricevono onde radio ed è quindi soggetto alla direttiva europea 2014/53/UE.

Questi componenti devono accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un errato funzionamento. Per etichette di certificazione e dichiarazioni di conformità, visitare il sito www.wirelessconformity.ford.com.

REACH

Ci dedichiamo alla promozione di una fabbricazione, una movimentazione e un utilizzo responsabili dei nostri prodotti e supportiamo gli obiettivi alla base di **REACH**, un regolamento dell'Unione Europea che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la limitazione delle sostanze chimiche.

Supportiamo specificamente la norma CE 1907/2006 Articolo 33(1), che riporta le sostanze estremamente preoccupanti che compaiono nell'elenco corrente per l'autorizzazione.

Se tali sostanze sono presenti in un prodotto, è essenziale garantirne l'utilizzo in sicurezza, quindi la norma è pensata per consentire di adottare misure adeguate per la gestione del rischio.

Per trovare maggiori informazioni sulla direttiva **REACH**, cercare **REACH** nel sito web Ford locale.

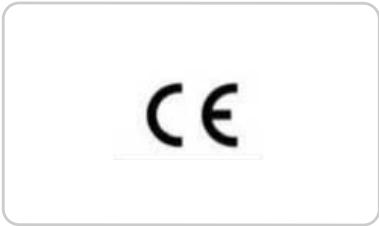
Nota: L'elenco dei siti web Ford locali è disponibile all'indirizzo <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

Informazioni sul cliente

ETICHETTE DI CERTIFICAZIONE RF

ANTENNE

Unione europea (UE)



Ucraina



Regno Unito



SENSORI SISTEMA DI MONITORAGGIO ANGOLO CIECO

Dispositivo	Fornitore	Denominazione tipo
Radar angolare BLIS SRR5	Aptiv	F5TR

Informazioni sul cliente

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24708

Unione Europea UE

CE

Brasile

 **ANATEL**

Agência Nacional de Telecomunicações

17075-21-12270

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X0E

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 195/MCPT/DDTIC
Date d'agrément : 06/09/2021

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F5TR.

Informazioni sul cliente

Mauritania

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0985/ARE/2021
Date d'agrément : 24/08/2021

Paraguay



2020-10-I-0753

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Messico

IFETEL: RCPAPF520-0480

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR00030033ANRT2021
Date d'agrément : 16/09/2021

Sud Africa



Informazioni sul cliente

Corea del Sud



Taiwan

Tailandia

- (1)เพื่อให้บริการขนส่งและอุปโภคบริโภคสินค้าของทางราชการ
- (2)เพื่อให้บริการขนส่งและอุปโภคบริโภคสินค้าของทางราชการ

Ucraina



Emirati Arabi Uniti (EAU)



Informazioni sul cliente

Regno Unito



Vietnam



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: L2CF5TR

IC: 3432A-F5TR

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

MODULO DI COMANDO SCOCCA

Argentina



Brasile



Informazioni sul cliente

Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: ZRO-M8-7E3-281

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 20148 ANRT 2019
Date d'agrément: 19/06/2019

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - M3NA2C766336.

Paraguay



Moldavia



2019-01-I-000076

Serbia



И011 20

Informazioni sul cliente

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA REGISTERED No: ER68566/19

DEALER No: DA37380/15

Regno Unito



Sud Africa



TA-2019/5280

Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

Ucraina



FCC ID: M3NA2C766336

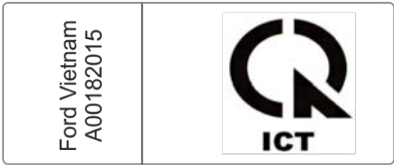
IC: 7812A-A2C766336

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Informazioni sul cliente

Vietnam



Zambia



MODULO CRUISE CONTROL

Dispositivo	Fornitore	Denominazione tipo
Radar a medio raggio MRR3	Aptiv	F3TR

Argentina



Brasile



Informazioni sul cliente

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 059/DDTIC/2020
Date d'agrément : 01/10/2020

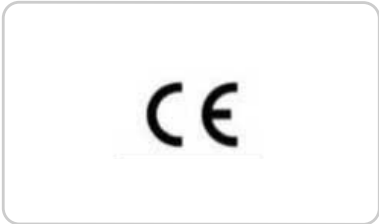
Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X13

Marchio EAC - Russia, Bielorussia, Kazakhstan



Unione Europea UE



Samoa



Israele

1. מספר אישור התאמת סטנדרט משרד התקשורת: 51-82320
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה סקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Informazioni sul cliente

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F3TR.

Messico

IFT: RCPAPF320-0479

Moldavia



Malesia



HIDF16000009

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0835/ARE/2020
Date d'agrément : 31/08/2020

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00030034ANRT2021

Date d'agrément: 16/09/2021

Pakistan



Informazioni sul cliente

Paraguay



Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

NR: 2020-10-I-0752

Sierra Leone



Sudafrica



TAN: 2021-002-0028

Corea del Sud



R-C-IAp-F3TR

Informazioni sul cliente

Taiwan



Ucraina



Tailandia

- (1)เครื่องจักรผสมนาฬิการะบบอัตโนมัติมีความเสถียรสูงสามารถใช้งานได้ทั้งกลางวันและกลางคืน
- (2)เครื่องจักรผสมนาฬิการะบบอัตโนมัติมีความเสถียรสูงสามารถใช้งานได้ทั้งกลางวันและกลางคืน
- รายการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของบริษัทฯ สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ฝ่ายการตลาด

Emirati Arabi Uniti (EAU)



ER19344/23
United Arab Emirates



Informazioni sul cliente

Regno Unito



Zambia



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: L2CF3TR

IC: 3432A-F3TR

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

CHIAVI E TELECOMANDI

Argentina



H-16366

H-24101

H-28042

Informazioni sul cliente

Brasile

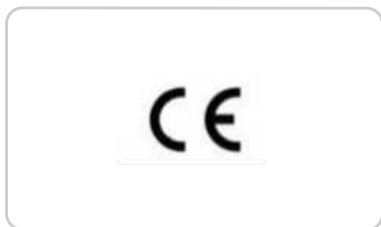


02444-16-01821

02445-16-01821

03184-23-06546

Unione Europea (UE)



Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

Paraguay



NR: 2017-10-I-0000334

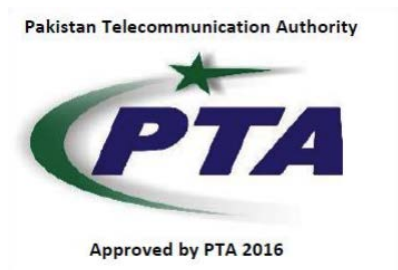
NR: 2018-07-I-000317

NR: 2016-9-I-000220

NR: 2016-9-I-000223

Informazioni sul cliente

Pakistan



CCAB16LP284DT9

Emirati Arabi Uniti (EAU)



TRA
REGISTERED No:
ER37535/15

DEALER No:
DA37380/15

Taiwan

CCAB16LP284CT7

TRA
REGISTERED NO: ER49357/16
DEALER NO: DA37380/15

Informazioni sul cliente

TRA
REGISTERED No: ER47690/16
DEALER No: DA37380/15

TRA
REGISTERED NO: ER46754/16
DEALER NO: DA37380/15

Regno Unito

UK
CA

Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: M3N-A3C054338

FCC ID: M3N-A3C054339

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

IC: 7812A-A3C054338

IC: 7812A-A3C054339

IC: 3248A-A08TAA

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Informazioni sul cliente

MODULO RADIO RICETRASMETTITORE

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24930

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-108

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-114

Brasile

 **ANATEL**

Agência Nacional de Telecomunicações

10693-20-12270

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément: 0803/ARE/2020
Date d'agrément: 03/06/2020

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéros d'agrément : 033/DDTIC/2020
Date d'agrément : 07/06/2020

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéros d'agrément : 034/DDTIC/2020
Date d'agrément : 07/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0802/ARE/2020
Date d'agrément : 03/06/2020

Informazioni sul cliente

Marocco

AGREE PAR L'ANE MAROC
Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020
Date d'agrément : 18/05/2020

Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA
REGISTERED No:
ER81341/20

DEALER No:
DA88113/20

Pakistan



TRA
REGISTERED No:
ER81342/20

DEALER No:
DA88113/20

Sudafrica



Stati Uniti e Canada

 **PERICOLO:** Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.

FCC ID: L2C0082R

FCC ID: L2C0083TR

FCC ID: L2C0086R

IC: 342A-0083TR

Informazioni sul cliente

IC: CAN RSS-Gen/CNR-Gen

Zambia

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
- 2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.



SYNC

Dispositivo	Fornitore	Denominazione tipo
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

Argentina



Informazioni sul cliente

Brasile



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

Unione europea (UE)



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.



Ghana

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

Informazioni sul cliente

Indonesia

Model: SYNC-G4
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L

Malaysia

Model: SYNC-G4L
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Jamaica

HIDF16000009

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA – SYNC-G4.

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

Informazioni sul cliente

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Moldavia



Pakistan



Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Paraguay



2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

Informazioni sul cliente

Serbia



W005 20

TA-2019/2466



Corea del Sud

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461



MSIP-R-C-FDM-SYNCG4



MSIP-R-C-FDM-SYNCG4L

Taiwan

Sudafrica



CCAB20LP0290T8

Informazioni sul cliente

Ucraina



CCAB20LP0300T1



UA.TR.028

Emirati Arabi Uniti (EAU)

TDR

ER74903/19
United Arab Emirates



TDR

ER74902/19
United Arab Emirates



Informazioni sul cliente

Regno Unito



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.

FCC ID: KMH-SYNG4
FCC ID: KMH-SYNG4L
IC: 1422A-SYNG4
IC: 1422A-SYNG4L

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Zambia



ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2019/11/41



ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2019/11/40

CENTRALINA TELEMATICA

Dispositivo	Fornitore	Denominazione tipo
Centralina telematica	Ford	FB5-TCU

Informazioni sul cliente

Argentina



C-28150

Malesia



HIDF16000009

Brasile



Messico



Unione europea (UE)

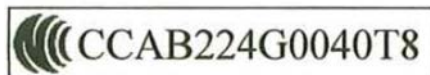


Informazioni sul cliente

Sud Africa



Taiwan



In caso di utilizzo della centralina telematica, si consiglia di mantenere una distanza tra l'antenna della centralina telematica l'utente superiore a 35 cm.

Emirati Arabi Uniti (EAU)



Regno Unito



Stati Uniti e Canada



FCC ID: KMH-14H074-NA1

IC: 1422A-14H074NA1

Informazioni sul cliente

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Vietnam



SENSORI SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

Argentina



Cina

CMIIT ID: 2016DJ6033

Repubblica Democratica del Congo

Agréé par l'ARPTC

N° d'homologation: HIR-0099/09/2016

Date d'homologation: 15/09/2016

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT
(REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 547/MCPT/DPT/16
Date d'agrément : 27/09/16

Informazioni sul cliente

Unione europea (UE)



La direttiva RED 2014/53/UE (che abroga la Direttiva R&TTE 1999/5/CE del 13 giugno 2016) prevede esplicitamente che per le apparecchiature radio che emettono intenzionalmente onde radio debbano essere fornite le seguenti informazioni: (a) bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio e (b) massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio. Tali apparecchiature, inoltre, devono continuare a rispettare le istruzioni di funzionamento generale e i requisiti di inclusione relativi alla Dichiarazione di Conformità precedentemente previsti dalla Direttiva R&TTE.

Con la presente, Schrader Electronics Ltd. dichiara che le apparecchiature radio di tipo FP4 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

$f=433.92\text{MHz}$

$P<10\text{mW}$ (e.i.r.p)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom.

Ghana

NCA APPROVED: 2R9-8M-7E0-0BE

Informazioni sul cliente

Samoa



Moldavia



Nigeria

Connection and use of this
communications
equipment is permitted by the Nigerian
Communications Commission

Israele

- 1. מספר אישור התאמה מסוג משרד התקשורת: 51-83847
- 2. חל אישור לבצע פעולות בסכסוך שיש בהן כדי לשמור את הכוונות האלוטיות של המכשיר, ובכלל זה שנייה תוכנה, תולדות אנטנה מקורית או תוספת אנטנה לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלוטיות.

Giamaica

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA - FP4.

Oman

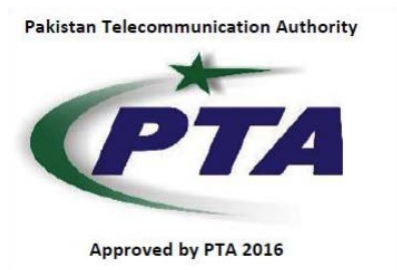
OMAN TRA
TA-R/3591/16
D080134

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0358/ARE/2016
Date d'agrément : 04/10/2016

Informazioni sul cliente

Pakistan



Sierra Leone



Paraguay



TAN: 2016-002-0035

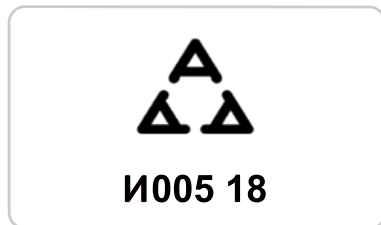
Corea del Sud



Ucraina



Serbia



Informazioni sul cliente

Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA REGISTERED No:
ER12204/22
DEALER No:
DA37380/15

Regno Unito



Stati Uniti e Canada

**PERICOLO:** Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.

FCC ID: MRXFP4

IC: 2546A-FP4

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

MODULO DI CARICA ACCESSORI WIRELESS

Dispositivo	Fornitore	Denominazione tipo
Caricatore wireless (WCM)	LG/BH EVS	WCFDM00N2A1
		WCFDM00N2A3
		WCFDM00N2A5

Informazioni sul cliente

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26491

Brasile

 **ANATEL**
Agência Nacional de Telecomunicações
12804-21-14208

Repubblica Democratica del Congo

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26492

Agréé par l'ARPTC

N° d'homologation : HER-0054/Juin/2021

Date d'homologation : 02/06/2021

Unione europea

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26493



Informazioni sul cliente

Ghana

Model: WCFDM00N2A5
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022
PLG ID: 13493

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR



Indonesia

Model: WCFDM00N2A1
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Model: WCFDM00N2A3
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Israele

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80014
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80015
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80013
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

Informazioni sul cliente

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - WCFDM00N2A.

AGREE PAR L'ANEMAUROITANIE
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Malesia



AGREE PAR L'ANEMAUROITANIE
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

HIDF16000009

Moldavia

Mauritania

AGREE PAR L'ANEMAUROITANIE
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021



Informazioni sul cliente

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

Paraguay



NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

Russia



Serbia



V005 21

Informazioni sul cliente

Sierra Leone



TAN: 2021-002-0099

Sudafrica



Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Corea del Sud



R-R-LGE-WCFDM00N2A1

Taiwan



CCAB21LP050AT3



CCAB21LP0500T1



CCAB21LP050BT5

Informazioni sul cliente

品名 (Product name): 無線充電座

型號 (Type Designation): WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 **產地 (Origin):** 馬來西亞

額定電壓 (Input rating): 12V

製造日期 (Approval date): 2021.04.21



R43208
Rolls

申請廠商名稱 (Approval name): 福特六和汽車股份有限公司

申請廠商地址 (Approval address): 桃園市中壢區中華路一段705號

Ucraina



Regno Unito



Emirati Arabi Uniti (EAU)



ER98638/21
United Arab Emirates



Informazioni sul cliente

TDR

ER00421/21
United Arab Emirates



TDR

ER00421/21
United Arab Emirates



Stati Uniti e Canada

IC: 2703H-WCFDM00N2A

FCC ID: BEJWC FDM00N2A

Informazioni sul cliente

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire de brouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

Zambia



CONSIGLIO SULLA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI

Il vostro veicolo è stato costruito secondo gli standard più elevati, utilizzando ricambi di qualità. È consigliabile pretendere l'uso di ricambi originali Ford e Motorcraft in occasione di tutti gli interventi di riparazione o manutenzione programmata. È possibile identificare con chiarezza l'originalità dei ricambi Ford e Motorcraft verificando che questi o il loro imballaggio rechino il marchio Ford, FoMoCo o Motorcraft.

Manutenzione programmata e riparazioni meccaniche

Uno dei modi migliori per garantire la durata del proprio veicolo è farlo assistere come previsto dalle nostre raccomandazioni, utilizzando ricambi conformi alle specifiche dettagliate nel presente manuale d'uso.

Informazioni sul cliente

I ricambi originali Ford e Motorcraft soddisfano o superano tali specifiche.

Riparazioni in caso di incidente

Benché spiacevoli, gli incidenti a volte accadono.

I pezzi di ricambio originali Ford per riparazioni in caso di incidenti soddisfano i nostri severi requisiti in termini di montaggio, finitura, integrità strutturale, protezione contro la corrosione e resistenza alle ammaccature. Durante lo sviluppo del veicolo controlliamo che questi componenti forniscano il livello voluto di protezione, come se fossero un sistema integro. Uno dei modi migliori per essere certi di ricevere tale livello di protezione è impiegare i ricambi originali Ford per riparazioni in caso di incidenti.

Garanzia sui ricambi

I ricambi originali Ford e Motorcraft sono gli unici che beneficiano della garanzia Ford.

La garanzia Ford potrebbe non coprire i danni causati al veicolo in seguito a parti Ford non originali difettose.

Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni della garanzia Ford.

APPARECCHIATURE DI TELEFONIA CELLULARE



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

L'impiego di apparecchiature di telefonia mobile sta divenendo sempre più rilevante nella conduzione della propria attività lavorativa e personale. Tuttavia, l'uso di tali apparecchiature non deve mettere a repentaglio la propria sicurezza, né quella altrui. Quando è utilizzata in maniera corretta, la comunicazione mobile è in grado di aumentare la sicurezza e l'incolumità personali, specialmente in caso di situazioni di emergenza. Onde evitare di annullare tali vantaggi, quando si impiegano le apparecchiature di comunicazione mobile, la sicurezza deve rivestire un ruolo di estrema importanza. Tra le apparecchiature di telefonia mobile vi sono, a titolo esemplificativo, i telefoni cellulari, i cercapersone, i dispositivi portatili di posta elettronica, i dispositivi di messaggistica nonché le radio ricetrasmittenti portatili.

INFORMAZIONI SU ECALL

Informazioni sui sistemi eCall di bordo in conformità al Regolamento (UE) 2017/78, allegato I, parte 3

1 DESCRIZIONE DEL SISTEMA ECALL DI BORDO

- 1,1, Panoramica del sistema eCall di bordo basato sul 112, del suo funzionamento e delle sue funzionalità: Vedere **Cos'è eCall** (pagina 49)..
- 1,2, Il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale ed è accessibile gratuitamente.
- 1,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 si attiva per definizione in modo automatico. Si attiva automaticamente attraverso sensori di bordo in caso di incidente grave. Si attiverà automaticamente anche quando il veicolo è munito di un sistema TPS che non funziona in caso di incidente grave.
- 1,4, Se necessario, il sistema eCall di bordo basato sul 112 può anche essere attivato manualmente. Istruzioni per l'attivazione manuale del sistema: Vedere **Chiamata di emergenza eseguita manualmente** (pagina 49)..
- 1,5, In caso di guasto grave del sistema che possa disattivare il sistema di bordo eCall basato sul 112, agli occupanti del veicolo sarà dato il seguente avvertimento: Vedere **Indicatori chiamata di emergenza** (pagina 50)..

2 INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI

- 2,1, Il trattamento dei dati personali attraverso il sistema eCall di bordo basato sul 112 deve essere conforme alle norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE (1) e 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (2), e deve, in particolare, basarsi sulla necessità di proteggere gli interessi vitali delle persone in conformità all'articolo 7, lettera d), della direttiva 95/46/CE (3).
- 2,2, Il trattamento di tali dati deve limitarsi strettamente al trattamento della chiamata d'emergenza eCall al 112, il numero unico di emergenza europeo.
- 2,3, Tipi di dati e loro destinatari.
- 2,3,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 può raccogliere e trattare solo i seguenti dati:
 - Numero di identificazione del veicolo
 - Tipo di veicolo (veicoli passeggeri e veicoli commerciali leggeri)
 - Tipo di propulsione/stoccaggio del veicolo (benzina/diesel/GNC/GPL/elettrico/idrogeno)
 - Ultime tre posizioni e direzione di marcia del veicolo

Informazioni sul cliente

- File di registro dell'attivazione automatica del sistema e sua marcatura temporale
- Eventuali dati aggiuntivi (se applicabili): Vedere **Dati del sistema di chiamata di emergenza** (pagina 22)..

2,3,2, I destinatari dei dati elaborati dal sistema eCall di bordo basato sul 112 sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza, designati dalle rispettive autorità pubbliche del paese sul cui territorio essi si trovano, che sono i primi a ricevere e a gestire le chiamate eCall al numero unico di emergenza europeo 112. Eventuali informazioni aggiuntive: -

2,4, Modalità di elaborazione dei dati.

2,4,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati contenuti nella memoria del sistema non siano disponibili al di fuori del sistema prima che si attivi la chiamata eCall.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -

2,4,2, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che non sia tracciabile né che possa essere sottoposto a sorveglianza costante in normali condizioni di funzionamento.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -

2,4,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati della memoria interna del sistema vengano cancellati in modo automatico e continuo.

2,4,3,1, I dati relativi alla localizzazione del veicolo sono costantemente sovrascritti nella sua memoria interna in modo da memorizzare al massimo le ultime tre posizioni del veicolo, necessarie al normale funzionamento del sistema.

2,4,3,2, Il registro dei dati sull'attività, interno al sistema eCall di bordo basato sul 112, si conserva solo per il tempo necessario alla finalità di gestire la chiamata d'emergenza eCall e comunque per non più di 13 ore dal momento in cui è stata avviata un'emergenza eCall.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -

2,5, Modalità per l'esercizio dei propri diritti in relazione ai dati.

2,5,1, L'interessato (il proprietario del veicolo) ha il diritto di accedere ai dati e di chiedere eventualmente la rettifica, la cancellazione o il congelamento dei dati che lo riguardano e il cui trattamento non è conforme alle disposizioni della direttiva 95/46/CE. Alle parti terze cui fossero stati comunicati i dati devono essere notificate le rettifiche, le cancellazioni o i congelamenti effettuati in conformità alla presente direttiva, a meno che ciò non si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato.

2,5,2, L'interessato ha il diritto di effettuare un reclamo alla competente autorità per la protezione dei dati se ritiene che i suoi diritti siano stati violati in conseguenza del trattamento dei propri dati personali.

Informazioni sul cliente

- 2,5,3, Eventuale servizio di contatto che effettua il trattamento delle domande di accesso: contattare il responsabile per la protezione dei dati della centrale unica di emergenza a livello locale.
- (1) Direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (GU L 281 del 23.11.1995, pag. 31).
- (2) Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 luglio 2002, relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche (direttiva relativa alla vita privata e alle comunicazioni elettroniche) (GU L 201 del 31.7.2002, pag. 37).
- (3) La direttiva 95/46/CE è abrogata dal regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (regolamento generale sulla protezione dei dati) (GU L 119 del 4.5.2016, pag. 1). Il regolamento si applica a decorrere dal 25 maggio 2018.

3 INFORMAZIONI SUI SERVIZI TPS E SU ALTRI SERVIZI A VALORE AGGIUNTO (SE INSTALLATI)

- 3,1, Descrizione dell'attività e delle funzionalità di un sistema TPS/servizio a valore aggiunto: il veicolo potrebbe essere dotato di un modem che consente di effettuare chiamate di emergenza (eCall), di ricevere aggiornamenti automatici del software e di usufruire di altri servizi. Per la descrizione di tali servizi, vedere le informazioni riportate nel presente libretto di uso e manutenzione o nell'app FordPass. Ford offre un sistema eCall di bordo basato sul 112, ma non un sistema eCall TPS.
- 3,2, Il trattamento dei dati personali da parte di un sistema TPS/altro servizio a valore aggiunto deve soddisfare le norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE e 2002/58/CE.
- 3,2,1, Base giuridica per l'uso di un sistema TPS e/o di servizi a valore aggiunto e per il trattamento dei dati da parte loro: per informazioni legali riguardanti l'elaborazione dei dati personali tramite servizi a valore aggiunto, consultare l'informativa sulla privacy dei servizi eventualmente sottoscritti. L'informativa sulla privacy è disponibile nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,3, Un sistema TPS e/o gli altri servizi a valore aggiunto possono trattare dati personali solo se esiste l'esplicito consenso dell'interessato (il proprietario o i proprietari del veicolo).

Informazioni sul cliente

- 3,4, Modalità del trattamento dei dati da parte di un sistema TPS e/o di altri servizi a valore aggiunto, comprese le necessarie informazioni aggiuntive riguardanti la tracciabilità, la sorveglianza e il trattamento dei dati personali: consultare l'informativa sulla privacy nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,5, Il proprietario di un veicolo munito di sistema TPS eCall e/o di altri servizi a valore aggiunto oltre al sistema eCall di bordo basato sul 112 ha il diritto di scegliere se usare il sistema eCall di bordo basato sul 112 piuttosto che il sistema TPS eCall e l'altro servizio a valore aggiunto.
- 3,5,1, Dati di contatto per il trattamento delle richieste di disattivazione del sistema TPS eCall: è possibile disattivare tutti i servizi a valore aggiunto, a eccezione di eCall. Per saperne di più sulla disattivazione di tutti i servizi a valore aggiunto eccetto eCall, cercare Ask Ford sul sito web Ford locale o rivolgersi al Centro Relazioni Clienti Ford via e-mail attraverso l'app FordPass o utilizzando l'indirizzo e-mail sul sito web Ford locale.

CONTRATTO DI LICENZA

CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE DEL VEICOLO

- L'utente ha acquistato un veicolo dotato di diversi dispositivi, tra cui il SYNC® e altri moduli di comando ("DISPOSITIVI") che includono software concesso in licenza da o di proprietà di Ford Motor Company e delle sue consociate ("FORD MOTOR COMPANY"). I prodotti software di proprietà di FORD MOTOR COMPANY, così come i supporti associati, la documentazione cartacea e la documentazione online o in formato elettronico ("SOFTWARE") sono protetti dalle leggi e dalle norme internazionali in materia di proprietà intellettuale. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. Tutti i diritti riservati.
- Il SOFTWARE può interfacciarsi e/o comunicare con, o essere successivamente aggiornato per interfacciarsi con e/o comunicare con altri software e/o sistemi forniti da FORD MOTOR COMPANY.

IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA PER UTENTI FINALI ("EULA"), NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO E NON COPIARE IL SOFTWARE. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE FINALIZZATO O MENO ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO DEVE INTENDERSI COME ACCETTAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO EULA (O COME CONFERMA DELL'EVENTUALE CONSENSO FORNITO IN PRECEDENZA).

RILASCIODELLALICENZA SOFTWARE

- Il presente contratto EULA concede la seguente licenza:

- L'utente è autorizzato a utilizzare il SOFTWARE installato sui DISPOSITIVI e come interfaccia con sistemi e/o servizi forniti da o tramite FORD MOTOR COMPANY o dai suoi fornitori terzi di software e servizi.

Descrizione degli altri diritti e limitazioni

- **Riconoscimento vocale:** se il SOFTWARE include uno o più componenti per il riconoscimento vocale, l'utente deve tenere presente che il riconoscimento vocale è un processo intrinsecamente statistico e che in quanto tale possono verificarsi errori di riconoscimento. Né FORD MOTOR COMPANY né i suoi fornitori possono essere ritenuti responsabili di eventuali danni derivanti da errori verificatisi nel corso del processo di riconoscimento vocale. L'utente è responsabile del monitoraggio delle funzioni di riconoscimento vocale incluse nel sistema.
- **Restrizioni relative a reverse engineering, decompilazione e disassemblaggio:** non è consentito eseguire il reverse engineering, né decompilare, tradurre, disassemblare o tentare di scoprire il codice sorgente, le idee o gli algoritmi sottostanti del SOFTWARE né permettere ad altri di eseguire il reverse engineering o di decompilare e disassemblare il SOFTWARE, se non nella misura in cui tali attività sono espressamente consentite dalla legge applicabile nonostante la presente restrizione o nella misura in cui le stesse sono consentite dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.

Informazioni sul cliente

- **Limitazioni relative alla distribuzione, copia, modifica e creazione di lavori derivati:** l'utente non può distribuire, riprodurre, apportare modifiche o creare lavori derivati basati sul SOFTWARE, se non nella misura in cui questo sia espressamente consentito dalle leggi applicabili nonostante la presente limitazione o nella misura in cui sia consentito dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.
- **Contratto EULA singolo:** la documentazione per l'utente finale relativa ai DISPOSITIVI e ai sistemi e servizi correlati può contenere più EULA, così come più traduzioni e/o varie versioni di supporto (ad esempio nella documentazione per l'utente e nel software). Anche in caso di ricevimento di più EULA, l'utente è autorizzato all'uso di una (1) sola copia del SOFTWARE.
- **Trasferimento del SOFTWARE:** l'utente può trasferire i diritti acquisiti nell'ambito del presente EULA solo a seguito di vendita o trasferimento dei DISPOSITIVI, a condizione di non conservarne copie, di provvedere al trasferimento di tutto il SOFTWARE (inclusi tutti i componenti, i supporti e la documentazione cartacea, gli eventuali aggiornamenti e, se applicabile, il/i Certificato/i di Autenticità), e a condizione che il ricevente accetti le condizioni del presente EULA. Se il SOFTWARE consiste in un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve comprendere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.
- **Risoluzione:** fatti salvi gli altri diritti, FORD MOTOR COMPANY ha facoltà di recedere dal presente contratto EULA qualora l'utente non ne rispetti i termini e le condizioni.
- **Componenti di servizi basati su Internet:** il SOFTWARE può contenere componenti che consentono e facilitano l'utilizzo di certi servizi basati su Internet. L'utente riconosce e accetta che FORD MOTOR COMPANY, i fornitori di software e servizi di terze parti, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati possano automaticamente controllare la versione del SOFTWARE e/o dei relativi componenti in uso e che possano fornire aggiornamenti o supplementi al SOFTWARE scaricabili in modo automatico sui DISPOSITIVI in suo possesso.
- **Software/servizi aggiuntivi:** il SOFTWARE può consentire a FORD MOTOR COMPANY, ai fornitori di software e servizi di terze parti, alle relative affiliate e/o ai rappresentanti autorizzati di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, integrazioni, componenti aggiuntivi del SOFTWARE o servizi basati su Internet del SOFTWARE in data successiva a quella del ricevimento della copia iniziale del SOFTWARE ("Componenti aggiuntivi"). Gli aggiornamenti SOFTWARE potrebbero comportare costi aggiuntivi a favore del provider di servizi wireless. Se FORD MOTOR COMPANY o i fornitori terzi di software e servizi forniscono o mettono a disposizione dell'utente Componenti aggiuntivi senza che insieme a questi Componenti aggiuntivi siano stabilite ulteriori condizioni EULA, si applicano le condizioni stabilite dal presente contratto EULA. FORD MOTOR COMPANY, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati si riservano il diritto di interrompere senza alcuna responsabilità la fornitura dei servizi basati su Internet forniti o messi a disposizione dell'utente tramite l'uso del SOFTWARE.

Informazioni sul cliente

- **Collegamenti a siti di terze parti:** il SOFTWARE può consentire il collegamento a siti di terze parti. I siti di terze parti non sono soggetti a controllo di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o dei rappresentanti autorizzati. Né FORD MOTOR COMPANY né le relative affiliate o i rappresentanti autorizzati sono responsabili (i) del contenuto dei siti di terze parti, dei collegamenti contenuti in tali siti o di qualsiasi modifica o aggiornamento a tali siti e (ii) della diffusione di informazioni via internet o di altra forma di trasmissione ricevuta da siti di terze parti. Nel caso in cui il SOFTWARE consenta il collegamento a siti di terze parti, tali collegamenti vengono offerti all'utente esclusivamente a titolo di praticità e l'inclusione di un qualsiasi collegamento non implica alcuna approvazione del sito di terze parti in questione da parte di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o rappresentanti autorizzati.
- **Obbligo di guida responsabile:** l'utente riconosce di avere l'obbligo di mantenere una condotta di guida responsabile e di prestare attenzione alla strada. L'utente è tenuto a leggere e rispettare le istruzioni per l'uso dei DISPOSITIVI, in particolare per tutto ciò che riguarda la sicurezza, e ad assumersi ogni rischio associato all'uso dei DISPOSITIVI.

AGGIORNAMENTI E SUPPORTI DI RIPRISTINO:

se il SOFTWARE viene fornito da FORD MOTOR COMPANY separatamente dai DISPOSITIVI su supporti come chip ROM, dischi CD ROM o tramite download dal web o altri mezzi, ed è etichettato come "Solo per aggiornamento" o "Solo per ripristino", l'utente è autorizzato a installare una (1) copia di tale SOFTWARE sui DISPOSITIVI

come copia sostitutiva del SOFTWARE esistente e a utilizzarla nel rispetto delle condizioni del presente contratto EULA, incluse eventuali condizioni EULA supplementari allegate al SOFTWARE di aggiornamento.

DIRITTI DI PROPRIETÀ

INTELLETTUALE: tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al SOFTWARE (inclusi, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica, testo e "applet" inclusi nel SOFTWARE), la documentazione cartacea associata e ogni copia del SOFTWARE, sono di proprietà di FORD MOTOR COMPANY o delle relative affiliate o fornitori. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. È vietata la riproduzione della documentazione cartacea allegata al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al contenuto cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE appartengono ai rispettivi proprietari e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. Il presente contratto EULA non concede alcun diritto in merito a eventuali usi non previsti del contenuto. Tutti i diritti non esplicitamente concessi a fronte del presente contratto EULA sono riservati a FORD MOTOR COMPANY, alle relative affiliate e ai fornitori di software e servizi di terze parti e fornitori. L'utilizzo di servizi online cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE è regolamentato dalle rispettive condizioni di utilizzo relative ai suddetti servizi. Nel caso in cui il presente SOFTWARE contenga documentazione fornita esclusivamente in formato digitale, l'utente è autorizzato a stampare una copia della suddetta documentazione.

Informazioni sul cliente

LIMITAZIONI ALL'ESPORTAZIONE:

l'utente riconosce che il SOFTWARE è soggetto alle leggi in vigore negli USA e nell'Unione europea in materia di esportazione. L'utente accetta di attenersi a tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le norme USA sulla gestione delle esportazioni, oltre alle limitazioni relative all'utente finale, all'uso finale e alla destinazione emanate dagli USA e da altri governi.

MARCHI COMMERCIALI: il presente contratto EULA non concede alcun diritto in materia di marchi commerciali e marchi di servizio di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e di provider di servizi e software di terze parti.

SUPPORTO DEI PRODOTTI: vedere le istruzioni di FORD MOTOR COMPANY contenute nella documentazione relativa al supporto dei DISPOSITIVI, ad esempio il libretto di uso e manutenzione del veicolo.

Per qualsiasi quesito riguardante il presente contratto EULA, o nel caso in cui si desideri contattare FORD MOTOR COMPANY per altri motivi, vedere l'indirizzo fornito nella documentazione relativa ai DISPOSITIVI.

Esclusione di responsabilità per determinati danni: FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLE LEGGI IN VIGORE, FORD MOTOR COMPANY, I FORNITORI DI SOFTWARE E SERVIZI DI TERZE PARTI E LE RELATIVE AFFILIATE NON SI ASSUMONO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, CONSEGUENZIALI O CASUALI DERIVANTI DA O CORRELATI ALL'USO O ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE AL CASO

IN CUI I PROVVEDIMENTI ADOTTATI NON CONSENTANO DI RAGGIUNGERE I RISULTATI SPERATI. IL NUOVO VEICOLO NON È COPERTO DA ALTRE GARANZIE OLTRE A QUELLE ESPRESSAMENTE FORNITE.

SYNC® - Importanti informazioni sulla sicurezza durante la guida. Leggere e seguire le istruzioni:

- Prima di utilizzare il sistema SYNC®, leggere e attenersi rigorosamente a tutte le istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale dell'utente finale ("Manuale di istruzioni"). Il mancato rispetto delle precauzioni riportate nel Manuale di istruzioni può essere causa di incidenti o altri seri infortuni.

Funzionamento generale

- **Comandi vocali:** alcune funzioni del sistema SYNC® possono essere eseguite mediante comandi vocali. L'uso di comandi vocali durante la guida consente di azionare il sistema senza dover staccare le mani dal volante o gli occhi dalla strada.
- **Visione prolungata dello schermo:** non accedere ad alcuna funzione che richieda una visione prolungata dello schermo durante la guida. Accostare al bordo della strada in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di accedere a una funzione del sistema che richieda una visione prolungata dello schermo.
- **Regolazione del volume:** non aumentare eccessivamente il livello del volume. Mantenere il volume a un livello che consenta di udire ancora il rumore del traffico esterno e i segnali di emergenza durante la guida. La guida in condizioni che non consentano di udire tali suoni può essere causa di incidenti.

Informazioni sul cliente

- **Funzioni di navigazione:** le funzioni di navigazione incluse nel sistema sono destinate a fornire passo dopo passo le indicazioni necessarie per raggiungere la destinazione desiderata. Si consiglia di verificare che tutte le persone che utilizzano questo sistema abbiano letto accuratamente e si attengano rigorosamente alle istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza.
- **Pericolo di distrazione:** tutte le funzioni di navigazione possono richiedere un'impostazione manuale (non vocale). Il tentativo di effettuare tali impostazioni o di inserire dati durante la guida può causare gravi distrazioni, con conseguente rischio di causare incidenti o altre gravi lesioni. Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di procedere con queste operazioni.
- **Lasciare che sia il proprio giudizio a prevalere:** tutte le funzioni di navigazione sono fornite al solo scopo di ausilio. Occorre prendere le decisioni sulla guida nel pieno rispetto delle disposizioni locali e attenendosi alle normative vigenti previste dal codice stradale. Tutte queste funzioni non sostituiscono in alcun modo il proprio personale giudizio. I suggerimenti sul percorso da seguire forniti da questo sistema non devono mai sostituire le norme sulla circolazione vigenti a livello locale o il proprio personale giudizio o l'applicazione di un comportamento di guida sicuro.
- **Sicurezza del percorso:** non seguire i suggerimenti sul percorso se ciò comporta manovre pericolose o vietate, trovarsi in situazioni non sicure o in zone considerate rischiose. In definitiva, è il conducente a essere responsabile del funzionamento in sicurezza del veicolo, pertanto deve valutare se è prudente affidarsi o meno alle indicazioni suggerite.
- **Potenziale inesattezza delle mappe:** le mappe utilizzate da questo sistema potrebbero rivelarsi imprecise a causa di modifiche al tracciato stradale, controllo del traffico o condizioni di guida. Basarsi sempre sul proprio giudizio e sul senso comune nel seguire i percorsi suggeriti.
- **Servizi di emergenza:** non basarsi sulle funzioni di navigazione del sistema per raggiungere i servizi di emergenza. Rivolgersi alle autorità locali o a un operatore dei servizi di emergenza per l'ubicazione di tali centri. È probabile che non tutti i servizi di emergenza come stazioni di polizia, vigili del fuoco, ospedali e cliniche siano contenuti nel database della mappa del sistema di navigazione.

Informazioni sul cliente

Responsabilità dell'utente e assunzione del rischio

- L'utente accetta quanto segue: (a) Qualsiasi utilizzo del SOFTWARE durante la guida di un'auto o di un altro veicolo in violazione della legge applicabile o la guida non sicura espone l'utente a un rischio significativo e deve essere evitata in qualsiasi circostanza. (b) L'utilizzo del SOFTWARE a un volume eccessivo espone l'utente a un rischio significativo di danni all'udito e deve essere evitato in qualsiasi circostanza. (c) Il SOFTWARE potrebbe non essere compatibile con le versioni nuove o diverse di un sistema operativo, di software o di servizi di terze parti e potrebbe potenzialmente causare un errore critico di un sistema operativo, di un software o di un servizio di terze parti. (d) Qualsiasi servizio di terze parti a cui l'utente accede o qualsiasi software di terze parti usato con il SOFTWARE (i) potrebbe comportare una tariffa aggiuntiva per l'accesso, (ii) potrebbe non funzionare correttamente, in modo costante o senza errori, (iii) potrebbe comportare la modifica dei formati di streaming o causare interruzioni nel funzionamento, (iv) potrebbe includere contenuti per adulti, osceni oppure offensive e (v) potrebbe contenere informazioni false, inaccurate o fuorvianti su traffico, sicurezza o di carattere finanziario. (e) L'uso del SOFTWARE potrebbe comportare costi aggiuntivi da parte del provider di servizi wireless (WSP), inoltre eventuali calcolatori di dati o minuti inclusi nel programma software sono esclusivamente di riferimento, non sono garantiti in alcun modo e non devono in alcun modo essere ritenuti affidabili.

- Quando usa il SOFTWARE, l'utente si assume la responsabilità e l'intero rischio associato ai punti elencati nelle sezioni (a) – (e) di qui sopra.

Esclusione di garanzia

L'UTENTE RICONOSCE ESPRESSAMENTE E ACCETTA CHE L'USO DEI DISPOSITIVI E DEL SOFTWARE È ESCLUSIVAMENTE A SUO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO ASSOCIATO ALLA QUALITÀ SODDISFACENTE, ALLE PRESTAZIONI, ALLA COMPATIBILITÀ, ALL'ACCURATEZZA E AI SUOI SFORZI È ESCLUSIVAMENTE SUO. NELLA MISURA MASSIMA IN CUI SIA CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE ED EVENTUALI SERVIZI O SOFTWARE DI TERZE PARTI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "SECONDO DISPONIBILITÀ", CON TUTTI I DIFETTI E SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, E FORD MOTOR COMPANY ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE E LE CONDIZIONI RISPETTO AL SOFTWARE, AL SOFTWARE E AI SERVIZI DI TERZE PARTI, ESPRESSE, IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, ACCURATEZZA, PACIFICO GODIMENTO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. FORD MOTOR COMPANY NON GARANTISCE (a) L'ASSENZA DI INTERFERENZE CON L'USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DI SERVIZI DI TERZI DA PARTE DELL'UTENTE, (b) CHE IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI SODDISFERANNO LE ESIGENZE DELL'UTENTE, (c) CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DEI SERVIZI DI TERZI NON SUBISCANO INTERRUZIONI O SIANO PRIVI DI ERRORI

Informazioni sul cliente

(d) O CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE, NEL SOFTWARE DI TERZE PARTI NEI SERVIZI DI TERZI VERRANNO CORRETTI. NESSUNA INFORMAZIONE O AVVISO SCRITTO O VERBALE FORNITO DA FORD MOTOR COMPANY O DA UN SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PUÒ COSTITUIRE UNA GARANZIA. QUALORA IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZI SI RIVELASSERO DIFETTOSI, L'UTENTE SI ASSUME L'INTERO COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE, MANUTENZIONE O CORREZIONE NECESSARI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O DELLE LIMITAZIONI SUI DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI DI UN CONSUMATORE, PERTANTO L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO. LA SOLA GARANZIA FORNITA DA FORD MOTOR COMPANY È REPERIBILE NELLE INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INCLUSE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI. NELLA MISURA IN CUI SI VERIFICA UN QUALSIASI CONFLITTO TRA I TERMINI DELLA PRESENTE SEZIONE E L'OPUSCOLO DELLA GARANZIA, QUEST'ULTIMO HA LA PRIORITÀ.

Legge applicabile, luogo e giurisdizione

- Il presente contratto EULA e l'uso del SOFTWARE sono disciplinati dalle leggi dello Stato del Michigan. L'uso del SOFTWARE è anche disciplinato da altre leggi internazionali, nazionali, statali o locali. Eventuali controversie associate al presente contratto EULA sono di esclusiva competenza del tribunale dello Stato del Michigan nella Contea di Wayne o della Corte distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale del Michigan. L'utente acconsente quindi a rivolgersi

alla giurisdizione personale di un tribunale dello Stato del Michigan della Contea di Wayne e alla Corte distrettuale per il Distretto orientale del Michigan per eventuali controversie associate al presente contratto EULA.

Arbitrato vincolante e rinuncia alle class action

(a) Applicazione. La presente Sezione si applica a qualsiasi controversia, FATTA ECCEZIONE PER LE ECCEZIONI CORRELATE A VIOLAZIONI DEL COPYRIGHT O ALL'APPLICAZIONE O VALIDITÀ DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI FORD MOTOR COMPANY O DI QUALSIASI SUO LICENZIATARIO. È inclusa qualsiasi controversia tra l'Utente e FORD MOTOR COMPANY, salvo le eccezioni di cui sopra, riguardante il SOFTWARE (incluso il relativo prezzo) o il presente contratto EULA, a seguito di azione contrattuale, garanzia, illecito, legge, normativa, ordinanza ovvero qualsiasi altra base legale o equa.

(b) Avviso di contestazione. In caso di controversia, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY deve inviare all'altra parte un "Avviso di contestazione", ovvero una dichiarazione scritta con nome, indirizzo e informazioni di contatto del mittente di tale avviso, con una descrizione dei fatti che hanno portato alla controversia e della soluzione richiesta. L'Utente e FORD MOTOR COMPANY tenteranno di risolvere la controversia attraverso una trattativa informale entro 60 giorni dalla data di invio dell'Avviso di contestazione. Dopo 60 giorni, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY potrà avviare l'arbitrato.

Informazioni sul cliente

(c) Tribunale per le liti di minore entità.

È anche possibile portare la controversia in un tribunale per le liti di minore entità del proprio paese di residenza o della sede principale di FORD MOTOR COMPANY, se la controversia soddisfa tutti i requisiti di questo tipo di tribunale. L'utente può portare la causa in un tribunale per le liti di minore entità a prescindere che sia stata intentata una trattativa informale.

(d) Arbitrato vincolante. Se l'Utente e FORD MOTOR COMPANY non risolvono la controversia tramite trattativa informale o in un tribunale per le liti di minore entità, qualsiasi altro sforzo per risolvere la controversia verrà condotto esclusivamente attraverso l'arbitrato vincolante. L'utente rinuncia al diritto di portare la controversia davanti a un giudice o a una giuria (o di partecipare a una class action). Tutte le controversie dovranno invece essere risolte davanti a un arbitro neutrale, la cui decisione dovrà essere considerata finale, fatto salvo il diritto limitato di appello secondo il Federal Arbitration Act. Qualsiasi tribunale con giurisdizione sopra le parti applicherà il dolo arbitrale.

(e) Rinuncia alle class action. I procedimenti legali necessari per risolvere eventuali controversie in qualsiasi foro verranno condotti esclusivamente su base individuale. Né l'Utente né FORD MOTOR COMPANY cercherà di trasformare una controversia in una class action, in un'azione generale del diritto privato o in qualsiasi altro procedimento in cui una parte agisce o propone di agire in veste rappresentativa. Nessun arbitrato o procedimento legale verrà combinato con un altro senza il previo consenso scritto di tutte le parti.

(f) Procedura di arbitrato. Qualsiasi arbitrato verrà condotto dall'American Arbitration Association ("AAA") secondo le regole di arbitrato commerciale. Se l'Utente è una persona fisica e usa il SOFTWARE per scopi personali o ai fini dell'utilizzo del veicolo o se il valore della controversia non supera la somma di 75.000 dollari a prescindere dal fatto che l'Utente sia o meno una persona fisica o da come usa il SOFTWARE, si applicano anche le Procedure supplementari dell'AAA correlate alle controversie dei consumatori. Per dare inizio all'arbitrato, inviare all'AAA un modulo di richiesta arbitrato. È possibile richiedere di essere ascoltati telefonicamente o di persona in conformità alle regole dell'AAA. In una controversia che implica al massimo la somma di 10.000 dollari, tutte le interlocazioni avverranno telefonicamente a meno che l'arbitro non rilevi un motivo valido per richiedere un'udienza di persona. Per ulteriori informazioni, vedere il sito www.adr.org oppure chiamare il numero 1-800-778-7879. L'Utente accetta di dare inizio all'arbitrato esclusivamente nella propria provincia di residenza o nel luogo della sede principale di FORD MOTOR COMPANY. L'arbitro ha facoltà di applicare lo stesso lodo all'Utente come persona applicabile da un tribunale. L'arbitro ha facoltà di applicare un provvedimento dichiarativo o ingiuntivo all'Utente come persona e solo nella misura necessaria per soddisfare la propria richiesta.

(g) Incentivi e costi correlati all'arbitrato.

- I. Controversie che ammontano alla somma massima di 75.000 dollari. FORD MOTOR COMPANY rimborserà all'utente i costi di registrazione e pagherà le spese e l'onorario dell'arbitro e dell'AAA. Se l'Utente rifiuta l'ultima offerta di definizione di FORD MOTOR COMPANY avanzata prima che fosse nominato l'arbitro

("ultima offerta scritta"), la controversia verrà sottoposta direttamente alla decisione di un arbitro ("lodo arbitrale") e se l'arbitro applica un lodo maggiore rispetto all'ultima offerta scritta, FORD MOTOR COMPANY offrirà tre incentivi: (1) pagare la somma maggiore del dolo o 1.000 dollari; (2) pagare il doppio dell'onorario ragionevole del legale e (3) rimborsare eventuali spese (inclusi i costi e le spese del perito) sostenute dal legale ai fini delle indagini, della preparazione della causa e della procedura di arbitrato. L'arbitro determinerà le somme da pagare.

- ii. Controversie che ammontano a più di 75.000 dollari. Le regole dell'AAA disciplineranno il pagamento delle spese di registrazione e dei costi associati all'onorario dell'arbitro e dell'AAA.
- iii. Controversie che ammontano a qualsiasi cifra. In qualsiasi procedura di arbitrato che viene avviata, FORD MOTOR COMPANY richiederà le spese e l'onorario dell'arbitro o dell'AAA, o delle spese di registrazione rimborsate, solo se l'arbitro ritiene l'arbitrato privo di fondamento. In qualsiasi arbitrato avviato da FORD MOTOR COMPANY, la società pagherà tutte le spese di registrazione, nonché l'onorario dell'arbitro e i costi associati all'AAA. Non richiederà le spese o gli onorari dei propri legali. Le spese e gli onorari non vengono conteggiati nel calcolo dell'ammontare della controversia.

(h) Le cause o le controversie devono essere registrate entro un anno. Nella misura consentita dalla legge, eventuali cause o controversie correlate al presente contratto EULA a cui si applica la presente Sezione dovranno essere registrate entro un anno in un tribunale per le liti di minore entità (Sezione c) o tramite arbitrato

(Sezione d). Il periodo di un anno ha inizio nel momento in cui la causa o la controversia può essere effettivamente registrata. Se la causa o la controversia non viene registrata entro un anno, verrà esclusa in maniera definitiva.

(i) Clausola salvatoria. Se la rinuncia alle class action (Sezione e) viene ritenuta illegale o inapplicabile per alcune o tutte le parti di una controversia, quell'estratto della Sezione e non sarà applicabile a quelle parti. Tali parti verranno disgiunte e portate in un tribunale, mentre le parti rimanenti procederanno tramite arbitrato. Se qualsiasi altra disposizione contenuta in quell'estratto della Sezione e viene ritenuta illegale o inapplicabile, tale disposizione verrà disgiunta dal resto della Sezione e rimarrà in vigore a tutti gli effetti.

Contratto di licenza per l'utente finale del software TeleNav

Leggere attentamente i presenti termini e condizioni prima di utilizzare il Software TeleNav. L'utilizzo da parte dell'utente del software TeleNav implica l'accettazione dei presenti termini e condizioni. In caso di mancata accettazione dei presenti termini e condizioni, non rompere il sigillo della confezione, avviare o utilizzare in altro modo il software TeleNav. TeleNav può rivedere i termini del presente Contratto e la propria informativa sulla privacy in qualsiasi momento, con o senza preavviso. Si consiglia di visitare periodicamente il sito <http://www.telenav.com> per verificare la versione corrente del presente Accordo e dell'informativa sulla privacy.

Informazioni sul cliente

1. Utilizzo legale e sicuro

L'Utente è a conoscenza del fatto che concentrare la propria attenzione sul software TeleNav può comportare rischi di gravi lesioni, talvolta letali, a sé e a terzi in casi che richiederebbero altrimenti precisa attenzione e pertanto accetta di attenersi alle seguenti istruzioni relative all'uso del software TeleNav:

(a) Osservare il codice della strada e guidare in modo sicuro.

(b) Usare il proprio giudizio durante la guida. Se si pensa che un percorso suggerito dal software TeleNav implichi manovre vietate o non sicure, esponga a dei rischi o conduca a una zona non sicura, astenersi dal seguire tali istruzioni.

(c) Non inserire destinazioni, né manipolare il software TeleNav, a meno che il veicolo non sia fermo o parcheggiato.

(d) Non usare il software TeleNav per scopi illegali, non autorizzati, non voluti, non sicuri, pericolosi o illeciti ovvero in qualsiasi modo non conforme al presente Contratto.

(e) Disporre tutti i dispositivi GPS e wireless e i cavi necessari all'uso del Software TeleNav in modo sicuro nel veicolo in modo che non interferiscano con la guida e non impediscano l'utilizzo di qualsiasi dispositivo di sicurezza (ad esempio un airbag).

L'Utente accetta di risarcire, sollevando TeleNav da ogni responsabilità, tutte le richieste di rimborso derivanti dall'uso pericoloso o in altro modo non appropriato del software TeleNav a bordo di veicoli in movimento, inclusi quelli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra.

2. Informazioni sull'account

L'utente accetta: (a) durante la registrazione del software TeleNav, di fornire a TeleNav informazioni veritiere, accurate, aggiornate e complete su se stesso e (b) di informare prontamente TeleNav di ogni eventuale variazione riguardante tali informazioni e di garantire che queste siano sempre veritiere, accurate, aggiornate e complete.

3. Licenza software

- Fatto salvo il rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, TeleNav rilascia all'utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile (eccetto ove espressamente consentito nel seguito il relazione al trasferimento a titolo definitivo della licenza software TeleNav), senza il diritto per l'utente stesso di trasferire tale licenza, per l'uso del software TeleNav (esclusivamente in formato codice oggetto) al fine di accedere e utilizzare il suddetto software TeleNav. La presente licenza scade alla data prevista o alla scadenza del presente Contratto. L'utente accetta di utilizzare il software TeleNav esclusivamente per le proprie attività personali o per il tempo libero e non per fornire servizi di navigazione commerciali a terzi.

3.1 Limiti della licenza

- (a) Eseguire processi di reverse engineering, decompilare, disassemblare, tradurre, modificare o alterare il software TeleNav o qualsiasi sua parte; (b) tentare di risalire al codice sorgente, alla libreria audio o alla struttura del software TeleNav senza il previo consenso scritto di TeleNav; (c) rimuovere dal software TeleNav, o alterare, qualsiasi marchio, nome commerciale, logo, brevetto, avviso sul copyright o altro di TeleNav

Informazioni sul cliente

o dei suoi fornitori; **(d)** distribuire, concedere in sublicenza o altrimenti trasferire il software TeleNav ad altri, eccetto nei casi in cui faccia parte del trasferimento definitivo del software TeleNav o **(e)** usare il software TeleNav in modi che

i. violino i diritti di proprietà o di proprietà intellettuale, i diritti di pubblicità o privacy o altri diritti di qualsiasi parte,

ii. violino qualsiasi legge, disposizione, ordinanza o normativa, incluse, in via esemplificativa, le leggi e le normative correlate a spamming, privacy, tutela dei consumatori e dei minori, oscenità o diffamazione o

iii. siano dannosi, minacciosi, abusivi, molesti, ambigui, diffamatori, volgari, osceni, libidinosi o altrimenti sgradevoli; e (f) concedano l'affitto, il noleggio o consentano a terzi l'accesso non autorizzato al software TeleNav senza il preventivo consenso scritto di TeleNav.

4. Esclusione di responsabilità

- Nella misura in cui questo sia consentito in conformità alle leggi applicabili, in nessun caso TeleNav, i suoi licenziatari e fornitori, o i rappresentanti ovvero i dipendenti di una qualsiasi delle parti di cui sopra, possono essere ritenuti responsabili delle decisioni adottate o delle azioni compiute dall'utente o da chiunque altro sulla base delle informazioni fornite dal software TeleNav. TeleNav non garantisce inoltre l'accuratezza delle mappe e degli altri dati utilizzati per il software TeleNav. Tali dati potrebbero non riflettere la realtà a causa, tra l'altro, di chiusura di strade, costruzioni, condizioni meteo, strade nuove e altre condizioni in evoluzione. L'utente è responsabile di tutti i rischi derivanti dall'uso del software TeleNav. Ad esempio, ma senza alcun limite,

l'utente accetta di non fare affidamento sul software TeleNav per la navigazione in aree critiche in cui il benessere o la sopravvivenza dell'utente o di altri dipenda dall'accuratezza della navigazione, dal momento che le mappe e le altre funzioni del software TeleNav non sono destinate al supporto delle suddette applicazioni ad alto rischio, in particolare nelle aree geografiche più remote.

- TELENNAV RIFIUTA ESPRESSAMENTE ED ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE RELATIVE AL SOFTWARE TELENNAV, SIA OBBLIGATORIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE TUTTE LE GARANZIE CHE POTREBBERO DERIVARE DA OPERAZIONI DI COMPRAVENDITA, DOGANALI O COMMERCIALI E INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E LA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI IN RELAZIONE AL SOFTWARE TELENNAV.
- Alcune giurisdizioni non consentono il rifiuto di talune garanzie, per cui in questo caso i limiti potrebbero non essere applicabili all'utente in questione.

5. Limiti di responsabilità

- NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI APPLICABILI, IN NESSUN CASO TELENNAV O I SUOI LICENZIATARI O FORNITORI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE E DI TERZI DI DANNI INDIRETTI, OCCASIONALI, CONSEGUENZIALI, PARTICOLARI O ESEMPLARI (INCLUSI IN OGNI CASO, MA NON SOLO, I DANNI DERIVANTI DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO O DI ACCEDERE AI DATI, LA PERDITA DI DATI, MANCATE

ATTIVITÀ, MANCATI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ E SIMILI) DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SOFTWARE TELENV, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENV SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NONOSTANTE I DANNI CHE POTREBBERO VERIFICARSI PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUSI, MA NON SOLO, TUTTI I DANNI QUI CITATI E TUTTI I DANNI DIRETTI O GENERALI PREVISTI DAL CONTRATTO, ILLECITI (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO), LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI TELENV E DI TUTTI I FORNITORI DI TELENV SI LIMITERÀ AGLI IMPORTI EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTI DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE TELENV. ALCUNI STATI E/O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI CONSEQUENZIALI OD OCCASIONALI, PER CUI IN QUESTO CASO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO.

6. Arbitrato e legge applicabile

- L'utente accetta che eventuali dispute, richieste di risarcimento o controversie derivanti da o in relazione al presente Contratto o al software TeleNav siano risolte per mezzo di un arbitrato indipendente che coinvolga un arbitro indipendente e che siano gestite dalla American Arbitration Association della Contea di Santa Clara, California. L'arbitro applicherà le norme sugli arbitrati commerciali della American Arbitration Association, e il giudizio sul lodo arbitrale emesso dall'arbitro può essere fatto applicare dal tribunale competente. Si noti che nei procedimenti di arbitrato non vi sono né giudice né giuria e le decisioni

dell'arbitro devono essere considerate vincolanti per entrambe le parti. L'utente accetta espressamente di rinunciare a far valere i propri diritti in un processo con giuria. Il presente Contratto e le prestazioni di cui in oggetto verranno disciplinati in base alle leggi dello Stato della California, senza dare luogo a conflitti di legge. Nel caso in cui si rendessero necessarie azioni giudiziarie in relazione all'arbitrato vincolante, sia TeleNav che l'utente concordano di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva del tribunale della Contea di Santa Clara, California. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti non si applica.

7. Cessione

- L'utente non può rivendere, cedere o trasferire il presente Contratto così come nessuno dei propri diritti e obblighi, eccetto che nella loro totalità, in relazione al trasferimento a titolo definitivo del software TeleNav ed espressamente a condizione che il nuovo utente del software TeleNav accetti i limiti imposti dai termini e dalle condizioni del presente Contratto. Qualsiasi vendita, cessione o trasferimento di cui sopra, non espressamente autorizzato ai sensi del presente paragrafo comporta l'immediata cessazione del presente Contratto, senza responsabilità da parte TeleNav, nel qual caso l'utente e tutte le altre parti devono immediatamente interrompere qualsiasi utilizzo del software TeleNav. Nonostante quanto segue, TeleNav può cedere il presente Contratto ad altri in qualsiasi momento e senza preavviso, a condizione che il cessionario rimanga vincolato dal presente Contratto.

8. Varie

8,1

Il presente Contratto rappresenta un accordo di carattere complessivo tra TeleNav e l'utente per quanto riguarda l'oggetto in questione.

8,2

Fatta eccezione per le licenze limitate, espressamente rilasciate nell'ambito del presente Contratto, TeleNav mantiene la titolarità di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al software TeleNav, inclusi, senza limite alcuno, tutti i diritti di proprietà intellettuale ad esso connessi. Nessuna licenza o altro diritto non espressamente concesso dal presente Contratto deve o dovrà essere concesso o conferito per implicazione, legge, atto di incentivazione, preclusione o altro e TeleNav, i suoi fornitori e licenziatari si riservano tutti i rispettivi diritti, salvo le licenze esplicitamente concesse nel presente Contratto.

8,3

Con l'utilizzo del software TeleNav, l'utente acconsente a ricevere da TeleNav tutte le comunicazioni, inclusi annunci, accordi, comunicazioni richieste a norma di legge o altre informazioni riguardanti il software TeleNav (collettivamente, "Comunicazioni") in formato digitale. TeleNav può inviare queste Comunicazioni postandole sul sito web di TeleNav o scaricandole sul dispositivo wireless dell'utente. Nel caso in cui l'utente desideri ritirare il proprio consenso al ricevimento delle Comunicazioni in formato digitale, deve sospendere l'utilizzo del software TeleNav.

8,4

La mancata richiesta di esecuzione di una qualsiasi disposizione da parte di TeleNav o dell'utente non ha effetto sul diritto della suddetta parte di richiedere l'esecuzione di tale disposizione in un momento successivo, né la rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza del presente Contratto costituisce una rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza o una rinuncia all'applicazione della disposizione stessa.

8,5

Nel caso in cui una disposizione risultasse inapplicabile, tale disposizione sarà modificata in modo da riflettere l'intenzione delle parti e le rimanenti disposizioni del presente Contratto conservano in toto la propria validità ed effetto.

8,6

I titoli del presente Contratto sono riportati soltanto a titolo indicativo e per comodità, non devono essere considerati parte integrante del presente Contratto e non devono essere citati in relazione alla stesura o interpretazione del presente Contratto. Ai fini del presente Contratto, i termini "include" e "incluso" e relative varianti, non devono essere considerati come termini riferiti a limitazioni, ma piuttosto devono essere seguiti dalle parole "senza limite alcuno".

9. Termini e condizioni di altri venditori

- Il software TeleNav utilizza mappe e altri dati concessi dietro licenza a TeleNav da venditori terzi a favore del presente Utente e degli altri utenti finali. Il presente Contratto include condizioni relative all'utente finale applicabili a dette aziende (incluse al

Informazioni sul cliente

termine del presente Contratto) e pertanto l'utilizzo del software TeleNav è soggetto anche a tali condizioni. L'Utente accetta di rispettare i seguenti termini e condizioni, applicabili ai licenziatari venditori terzi di TeleNav.

9.1 Condizioni per l'utente finale richieste da HERE North America, LLC

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti alle seguenti condizioni, concordate dall'Utente da un lato e da TeleNav ("TeleNav") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro.

© 2013 HERE. Tutti i diritti riservati.

I Dati per le aree del Canada includono informazioni acquisite con l'autorizzazione delle autorità canadesi, tra cui: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE detiene una licenza non esclusiva dello United States Postal Service® per la pubblicazione e la vendita di informazioni ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. I prezzi non sono stabiliti, controllati o approvati dallo United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni sono di proprietà di USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4.

I Dati per il Messico includono alcuni dati dello Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Condizioni per l'utente finale richieste da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti ai seguenti termini e condizioni, concordati dall'Utente da un lato e da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro. 20xx. Tutti i diritti riservati.

Termini e condizioni

Uso consentito. L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati al software TeleNav esclusivamente per gli scopi aziendali interni e personali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzie di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre, creare varianti o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

Restrizioni. Fatto salvo il caso in cui TeleNav abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilità alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari.

Informazioni sul cliente

Avviso. I Dati possono contenere informazioni incomplete o imprecise dovute a variazioni del contenuto intercorse nel tempo, al cambiamento delle condizioni iniziali, delle fonti utilizzate e della natura dell'acquisizione dei dati geografici; ciascuno di tali fattori può essere causa di risultati errati.

Nessuna garanzia. Questi Dati vengono forniti "così come sono" e l'Utente accetta di utilizzarli a proprio rischio. TeleNav e i suoi licenzianti (e i relativi licenzianti e fornitori) non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie di alcun tipo, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro, contenuto, qualità, precisione, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità ad uno scopo particolare, utilità, utilizzabilità dei risultati ottenuti da questi dati, oppure la disponibilità costante dei dati o del server o l'assenza di errori.

Esclusione di garanzia: TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

Esclusione di responsabilità: TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O

INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DI QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENAV O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia o limitazione dei danni, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

Controllo sulle esportazioni. L'Utente non potrà esportare da alcun luogo alcuna parte dei Dati o alcun prodotto diretto se non in possesso e nel rispetto di tutte le licenze e approvazioni richieste, delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili, comprese ma non limitate alle leggi, norme e disposizioni applicate dall'Office of Foreign Assets Control e dal Bureau of Industry and Security del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti. Se le suddette leggi, norme e regolamenti sull'esportazione non consentono a HERE di adempiere ai propri obblighi in materia di consegna o distribuzione dei dati, tale mancato adempimento esclude qualsiasi responsabilità e non costituisce una violazione del presente Contratto.

Informazioni sul cliente

Intero accordo. Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra TeleNav (e i suoi licenzianti, compresi i relativi licenzianti e fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi e ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

Legge applicabile. I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE], senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. L'Utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE] per controversie, rivendicazioni e azioni derivanti da o connesse con i Dati qui forniti.

Utenti finali governativi. Se i Dati sono acquistati direttamente o indirettamente per conto di un ente o un'agenzia del governo degli Stati Uniti che applichino diritti simili a quelli abitualmente affermati dal governo degli Stati Uniti, tali Dati sono un "prodotto commerciale" così come definito nel Titolo 48 del C.F.R. ("FAR") 2.101, sono rilasciati dietro licenza in conformità alle presenti condizioni per l'utente finale e ciascuna copia di Dati consegnata o altrimenti fornita deve essere contrassegnata e inserita secondo necessità con la seguente "Clausola di utilizzo" e trattata secondo tale Clausola:

AVVERTENZA PER L'USO

NOME CONTRAENTE (PRODUTTORE/
FORNITORE): HERE

INDIRIZZO CONTRAENTE (PRODUTTORE/
FORNITORE): c/o Nokia, 425 West
Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Questi Dati sono un prodotto commerciale così come definito in FAR 2.101 e sono soggetti alle presenti condizioni per l'utente finale in base a cui sono stati forniti.

© 1987 – 2014 HERE – Tutti i diritti riservati.

Se il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale si rifiuta di utilizzare la legenda fornita a corredo, il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale devono comunicarlo a HERE prima di ricercare diritti aggiuntivi o alternativi nei Dati.

I. Territorio di Stati Uniti e Canada

A. Dati per gli Stati Uniti. Le condizioni per l'utente finale di qualsiasi applicazione contenente Dati per gli Stati Uniti devono riportare i seguenti avvisi:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"© United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

Informazioni sul cliente

B. Dati per il Canada. Le clausole seguenti si applicano ai Dati per il Canada che possono includere o riportare dati forniti da licenzianti di terza parte ("Dati di terze parti"), tra cui Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Esclusione di responsabilità e limitazione: il Cliente accetta che l'utilizzo dei Dati di terze parti è soggetto alle seguenti clausole:

a. Esclusione di responsabilità: i Dati di terze parti sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti di tali dati, tra cui Her Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare.

b. Limitazione di responsabilità: i licenzianti di Dati di terze parti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati né (ii) in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati.

2. Avviso di copyright: in relazione a ogni copia di tutti i Dati o di parte di essi per il territorio del Canada, il Cliente è tenuto ad apporre in modo evidente il seguente avviso di copyright in almeno una delle seguenti posizioni: (i) sull'etichetta del supporto di memorizzazione della copia, (ii) sulla confezione della copia o (iii) su altro materiale confezionato con la copia, ad esempio manuali dell'utente o contratti di licenza per l'utente finale: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved."

3. Condizioni per l'utente finale: fatto salvo quanto diversamente concordato tra le parti, in relazione alla fornitura di qualsiasi parte dei Dati sul territorio del Canada a Utenti finali, secondo quanto eventualmente autorizzato in base al Contratto, il Cliente sarà tenuto a fornire a tali Utenti finali, in modo ragionevolmente evidente, le condizioni (stabilite con altre condizioni per l'utente finale di cui è richiesta la fornitura in base al Contratto o diversamente fornite dal Cliente) che dovranno includere le seguenti clausole per conto dei licenzianti dei Dati di terza parte, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan:

I Dati possono includere o riportare dati dei licenzianti, tra cui Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tali dati sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti, tra cui Her

Informazioni sul cliente

Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati. L'Utente finale sarà tenuto a risarcire e sollevare da ogni responsabilità i licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, e i loro funzionari, dipendenti e agenti per qualsiasi richiesta di risarcimento, pretesa o azione i merito a perdite, costi, spese, danni o lesioni (incluse lesioni mortali), derivanti dall'uso o dal possesso dei dati o dei Dati.

4. Clausole aggiuntive: le condizioni contenute in questa Sezione si aggiungono a tutti i diritti e obblighi delle parti sanciti dal Contratto. Nella misura in cui qualsiasi clausola di questa Sezione non fosse coerente o risultasse in conflitto con qualsiasi altra clausola del Contratto, le clausole riportate in questa Sezione avranno la priorità.

II. Messico. La seguente clausola si applica ai Dati per il Messico che includono alcuni dati ottenuti dall'Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Ogni copia dei Dati e/o della confezione contenenti i Dati per il Messico dovrà contenere il seguente avviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)".

III. Territorio dell'America Latina

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Territorio Avviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"

Guadalupa,
Guiana
francese
e
Martinica
Messico "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorio del Medio Oriente

Informazioni sul cliente

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Stato	Avviso
Gior- dania	"© Royal Jordanian Geographic Centre". La clausola precedentemente riportata relativa all'inclusione dell'avviso per i Dati per la Giordania costituisce una condizione essenziale del Contratto. Se il Cliente o qualsiasi eventuale sublicenziatario autorizzato non soddisferà tale clausola, HERE avrà il diritto di revocare la licenza del Cliente in merito ai Dati per la Giordania.

B. Dati per la Giordania Il Cliente e i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati possono esclusivamente concedere in licenza e/o distribuire in altro modo il database HERE per il paese della Giordania ("Dati per la Giordania") per l'uso in Applicazioni aziendali a (i) enti non giordani per l'uso dei Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) a clienti con sede in Giordania. Inoltre, il Cliente, i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati e gli Utenti finali possono esclusivamente utilizzare i Dati per la Giordania in Applicazioni aziendali se tali parti sono (i) enti non giordani che utilizzano i Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) clienti con sede in Giordania. Ai fini della precedente clausola, per "Applicazioni aziendali" si intendono applicazioni di geomarketing, applicazioni GIS,

applicazioni di gestione risorse aziendali mobili, applicazioni per call center, applicazioni di telematica, applicazioni Internet di organizzazioni pubbliche o applicazioni per la fornitura di servizi di geocodifica.

V. Territorio dell'Europa

A. Utilizzo di codici della strada specifici in Europa

1. Limitazioni generali applicabili ai codici di traffico. Il cliente riconosce e accetta che in determinati paesi del territorio dell'Europa dovrà ottenere autorizzazioni direttamente da fornitori di codici RDS-TMC di terze parti per ricevere e utilizzare i codici di traffico nei Dati e per fornire agli Utenti finali transazioni derivanti o basate su tali codici del traffico. Per tali paesi, HERE fornirà al Cliente i Dati che includono codici di traffico solo dopo aver ricevuto dal Cliente la certificazione che attesta l'ottenimento di tali autorizzazioni.

2. Esposizione delle legende sui diritti delle terze parti per il Belgio. Per ogni Transazione che utilizza i codici di traffico per il Belgio, il cliente dovrà fornire il seguente avviso all'Utente finale: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministerie de l'Equipement et des Transports."

B. Mappe cartacee. In merito a qualsiasi licenza concessa al Cliente relativamente alla redazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee (ossia mappe riportate su carta o su un supporto simile): (a) tale licenza relativa ai Dati per il territorio della Gran Bretagna è subordinata alla stipula e al rispetto da parte del Cliente di un accordo separato

Informazioni sul cliente

con l'Ordnance Survey ("OS") per la creazione e la vendita di mappe cartacee, al pagamento da parte del Cliente all'OS di tutti gli eventuali diritti sulle mappe cartacee e al rispetto da parte del cliente dei requisiti dei avvisi di copyright dell'OS; (b) tale licenza per la vendita o per altro tipo di distribuzione a pagamento in relazione ai Dati per il territorio della Repubblica Ceca è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente del previo consenso scritto di Kartografie a.s.; (c) tale licenza per la vendita o la distribuzione in relazione ai Dati per il territorio della Svizzera è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente di un permesso fornito da Bundesamt für Landestopografie della Svizzera; (d) l'autorizzazione del Cliente all'uso dei Dati per il territorio della Francia è limitata alla creazione di mappe cartacee con scala tra 1:5.000 e 1:250.000 e (e) il Cliente è autorizzato esclusivamente all'uso dei Dati per la creazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee che siano uguali o sostanzialmente analoghe, in termini di contenuto dei dati e uso specifico di colori, simboli e scala, alle mappe cartacee pubblicate dagli enti cartografici nazionali europei, inclusi in via esemplificativa Landervermessungämter della Germania, Topografische Dienst dei Paesi Bassi, Nationaal Geografisch Instituut del Belgio, Bundesamt für Landestopografie della Svizzera, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen dell'Austria e National Land Survey della Svezia.

C. Applicazione delle clausole OS. Senza limitazione a quanto stabilito dalla sezione IV(B) precedente, in merito ai Dati per il territorio della Gran Bretagna, il Cliente riconosce e accetta che l'Ordnance Survey ("OS") potrà intraprendere un'azione diretta nei suoi

confronti per esigere la conformità all'avviso di copyright OS (vedere sezione IV(D) seguente) e ai requisiti delle mappe cartacee (vedere sezione IV(B) precedente) contenuti nel presente Contratto.

D. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Paesi	Avviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croazia Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	"© EuroGeographics"
Francia	"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"
Germania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretagna	"Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."

Informazioni sul cliente

Ungheria	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norvegia	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portogallo	"Source: IgeoE - Portugal"
Spagna	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Svezia	"Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
Svizzera	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribuzione nel rispettivo paese. Il cliente riconosce che, per i seguenti paesi, HERE non ha ricevuto approvazioni per la distribuzione dei dati nei paesi rispettivi: Albania, Bielorussia, Kirghizistan, Moldavia e Uzbekistan. HERE potrà aggiornare questo elenco in qualsiasi momento. I diritti di licenza concessi al Cliente in base al presente TL in merito ai Dati per tali paesi sono subordinati alla conformità del Cliente a tutte le leggi e normative applicabili, incluse in via esemplificativa eventuali licenze o approvazioni richieste per la distribuzione dell'Applicazione che include tali Dati nei paesi rispettivi.

VI. Territorio dell'Australia

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avvisi di terze parti per l'Australia. In aggiunta a quanto precedentemente stabilito, le condizioni per l'utente finale per qualsiasi Applicazione contenente codici di traffico RDS-TMC per l'Australia dovranno includere il seguente avviso: "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

Comunicazione di AT&T Vehicle Network Carrier Telematics

AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE PER "UTENTE FINALE" SI INTENDE L'UTENTE E I RISPETTIVI SUCCESSORI, ESECUTORI LEGALI, RAPPRESENTANTI PERSONALI LEGALI E CESSIONARI AUTORIZZATI. AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE, "OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE" INCLUDE I RISPETTIVI AFFILIATI E APPALTATORI E I RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI, SUCCESSORI E CESSIONARI. L'UTENTE FINALE NON HA ALCUN RAPPORTO CONTRATTUALE CON L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E NON È UNA TERZA PARTE BENEFICIARIA IN ALCUN ACCORDO TRA FORD E

Informazioni sul cliente

L'OPERATORE PRINCIPALE. L'UTENTE FINALE PRENDE ATTO E CONVIENE CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ LEGALE, DI EQUITÀ O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE FINALE. IN OGNI CASO, A PRESCINDERE DALLA FORMA DELL'AZIONE, SE PER VIOLAZIONE DI CONTRATTO, GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ DIRETTA IN ILLECITI O IN ALTRO MODO, L'ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'UTENTE FINALE PER RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DAL PRESENTE CONTRATTO, PER QUALSIVOGLIA MOTIVO, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA GUASTI O INTERRUZIONI DEL SERVIZIO QUI INDICATO, È LIMITATO AL PAGAMENTO DEI DANNI IN UN IMPORTO CHE NON SUPERI L'IMPORTO CORRISPOSTO DALL'UTENTE FINALE PER I SERVIZI NEL CORSO DEI DUE MESI PRECEDENTI LA DATA IN CUI È STATA PRESENTATA L'AZIONE.

(ii) L'UTENTE FINALE SI IMPEGNA A MANLEVARE E TENERE INDENNE L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E I RELATIVI FUNZIONARI, DIPENDENTI E AGENTI DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, RIVENDICAZIONI PER CALUNNIA, DIFFAMAZIONE O QUALSIVOGLIA DANNO ALLA PROPRIETÀ, LESIONE PERSONALE O MORTE, DERIVANTI IN QUALSIASI MODO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DAL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO, DAL MANCATO UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL

DISPOSITIVO, A ECCEZIONE DI RIVENDICAZIONI DERIVANTI DA DOLO O COLPA GRAVE DELL'OPERATORE PRINCIPALE. TALE INDENNITÀ PERSISTE ANCHE DOPO LA CESSAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO.

(iii) L'UTENTE FINALE NON DETIENE ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ IN QUALSIVOGLIA NUMERO ASSEGNATO AL DISPOSITIVO.

(iv) L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE FORD E L'OPERATORE PRINCIPALE NON POSSONO GARANTIRE LA SICUREZZA DELLE TRASMISSIONI WIRELESS E NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIVOGLIA MANCANZA DI SICUREZZA IN RELAZIONE ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI.

IL SERVIZIO È DESTINATO ALL'UTILIZZO ESCLUSIVO DA PARTE DELL'[UTENTE FINALE] E L'UTENTE FINALE NON PUÒ RIVENDERE IL SERVIZIO A QUALSIVOGLIA TERZA PARTE. L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE LA COPERTURA O IL SERVIZIO SENZA INTERRUZIONI ALL'UTENTE FINALE. L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE CHE L'UTENTE FINALE POSSA ESSERE O SARÀ LOCALIZZATO UTILIZZANDO IL SERVIZIO. L'OPERATORE PRINCIPALE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O PRESTAZIONI, IN RELAZIONE A QUALSIVOGLIA SERVIZIO O MERCE, E IN NESSUN CASO AT&T SARÀ RESPONSABILE, PER PROPRIA COLPA O MENO, DI QUALSIVOGLIA: (A) ATTO OPPURE OMISSIONE DI TERZE PARTI; (B) ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, MANCATA TRASMISSIONE, RITARDI O DIFETTI DEL SERVIZIO FORNITO DA O ATTRAVERSO L'OPERATORE PRINCIPALE; (C) DANNI O LESIONI CAUSATI DA SOSPENSIONE O CESSAZIONE DELL'OPERATORE

Informazioni sul cliente

PRINCIPALE; OPPURE (D) DANNI O LESIONI CAUSATI DA UN GUASTO O UN RITARDO NEL COLLEGAMENTO DI UNA CHIAMATA A QUALSIVOGLIA ENTITÀ, INCLUSO IL 911 O QUALSIVOGLIA ALTRO NUMERO DI EMERGENZA. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'UTENTE FINALE ACCETTA DI LIBERARE, TENERE INDENNE E MANLEVATO L'OPERATORE PRINCIPALE DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA DA PARTE DI QUALSIASI PERSONA O ENTITÀ RELATIVAMENTE A DANNI DI QUALSIVOGLIA NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, AI SERVIZI FORNITI DALL'OPERATORE PRINCIPALE O ALL'UTILIZZO DI TALI SERVIZI DA PARTE DI ALTRE PERSONE, INCLUSE RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN TUTTO O IN PARTE DA UNA PRESUNTA COLPA DELL'OPERATORE PRINCIPALE.

VII. Territorio della Cina

Solo per uso personale

L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati a [inserire il nome dell'Applicazione del Cliente] esclusivamente per gli scopi personali non commerciali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'Utente potrà copiare questi Dati solo secondo quanto necessario per l'uso personale al fine di (i) visualizzarli e (ii) salvarli, purché non rimuova alcun avviso di copyright riportato e non modifichi i Dati in alcun modo. L'Utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

Limitazioni

Fatto salvo il caso in cui NAV2 abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari. L'Utente accetta di interrompere l'uso di questi Dati in caso di sua mancata conformità ai presenti termini e condizioni.

Garanzia limitata

NAV2 garantisce che (a) i Dati offriranno prestazioni sostanzialmente conformi al materiale scritto allegato per un periodo di novanta (90) giorni dalla data della ricezione e che (b) qualsiasi servizio di supporto fornito da NAV2 sarà sostanzialmente conforme a quanto descritto nel materiale applicabile fornito da NAV2 e i tecnici di supporto di NAV2 si impegneranno in modo commercialmente ragionevole a risolvere eventuali problemi.

Tutele del cliente

La responsabilità totale di NAV2 e dei relativi fornitori nonché l'unica dell'Utente sarà, a discrezione esclusiva di NAV2, (a) restituire l'eventuale prezzo corrisposto o (b) riparare o sostituire i Dati non conformi alla Garanzia limitata fornita da NAV2 restituiti a NAV2 con una copia della ricevuta. Questa Garanzia limitata sarà nulla in caso la non conformità dei Dati sia dovuta a incidente, uso improprio o

Informazioni sul cliente

applicazione impropria. Gli eventuali Dati sostitutivi saranno garantiti per la parte restante del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni (il periodo più lungo tra i due). Nessuna di queste tutele né alcun servizio di supporto del prodotto offerto da NAV2 sarà disponibile senza una prova di acquisto fornita da un ente internazionale autorizzato.

Nessun'altra garanzia:

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA SOPRA RIPORTATA E NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I RELATIVI LICENZIANTI (INCLUSI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcune esclusioni di garanzia potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

Responsabilità limitata:

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I SUOI LICENZIANTI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DE QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE,

SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI NAV2 O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ DI NAV2 O DEI RELATIVI FORNITORI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ SUPERARE IL PREZZO CORRISPONTO. Alcune esclusioni di responsabilità potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

Controllo delle esportazioni

L'Utente accetta di non esportare in alcun luogo alcuna parte dei Dati forniti o alcun prodotto diretto se non nel rispetto delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili e in presenza di tutte le licenze e le approvazioni richieste.

Protezione IP

I Dati sono proprietà di NAV2 o dei relativi fornitori e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. I Dati sono esclusivamente forniti in licenza all'uso, non sono venduti.

Informazioni sul cliente

Intero accordo

Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra NAV2 (e i suoi licenziatari, compresi i relativi licenziatari fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi ed ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

Legge applicabile

I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi della Repubblica Popolare Cinese, senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. Qualsiasi controversia derivante o correlata con i Dati forniti all'Utente ai sensi del presente Contratto verrà sottoposta all'arbitrato della Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission.

Gracenote® Copyright

CD e dati relativi alla musica di Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Il presente prodotto o servizio può essere oggetto di uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 e altri brevetti rilasciati o in attesa di rilascio. Alcuni servizi forniti dietro licenza da Open Globe, Inc. per il brevetto statunitense 6,304,523.

Gracenote e CDDb sono marchi registrati di Gracenote. Il logo e il logotipo di Gracenote e il logo "Powered by Gracenote™" sono marchi commerciali di Gracenote.

Contratto di licenza utente finale Gracenote® (EULA)

Questo dispositivo contiene software di Gracenote, Inc. con sede in 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Il software di Gracenote ("Software Gracenote") consente a questo dispositivo di identificare dischi e file musicali e di ottenere informazioni relative ai brani musicali, inclusi nome, artista, traccia e titolo ("Dati Gracenote") da server online ("Server Gracenote"), e di svolgere altre funzioni. L'utilizzo dei Dati Gracenote è consentito solo tramite le funzioni a disposizione dell'Utente finale di questo dispositivo. Questo dispositivo può contenere informazioni appartenenti ai fornitori di Gracenote. In questo caso, tutte le limitazioni qui imposte in merito ai Dati Gracenote si applicano anche a tale contenuto e ai fornitori di tale contenuto vengono riconosciuti tutti i vantaggi e le protezioni qui stabilite a disposizione di Gracenote. L'utente accetta di utilizzare il contenuto di Gracenote ("Contenuto Gracenote"), i Dati Gracenote, il Software Gracenote e i Server Gracenote esclusivamente per uso personale e non commerciale. È fatto divieto all'utente di cedere, copiare, trasferire o trasmettere a terzi il Contenuto Gracenote, il Software Gracenote e i Dati Gracenote (eccetto in un tag associato a un file musicale). È FATTO DIVIETO ALL'UTENTE DI UTILIZZARE O SFRUTTARE IL CONTENUTO GRACENOTE, I DATI GRACENOTE, IL SOFTWARE GRACENOTE E I SERVER GRACENOTE SE NON PER GLI USI QUI CONSENTITI.

Informazioni sul cliente

L'utente accetta che le licenze non esclusive concesse per l'uso del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e del Server Gracenote verranno ritirate in caso di violazioni delle presenti limitazioni. Se le licenze cessano di avere validità, l'utente accetta di interrompere qualsiasi utilizzo del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e del Server Gracenote.

Gracenote, a sua volta, si riserva tutti i diritti relativi ai Dati Gracenote, al Software Gracenote, al Server Gracenote e al Contenuto Gracenote, inclusi tutti i diritti di proprietà. In nessun caso Gracenote potrà essere ritenuta responsabile di rimborsi all'utente per informazioni fornite da quest'ultimo, incluso il materiale coperto da copyright e le informazioni contenute in file musicali. L'utente accetta che Gracenote possa imporre il rispetto dei suoi diritti, collettivamente o separatamente, ai sensi del presente Contratto nei confronti dell'utente stesso, direttamente in nome di ciascuna azienda.

Gracenote utilizza un identificativo univoco per tenere traccia delle richieste ricevute a fini statistici. Lo scopo di un identificativo numerico assegnato casualmente è di consentire a Gracenote di conteggiare le richieste ricevute senza conoscere il relativo mittente. Per ulteriori informazioni, vedere l'informativa sulla privacy di Gracenote sul sito web all'indirizzo www.gracenote.com.

IL SOFTWARE GRACENOTE, OGNI ELEMENTO DEI DATI GRACENOTE E IL CONTENUTO GRACENOTE SONO CONCESSI ALL'UTENTE DIETRO LICENZA "COSÌ COME SONO". GRACENOTE NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON ACCETTA RIMOSTRANZE, ESPLICITE E IMPLICITE, RIGUARDO L'ACCURATEZZA DEI DATI GRACENOTE PRESENTI SUI SERVER GRACENOTE O NEL CONTENUTO GRACENOTE. GRACENOTE

COLLETTIVAMENTE E SEPARATAMENTE SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE DATI E/O CONTENUTO DAI SERVER DELLE RISPETTIVE AZIENDE O, NEL CASO DI GRACENOTE, DI MODIFICARE LE CATEGORIE DI DATI PER QUALSIASI MOTIVO RITENUTO DA GRACENOTE SUFFICIENTE. NON SI RILASCI ALCUNA GARANZIA CHE IL CONTENUTO GRACENOTE O IL SOFTWARE GRACENOTE O I SERVER GRACENOTE SIANO ESENTI DA ERRORI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O DEI SERVER GRACENOTE AVVENGA SENZA INTERRUZIONI DI SORTA. GRACENOTE NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE ALL'UTENTE DATI SUPPLEMENTARI O MAGGIORMENTE PRECISI CHE GRACENOTE POSSA DECIDERE DI FORNIRE IN FUTURO ED È LIBERA DI INTERROMPERE IN QUALSIASI MOMENTO L'EROGAZIONE DEI PROPRI SERVIZI ONLINE. GRACENOTE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. GRACENOTE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA SUI RISULTATI OTTENIBILI CON L'USO DA PARTE DELL'UTENTE DEL SOFTWARE GRACENOTE O DI UN SERVER GRACENOTE. IN NESSUN CASO GRACENOTE PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI O DI MANCATI PROFITTI O DI MANCATI RICAVI PER LE RAGIONI DI CUI SOPRA. © Gracenote 2007.

Informazioni sul cliente

Taiwan

Secondo le specifiche tecniche per le apparecchiature RF a bassa potenza formulate dalla Commissione Nazionale per le Comunicazioni dello Yuan esecutivo: 3.8.2. Per le apparecchiature RF a bassa potenza che hanno ottenuto il certificato di verifica, l'azienda o l'utente non può modificare la frequenza, aumentare la potenza o alterare le caratteristiche e le funzioni del progetto originale senza previa autorizzazione.

L'uso di apparecchiature RF a bassa potenza non deve compromettere la sicurezza in volo e interferire con le comunicazioni legali. Nel momento in cui il sistema rileva un'interferenza, smettere subito di utilizzarlo finché non vi sono più interferenze.

Con comunicazioni legali si intendono le comunicazioni wireless operate in conformità alle disposizioni previste dalla legge taiwanese sulla gestione delle telecomunicazioni. Le apparecchiature RF a bassa potenza devono resistere alle interferenze generate dalle comunicazioni legali o dai dispositivi elettrici con radiazioni a onde radio di tipo industriale, scientifico e medicale.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TERMINI E CONDIZIONI

Attivando, utilizzando e accedendo a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive o altro contenuto o materiale fornito da Intelmatics (congiuntamente **Prodotti e/o servizi SUNA**), l'utente ne accetta termini e condizioni. Di seguito è riportato un breve riepilogo dei termini e delle condizioni applicabili all'utente. Per visualizzare termini e condizioni completi relativi all'utilizzo dei Prodotti e/o servizi SUNA, consultare:

Sito web

www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Accettazione

Utilizzando i Prodotti e/o servizi SUNA, l'utente accetta di essere vincolato a termini e condizioni riportati in dettaglio all'indirizzo seguente:

Sito web

www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

2. Proprietà intellettuale

I Prodotti e/o servizi SUNA sono destinati all'uso personale. L'utente non è autorizzato a registrare o ritrasmettere il contenuto, né a utilizzarlo congiuntamente ad altre informazioni sul traffico o ad altri servizi o dispositivi di navigazione assistita non approvati da Intelmatics. L'utente non acquisisce alcun diritto di proprietà intellettuale (incluso il diritto di Copyright) sui dati utilizzati per fornire i Prodotti e/o servizi SUNA.

3. Uso appropriato

I Prodotti e/o servizi SUNA hanno lo scopo di fornire assistenza per la guida personale e per la pianificazione di viaggi e non forniscono informazioni complete e accurate in tutte le occasioni. Saltuariamente, l'utilizzo di Prodotti e/o servizi SUNA potrebbe causare ritardi aggiuntivi. L'utente riconosce che questi prodotti e servizi non sono previsti, né adatti, per l'uso in situazioni in cui l'ora di arrivo o le indicazioni di navigazione possono incidere sulla sicurezza dell'utente o di altre persone.

4. Uso di Prodotti e/o servizi SUNA durante la guida

Informazioni sul cliente

L'utente e gli altri conducenti autorizzati del veicolo in cui sono disponibili o installati e attivi Prodotti e/o servizi SUNA continuano a essere costantemente responsabili del rispetto di tutte le leggi e dei codici di guida sicura applicabili. In particolare, l'utente accetta di utilizzare attivamente i Prodotti e/o servizi SUNA esclusivamente quando il veicolo è completamente fermo e quando questa operazione può essere eseguita in sicurezza.

5. Continuità del servizio e ricezione di SUNA Traffic Channel

Ci impegneremo, per quanto ragionevolmente possibile, a fornire SUNA Traffic Channel 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno. SUNA Traffic Channel può saltuariamente non essere disponibile a causa di motivi tecnici o di manutenzione programmata. Cercheremo di svolgere la manutenzione in orari in cui il traffico non è intenso. Ci riserviamo il diritto di ritirare i Prodotti e/o servizi SUNA in qualsiasi momento.

Inoltre, non possiamo assicurare la ricezione ininterrotta del segnale RDS-TMC di SUNA Traffic Channel in determinati luoghi.

6. Limitazione di responsabilità

Né Intelomatics, né i relativi fornitori o il produttore del dispositivo ("**Fornitori**") saranno responsabili nei confronti dell'utente né di alcuna terza parte per danni diretti, indiretti, incidentali, consequenziali o diversi derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare i Prodotti e/o servizi SUNA anche nel caso in cui Intelomatics o un Fornitore siano stati informati dell'eventualità di tali danni. L'utente riconosce che né Intelomatics né alcun fornitore garantisce o fornisce alcuna garanzia in merito alla disponibilità, accuratezza o completezza dei Prodotti

e/o Servizi SUNA e, nella misura consentita dalla legge, sia Intelomatics che ogni fornitore escludono qualsiasi garanzia che possa diversamente essere sottintesa dalla legislazione relativamente ai Prodotti e/o Servizi SUNA.

7. Nota:

Questo manuale è stato preparato con grande cura. Il costante sviluppo dei prodotti può fare sì che alcune informazioni non siano completamente aggiornate. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CONVERSIONE O MODIFICA DEL VEICOLO

In caso di trasformazione o modifica del veicolo rispetto alle specifiche di produzione, fare riferimento al Manuale di montaggio degli allestimenti della carrozzeria (BEMM) sul sito <https://www.fordpro-specialvehicles.com>.

Appendici

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA



PERICOLO: non posizionare oggetti o attrezzi sopra o nelle vicinanze di coperture per airbag, a lato dei sedili anteriori o posteriori o in aree che potrebbero entrare in contatto con gli airbag in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

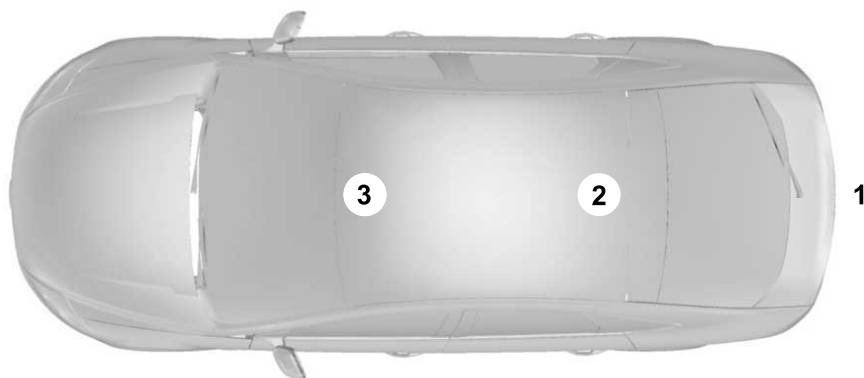


PERICOLO: Tenere l'antenna e i cavi di alimentazione ad almeno 10 cm di distanza da eventuali moduli elettronici e airbag.

Nota: il veicolo è testato e certificato da Ford in conformità alle norme sulla compatibilità elettromagnetica. È responsabilità del conducente assicurarsi che le apparecchiature eventualmente installate sul veicolo da una concessionaria autorizzata siano conformi alle normative locali in vigore o ad altri requisiti. L'installazione di alcuni dispositivi elettronici aftermarket potrebbe pregiudicare le prestazioni delle funzioni del veicolo che utilizzano segnali a radiofrequenza, come ad esempio la radio, il sistema di monitoraggio pressione pneumatici, il pulsante di avviamento, la connettività **Bluetooth®** o la navigazione satellitare.

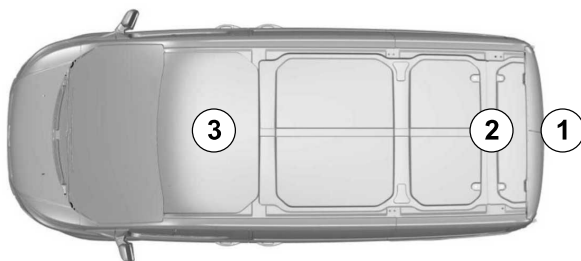
Nota: Le apparecchiature di trasmissione a radiofrequenza presenti sul veicolo (ad esempio telefoni cellulari e ricetrasmittenti amatoriali) devono rispettare i parametri riportati nella tabella e nelle figure seguenti. Non sono previste disposizioni o condizioni particolari per l'installazione e l'utilizzo.

Veicolo

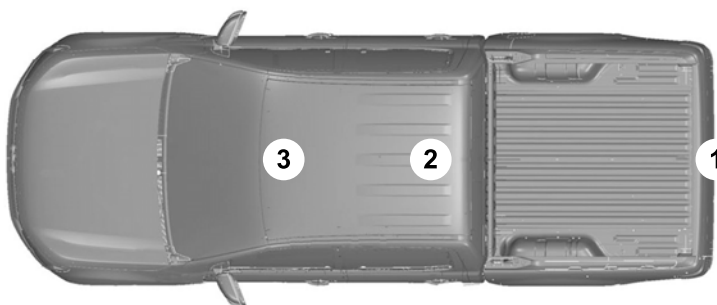


Appendici

Furgone



Autocarro



Appendici

Banda di frequenza MHz	Potenza di uscita massima in watt (picco RMS)	Posizioni antenna
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

A

A/C

Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli
con: Controllo automatico della
temperatura.....116

Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli
con: Controllo temperatura manuale.....121

Abilitazione dell'avviamento
remoto.....113

ABS

Vedere: Freni.....196

Accensione e spegnimento delle luci
abitacolo anteriori.....89

Accensione e spegnimento delle luci
abitacolo posteriori.....89

Accensione e spegnimento
display.....399

Accensione e spegnimento di tutte le
luci abitacolo - Veicoli con: Luce
abitacolo anteriore.....89

Accensione e spegnimento di tutte le
luci abitacolo - Veicoli con: Luce
abitacolo anteriore con luci di
lettura.....89

Accensione e spegnimento unità
audio.....397

Accesso al computer di bordo.....112

Accesso all'account.....404

Accesso alla navigazione.....413

Accesso alla posizione di backup della
chiave passiva - Veicoli con: Avvio
tramite pulsante.....153

Aggiornamenti delle mappe di
navigazione.....413

Aggiornamento di sistema

Vedere: Aggiornamento software del
veicolo.....415

Vedere: Impostazioni aggiornamento
software.....415

Aggiornamento software

Vedere: Aggiornamento software del
veicolo.....415

Aggiornamento software del
veicolo.....415

Vedere: Impostazioni aggiornamento
software.....415

Airbag.....44

Airbag - Risoluzione dei problemi.....47

Airbag - Risoluzione dei problemi.....47

Airbag - Segnali acustici.....48

Airbag - Spie.....47

Alexa Built-In.....404

Ambiente.....23

Annullamento della velocità
impostata.....226

Annullamento limite velocità
impostata.....244

Apertura della portiera scorrevole.....64

Apertura della portiera scorrevole
dall'esterno del veicolo.....65

Apertura della portiera scorrevole
dall'interno del veicolo.....64

Apertura del portellone.....67

Apertura del portellone con il
telecomando.....67

Apertura del portellone dall'esterno del
veicolo.....67

Apertura e chiusura dei finestrini
posteriori.....95

Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli
con: Finestrini anteriori a chiusura e
apertura monoimpulso.....92

Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli
con: Finestrino lato guida ad apertura
monoimpulso.....91

Apertura e chiusura del cofano.....317

Apertura e chiusura della chiave a scatto
- Veicoli con: Accensione inserita.....52

Apertura e chiusura globale.....93

Attivazione e disattivazione dell'apertura
centralizzata.....93

Attivazione e disattivazione della chiusura
centralizzata.....93

Cosa sono l'apertura e chiusura
globale.....93

Utilizzo dell'apertura centralizzata.....93

Utilizzo della chiusura centralizzata.....93

Apparecchiatura di emergenza.....304

Apparecchiature di telefonia
cellulare.....460

Appendici.....493

Applicazioni.....411

Indice

Area vano di carico posteriore.....	285	Assistente di partenza in salita –	
Punti di ancoraggio area vano di carico		Risoluzione dei problemi.....	208
posteriore.....	285	Assistente di partenza in salita –	
Arresto automatico del motore - Veicoli		Messaggi.....	208
con: Avvio tramite pulsante.....	153	Attivazione app su dispositivo	
Attivazione e disattivazione dell'arresto		Android.....	411
motore automatico.....	153	Attivazione app su dispositivo iOS.....	411
Come funziona l'arresto motore		Attivazione della modalità sistema	
automatico.....	153	assistente mantenimento corsia.....	250
Esclusione dell'arresto motore		Attivazione del Local Hazard	
automatico.....	153	Information.....	243
Arresto del motore.....	159	Attivazione e disattivazione dei	
Arresto del motore a veicolo fermo.....	150	retrovisori riscaldati.....	118
Arresto del motore con il veicolo in		Attivazione e disattivazione dei	
movimento.....	151	retrovisori riscaldati - Veicoli con:	
Assistente alla frenata evasiva.....	272	Lunotto termico.....	118
Attivazione e disattivazione dell'assistente		Attivazione e disattivazione del	
alla sterzata evasiva.....	273	climatizzatore.....	116
Cos'è l'assistente alla frenata		Attivazione e disattivazione del controllo	
evasiva.....	272	della stabilità.....	211
Limiti dell'assistente alla frenata		Attivazione e disattivazione del controllo	
evasiva.....	273	della trazione.....	209
Assistente alla frenata in		Attivazione e disattivazione del cruise	
retromarcia.....	203	control adattivo.....	230
Assistente alla frenata in retromarcia –		Attivazione e disattivazione del cruise	
Risoluzione dei problemi.....	205	control.....	225
Assistente alla frenata in retromarcia –		Attivazione e disattivazione del Driver	
Risoluzione dei problemi.....	205	Alert.....	275
Assistente alla frenata in retromarcia -		Attivazione e disattivazione dell'airbag	
Domande frequenti.....	206	lato passeggero.....	47
Assistente alla frenata in retromarcia -		Attivazione e disattivazione	
Messaggi.....	205	dell'assistente alla frenata in	
Assistente alla partenza in salita.....	207	retromarcia.....	204
Assistente di partenza in salita –		Attivazione e disattivazione	
Risoluzione dei problemi.....	208	dell'assistente di partenza in salita -	
Assistente anticollisione.....	268	Cambio manuale.....	207
Assistente alla frenata evasiva.....	272	Attivazione e disattivazione dell'avviso	
Assistente anticollisione – Risoluzione dei		di marcia in contromano.....	281
problemi.....	273	Attivazione e disattivazione della	
Avviso distanza.....	272	funzione di raffreddamento	
Forward Alert.....	272	massimo.....	117
Frenata automatica di emergenza.....	272	Attivazione e disattivazione della	
Indicazione distanza.....	271	funzione di sbrinamento.....	116
Assistente anticollisione – Risoluzione		Attivazione e disattivazione della	
dei problemi.....	273	funzione di sbrinamento	
Assistente anticollisione – Messaggi.....	274	massimo.....	116
Assistente anticollisione – Spie.....	273	Attivazione e disattivazione della	
		segnalazione traffico in manovra.....	265

Indice

Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza.....	294
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità.....	244
Attivazione e disattivazione del lunotto termico.....	117
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato.....	117
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria.....	116
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia.....	250
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata.....	116
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco.....	259
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio.....	217
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico.....	159
Attivazione e disattivazione del tergilunotto.....	77
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente.....	246
Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay.....	412
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android.....	412
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo.....	409
Auto-Start-Stop.....	159
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi.....	160
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione.....	18
Avviamento e arresto del motore.....	145
Arresto automatico del motore – Veicoli con: Avvio tramite pulsante.....	153
Arresto del motore.....	150
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	154
Avvio motore.....	146
Avviamento e arresto del motore – Precauzioni.....	145
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	154
Avviamento e arresto del motore – Domande frequenti.....	155
Avviamento e arresto del motore – Messaggi.....	154
Avviamento e arresto del motore – Spie.....	154
Avviamento e arresto remoto del veicolo.....	113
Avviamento remoto.....	113
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	294
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	295
Precauzioni relative all'avviamento con cavi volanti.....	294
Preparazione del veicolo.....	294
Avvio motore.....	146
Avviamento di un motore a benzina.....	146
Avviamento di un motore diesel.....	148
Avviamento di un motore ingolfato.....	149
Riavvio del motore dopo l'arresto.....	149
Avviso di marcia in contromano.....	280
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	281
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	281
Avviso di marcia in contromano – Messaggi.....	281
Avviso di ribaltamento.....	419
Avviso distanza.....	272
Che cos'è l'avviso distanza.....	272
Regolazione della sensibilità dell'avviso distanza.....	272
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	58
Apertura e chiusura delle portiere.....	59
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave.....	58
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando.....	58
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	60
Apertura delle portiere posteriori dall'interno del veicolo durante un'emergenza.....	61
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando la chiusura centralizzata.....	60
B	
Barra di stato.....	401

Indice

Barra funzionalità - Veicoli con:	
Schermata del display centrale da 8 pollici.....	402
Batteria da 12 V.....	328
Che cos'è il sistema di gestione della batteria.....	329
Funzionamento del sistema di gestione della batteria.....	329
Limitazioni del sistema di gestione della batteria.....	329
Precauzioni relative alla batteria da 12 V.....	328
Reimpostazione del sensore batteria.....	331
Riciclo e smaltimento della batteria da 12 V.....	331
Sostituzione batteria 12 V.....	330
Batteria da 12 V - Risoluzione dei problemi.....	331
Batteria da 12 V - Messaggi.....	332
Batteria da 12 V - Spie.....	331
Benzin-Partikelfilter.....	188
Filtro antiparticolato per motori a benzina - Risoluzione dei problemi.....	189
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	254
Blind Spot Assist con copertura rimorchio - Messaggi.....	257
Che cos'è il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	254
Come funziona il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	254
Indicatori del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	256
Limitazioni del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	255
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori.....	94
Bloccaggio del volante - Veicoli con:	
Accensione inserita.....	73
Bloccaggio del volante - Veicoli con:	
Premere pulsante di avvio.....	74
Bloccaggio di sicurezza per i bambini.....	38
Bloccaggio errato.....	62
Attivazione e disattivazione bloccaggio errato.....	62
Come funziona l'avviso di mancata chiusura.....	62
Definizione di Bloccaggio errato.....	62
Limitazioni bloccaggio errato.....	62
Blocco scorrimento freni.....	193
Definizione di Blocco scorrimento freni.....	193
Precauzioni blocco scorrimento freni.....	193
Utilizzo del blocco scorrimento freni.....	193
Bluetooth®.....	410
C	
Cambio automatico.....	192
Blocco scorrimento freni.....	193
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	195
Posizioni cambio automatico.....	192
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	195
Cambio automatico - Messaggi.....	195
Cambio della lingua.....	111
Cambio in retromarcia.....	190
Cambio manuale.....	190
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	191
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	191
Cambio manuale - Domande frequenti.....	191
Capacità del serbatoio carburante - Benzina.....	170
Capacità del serbatoio carburante - Diesel.....	171
Capacità e specifiche.....	380
Capacità e specifiche dell'AdBlue®.....	182
Capacità e specifiche dell'olio della frizione - Cambio manuale.....	387
Capacità e specifiche dell'olio motore - Benzina.....	384
Capacità e specifiche dell'olio motore - Diesel.....	384
Capacità e specifiche dell'olio per cambio automatico.....	388
Capacità e specifiche dell'olio per cambio manuale.....	387
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata - Benzina.....	385

Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata - Diesel.....	386	Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	135
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento.....	385	Che cos'è l'assistente anticollisione.....	268
Carburante e rifornimento.....	165	Che cos'è l'avviso di marcia in contromano.....	280
Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi.....	174	Che cos'è la segnalazione traffico in manovra.....	264
Esaurimento del carburante.....	167	Che cos'è un veicolo connesso.....	392
Qualità del carburante.....	166	Che cos'è Alexa Built-In.....	404
Rifornimento.....	168	Chiamata di emergenza eseguita manualmente.....	49
Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi.....	174	Chiavi e telecomandi.....	52
Carburante e rifornimento – Messaggi.....	174	Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	56
Carburante e rifornimento – Spie.....	174	Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	56
Caricamento del rimorchio.....	288	Chiavi e telecomandi – Domande frequenti.....	57
Caricamento di un dispositivo.....	139	Chiavi e telecomandi - Messaggi.....	56
Caricatore per accessori wireless.....	141	Chiusura della portiera scorrevole.....	65
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	142	Chiusura della portiera scorrevole dall'esterno del veicolo.....	66
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	142	Chiusura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo.....	65
Caricatore per accessori wireless – Messaggi.....	142	Chiusura del portellone.....	68
Catalizzatore.....	186	Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo.....	68
Convertitore catalitico – Risoluzione dei problemi.....	186	Cinture di sicurezza.....	40
Ceratura del veicolo.....	346	Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	43
Che cos'è il convertitore catalitico.....	186	Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	42
Che cos'è il Driver Alert.....	275	Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	43
Che cos'è il filtro antiparticolato diesel.....	175	Cinture di sicurezza - Messaggi.....	43
Che cos'è il filtro antiparticolato per motori a benzina.....	188	Classificazione uniforme della qualità degli pneumatici del Dipartimento dei trasporti.....	349
Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	364	Collegamento di un rimorchio.....	286
Che cos'è il Local Hazard Information.....	243	Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi.....	287
Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali.....	277	Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi.....	287
Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco.....	258	Collegamento di un rimorchio – Messaggi.....	287
Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	369		
Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva.....	179		

Indice

Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza.....	40	Come funzionano gli airbag anteriori.....	44
Come funziona il controllo della stabilità.....	211	Come funzionano gli airbag a tendina laterali.....	46
Come funziona il controllo della trazione.....	209	Come funzionano gli airbag laterali.....	44
Come funziona il cruise control adattivo.....	227	Come iniziare l'interazione vocale.....	403
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	227	Come togliere il veicolo dal rimessaggio.....	348
Come funziona il Driver Alert.....	275	Commutatore di avviamento - Veicoli con: Accensione inserita.....	145
Come funziona il filtro antiparticolato diesel.....	175	Compatibilità elettromagnetica.....	493
Come funziona il filtro antiparticolato per motori a benzina.....	188	Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	365
Come funziona il limitatore di velocità.....	244	Computer di viaggio.....	112
Come funziona il limitatore di velocità intelligente.....	246	Connessione del telefono.....	406
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali.....	277	Connessione del veicolo a una rete mobile.....	392
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia.....	249	Attivazione e disattivazione del modem.....	392
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco.....	258	Connessione di FordPass al modem.....	392
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	135	Cos'è il modem.....	392
Come funziona il sistema eCall.....	49	Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	393
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia.....	203	Connessione di un dispositivo Bluetooth®.....	410
Come funziona l'assistente anticollisione.....	268	Con pneumatici estivi.....	357
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli con: Cruise control adattivo.....	269	Consiglio sulla sostituzione dei componenti.....	459
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli senza: Cruise control adattivo.....	269	Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo.....	182
Come funziona l'assistente di partenza in salita.....	207	Contagiri.....	100
Come funziona l'avviso di marcia in contromano.....	280	Contratto di licenza.....	465
Come funziona la segnalazione traffico in manovra.....	264	Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	85
		Attivazione o disattivazione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	87
		Come funzionano i fari abbaglianti a controllo automatico.....	85
		Esclusione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	87
		Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti.....	87
		Limitazioni dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	87
		Precauzioni relative ai fari abbaglianti a controllo automatico.....	86

Indice

Requisiti dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	86
Controllo dell'illuminazione esterna.....	81
Controllo della presenza di danni sugli pneumatici.....	361
Controllo della presenza di usura sugli pneumatici.....	361
Controllo della pressione degli pneumatici.....	359
Controllo della stabilità.....	211
Controllo della trazione.....	209
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi.....	209
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi.....	209
Controllo della trazione – Messaggi.....	210
Controllo della trazione – Spie.....	209
Controllo delle spazzole tergicristallo.....	77
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva.....	182
Controllo dello stato del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	182
Controllo dell'indicatore di servizio del filtro carburante - Diesel.....	341
Controllo del sistema di illuminazione rimorchio.....	286
Controllo di crociera.....	225
Controllo liquido freni.....	196
Controllo livello liquido frizione.....	190
Controllo stato Local Hazard Information.....	243
Controllo velocità Vedere: Controllo di crociera.....	225
Conversione o modifica del veicolo.....	492
Convertitore catalitico – Risoluzione dei problemi.....	186
Convertitore catalitico – Spie.....	186
Cos'è Assistente alla partenza in salita.....	207
Cos'è eCall.....	49
Cos'è il caricatore per accessori wireless.....	141
Cos'è il controllo della stabilità.....	211
Cos'è il controllo della trazione.....	209
Cos'è il controllo di crociera.....	225
Cos'è il filtro aria abitacolo.....	125
Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia.....	203
Cos'è l'avviamento remoto.....	113
Cos'è la funzione Auto-Start-Stop.....	159
Cos'è la telecamera posteriore.....	221
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395
Cruise control adattivo.....	227
Cruise control adattivo intelligente.....	240
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	242
Lane Centering Assist.....	236
Mantenimento del centro corsia – Risoluzione dei problemi.....	240
Cruise control adattivo intelligente.....	240
Attivazione e disattivazione della modalità intelligente.....	241
Avvisi del cruise control adattivo intelligente.....	241
Come funziona il cruise control adattivo intelligente.....	240
Limitazioni del cruise control adattivo intelligente.....	241
Precauzioni relative al cruise control adattivo intelligente.....	241
Regolazione della tolleranza per la velocità impostata.....	241
Spie del cruise control adattivo intelligente.....	241
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	242
Cruise control adattivo – Messaggi.....	242
Cuscini imbottitura in espanso.....	38

D

Dadi ruota.....	378
Dati delle impostazioni.....	21
Dati del sistema di chiamata di emergenza.....	22
Dati del veicolo connesso.....	21
Dati di servizio.....	20
Dati dispositivi mobili.....	21
Dati evento.....	20
Dati relativi al consumo di carburante – Benzina.....	172

Indice

Dati relativi al consumo di carburante - Diesel.....	173
Dati viaggio.....	112
Definizione di Assistente mantenimento corsia.....	249
Definizione di Interazione vocale.....	403
Definizione di Limitatore di velocità intelligente.....	246
Definizione di Presa di alimentazione.....	140
Dichiarazione di conformità.....	419
Dimensioni del veicolo - Tourneo.....	382
Dimensioni del veicolo - Transit.....	383
Direzione del flusso d'aria.....	118
Disattivazione audio.....	398
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	230
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	231
Disinserimento del freno di stazionamento.....	199
Display consumo di carburante.....	110
Display del quadro strumenti.....	109
Driver Alert.....	275
Driver Alert - Risoluzione dei problemi.....	276
Driver Alert - Risoluzione dei problemi.....	276
Driver Alert - Messaggi.....	276

E

eCall.....	49
eCall - Risoluzione dei problemi.....	51
eCall - Risoluzione dei problemi.....	51
eCall - Messaggi.....	51
Effettuare e ricevere telefonate.....	408
Esaurimento del carburante.....	167
Aggiunta di carburante da una tanica portatile.....	167
Riempimento di una tanica portatile con carburante.....	167
Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	204

Esclusione della velocità impostata.....	236
Esclusione urti automatica.....	297
Cos'è l'esclusione urti automatica.....	297
Precauzioni relative all'esclusione urti automatica.....	297
Riattivazione del veicolo.....	297
Esecuzione di un ripristino del sistema.....	418
Esempi di interazione vocale.....	403
Etichette di certificazione RF.....	420
Antenne.....	420
Centralina telematica.....	444
Chiavi e telecomandi.....	432
Modulo cruise control.....	427
Modulo di carica accessori wireless.....	451
Modulo di comando scocca.....	424
Modulo radio ricetrasmittitore.....	436
Sensori sistema di monitoraggio angolo cieco.....	420
Sensori sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	447
SYNC.....	438

F

Fari.....	81
Attivazione e disattivazione del ritardo in uscita dei fari.....	81
Regolazione del livellamento dei fari.....	82
Spie relative ai fari.....	82
Utilizzo degli abbaglianti.....	81
Fari - Risoluzione dei problemi.....	82
Fari - Domande frequenti.....	82
Filtro antiparticolato diesel - Risoluzione dei problemi.....	177
Filtro antiparticolato diesel - Messaggi.....	177
Filtro antiparticolato diesel - Spie.....	177
Filtro antiparticolato.....	175
Filtro antiparticolato diesel - Risoluzione dei problemi.....	177
Filtro antiparticolato per motori a benzina - Risoluzione dei problemi.....	189
Filtro antiparticolato per motori a benzina - Messaggi.....	189

Indice

Filtro antiparticolato per motori a benzina – Spie.....	189
Finestrini.....	91
Apertura e chiusura globale.....	93
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	93
Foratura Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	373
Forward Alert.....	272
Che cos'è il Forward Alert.....	272
Regolazione della sensibilità del Forward Alert.....	272
Frenata automatica di emergenza.....	272
Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza.....	272
Che cos'è la frenata automatica di emergenza.....	272
Frenata post-collisione.....	297
Freni.....	196
Freni – Risoluzione dei problemi.....	197
Freni – Risoluzione dei problemi.....	197
Freni – Domande frequenti.....	198
Freni – Spie.....	197
Freno di stazionamento.....	199
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi.....	199
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi.....	199
Freno di stazionamento – Messaggi.....	200
Freno di stazionamento – Spie.....	199
Funzionamento dell'airbag laterale montato al centro.....	45
Funzione anti-accelerazione indesiderata.....	196
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	93
Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	93
Esclusione della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	94
Reset della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	94
Funzione luci abitacolo.....	90
Attivazione e disattivazione della funzione luci abitacolo.....	90
Cos'è la funzione luci abitacolo.....	90
Fusibili.....	305
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	316
Scatola fusibili modulo di comando scocca.....	313
Scatola fusibili sotto il cofano.....	305
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	316
Fusibili – Domande frequenti.....	316
G	
Glossario della terminologia degli pneumatici.....	354
Gonfiaggio degli pneumatici.....	359
Guida attraverso acque basse.....	292
Guida economica.....	291
Guida su neve e ghiaccio.....	291
H	
Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	396
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	396
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Domande frequenti.....	396
I	
Identificazione dei tipi di fusibile.....	316
Identificazione del veicolo.....	390
Numero di identificazione veicolo.....	390
Targhetta di identificazione veicolo.....	390
Illuminazione esterna.....	81
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	85
Fari.....	81
Fari – Risoluzione dei problemi.....	82
Luci esterne.....	83
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	88
Illuminazione interna.....	89
Funzione luci abitacolo.....	90
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali.....	279

Indice

Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	233
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	234
Impostazione della parola di attivazione.....	403
Impostazione della temperatura.....	118
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	231
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	232
Impostazione della velocità del cruise control.....	225
Impostazione della velocità del motorino della ventola.....	117
Impostazione del limite di velocità.....	244
Impostazione di data e ora.....	398
Impostazione di una destinazione.....	413
Impostazione di una destinazione mediante la schermata della mappa.....	414
Impostazione di una destinazione mediante la schermata di immissione del testo.....	413
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione predittiva.....	414
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione recente.....	414
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione salvata.....	414
Impostazione di una destinazione utilizzando un punto di interesse.....	414
Impostazione di una memoria preimpostata.....	397
Impostazione suoneria riconoscimento segnali stradali per la variazione del limite velocità.....	279
Impostazioni aggiornamento software.....	415
Impostazioni della telecamera posteriore.....	223
Attivazione e disattivazione dell'indicatore di distanza della telecamera posteriore.....	223
Inserimento e disinserimento ritardato della telecamera posteriore.....	223
Zoom avanti e indietro della telecamera posteriore.....	223
Impostazioni del sistema antifurto.....	70
Attivazione o disattivazione della funzione.....	71
Che cos'è la funzione Chiedi all'uscita.....	70
Che cosa sono i livelli di sicurezza dell'allarme.....	70
Impostazione del livello di sicurezza dell'allarme.....	70
Impostazioni del sistema di avviso sedili posteriori occupati.....	136
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia.....	250
Impostazioni del veicolo connesso.....	393
Impostazioni di Alexa Built-In.....	404
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato.....	114
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli senza: Volante riscaldato.....	114
Impostazioni personalizzate.....	111
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	42
Attivazione e disattivazione dell'avviso cinture di sicurezza.....	42
Controllo dello stato delle cinture di sicurezza.....	43
Indicatori promemoria cinture di sicurezza.....	42
Segnali acustici promemoria cinture di sicurezza.....	42
Indicatore controllo della stabilità.....	212
Indicatore controllo della trazione.....	209
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore.....	101
Indicatore livello carburante.....	100
Che cos'è il promemoria livello carburante basso.....	101
Che cos'è l'autonomia.....	101

Indice

Che cos'è l'indicatore livello carburante.....	100
Limiti dell'indicatore livello carburante.....	101
Ubicazione dello sportellino del bocchettone di rifornimento.....	101
Indicatori aggiornamento software.....	416
Indicatori cambio marcia manuale.....	190
Indicatori chiamata di emergenza.....	50
Indicatori cruise control.....	226
Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	204
Indicatori del quadro strumenti - Benzina.....	105
Indicatori del quadro strumenti - Diesel.....	106
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco.....	262
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	278
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	137
Indicatori di cambio marcia automatico.....	193
Indicatori Driver Alert.....	276
Indicatori limitatore di velocità intelligente.....	247
Indicatori limitatore velocità.....	245
Indicatori Local Hazard Information.....	243
Indicatori parcheggio assistito.....	219
Indicatori segnalazione traffico in manovra.....	266
Indicatori serratura portiera.....	63
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia.....	252
Indicatori Start/Stop automatico.....	160
Indicazione distanza.....	271
Attivazione e disattivazione dell'indicazione distanza.....	271
Che cos'è l'indicazione distanza.....	271
Indicatore indicazione distanza.....	271
Indicazioni relative alla telecamera posteriore.....	222
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo.....	270
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo.....	270
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra.....	265
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco.....	260
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri.....	196
Individuazione delle prese di alimentazione.....	140
Informazioni ruote e pneumatici.....	349
Informazioni su eCall.....	461
Informazioni sul cliente.....	419
Etichette di certificazione RF.....	420
Informazioni sul fianco dello pneumatico.....	350
Informazioni sulla schermata on-demand.....	402
Informazioni su questa pubblicazione.....	17
Informazioni su urti e guasti.....	294
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	294
Esclusione urti automatica.....	297
Raffreddamento fail-safe.....	299
Sistema di allertamento post-urto.....	296
Traino di recupero.....	298
Inserimento del freno di stazionamento.....	199
Interazione vocale.....	403
Interruttore di avviamento Vedere: Commutatore di avviamento - Veicoli con: Accensione inserita.....	145
Introduzione.....	17
Ispezione degli steli valvola delle ruote.....	362

K

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	364
--	-----

L	
Lampadine per luci esterne.....	334
Smontaggio di un gruppo ottico	
posteriore.....	336
Sostituzione della lampadina della luce di	
entrata.....	337
Sostituzione della lampadina della luce di	
ingombro.....	336
Sostituzione della lampadina della luce di	
retromarcia.....	337
Sostituzione della lampadina della luce	
targa.....	338
Tabella specifiche delle lampadine per luci	
esterne.....	334
Lampadine per luci interne.....	339
Sostituzione della lampadina della luce	
abitacolo anteriore.....	340
Sostituzione della lampadina della luce di	
lettura.....	340
Tabella specifiche delle lampadine per luci	
interne.....	339
Lane Centering Assist.....	236
Attivazione e disattivazione del	
centramento corsia.....	238
Avvisi del Lane Centering Assist.....	238
Come funziona il Lane Centering	
Assist.....	236
Disattivazione automatica del Lane	
Centering Assist.....	238
Disattivazione manuale del Lane Centering	
Assist.....	239
Limitazioni del Lane Centering Assist.....	237
Precauzioni relative al Lane Centering	
Assist.....	237
Requisiti del Lane Centering Assist.....	237
Spie del Lane Centering Assist.....	239
La sicurezza dei bambini.....	29
Punti di ancoraggio dei seggiolini per	
bambini.....	30
Seggiolini per bambini.....	33
Lavavetri/tergicristalli.....	75
Rondelle.....	78
Tergicristalli.....	75
Tergicristalli automatici.....	76
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei	
problemi.....	80
Tergitura in retromarcia.....	77
Limitatore di velocità intelligente.....	246
Limitatore di velocità intelligente -	
Risoluzione dei problemi.....	248
Limitatore di velocità intelligente -	
Risoluzione dei problemi.....	248
Limitatore di velocità intelligente -	
Domande frequenti.....	248
Limitatore di velocità.....	244
Limitazioni chiamata di emergenza.....	49
Limitazioni del cruise control	
adattivo.....	228
Limitazioni del display	
infotainment.....	401
Limitazioni dell'avviso di marcia in	
contromano.....	280
Limitazioni della telecamera	
posteriore.....	221
Limitazioni del sistema di monitoraggio	
pressione pneumatici.....	369
Limitazioni del sistema di	
riconoscimento dei segnali	
stradali.....	277
Limitazioni del sistema di rilevamento	
della presenza di passeggeri sul sedile	
posteriore.....	136
Limitazioni del telecomando.....	52
Limitazioni per il traino di un	
rimorchio.....	288
Limitazioni sistema assistente	
mantenimento corsia.....	249
Limitazioni veicolo connesso.....	392
Limiti all'avviamento remoto.....	113
Limiti dell'assistente	
anticollisione.....	270
Limiti della segnalazione traffico in	
manovra.....	265
Limiti del sistema di informazioni angolo	
cieco.....	259
Linee guida sul sistema di riduzione	
catalitica selettiva.....	180
Liquido di raffreddamento.....	324
Aggiunta di liquido di	
raffreddamento.....	325
Controllo del livello di liquido di	
raffreddamento.....	324
Gestione della temperatura del liquido di	
raffreddamento.....	327

Indice

Liquido di raffreddamento – Messaggi.....	328
Liquido di raffreddamento – Spie.....	328
Precauzioni relative al liquido di raffreddamento.....	324
Sostituzione del liquido di raffreddamento.....	327
Live Traffic.....	413
Attivazione e disattivazione di Live Traffic.....	413
Che cos'è il Live Traffic.....	413
Local Hazard Information.....	243
Localizzazione del veicolo.....	53
Luci esterne.....	83
Accensione e spegnimento delle luci di marcia diurna.....	84
Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione.....	83
Attivazione e disattivazione dei fendinebbia.....	84
Attivazione e disattivazione dei retronebbia.....	85
Attivazione e disattivazione delle luci d'ingombro.....	83
Segnale acustico illuminazione esterna inserita.....	85
M	
Mantenimento del centro corsia – Risoluzione dei problemi.....	240
Mantenimento del centro corsia – Messaggi.....	240
Manutenzione dei pneumatici.....	359
Manutenzione del veicolo.....	342
Pulizia degli interni.....	344
Pulizia dell'esterno.....	342
Manutenzione.....	317
Batteria da 12 V.....	328
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	331
Lampadine per luci esterne.....	334
Lampadine per luci interne.....	339
Liquido di raffreddamento.....	324
Olio motore.....	322
Meccanismo di chiusura cofano Vedere: Apertura e chiusura del cofano.....	317
N	
Menu principale del display del quadro strumenti.....	109
Menu telefono.....	406
Modalità assistenza.....	251
Come funziona la modalità assistenza.....	251
Definizione di Modalità assistenza.....	251
Modalità auto.....	119
Attivazione e disattivazione della modalità automatica.....	119
Indicatori modalità auto.....	119
Modalità avviso e assistenza.....	251
Come funzionano le modalità avviso e assistenza.....	251
Definizione di Modalità avviso e assistenza.....	251
Modifica dell'unità di pressione degli pneumatici.....	111
Modifica dell'unità di temperatura.....	111
Modifica dell'unità di misura.....	111
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395
Modifica limite velocità impostata.....	244
Monitoraggio della concentrazione del conducente Vedere: Driver Alert.....	275
O	
Navigazione.....	413
Impostazione di una destinazione.....	413
Live Traffic.....	413
Regolazione della mappa.....	413
Waypoint.....	414
Normative relative al consumo di carburante.....	172
Numero di identificazione veicolo.....	390
Panoramica del numero di telaio.....	390
Posizione del numero di telaio.....	390
O	
Olio motore.....	322
Aggiunta di olio motore.....	323
Controllo del livello di olio motore.....	322
Panoramica sull'astina di livello olio motore.....	322

Indice

Reset del promemoria di cambio olio motore.....	323
Oscuramento manuale del retrovisore interno.....	96
OTA	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	415
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	415
Over the Air	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	415
Over-the-Air	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	415
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	415
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	415

P

Panoramica del display infotainment.....	401
Panoramica dell'esterno - Combi.....	26
Panoramica dell'esterno - Furgone.....	27
Panoramica dell'interno - Guida a destra.....	25
Panoramica dell'interno - Guida a sinistra.....	24
Panoramica del quadro strumenti - Combi.....	99
Panoramica del quadro strumenti - Furgone.....	100
Panoramica del vano motore - Benzina, Guida a destra.....	319
Panoramica del vano motore - Benzina, Guida a sinistra.....	318
Panoramica del vano motore - Diesel, Guida a destra.....	321
Panoramica del vano motore - Diesel, Guida a sinistra.....	320
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	219
Parcheggio assistito - Messaggi.....	219
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale.....	236
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità.....	248
Personalizzazione del display del quadro strumenti.....	110
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	289
Dimensioni della barra di traino.....	290
Peso trainabile.....	289
Pneumatico forato	
Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	373
Portabottiglie.....	143
Posizione dei portabottiglie.....	143
Precauzioni relative al portabottiglie.....	143
Portalattine.....	143
Precauzioni relative ai portabicchieri.....	143
Portapacchi.....	282
Capacità di carico del portapacchi.....	283
Precauzioni relative al portapacchi.....	282
Smontaggio e montaggio delle traverse del portapacchi.....	283
Porta scorrevole.....	64
Apertura della portiera scorrevole.....	64
Chiusura della portiera scorrevole.....	65
Portellone.....	67
Apertura del portellone.....	67
Chiusura del portellone.....	68
Portellone - Risoluzione dei problemi.....	68
Portellone - Risoluzione dei problemi.....	68
Portellone - Messaggi.....	68
Portellone - Spie.....	68
Porte USB.....	138
Portiere e serrature.....	58
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	58
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	60
Bloccaggio errato.....	62
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	63
Ribloccaggio automatico.....	63
Sbloccaggio automatico.....	62
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	63
Portiere e serrature - Messaggi.....	63
Portiere e serrature - Spie.....	63
Posizione corretta sul sedile.....	126

Indice

Posizione del caricatore per accessori wireless.....	141	Precauzioni relative al cruise control adattivo.....	227
Posizione del filtro aria abitacolo.....	125	Precauzioni relative al display infotainment.....	401
Posizione dell'etichetta dello pneumatico.....	349	Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel.....	175
Posizione della telecamera posteriore.....	222	Precauzioni relative al filtro antiparticolato per motori a benzina.....	188
Posizioni cambio automatico.....	192	Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	364
Folle (N).....	193	Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia.....	203
Marcia (D).....	193	Precauzioni relative all'assistente anticollisione.....	269
Parcheggio (P).....	192	Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita.....	207
Retromarcia (R).....	192	Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano.....	280
Power-Up		Precauzioni relative alla presa di alimentazione.....	140
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	415	Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra.....	264
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	415	Precauzioni relative alla telecamera posteriore.....	221
Precauzioni app.....	411	Precauzioni relative alle cinture di sicurezza.....	40
Precauzioni cambio manuale.....	190	Precauzioni relative al limitatore di velocità.....	244
Precauzioni contro le basse temperature.....	291	Precauzioni relative al portellone.....	67
Precauzioni informazioni Local Hazard.....	243	Precauzioni relative al retrovisore interno.....	96
Precauzioni limitatore di velocità intelligente.....	246	Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco.....	258
Precauzioni parcheggio assistito.....	216	Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	369
Precauzioni per il trasporto di carichi.....	282	Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	277
Precauzioni per la manutenzione.....	317	Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva.....	179
Precauzioni per la sicurezza dei bambini.....	29	Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	135
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico.....	159	Precauzioni relative al sistema Driver Alert.....	275
Precauzioni portiera scorrevole.....	64	Precauzioni relative al telefono.....	406
Precauzioni relative agli airbag.....	46		
Precauzioni relative ai freni.....	196		
Precauzioni relative ai fusibili.....	305		
Precauzioni relative ai sedili anteriori.....	126		
Precauzioni relative al cambio automatico.....	192		
Precauzioni relative al carburante e al rifornimento.....	165		
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless.....	141		
Precauzioni relative al convertitore catalitico.....	186		

Indice

Precauzioni relative al traino del veicolo.....	301
Precauzioni relative al traino di un rimorchio.....	288
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia.....	249
Precauzioni sistema audio.....	397
Premere il pulsante Commutatore di avviamento - Veicoli con: Avvio tramite pulsante.....	146
Preparazione del veicolo per il rimessaggio.....	347
Presa di alimentazione.....	140
Privacy dei dati.....	19
Programmazione del telecomando.....	56
Pulizia degli interni.....	344
Pulizia dei vani portaoggetti.....	345
Pulizia delle cinture di sicurezza.....	345
Pulizia delle parti in plastica.....	344
Pulizia delle parti in tessuto.....	344
Pulizia delle parti in vinile.....	345
Pulizia del quadro strumenti.....	344
Pulizia di display e schermi.....	344
Pulizia di moquette e tappetini.....	345
Pulizia dell'esterno.....	342
Precauzioni per la pulizia dell'esterno.....	342
Pulizia dei cerchi.....	342
Pulizia dei fari e delle luci posteriori.....	342
Pulizia dei finestrini e delle spazzole dei tergicristalli.....	342
Pulizia dell'obiettivo e dei sensori della telecamera.....	343
Pulizia del sottoscocca.....	343
Pulizia del vano motore.....	343
Pulizia di strisce o elementi grafici.....	343
Pulizia di superfici cromate, in alluminio o in acciaio inox.....	342
Punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	285
Capacità di carico dei punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	285
Precauzioni relative ai punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	285
Ubicazione dei punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	285

Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	30
Cosa sono i punti di ancoraggio seggiolino per bambini.....	30
Posizione dei punti di ancoraggio inferiori dei seggiolini per bambini.....	30
Posizione dei punti di ancoraggio superiori dei seggiolini per bambini.....	31

Q

Quadro strumenti.....	99
Indicatore livello carburante.....	100
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti.....	105
Quali sono le spie del quadro strumenti.....	101
Qualità del carburante.....	166
Scelta del carburante corretto.....	166
Qualità dell'aria nell'abitacolo.....	125

R

Radio AM/FM.....	398
Limitazioni radio AM/FM.....	398
Selezione di una stazione radio AM/FM.....	398
Radio DAB.....	399
Che cos'è la radio DAB.....	399
Limitazioni della radio DAB.....	399
Selezione di una stazione radio DAB.....	399
Raffreddamento fail-safe.....	299
Che cos'è il raffreddamento fail-safe.....	299
Come funziona il raffreddamento fail-safe.....	299
Guida con modalità fail-safe attivata.....	299
Indicatori di raffreddamento fail-safe.....	300
REACH.....	419
Registrazione dei fari.....	333
Regolazione automatica degli abbaglianti - Risoluzione dei problemi.....	88
Fari abbaglianti a controllo automatico - Messaggi.....	88

Indice

Regolazione dei proiettori	
Vedere: Registrazione dei fari.....	333
Regolazione dei retrovisori esterni.....	97
Regolazione della luminosità del quadro strumenti.....	90
Regolazione della mappa.....	413
Modifica del formato della mappa.....	413
Zoom avanti e indietro sulla mappa.....	413
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza.....	42
Regolazione del volante.....	73
Regolazione impostazioni audio.....	398
Regolazione volume.....	397
Reimpostazione del computer di bordo.....	112
Reimpostazione del Driver Alert.....	276
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	370
Requisiti app.....	411
Requisiti chiamata di emergenza.....	49
Requisiti del filtro antiparticolato diesel.....	176
Requisiti del filtro antiparticolato per motori a benzina.....	188
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio automatico.....	259
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio manuale.....	259
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	179
Requisiti di Alexa Built-In.....	404
Requisiti sostituzione pneumatici.....	355
Requisiti veicolo connesso.....	392
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	96
Cos'è il retrovisore interno a oscuramento automatico.....	96
Limitazioni del retrovisore interno a oscuramento automatico.....	96
Precauzioni per retrovisore interno a oscuramento automatico.....	96
Retrovisore interno.....	96
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	96
Retrovisori esterni.....	97
Riavvio del display centrale.....	402
Riavvio del motore.....	159
Ribloccaggio automatico.....	63
Come funziona il ribloccaggio automatico.....	63
Ricarica di un dispositivo wireless.....	142
Ricerca visiva.....	24
Riconoscimento dei segnali stradali - Risoluzione dei problemi.....	279
Riconoscimento dei segnali stradali - Messaggi.....	279
Riconoscimento del copyright per software di terze parti.....	419
Riconoscimento segnali stradali.....	277
Riconoscimento dei segnali stradali - Risoluzione dei problemi.....	279
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	180
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva in presenza di basse temperature.....	180
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando recipiente portatile.....	181
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando una stazione di rifornimento.....	180
Rifornimento.....	168
Panoramica del sistema di rifornimento.....	168
Rifornimento del veicolo.....	168
Rimessaggio del veicolo.....	347
Riparazione di lievi danni alla verniciatura.....	345
Ripiegamento dei retrovisori esterni.....	97
Ripristino della velocità impostata.....	226
Ripristino del limite di velocità impostato.....	244
Ripristino del sistema del veicolo.....	418
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth®.....	410
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB.....	138
Riproduzione o pausa della sorgente audio.....	397
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio.....	61

Riscaldamento	
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	116
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	121
Rodaggio.....	291
Rodaggio	
Vedere: Rodaggio.....	291
Rondelle	
Vedere: Lavavetri/tergicristalli.....	75
Rondelle.....	78
Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia.....	79
Aggiunta liquido lavavetri.....	79
Precauzioni relative al sistema lavavetri.....	78
Utilizzo del sistema lavaparebrezza.....	79
Utilizzo del tergilunotto.....	79
Rotazione degli pneumatici.....	362
S	
Salvaguardia dell'ambiente.....	23
Sbloccaggio automatico.....	62
Attivazione e disattivazione sbloccaggio automatico.....	62
Definizione di Sbloccaggio automatico.....	62
Requisiti sbloccaggio automatico.....	62
Scatola fusibili modulo di comando	
scocca.....	313
Accesso alla scatola fusibili del modulo di comando scocca.....	313
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili modulo di comando	
scocca.....	314
Scatola fusibili sotto il cofano.....	305
Accesso alla scatola fusibili sotto il cofano.....	305
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili sotto il cofano.....	306
Scorrimento voci di menu.....	398
Sedili anteriori.....	126
Sedili manuali.....	127
Sedili riscaldati.....	131
Sedili manuali.....	127
Componenti del poggiatesta.....	127
Montaggio del poggiatesta.....	128
Regolazione dello schienale del sedile.....	128
Regolazione del poggiatesta.....	127
Regolazione del sedile in altezza.....	129
Regolazione del supporto lombare.....	129
Ripiegamento dei sedili.....	132
Ripiegamento del sedile passeggero.....	129
Smontaggio del poggiatesta.....	128
Sollevamento dei sedili.....	134
Sollevamento del sedile passeggero.....	130
Spostamento avanti e indietro del sedile.....	128
Sedili posteriori.....	132
Sedili manuali.....	132
Sedili riscaldati.....	131
Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati.....	131
Precauzioni relative ai sedili riscaldati.....	131
Seggiolini per bambini.....	33
Informazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini.....	33
Installazione dei seggiolini per bambini.....	37
Suggerimenti sui seggiolini per bambini.....	36
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	266
Che cos'è la segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	266
Limiti della segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	266
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	267
Segnalazione traffico in manovra – Messaggi.....	267
Segnalazione traffico in manovra.....	264
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	266
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	267
Segnale acustico del freno di stazionamento.....	199
Segnale acustico Start/Stop automatico.....	160
Segnali acustici cambio automatico.....	193

Indice

Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	137
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente.....	248
Segnali acustici limitatore velocità.....	245
Segnali acustici portiere e serrature.....	63
Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento.....	174
Selezione della sorgente audio.....	397
Selezione di una voce di menu.....	398
Servosterzo elettrico.....	213
Funzionamento del servosterzo elettrico.....	213
Precauzioni relative al servosterzo elettrico.....	213
Servosterzo elettrico sterzo adattivo.....	213
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	71
Sicurezza – Domande frequenti.....	72
Sicurezza – Messaggi.....	71
Sicurezza.....	69
Impostazioni del sistema antifurto.....	70
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	71
Sistema antifurto.....	69
Sistema antifurto passivo.....	69
Sistema antifurto passivo.....	69
Che cos'è il sistema antifurto passivo.....	69
Disinserimento del sistema antifurto passivo.....	69
Inserimento del sistema antifurto passivo.....	69
Sistema antifurto.....	69
Che cos'è il sistema antifurto.....	69
Che cos'è l'allarme di riserva a batteria.....	70
Che cos'è l'allarme perimetrale.....	69
Che cosa sono i sensori abitacolo.....	69
Che cosa sono i sensori di inclinazione.....	70
Come funziona il sistema antifurto.....	69
Disinserimento del sistema antifurto.....	70
Inserimento del sistema antifurto.....	70
Sistema aria condizionata Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	116
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	121
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	257
Sistema assistente mantenimento corsia - Messaggi.....	257
Sistema assistente mantenimento corsia.....	249
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	254
Modalità assistenza.....	251
Modalità avviso e assistenza.....	251
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	257
Sistema Blind Spot Assist.....	252
Sistema audio.....	397
Radio AM/FM.....	398
Radio DAB.....	399
Sistema Blind Spot Assist.....	252
Blind Spot Assist - Messaggi.....	254
Come funziona il sistema Blind Spot Assist.....	252
Definizione di Sistema Blind Spot Assist.....	252
Indicatori sistema Blind Spot Assist.....	253
Limitazioni sistema Blind Spot Assist.....	253
Sistema di allertamento post-urto.....	296
Come funziona il sistema di avvertimento post-collisione.....	296
Cos'è il sistema di allertamento post-urto.....	296
Disattivazione del sistema di avvertimento post-collisione.....	296
Sistema di climatizzazione.....	116
Modalità auto.....	119
Sistema di informazioni angolo cieco - Risoluzione dei problemi.....	262
Sistema di informazioni angolo cieco - Messaggi.....	262
Sistema di informazioni angolo cieco - Spie.....	262

Indice

Sistema di informazioni angolo cieco.....	258	Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	217
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	262	Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	217
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	260	Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	217
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	260	Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	217
Attivazione e disattivazione del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	261	Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	218
Che cos'è il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	260	Sistema di parcheggio a ultrasuoni.....	216
Come funziona il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	260	Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	219
Impostazione di una lunghezza rimorchio.....	261	Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	218
Limitazioni del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	261	Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	217
Selezione di un rimorchio.....	262	Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	183
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	370	Sistema di riduzione catalitica selettiva – Domande frequenti.....	185
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi.....	372	Sistema di riduzione catalitica selettiva – Messaggi.....	183
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Spie.....	370	Sistema di riduzione catalitica selettiva – Spie.....	183
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	369	Sistema di riduzione catalitica selettiva.....	179
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	370	Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	180
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	218	Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	183
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	218	Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	135
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	218	Sistemazione del kit di pronto soccorso.....	304
Limitazioni sistema di parcheggio assistito anteriore.....	218	Sistemazione del triangolo di segnalazione.....	304
Segnali acustici sistema di parcheggio assistito anteriore.....	219	Smontaggio del gambo della chiave - Veicoli con: Avvio tramite pulsante.....	52
		Sostituzione del filtro aria abitacolo.....	125
		Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Accensione inserita.....	53

Indice

Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Avvio tramite pulsante.....	54
Sostituzione della batteria di riserva.....	51
Sostituzione delle spazzole tergilunotto.....	78
Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza.....	77
Sostituzione di una chiave o telecomando persi.....	56
Sostituzione di una ruota da strada.....	373
Sostituzione di uno pneumatico forato.....	373
Specifica liquido lavavetri.....	387
Specifiche del liquido freni.....	388
Specifiche del motore - Benzina.....	380
Specifiche del motore - Diesel.....	381
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici.....	359
Specifiche relative alla pressione pneumatici Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici.....	359
Specifiche tecniche Vedere: Capacità e specifiche.....	380
Spie del cruise control adattivo.....	236
Spie dell'airbag lato passeggero.....	47
Spie del quadro strumenti - Benzina.....	101
Spie del quadro strumenti - Diesel.....	103
Start/Stop automatico - Risoluzione dei problemi.....	160
Start/Stop automatico - Domande frequenti.....	161
Start/Stop automatico - Messaggi.....	160
Sterzo - Risoluzione dei problemi.....	214
Sterzo - Domande frequenti.....	215
Sterzo - Messaggi.....	214
Sterzo - Spie.....	214
Sterzo.....	213
Servosterzo elettrico.....	213
Sterzo - Risoluzione dei problemi.....	214
Suggerimenti per il traino di un rimorchio.....	289
Suggerimenti per la climatizzazione.....	119
Suggerimenti per la guida.....	291
Superamento intenzionale limite di velocità impostato.....	245
Supporto montato su barra di traino.....	283
Capacità di carico montato su barra di traino.....	284
Precauzioni relative al supporto montato su barra di traino.....	283
T	
Tachimetro.....	100
Tappetini.....	292
Targhetta di identificazione veicolo.....	390
Panoramica della targhetta di identificazione veicolo.....	391
Posizione della targhetta di identificazione veicolo.....	390
Telecamera posteriore.....	221
Impostazioni della telecamera posteriore.....	223
Telefono.....	406
Tergicristalli automatici.....	76
Che cosa sono i tergicristalli automatici.....	76
Impostazioni dei tergicristalli automatici.....	76
Regolazione della sensibilità del sensore pioggia.....	76
Tergicristalli e lavavetri - Risoluzione dei problemi.....	80
Tergicristalli e lavavetri - Domande frequenti.....	80
Tergicristalli.....	75
Attivazione e disattivazione dei tergicristalli sul parabrezza.....	75
Precauzioni relative ai tergicristalli.....	75
Tergitura in retromarcia.....	77
Che cos'è la tergitura in retromarcia.....	77
Impostazioni della tergitura in retromarcia.....	77
Traino del veicolo.....	301
Traino di recupero.....	298
Accesso al punto di traino anteriore.....	298
Accesso al punto di traino posteriore.....	298

Indice

Individuazione dell'occhiello di traino.....	298
Montaggio dell'occhiello di traino.....	298
Traino di un rimorchio.....	288
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	289
Traino in caso di emergenza.....	301
Trasporto di un carico.....	282
Portapacchi.....	282
Supporto montato su barra di traino.....	283

U

Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante.....	167
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	364
Ubicazione delle porte USB.....	138
Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti.....	109
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	365
Utilizzo delle catene da neve.....	357
Utilizzo di Alexa Built-In.....	404
Utilizzo di pneumatici invernali.....	357
Utilizzo di questa pubblicazione.....	17

V

Vano portaoggetti padiglione.....	143
Capacità di carico del vano portaoggetti padiglione.....	144
Posizione del vano portaoggetti padiglione.....	143
Vano portaoggetti.....	143
Portabottiglie.....	143
Portalattine.....	143
Vano portaoggetti padiglione.....	143
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	393
Veicolo connesso – Domande frequenti.....	393
Veicolo connesso.....	392
Connessione del veicolo a una rete mobile.....	392
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	393

Ventilazione

Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	116
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	121
Ventola di raffreddamento motore - Benzina.....	323
Ventola di raffreddamento motore - Diesel.....	323
Ventola	
Vedere: Ventola di raffreddamento motore - Benzina.....	323
Vedere: Ventola di raffreddamento motore - Diesel.....	323
Visualizzazione della pressione degli pneumatici.....	369
Volante riscaldato.....	74
Volante.....	73

W

Waypoint.....	414
Aggiunta di un waypoint.....	414
Modifica di un waypoint.....	414
Wi Fi	
Vedere: Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	393
Vedere: Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395
Vedere: Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395
Vedere: Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	395

